

କିଛି ଭଲ କିଛି ବ୍ୟାଧୀ

ଡକ୍ଟର ମନୋହର ଶର୍ମା

କିଛି ତତ୍ତ୍ୱ କିଛି ବ୍ୟାଖ୍ୟା

ଡକ୍ଟର ମନୋରଞ୍ଜନ ପ୍ରଧାନ



ଅଗ୍ରଦୂତ

କଟକ-୨

କିଛି ତତ୍ତ୍ୱ କିଛି ବ୍ୟାଖ୍ୟା

ଲେଖକ :

ଡକ୍ଟର ମନୋରଞ୍ଜନ ପ୍ରଧାନ

ପ୍ରକାଶକ :

ଅଗ୍ରଦୂତ

ବାଙ୍କାବଜାର, କଟକ-୨

ପ୍ରଥମ ପ୍ରକାଶ : ୧୯୮୭

ମୁଦ୍ରଣ :

ସ୍ୱରାଜ ପ୍ରେସ, କଟକ-୧

ମୂଲ୍ୟ :

କୋଡ଼ିଏ ଟଙ୍କା ମାତ୍ର

KICHHI TATWA KICHHI BYAKSHYA

by :

Dr. Manoranjan Pradhan

Publisher :

Agraduta

Bankabazar, Cuttack-2

First Publish : 1987

Printer :

Swaraj Press, Cuttack-1

Price : Rupees Twenty Only

ଉତ୍ସର୍ଗ

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟର ମୁର୍ଦ୍ଧାର ସମାଲୋଚକ ଚଥା ମୋର
ପୂଜ୍ୟ ସାର୍ ପ୍ରଫେସର ଡକ୍ଟର ଗଗେଶ୍ୱର ମହାପାତ୍ରଙ୍କୁ ଭକ୍ତିର ସହିତ

ମନୋରଞ୍ଜନ

କୃତଜ୍ଞତା

ଝଙ୍କାର

ଗୋକର୍ଣ୍ଣିକା

ଜୀବନରଙ୍ଗ

ଇସ୍ତାହାର

ସମାବେଶ

ମୂଲ୍ୟାୟନ

ସୃଷ୍ଟି ଓ ସମୀକ୍ଷା

ମାଳକଣ୍ଠ ସ୍ଵାରାଜ୍ୟ (୪ର୍ଥ ଶ୍ରବଣ)

ଧନ୍ୟବାଦ

ଶ୍ରୀମତୀ ସବିତା ପ୍ରଧାନ

ମନ୍ଥନ ପଟ୍ଟନାୟକ

ସୂଚୀ

ବିଷୟ

ପୃଷ୍ଠା

ଉପନ୍ୟାସ

ଉପନ୍ୟାସର ଅଘାତ	୧
ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଓ ତାର ବିବର୍ତ୍ତନ	୧୯
ଉପନ୍ୟାସର ପୁଟ	୨୭
* ଭବିଷ୍ୟତର ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ	୪୫
କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକ୍ଟରନ୍ସ	୫୬

କବିତା :

* ସନେଟ୍‌ର ଜନ୍ମକଥା	୭୮
* ରୋମାଞ୍ଚିକ କାବ୍ୟ ସ୍ୱରୂପ ଓ ସାର୍ଥକତା	୭୮
କବି ମଧୁସୂଦନ	୮୯
* ମାଳକଣ୍ଠକ କାବ୍ୟରେ ସଂସ୍କୃତ ଚେତନା	୧୧୦

ନାଟକ

* ଅତିନାଟକ	୧୧୯
* ଆଧୁନିକ ନାଟକର ପାଠକ ଓ ଦର୍ଶକ	୧୩୩

ପୋଥି :

* ପୋଥି ପୁସ୍ତିକା	୧୪୨
* ପୋଥି ସଂରକ୍ଷଣ ପଦ୍ଧତି	୧୪୮



ଉପନ୍ୟାସର ଅଗୀତ

ଗଳ୍ପ ଶୁଣିବା ଆକାଂକ୍ଷା ମାନବସଭ୍ୟତାର ଆଦିମକାଳରୁ ଆଧୁନିକ କାଳ ଅବଧି ପ୍ରଚଳିତ । ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦେଶ ଓ ସମାଜରେ ଗଳ୍ପ କହିବା ଲୋକ ବିରଜିମାନଥାନ୍ତି । ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟରେ ଏଇ ଗଳ୍ପ ଶବ୍ଦଟି କଥାନାମରେ ପରିଚିତ । ‘ବୃହତ୍‌କଥା’ ଏବଂ ‘କଥାସରିତ ସାଗରମ୍’ ଗ୍ରନ୍ଥ ତାର ସାକ୍ଷ୍ୟ, ‘କଥା’ ଶବ୍ଦଟି ମୂଳତଃ ପ୍ରଶ୍ନବୋଧକ । ମନୁଷ୍ୟ ମନର ଔତ୍ସୃକ୍ୟ ଓ କୌତୂହଳ ଏଇ ଶବ୍ଦଟି ଭିତରେ ସୁନ୍ଦର ଭାବରେ ନିହିତ । ବକ୍ତା ଗଳ୍ପ କହି ଚାଲିଥାଏ, ଶ୍ରୋତା ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ କହେ କେମିତି ? ତା’ପରେ ? ବକ୍ତା ଶ୍ରୋତା ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦିଏ, ପୁଣି ଗଳ୍ପ ଆଗେଇ ଚାଲେ ‘And then, And then’ ଭାବରେ । ପ୍ରଶ୍ନ ଚଳୁଥାନ୍ତାବେଳେ ନିଶ୍ଚୟ ରହିବ, କାରଣ ଏଇ ପ୍ରଶ୍ନ ବିଧିତ କୌତୂହଳ ବିସ୍ମୟ ନେଇ ହିଁ କଥାସାହିତ୍ୟର ଜନ୍ମ ।

ଜନ୍ମଲଗ୍ନର ଏଇ ଇତିହାସ ଦେଶକାଳ ନିରପେକ୍ଷ । କିନ୍ତୁ ‘ଉପନ୍ୟାସ’ କହିଲେ ଯାହା ବୁଝାଯାଏ, ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଆଧୁନିକ କାଳର ଶିଳ୍ପସୃଷ୍ଟି । ମଧ୍ୟଯୁଗଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟର ମୁକ୍ତି ସୂଚନା ହିଁ ଆଧୁନିକତାର ଅପୂମାରମ୍ଭ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଚିତ୍ତଦର୍ଶନ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଇଟାଲୀର ନବଜାଗରଣ (Renaissance) ସେ ସମୟରେ ଇଉରୋପୀୟମାନଙ୍କର ଚିନ୍ତାଚେତନାର ବିକାଶ, ଆତ୍ମସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ଓ ବିଦ୍ରୋହର ବାର୍ତ୍ତାବହନ କରି ଆଣିଥିଲା । ମାନବକତା (Humanism) ରେନେସାନ୍ସର ମହତ୍ତ୍ୱ ଦାନ । ଫ୍ରାନ୍ସୀସୀଦେଶ, ଇଟାଲିୟ-ଫ୍ରାନ୍ସୀୟ ଯୁଦ୍ଧ ମଧ୍ୟରେ ହିଁ ନବଜାଗରଣର ବାଣୀ ଶୁଣିବାକୁ ପାଇଥିଲା । ମଧ୍ୟଯୁଗଠାରୁ ନବଯୁଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରୂପାନ୍ତରର

ଏହି ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଯୁଗର ରାମାୟଣ (Rabelais) ଜନ୍ମଗ୍ରନ୍ଥ କରୁଥିଲେ । ଏହି ସମୟରେ ଆମେରିକା ଆବିଷ୍କୃତ ହୋଇ ମୁଁ ଦ୍ରୁ ଯନ୍ତ୍ର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେବା ସଙ୍ଗେ ନୂତନ ଯୁଗ ଦେଖାଦେଲା ।

ନବଜାଗରଣର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ଯଥେଷ୍ଟ ପରିମାଣରେ ହୃଦୟଙ୍ଗମ କରିପାରିଥିବାରୁ ରାମାୟଣଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ‘Gargantua and pantagruel’ ରଚନା କରିବା ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରିଥିଲା । ରାମାୟଣ ୧୫୩୪ ଅର୍ଥାତ୍ ପଞ୍ଚଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଶେଷଭାଗରେ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରି ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ଜୀବନରେ ଧର୍ମଯାଜକ ଭାବରେ ଜୀବନ ଆରମ୍ଭ କରିବା ସହିତ ପରେ ଚିକିତ୍ସକ, ଅଧ୍ୟାପକ ଓ ଶେଷରେ ଲେଖକ ରୂପେ ଆମ ପାଖରେ ପରିଚିତ ହୋଇଥିଲେ । ସେ ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟତା ବିରୁଦ୍ଧରେ ସବ୍ୟସାଚୀ ପୁରୁଷ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇ ଶରବର୍ଷଣ କରିଥିଲେ । ଗଣ୍ଡୁ, ଧର୍ମ, ସମାଜ, ଶିକ୍ଷା ଇତ୍ୟାଦି କୌଣସି ବ୍ୟବସ୍ଥା ତାଙ୍କ ବିଦ୍ରୁପବାଣ ଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇପାରି ନଥିଲା । ଅଭିଯାତଚନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ଯଜକଚନ୍ଦ୍ର ଉଭୟ ହିଁ ତାଙ୍କ ରଚନାର ଆଦ୍ୟରେ ସଫଳ ହୋଇଯାଇଥିଲା । ପ୍ରୋଟେଷ୍ଟାଣ୍ଟ କ୍ୟାଲଭିନ ଏବଂ ରୋମାନ କ୍ୟାଥଲିକ୍ ମାନେ ସମସ୍ତରରେ ରାମାୟଣଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରି କହିଛନ୍ତି—‘evil book like those of infamous Rabelais.’

କାଳ୍ପନିକ ଦୈବିକମାନଙ୍କୁ ନେଇ ଲିଖିତ ଗଳ୍ପଗୁଡ଼ିକର ସଂକଳନରେ ଗ୍ରନ୍ଥଟିର ଆକାର ବୃଦ୍ଧି । ପାଞ୍ଚଖଣ୍ଡରେ ସଙ୍କଳିତ ଏହି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଯେଉଁସବୁ ବୋମାଞ୍ଚକର ଓ ହାସ୍ୟଭଦ୍ରେକକାଶ ଗଳ୍ପ ରହିଛି ସେ ଗୁଡ଼ିକୁ ନିଜେ ଗଳ୍ପ ବା Tale କହିବା ଠିକ୍ ନୁହେଁ । ଦୈବ୍ୟ-ମାନଙ୍କ କାହାଣୀ ଭିତରେ ରାମାୟଣ ସମକାଳୀନ ଯୁଗକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ପ୍ରୟାସ କରିଛନ୍ତି । ରହସ୍ୟ ଓ ବୋମାଞ୍ଚ ପ୍ରଭୃତି ପରିମାଣରେ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଏ ଗଳ୍ପଗୁଡ଼ିକ ନବଜାଗ୍ରତ ଯୁଗର ଗଳ୍ପ ।

ଏକ ଦିଗରେ ବିବିଧ ବିଷୟ ଅଧ୍ୟୟନ ଓ ବିବିଧ ବୃତ୍ତି ଅବଲମ୍ବନ କରିବା ଫଳରେ ତାଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ବୃଦ୍ଧି ପ୍ରଖର ହୋଇଛି ଏବଂ ସାମାଜିକ ଅଭିଜ୍ଞତା ବୃଦ୍ଧି ପାଇଛି । ଅନ୍ୟଦିଗରେ ସେ ତାଙ୍କର ଭ୍ୟୁରେନ ଅଞ୍ଚଳର ଗୃଣୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଗର୍ଭର ସହାନୁଭୂତିଶୀଳ ଥିଲେ, ଫଳରେ

ମୁଣ୍ଡ ଓ ହୃଦୟର ଏଇ ସମନ୍ୱୟ ହିଁ ତାଙ୍କୁ Humanist ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ଆଣିପାରିଥିଲା । ମୃକ୍ତିର ଆଦର୍ଶକୁ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶକ୍ତିକୁ ସେ ଆକ୍ରମଣ କରିଛନ୍ତି । ଏଇଥିପାଇଁ ହିଁ ର୍ୟାଲିଷ୍ଟିକ୍ Realist Humanist । ପରିଚିତ ବୟସରେ ସେ ଫରାଙ୍କାଲ ପାଇଁ ଲିଓ (Lyons) ସହରରେ ବାସ କରିଥିଲେ । ସେ ସମୟରେ ଫରାସୀଦେଶର ଅଧିକାଂଶ ଜ୍ଞାନୀ ଓ ଗୁଣୀବ୍ୟକ୍ତି ଏ ସହରରେ ଥିଲେ । କେବଳ ବିଦ୍ୟାବିତ୍ତର କେନ୍ଦ୍ର ହିସାବରେ ନୁହେଁ, ବ୍ୟବସାୟ ବାଣିଜ୍ୟର ପ୍ରସାର ଦିଗରେ ମଧ୍ୟ ଲିଓ ସହର ଖୁବ୍ ଖ୍ୟାତିଅର୍ଜନ କରିଥାଏ । ସନ୍ନ୍ୟାସୀର କୃତ୍ତିସାଧନା ବା ନିବୃତ୍ତିମାର୍ଗକୁ ର୍ୟାଲିଷ୍ଟିକ୍ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦେଇ ନ ଥିଲେ, ଦେହବାଦକୁ ନିନ୍ଦା କରି ନ ଥିଲେ ତରଂ ନବଜାଗରଣର ଅନୁଗାମୀ ପରି ଜୀବନ-ପ୍ରପାସକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ । ନୂଆୟୁଗର ଶକ୍ତିକୁ ଧାରଣ କରିପାରି ଥିବାରୁ ସେ ଯୁଗପତ୍ତ ଚିତ୍ରମୁକ୍ତିର ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ସ୍ତମ୍ଭ, ଧର୍ମଚିନ୍ତା ପ୍ରଭୃତି ବିରୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟଙ୍ଗ ଓ ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରତି ସହାନୁଭୂତି ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ । ତାଙ୍କର ଏହି ବ୍ୟଙ୍ଗଧର୍ମିତା ଆଧୁନିକ ଶିଳ୍ପୋଚିତ । ତାଙ୍କ ଭାଷାରେ—

My pages bring no virus or infection/Accross
the thresholds of your virtuous homes, True they
can teach you only scant perfection, Save Laughters
Joys—

×

×

×

Better to write of laughter than of tears/For
laughter is the essence of mankind live Happy !

ତାଙ୍କର ଏ ବକ୍ତବ୍ୟ ମହତ୍ତ୍ୱ ଶିଳ୍ପୀ ଜନୋଚିତ ବୋଲି
ପ୍ରତ୍ୟୟୋଗ୍ୟ ।

ର୍ୟାଲିଷ୍ଟିକ୍ ଫୁଟୁରି (୧୫୩୩)ର ଅର୍ଦ୍ଧଶତାବ୍ଦୀ ପରେ ସାହିତ୍ୟ-
ରାଜ୍ୟରେ ସାର୍ବଭୂମିକ୍ସ୍ (Cervantes) (୧୫୪-୧୬୧୬)ଙ୍କର
ଆବିର୍ଭାବ ଘଟିଲା । ଶେନାୟ ସାହିତ୍ୟରେ ସେ ନବଯୁଗର ବାୟୁ ପ୍ରବାହିତ

କଲେ । ୧୭^ଶରେ ସାର୍ଭେନଟିସ୍କର ‘ଡନକୁଇକ୍‌ଜୋଟ୍’ (Don Quixote)ର ପ୍ରଥମ ପ୍ରକାଶରେ ହିଁ ଆଧୁନିକ-ଉପନ୍ୟାସର ପୂର୍ବଭୂମିକା ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ପ୍ରସାରିତ ହେଲା ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରେ । ଷୋଡ଼ଶ-ସପ୍ତଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ସାମନ୍ତବାଦ (Feudal)କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ଇଉରୋପୀୟ ସମାଜରେ ନୂତନ ଅର୍ଥନୈତିକ ଶ୍ରେଣୀ (Class) ଓ ଫର୍ସ୍ (Force) ଦେଖାଦେଲା । ସାମନ୍ତବାଦ ଯୁଗ ସହିତ ଯେଉଁ ରୋମାନ୍ସ କାହାଣୀ ଅକ୍ଳେଷ୍ୟ ଭାବେ ସଂଗ୍ରହ ସାର୍ଭେନଟିସ୍କ ତା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଥିଲେ ଶସ୍ତ୍ରପାଣି ସଦୃଶ । ମଧ୍ୟଯୁଗର ଜୀର୍ଣ୍ଣ ସମାଜ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଯେ ସେ କେବଳ ଆକ୍ରମଣ କରିଥିଲେ ତାହା ନୁହେଁ, ନବଯୁଗର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ସେ ଆନ୍ୱସ୍ତ କରିଥିଲେ । ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟ ସାମାଜିକ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ତାହାର ଅନୁଗତ ଆଦର୍ଶଗୁଡ଼ିକୁ ସାର୍ଭେନଟିସ୍କ ବ୍ୟଙ୍ଗର ସହିତ କୁଠାଗ୍ରାସ କରୁଛନ୍ତି ।

ତାଙ୍କ ଜୀବନ ବିସ୍ମୟକର ଉତ୍ଥାନ-ପତନ ଓ ବିପର୍ଯ୍ୟୟର ଇତିହାସ । ଶାସ୍ତ୍ର ଅଧ୍ୟୟନ, ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୋଗଦାନ, ବନ୍ଦୀଦଶା, ପଳାୟନ ଯେମିତି ତାଙ୍କ ଜୀବନରେ ଦୃଷ୍ଟି ହେମିତି ତାରିଦ୍ର୍ୟ, କ୍ଷୀତିଦାସତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ଭୋଗ କରିବାକୁ ହୋଇଛି । ସେ ଡନକୁଇକ୍‌ଜୋଟ୍‌ରେ ଡାଲସିନ୍ୟା (Dalcinya) ଓ ସଙ୍କୋପାଞ୍ଜା (Sanchopanza)କୁ ନେଇ ଯେଉଁ ସୁଦୀର୍ଘ କାହାଣୀ ରଚନା କରିଛନ୍ତି ସେ କାହାଣୀ ନବୋତ୍ଥାନ ଶ୍ରେଣୀର ମନୋଭାବ ବହୁଳ ଭାବେ ପ୍ରକାଶ କରିଛି । ସାର୍ଭେନଟିସ୍କର ଏଇ ପୁସ୍ତକରେ ସମାଜର ସବୁ ସ୍ତରର ନରନାରୀଙ୍କ ଜୀବନଶୃଙ୍ଖଳା ଅଥଚ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରୂପ ଫୁଟିଉଠିଛି । ଅଭିଜ୍ଞାତ ସମାଜର ନୋବଲ୍ ନାଇଟ୍, କବି, ପୁରୋହିତ, ବଣିକ-ବ୍ୟବସାୟୀ, ଷୌରକାର, ଦାଶୀ ଆସାମୀ, ଚୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଭୃତିଙ୍କର ଚନ୍ଦ୍ର ଯେମିତି ଅଛି, ଠିକ୍ ସେମିତି ରହିଛି ଅଭିଜ୍ଞାତ ସମାଜର ମହିଳାଙ୍କଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଗ୍ରାମୀଣବାଳିକା-ମାନଙ୍କ ଚନ୍ଦ୍ର, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା ଓ ମାନବିକ ସହାନୁଭୂତି ହିଁ ତାଙ୍କର ମୁଖ୍ୟବାନ ପାଥେୟ ‘ବାସ୍ତବ୍ୟମିତା ଓ ବ୍ୟକ୍ତିଚିନ୍ତନସୂତ୍ରି’ ଉପନ୍ୟାସର ଯେଉଁ ଦୁଇଟି ପ୍ରଧାନ ଲକ୍ଷଣ—ସାର୍ଭେନଟିସ୍କ ଏହି ଉପନ୍ୟାସରେ ତୀର ଅନ୍ୟତମ ପଥିକୃତ । ରଖନ୍ତୁନାଥଙ୍କ ଭାଷାରେ—“ସାଙ୍କୋପାଞ୍ଜା

ଜନକୁଇକଜୋଟ୍ ଭୃତ୍ୟମାସ, ସଂସାରରେ ପ୍ରବନ୍ଧମାନ ତଥ୍ୟସଂଗ୍ରହ ମଧ୍ୟେ ତାଙ୍କେ ତର୍କମା କରେଥିଲେ ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠେଷ୍ଠ ପଡ଼ିବେ, ନା ତର୍କମା ହଜାର ଲକ୍ଷ ଶୁକରେର ସାଧାରଣ ମାନୁଷ୍ୟେରକାନ୍ଧେ ଚରକାଲେର ତେନାନ୍ତସ୍ତେଆଣ୍ଡେ, ସବାଇକେ ଥିଲେ ତାର ଏକାନ୍ତ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷତାର ଆନନ୍ଦ : ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାରତେର ଯତଗୁଲି ବଢ଼ିଲୁଟ ହସ୍ତେଷ୍ଠେ ତାଦେର ସକଳେର ଜୀବନ ଚୂଷ୍ମନ୍ତ ମେଲିଲେଓ ଏଇ ଶୁକରଟିର ପାଖେ ତାର ନିଶ୍ଚିତ ।

ଜନୈକ ବନ୍ଧୁଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ ଜନକୁଇକଜୋଟି ପୁସ୍ତକର ଆରମ୍ଭରେ ଲେଖକର ନିବେଦନରେ ସାରଭେଟିସ୍ କହିଛନ୍ତି, ‘କୌଣସି କାଳ୍ପନିକ ଚିନ୍ତାସ, ଚିନ୍ତାସ ନୁହେଁ—ପୃଥିବୀର ବାସ୍ତବ ତଥ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ରତିଫଳିତ ହେଉ’—ଏଇ ଘୋଷଣା ଦ୍ଵାରା ସେ ଉପନ୍ୟାସର ଭିତ୍ତି ସୁସ୍ଥୋତ୍ପତ୍ତ କରୁଛନ୍ତି । ପୁସ୍ତକର ଶେଷରେ ସେ ପାଠକ ନିକଟରୁ ବିଦାୟ ନେଇ ଲେଖିଛନ୍ତି—“As for me I must esteem myself happy, to have been the first that render'd those fabulous, nonsensical stories of Knight Errantry, the object of the Public Aversion. They are already going down and I do not doubt but they will drop and fall together in good earnest never to rise again Adieu !

ସାରଭେଟିସ୍ ତାଙ୍କ ପୂର୍ବର ଓ ସମକାଳର ତଥାକଥିତ ରୋମାନସ୍ କାହାଣୀର ବିରୋଧୀ ବକ୍ତବ୍ୟ ଦୃଢ଼କଣ୍ଠରେ ଉଚ୍ଚିତ କରୁଛନ୍ତି ।

ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟତା ଓ ମଧ୍ୟଯୁଗୀୟ ରୋମାନସ୍କୁ ସାରଭେଟିସ୍ ବହନ ନ କରିବାର କାରଣ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ ସେ ଏହାର ଅନ୍ତଃସାରଶୂନ୍ୟତା ଦେଖିବାକୁ ପାଇଥିଲେ । ତାଙ୍କର ସମକାଳୀନ ରୂପାନ୍ତରିତ ସାମାଜିକ ଓ ଅର୍ଥନୈତିକ ପରିବେଶରୁ ସେ ଏପ୍ରକାର ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ଅର୍ଜନ କରିପାରିଥିଲେ । ସାମନ୍ତବାଦ ସମାଜର ପୂର୍ଣ୍ଣ ପତ୍ତ ଶକ୍ତିର ଆବିର୍ଭାବ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟର୍ଥ ଆନ୍ଦୋଳନ ‘ଜନକୁଇକଜୋଟ୍’

ଉପନ୍ୟାସରେ ରୂପକାର୍ଯ୍ୟ ଲାଭ କରିଛି । ଏହି ଉନକ୍ଷୁଦ୍ଧକଳାଟି ନୂତନ ସମାଜର ନୂତନ ଉପନ୍ୟାସ । ଗଦ୍ୟରେ ଲେଖା ଅଗଣିତ ଚରିତ୍ର ଓ ଘଟଣାର ସମ୍ବନ୍ଧ ନୂତନ ଶିଳ୍ପରୂପ (Art Form) ମାଧ୍ୟମରେ ଏହା ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟର ଥିବା ସମ୍ଭବନାମୟ ଭବିଷ୍ୟତକୁ ପ୍ରାୟ ସଫଳ କରିପାରିଛି । ନୂତନ ଯୁଗର ଆଲୋକ ସୁଧା ରାଧାମୁଲେ ଓ ସାରଭେନଟିସ୍ ପାନ କରିଥିବାରୁ ଉପନ୍ୟାସର ‘ନୂତନ ଉଷାର ସ୍ୱର୍ଗଦାର’ ଉନ୍ନତ ଚିନ୍ତାବାର ଧୂଆସ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ହିଁ ଦେଖାଦେଲା । ସେମାନେ ବାଲ୍ମୀକି, ଏପିକ୍ ଲେଖିନାହନ୍ତି, ଏମିତିକି ସାରଭେନଟିସ୍ ଠିକ୍ ସ୍ତେମାୟ ସାହିତ୍ୟର ‘ପିକାସୋ’ ବର୍ଗର ଉପନ୍ୟାସ ଅକ୍ଷରେ ଅକ୍ଷରେ ଲେଖିନାହାନ୍ତି । ଏହି ପ୍ରହସବର୍ଜନ ହିଁ ନବଯୁଗର ଅଭିଜ୍ଞାନବଦ୍ଧ ।

ଉପନ୍ୟାସ ଗୋଟିଏ ନୂତନ ଶିଳ୍ପରୂପ । ସାମନ୍ତବାଦ ସମାଜ ବା ରାଜତନ୍ତ୍ରୀ ଅଭିଜ୍ଞାତ ବନ୍ଧର ପୃଷ୍ଠପୋଷକତାରେ ଏ ସାହିତ୍ୟ ଜନ୍ମଲାଭ କରିନାହିଁ, କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିରକ୍ଷର ମନୁଷ୍ୟର ମନୋରଞ୍ଜନ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସର ସୃଷ୍ଟି ନୁହେଁ । ରାଜତନ୍ତ୍ରୀ ସମାଜ ପରିବର୍ତ୍ତେ ପୂର୍ଣ୍ଣପରି ସମାଜର ଅଭ୍ୟୁଦ୍ଧାନ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସର ଜନ୍ମ ସମ୍ଭବ କରିଛି । ମୁଦ୍ରାସନ୍ତ ମାଧ୍ୟମରେ ପଥପଥିକା, ପୁସ୍ତକ ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରକାଶ ଫଳରେ ଅକ୍ଷରଜ୍ଞାନ ସମ୍ପନ୍ନ ପାଠକ ସମାଜର ସୀମା ହ୍ରାସବର୍ଦ୍ଧିତ ହୋଇଥାଏ, ସେତେବେଳେ ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷ ବା ଗୋଷ୍ଠୀ ବିଶେଷର ଅନୁଗ୍ରହରେ ଆଉ କେହି ନିର୍ଭରଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । ସାମନ୍ତତନ୍ତ୍ର ବା ରାଜତନ୍ତ୍ର ନୁହେଁ, ବୁର୍ଜୋୟାତନ୍ତ୍ର ହିଁ ହ୍ରାସ ସମାଜରେ ନେତୃସ୍ଥାନ ଅଧିକାର କରିବସେ । ସହରବାସୀ ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ସମାଜର ଆକର୍ଷକ ଓ ପ୍ରତିଷ୍ଠାହିଁ ତାର ପ୍ରମାଣ । ଏହି ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ସମାଜ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସର ଲେଖକ ଓ ପାଠକ । ଏଥିଯୋଗୁଁ ଉପନ୍ୟାସକୁ ବାଲ୍ମୀକି, ଏପିକ୍, ନଭେଲ ବା ‘ତଥାକଥିତ’ ସେମାନଙ୍କ କାଳାନୁକ୍ରମିକ ପରିଣତି ବୋଲି କହିବା ସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ ବରଂ ଉପନ୍ୟାସ ନୂତନ ସୃଷ୍ଟି ଓ ନୂତନ ସମାଜର ସୃଷ୍ଟି । ଏ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କୁହାଯାଇପାରେ ପଦ୍ୟ ନୁହେଁ—ଗଦ୍ୟହିଁ ଏଇ ରୂପାନ୍ତରିତ ନାଗରିକ ସମାଜର, ବୁର୍ଜୋୟା ସମାଜର, ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ସମାଜର, ବ୍ୟକ୍ତିବ୍ୟ ପ୍ରକାଶର ଅନ୍ଧକାରୀୟ ବାହୁକ । ସମାଜ ଜଟିଳ ଅର୍ଥନୈତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଆଗେଇ ଚାଲି

ନଗରକୈନ୍ଦ୍ରୀକ ମେହନତ ଓ ଶୃକରିଜାଗ ମନୁଷ୍ୟର ଦଳ ଗଢ଼ିଥିବା ବେଳେ ବୈଜ୍ଞାନିକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ଆସିଛି; ସୂଚକ ସାହିତ୍ୟର ବାହନ ପଦ୍ୟ ନୁହେଁ, ଗଦ୍ୟ । ଅବଶ୍ୟ ଏ ପର୍ଯ୍ୟାଲେଚନା ଇଂରାଜୀ ଉପନ୍ୟାସର ପଛଭୂମିକାରେ ସାଧାରଣତଃ କରାଯାଇଥାଏ, କାରଣ ଉପନ୍ୟାସ କ୍ଷେତ୍ରରେ ରୁଷ ଓ ଫରାସୀ ଉପନ୍ୟାସର ସ୍ଥାନ ଶୁଦ୍ଧ ଉଚ୍ଚରେ ହେଲେହେଁ ଐତିହାସିକ ଦିଗଦିଗରେ ଇଂରାଜୀ ଉପନ୍ୟାସ ହିଁ ଅଗ୍ରଜର ଦାଗ ଜଣାଇପାରେ । କାହିଁକି ନା, ଉନବିଂଶ ଶତକରେ ହିଁ ଇଂରାଜୀ ଓ ଫରାସୀ ଉପନ୍ୟାସର ଅନୁବାଦ ମାଧ୍ୟମରେ ରୁଷ ଉପନ୍ୟାସ ବହୁଳାଂଶରେ ଗଢ଼ି ଉଠିଥିଲା । ପୁଣି ଫରାସୀ ଉପନ୍ୟାସର ପ୍ରକୃତ ପ୍ରତିଷ୍ଠାବୋଧ କରେ ଭଲଟେୟାର (Voltaire)ଙ୍କ ‘କାନ୍ଦିଦ୍’ (Candide) ଉପନ୍ୟାସ । ‘କାନ୍ଦିଦ୍’ ୧୭୫୯ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦରେ ପ୍ରକାଶ ଲଭ କରେ କିନ୍ତୁ ତା ପୂର୍ବେ ହିଁ ଜୋନାଥନ ସ୍ୱେଫଟ (Jonathan Swift)ଙ୍କର ‘ଗଲ୍ଲିଭର୍ ଟ୍ରାଭେଲ୍ସ୍’ (୧୭୨୬) (Gulliver Travels : 1729) ଏବଂ ଡାନିଏଲ ଡିଫୋ (Daniel Defoe)ଙ୍କର ‘ରବିନସନ୍ କ୍ରୁସୋ’ (୧୭୧୯) (Robinson Crusoe : 1719) ପ୍ରକାଶ ଲଭ କରିଥିଲା । ଏକଥା ସତ୍ୟ ଯେ ଇ୍ୟାମ୍ବଲେ ଓ ସାରଭେନଟିୟଙ୍କ ପ୍ରଭାବ ହୁଏତ ଇଂରାଜୀ ଉପନ୍ୟାସର ପ୍ରଥମପର୍ବରେ ସ୍ୱିଫଟ୍ ଓ ଡିଫୋଙ୍କ ରଚନାରେ ଅଛି କିନ୍ତୁ ସାରଭେନଟିୟଙ୍କର ‘ଜନକୁଇଜକଜେଟି’ ଏବଂ ଡିଫୋଙ୍କର ‘ରବିନସନ୍ କ୍ରୁସୋ’ ଏକ ନୁହେଁ, ଏବଂ ଏକଥା ମଧ୍ୟ ପୁଷ୍ଟି ଲାବରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ହେବ ଯେ, ସାରଭେନଟିୟଙ୍କର କୌଣସି ବହି ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ‘ରବିନସନ୍ କ୍ରୁସୋ’ ଅବଶ୍ୟ ରଚିତ ହୋଇପାରିଥାନ୍ତା ।

ଏ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ଇଂଲଣ୍ଡର ସାମାଜିକ ଓ ଅର୍ଥନୈତିକ ରୂପାନ୍ତର ବିଷୟ ସଂକ୍ଷେପରେ ଆଲୋଚନା କରିବା ଦରକାର । କାହିଁକି ନା, ଏହି ରୂପାନ୍ତରିତ ସମାଜ ସହିତ ସମକାଳୀନ ଶିଳ୍ପୀ ଓ ଶିଳ୍ପୀମାନର ଅକ୍ଳେଦ୍ୟ ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି । ଏହା ଦ୍ୱାରା ଆମ ଦୈନିକକୁ ପାଇବା ବିଷୟବସ୍ତୁ ଓ ରୂପଗଠନ ଦୃଷ୍ଟିରୁ କି ଭାବରେ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଗଦ୍ୟରଚିତ ଏହି ‘ଉପନ୍ୟାସ’ ପୂର୍ବରଚନା ଗୁଡ଼ିକ ଠାରୁ ଆଗେଇ ଆସିଛି । ନଗରକୈନ୍ଦ୍ରୀକ ସମାଜ ଯେତେବେଳେ

ଦ୍ରୁତ ବିକାଶ ଲାଭ କରିଛି ସେତେବେଳେ ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ପ୍ରଭୃତିରେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱପ୍ରସାରଣ ଘଟିଛି । ସାଧାରଣତଃ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେ, ନଗରକେନ୍ଦ୍ରିକ ଏ ସମାଜରେ ମୁଦ୍ରାୟନ୍ତ୍ର ଓ ସମ୍ବାଦପତ୍ରର ପ୍ରସାର ଫଳଶଃ ଆଗେଇ ଚାଲିଛି । ୧୭୦୨ ଖ୍ରୀ:ରେ ଦୈନିକ ପତ୍ର ‘The Daily Courant’ ପ୍ରକାଶ ଲାଭକରେ । ୧୭୦୯ରେ ଷ୍ଟ୍ରିଲିଙ୍ଗ ପରିଚ୍ଛିନ୍ନାରେ ପ୍ରକାଶ ଲାଭକଲ ‘Tatler’, ଏହି ପତ୍ରିକା ସପ୍ତାହରେ ୩ ଥର ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ । ୧୭୧୧ରେ ଆଡ଼ସନ୍ ଓ ଷ୍ଟ୍ରିଲିଙ୍ଗ ଯୌଥ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାରେ ଦେଖାଦେଲା—‘Spectator’ ଦୈନିକ ପତ୍ରିକା । ତା’ପରେ ୧୭୧୩ରେ ‘Gentleman’s Magazine’ ମାସିକ ସାମୟିକ ପତ୍ରିକା ଭାବରେ ଆମ୍ଭପ୍ରକାଶ କରେ । ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଦ୍ୱିତୀୟାର୍ଦ୍ଧରେ Chronicle ‘Post Times’ ପ୍ରଭୃତି ପତ୍ରିକା ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା । ପତ୍ରପତ୍ରିକା ପୁସ୍ତିକା, ଗ୍ରନ୍ଥପ୍ରକାଶ ପଠନକ୍ଷମ ଜନସାଧାରଣର ଫଳବଦ୍ଧମାନ ଇତିହାସର ସାକ୍ଷ୍ୟ । ଏଇ ଯେଉଁ ‘reading Public’ ଏହା ହିଁ ନୂତନ ଯୁଗର ସାହିତ୍ୟିକ, ବିଶେଷତଃ ସମ୍ବାଦପତ୍ର ଓ ଉପନ୍ୟାସର ପୃଷ୍ଠପୋଷକ । ପୂର୍ବର ଜନସାଧାରଣ ଥିଲା ହୁଏ ତ ଦର୍ଶକ ନରେତ ଶ୍ରୋତା । ବର୍ତ୍ତମାନ ଆବିର୍ଭାବ ଘଟିଲା ପଢ଼ୁଆ ଜନସାଧାରଣ— ଯେଉଁମାନେ ନଗରର, ସହରର, ଶିଳ୍ପ ଅଞ୍ଚଳର ଲୋକ । ଜନୈକ ବିଶେଷତା ଲେଖିଛନ୍ତି ୧୭୨୪ ଖ୍ରୀ: ବେଳକୁ ଲଣ୍ଡନ ସହରରେ ୧୦ଟି ମୁଦ୍ରାୟନ୍ତ୍ର ଥିଲା କିନ୍ତୁ, ୧୭୫୭ରେ ଏହାର ସଂଖ୍ୟା ବଢ଼ି ୧୫୦ରୁ ୨୦୦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହୋଇ ଯାଇଥିଲା । ମୁଦ୍ରାୟନ୍ତ୍ରର ଦ୍ରୁତ ପ୍ରସାର ଯୋଗୁଁ ହିଁ ୧୭୮୧ ଖ୍ରୀ:ରେ ଜନସନ ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ ‘a nation of readers’ ।

ମୁଦ୍ରାୟନ୍ତ୍ରର ପ୍ରସାର ଓ ପତ୍ର-ପତ୍ରିକାର ପ୍ରକାଶ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଗ୍ରନ୍ଥାଗାର ସବୁ ଦେଖା ଦେଲା । ୧୭୫୦ଠାରୁ ପ୍ରଥମେ circulating Libraryର କର୍ମକ୍ଷେତ୍ର ବଢ଼ିବାରେ ଲାଗିଲା । ଏହି ସବୁ ଗ୍ରନ୍ଥାଗାରର ରୂପା ଖର୍ଚ୍ଚ ବେଶୀ ନ ଥିଲା ବରଂ ଲୋକଙ୍କ ସାଧ୍ୟମତ ଥିଲା ।

ନଗରକେନ୍ଦ୍ରିକ ସମାଜ ଗଢ଼ି ଉଠିବା-ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ନଗରସହର ତଥା ଶିଳ୍ପାଞ୍ଚଳରେ ଅସଂଖ୍ୟ କର୍ମ-ହାତ୍ତସ ଏବଂ କଳା ମଧ୍ୟ ଗଢ଼ି

ଉଠିଲେ । ଏହି ସହରାଞ୍ଚଳର କଫିହାଉସ ଓ କ୍ଲବ ଗୁଡ଼ିକରେ ବହୁଳ ଅଞ୍ଚଳର କେନ୍ଦ୍ରବନ୍ଦର ଅପରିଚିତ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟ ମିଶିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ନଗରକେନ୍ଦ୍ରର ସମାଜର ମୂଳରେ ବଣିକତନ୍ତ୍ର ପ୍ରଧାନ ଧନତନ୍ତ୍ର ଓ ବଣିକତନ୍ତ୍ରର ସଂପ୍ରସାରଣ ଫଳରେ ଶ୍ରମିକ, ଗୃହଭୃତ୍ୟ, ଶିକ୍ଷାନୁଷ୍ଠାନ, କରାଣୀ, ବ୍ୟବସାୟୀ ପ୍ରଭୃତି ଶ୍ରେଣୀର ପ୍ରସାର ଘଟିଲା । ଏହି ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ଶ୍ରେଣୀର ନିମ୍ନବିତ୍ତ ଦ୍ଵାରା ହିଁ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଜନ୍ମ ଦେଲା । ମହିଳାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ମଧ୍ୟ କମ୍ ନ ଥିଲା । ସେମାନେ ଅବସର ସମୟରେ ଗଳ୍ପ ଉପନ୍ୟାସ ପଢ଼ିବା ପାଇଁ ବ୍ୟାକୁଳ ଥିଲେ । ମୁଖ୍ୟତଃ ସେମାନେ ପୃଷ୍ଠପୋଷକ ଶ୍ରେଣୀର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଅଂଶ । “ତେଣୁ ଦେଖାଯାଇଛି ଉପନ୍ୟାସର ଜନ୍ମ ଇଂଲଣ୍ଡରେ ଉଚ୍ଚସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟର ଚିତ୍ତବୃତ୍ତି ପାଇଁ ହୁଏ, ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟର ମନୋରଞ୍ଜନ ନିମିତ୍ତ ।”

ଏହି ଅସ୍ଥାବସ୍ଥା ଶତାବ୍ଦୀର ଇଂରାଜୀ ଉପନ୍ୟାସ ପଛରେ ରାଜତନ୍ତ୍ରର କୌଣସି ଭୂମିକା ନ ଥିଲା । ଅଭିଜାତ ତନ୍ତ୍ର ସଙ୍ଗେ ମଧ୍ୟ ତା’ର ଯୋଗ ଛିଲେ । ସେହି ଶୂନ୍ୟସ୍ଥାନକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ପ୍ରକାଶକ ଓ ଗ୍ରନ୍ଥ ବିକ୍ରେତାଙ୍କ । ସେବନର ମୁଦ୍ରାୟତ୍ତ, ପତ୍ରିକା, ଗ୍ରନ୍ଥପ୍ରକାଶ ସବୁ ହିଁ ଏକ ଶ୍ରେଣୀର ପୁସ୍ତକ ପ୍ରକାଶକର ଆୟତ୍ତକୁ ଆସି ଯାଇଥିଲା । ଗ୍ରନ୍ଥ ପ୍ରକାଶର ଏକରୁଟିପ୍ପା ମାଲିକାନା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ସାହିତ୍ୟିକଙ୍କ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶକର ମାଲିକାନାସତ୍ତ୍ଵ ଯେମିତି ଗୁପ୍ତ ଗୁପ୍ତ ଆସି ଯାଇଥିଲା ।

ପ୍ରକାଶକଗଣ ଜାଣିଥିଲେ ପଦ୍ୟଗ୍ରନ୍ଥ ବା କାବ୍ୟଠାରୁ ଗଦ୍ୟଗ୍ରନ୍ଥର ବୃଦ୍ଧି ଏ ଯୁଗରେ ହଠାତ୍ ପଡ଼ୁଆ ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଖୁବ୍ ବେଶୀ ଆଦୃତ ଲାଭ କରିଥିଲା । ଆଉ ମଧ୍ୟ ଜାଣିଥିଲେ ଭଲ କାବ୍ୟଗ୍ରନ୍ଥ ଲେଖିବା ଲୋକ ମଧ୍ୟ କମ୍, ତା’ ଠାରୁ ଗଦ୍ୟଲେଖା ଅନେକ ସହଜ, ଗଦ୍ୟରେ ଲେଖା ଗଳ୍ପ କାହାଣୀ ଅନେକ ବେଶୀ ଜନପ୍ରିୟ । ଏହି ନୂତନ ଯୁଗର ପୃଷ୍ଠପୋଷକ ଶ୍ରେଣୀର ପ୍ରଭାବରେ “ନୂତନ ଧରଣର ସାହିତ୍ୟ” ଅର୍ଥାତ୍ ନଭେଲର ଜନପ୍ରିୟତା ହ୍ରାସ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲା । “ନାଗରିକ ଓ ବଣିକତନ୍ତ୍ର ସମାଜରେ ଯେଉଁଠି ଅର୍ଥନୀତିର ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନୀତିର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଅଧିକ ସେଠାରେ ମନୁଷ୍ୟ

ଅନେକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର, ଅନେକ ସ୍ୱାଧୀନ ।” ତାହା ଦେଖି ‘ଫରସୀ ଦେଶରେ ଏଇ ଯୁଗରେ ସାହିତ୍ୟ ରଚନାକୁ ଅର୍ଥାତ୍ Courtର ବନ୍ଦନ କାଟି ନାହାନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଡଫୋ, ରିଗୁଡ଼ସନଙ୍କର ସେ ବନ୍ଦନ କିଛି ନ ଥିଲା । ସେ ସମୟରେ ଲେଖକମାନଙ୍କର ଯଥେଷ୍ଟ ସ୍ୱାଧୀନତା ଥିଲା, ଫଳରେ Literary circle କ’ଣ କହୁଛନ୍ତି ସେଥିପ୍ରତି ସାଧାରଣ ଜନତାକୁ ମୁଣ୍ଡ ଖଟ୍ କରିବାକୁ ପଡ଼ୁ ନ ଥିଲା । ସମାଜ ସମ୍ପର୍କସ୍ଥାନ ‘ମାରସ ରୋମାନସ୍’ (Picaresque) ଉପନ୍ୟାସ ତାଙ୍କୁ ଭୃଷ୍ଟ କରିପାରି ନ ଥିଲା । ସେମାନେ ବ୍ୟକ୍ତି (Individual) ମନୁଷ୍ୟକୁ ଦେଖିବାକୁ ଚାହୁଁଲେ—ନିଜେ ‘ରୋମାନସ୍’ ନାୟକକୁ ନୁହେଁ ।

ସମାଜରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟକ୍ତି ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ଦେଖାଦିଏ ସେତେବେଳେ ‘ବ୍ୟକ୍ତି’ର ଚିନ୍ତା ଘଟେ । ପୂର୍ବରୁ ଆଲୋଚ୍ୟ ଯେ ସମାଜରେ ବଣିକ ଶ୍ରେଣୀର ପ୍ରତିଷ୍ଠା, ଧନତନ୍ତ୍ରବାଦର ପ୍ରସାର, ନଗର-ସହର ଓ ଶିଳ୍ପାଞ୍ଚଳର ସମବୃଦ୍ଧି ପ୍ରଭୃତି ମଧ୍ୟରେ ଅସ୍ଥାୟୀ ଶତାବ୍ଦୀର ଇଂଲଣ୍ଡର ଅର୍ଥନୈତିକ ତଥା ସାମାଜିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପାନ୍ତର ଦେଖା ଦେଇଥିଲା । ସାମନ୍ତ ଚାନ୍ଦିନି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଧନତାନ୍ତ୍ରିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ପ୍ରସାର ଫଳରେ ସମାଜର ଅର୍ଥନୈତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେଉଁ ନୂତନ ଶ୍ରେଣୀ ବିନ୍ୟାସ ଘଟିଲା ତା’ ମଧ୍ୟରେ ‘ବ୍ୟକ୍ତି’ ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଦେଖାଦେଲା । କିନ୍ତୁ ଏଇ ଅର୍ଥନୈତିକ ରୂପାନ୍ତର ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ସମକାଳୀନ ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଦାର୍ଶନିକ ଲକ୍ (Locke)ଙ୍କ ପ୍ରଭାବ ଲାଗିଣୀୟ । ଲକ୍ଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଦେକାର୍ଟ (Descartes)ଙ୍କର (Discourse of Method-1637) ରଚନା କଥା ଏ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ । ଲକ୍, ନିଉଟନ, ଗିବନ, ଜନସନ୍ ପ୍ରଭୃତି ମନାସୀ ଏ ଯୁଗରେ ଇଂଲଣ୍ଡର ଚିନ୍ତାଜଗତକୁ ଦର୍ଶନ, ବିଜ୍ଞାନ, ଇତିହାସ ଓ ସାହିତ୍ୟ ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ସମୃଦ୍ଧ କଲେ । ଏଇ ମନନଚର୍ଚ୍ଚା ବ୍ୟକ୍ତି ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟର ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଦିଗକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଛି ।

ବଣିକତନ୍ତ୍ରର ପ୍ରସାର ଏବଂ ଦାର୍ଶନିକ-ବୈଜ୍ଞାନିକ ଚିନ୍ତାର ପ୍ରକାଶ ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ବ୍ୟକ୍ତିସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟର ପ୍ରତିଷ୍ଠାରେ ପ୍ରୋତ୍ସାହନ ମତର ବିଶେଷତଃ କ୍ୟାଲଭିନ ପଦ୍ଧାର ପ୍ରଭାବ ସ୍ମରଣୀୟ ।

ପ୍ରସଙ୍ଗଟଃ ବାନୟନ (Bunyan)ଙ୍କ ‘ପିଲ୍‌ଗ୍ରିମ୍‌ସ୍ ପ୍ରୋଗ୍ରେସ୍’ (The pilgrimes progress)କୁ ଆଲେଗରୀ ବୋଲାଉ । ଧର୍ମ ଚେତନାର ଯେ ବଳିଷ୍ଠତା ବାନୟନଙ୍କ ନିକଟରେ ଥିଲା ତାହାର ପ୍ରକାଶ ଦୃଷ୍ଟି ଉକ୍ତ ପୁସ୍ତକରେ । ବାନୟନ ଦରିଦ୍ରର ସନ୍ତାନ ଥାଇ ସମ୍ଭାର ପ୍ରସାରୀ ଥିଲେ । ସେଇଥିପାଇଁ ସେ ତାଙ୍କ ମତ ପରିଚାଳନା କରି ନାହାନ୍ତି କିମ୍ବା ମଥାନତ କରି ନାହାନ୍ତି ସମତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଯାତ୍ରା ମାନଙ୍କ ନିକଟରେ । ତା’ ଫଳରେ ତାଙ୍କୁ ବେଡ଼ିଫୋର୍ଡ଼ ଜେଲରେ ବହୁବର୍ଷ କଟେଇବାକୁ ହୋଇଛି । ଜେଲରେ ରହିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କର ମନେ ପଡ଼ିଛି ଅରୁଣୀ ତ୍ରିଅକ୍ଷର କଥା ଆଉ ଦାରିଦ୍ର୍ୟ ପୀଡ଼ିତ ପରିବାରର କଥା । ଜେଲରେ ରହି ସେ ପରିବାରର ଅସୁବିଧା ମୋଚନାର୍ଥେ ଜୋତାର ଫିତା ତିଆରି କରିଛନ୍ତି । ଏଇ ‘ପିଲ୍‌ଗ୍ରିମ୍‌ସ୍ ପ୍ରୋଗ୍ରେସ୍’ ତାଙ୍କର କାରୁଣ୍ୟବନ ସମୟରେ ରଚିତ । ଗ୍ରନ୍ଥାରମ୍ଭରେ ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି—
As I walked through the widerness of this World
I lighted on a Certain place where was a den and
laid me down in the place to sleep and as I slept
I dreamed a dream”—

ଏ ପ୍ରକାର ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ତାଙ୍କର କାହାଣୀ ଆରମ୍ଭ ଏବଂ ବର୍ଣ୍ଣନା ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସମାପ୍ତ । ବାନୟନଙ୍କ ରଚନା ରୂପକାତ୍ମକ (Allegory) ଲେଖକ ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଛନ୍ତି । ଏକଥା ସତ୍ୟ ଯେ ତାଙ୍କ ବହିରେ Mr. worldly wiseman, ignorance, Piety Demas, Talkative Faithful ପ୍ରଭୃତି ବିଚିତ୍ର ଗୁଣାକଳ୍ପ ରକ୍ତହୀନ ବା ନିଷ୍ପ୍ରାଣ ନୁହଁନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଜୀବନ୍ତ । ସେଥିପାଇଁ ଆଲେଗରୀ ବହିଟି ମଧ୍ୟଯୁଗରେ ରୂପକାତ୍ମକ ସାହିତ୍ୟର ଗଠନକୁ ଅଙ୍ଗୀକାର କଲେ ବି ସମକାଳୀନ ଇଂଲଣ୍ଡର ମାଡ଼ବାଦୀ (puritian) ମନ୍ଦର ଜିଜ୍ଞାସା ଓ ବିଶ୍ୱାସ୍ୟରେ ସମୃଦ୍ଧ । ଯୁଗର ଜିଜ୍ଞାସାକୁ ସେ ବହୁଳ ଭାବରେ ଧାରଣ କରିଥିବାରୁ ନିଜର ରଚନାକୁ ଦେଶରେ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । “ତାଙ୍କ ରଚନା ‘Dream’ ଅର୍ଥାତ ହେଲେ ବି ସେ ସମୟର ‘Romance of the rose’ ନୁହେଁ ।” ସମସ୍ତ ରଚନା ସମକାଳୀନ ଯୁଗ ଜିଜ୍ଞାସାର

ନୂତନ ପଥର ପଥକ । ବାନପୁନଙ୍କ ଏହି ବହିରେ ଭଲମନ୍ଦ, ସ୍ୱର୍ଗ-
ନରକ, ବନ୍ଦନ-ମୁକ୍ତି, ଆଶା-ନୈରାଶ୍ୟ, ଯୁଗପତ୍ ସଂଘାତମୟ ରୂପନେଇ
ଦେଖାଦେଇଛି, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଜୀବନର ଅଭିଜ୍ଞତା, ସାମାଜିକ ଜୀବନ
ବିଶ୍ଳେଷଣ ଦୃଷ୍ଟି ଏବଂ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରତି ସହାନୁଭୂତି ବାନପୁନଙ୍କର
ଥିଲା, ଏସବୁ ସତ୍ତ୍ୱେ ସେ ଡେଫୋଙ୍କ ଠାରୁ ବହୁତ ଦୂରରେ ଥିଲେ ।
କାରଣ, ଧର୍ମନିରପେକ୍ଷ ବାସ୍ତବଦୃଷ୍ଟି ଏବଂ ସମାଜର ଅର୍ଥନୈତିକ
ରୂପାନ୍ତର ସମ୍ପର୍କରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଜ୍ଞାନ ତାଙ୍କର ନଥିଲା । ଅଥଚ ଏହି ଲକ୍ଷଣ
ଦୁଇଟି ଡେଫୋଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ତଥାପି
ଉପନ୍ୟାସର ପଥନିର୍ଦ୍ଦେଶରେ ବାନପୁନଙ୍କ ଦାନ ବିସ୍ମୃତ ହେବାର
ନୁହେଁ !

ଏହି ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଅନ୍ୟତମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲେଖକ
ସ୍ୱେଫ୍ଟ ଯେଉଁ ‘ଗଲିଭରସ୍ ଟ୍ରାଭେଲ୍’ ଲେଖିଥିଲେ ଆଜି ତାହା
ବାଳକପାଠ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରଶ୍ନଉଠେ ସ୍ୱେଫ୍ଟଟି କ’ଣ ଶିଶୁମାନଙ୍କ କଥା ସ୍ମରଣ
ରଖି ଏ ବହି ଲେଖିଥିଲେ ? ଏହା ହୋଇନପାରେ । ତେବେ ପିଲାମାନେ
ଯେ ଏ ବହିପଢ଼ି ଆନନ୍ଦପାନ୍ତି ସେ ବିଷୟରେ ତିଳେମାସି ସନ୍ଦେହ
ନାହିଁ ।

ଗଲିଭରସ୍ ଟ୍ରାଭେଲର ରଚୟିତା ସାମ୍ବାଦିକ ସ୍ୱେଫ୍ଟ ହରିଦ୍ର
ଆଇରିସ୍ ମିରବାରେ ସନ୍ତାନ । ଜନ୍ମପୂର୍ବରୁ ସେ ପିତାଙ୍କୁ ହରାଇଥିଲେ ।
ଜୀବନର ପ୍ରଥମ ପର୍ବରେ ସମାଜ ପକ୍ଷରୁ ଯେଉଁ ତିକ୍ତ ଓ ଅବମାନନାକର
ବ୍ୟବହାର ପାଇଲେ ତାରି ପ୍ରତିଶୋଧ ସେ ନେଇଛନ୍ତି ତାଙ୍କର ଅନେକ
ବ୍ୟଙ୍ଗଧର୍ମୀ ରଚନାରେ । ଗସ୍ତ, ଧର୍ମ, ସମାଜଉନ୍ନାମିର ଆବରଣକୁ ସେ
ଛିନ୍ନ କରିଛନ୍ତି । ଆହତମନା ସ୍ୱେଫ୍ଟ ମଣିଷ ଉପରୁ ବିଶ୍ୱାସ ହରାଇ
ଦେଇଥିଲେ । ମହିଳାମାନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ତାଙ୍କର କୌଣସି ଶ୍ରଦ୍ଧା
ନ ଥିଲା । ଏ Travel ଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ୱେଫ୍ଟ ତାଙ୍କ ସମୟର
ହୁଇଗ-ଟୋରିର ଦ୍ରବ୍ଧ, ସମାଜମନନ ଓ ରୂପାନ୍ତର ପ୍ରଭୃତି ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ଯେମିତି କଠୋର ବ୍ୟଙ୍ଗ କରିଛନ୍ତି ସେମିତି ଦାର୍ଶନିକ ବୈଜ୍ଞାନିକମାନଙ୍କ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ମଧ୍ୟ କଟାକ୍ଷ କରିବାକୁ ଭୁଲି ନାହାନ୍ତି । ଲିଲିପୁଟ

(Lilliput) ବ୍ରାହ୍ମଣମାନଙ୍କ ରୂପକୁ ସ୍ୱେପ୍ଟ ସମକାଳୀନ ମାନସ (Minimind)ର ମନୁଷ୍ୟ ବୋଲି କହିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି । ସାମାନ୍ୟ ଘଟଣାକୁ କେନ୍ଦ୍ର କରି ଗୃହଯୁଦ୍ଧ (Civilwar) ସମକାଳୀନ ରାଜନୀତିର ଏକ ଆଲୋଚ୍ୟ ବିଷୟ ଥିଲା । Honyphnhnms ଦେଶରେ ନରଦେହଧାରୀ ଅଧମଜାତିର Yahcos ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ସ୍ୱେପ୍ଟଙ୍କର ନିରବିଦେଷତ୍ୱ (Cynicism) ଖବରଦାତା ଦେଖାଦେଇଛି । ପ୍ରଜାତନ୍ତ୍ରୀ ମନର ଏଇ ବିଦ୍ରୁପ, ଶିଶୁ ଓ ଆତ୍ମତ୍ୟାଗ ଦର୍ଶନମାନଙ୍କ ଏ ପ୍ରତିଫିତ୍ତାସତ୍ତ୍ୱେ ଗଣି ଓ ନେତୃତ୍ୱ ଯୁଗର ସମାଜ ଓ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ-ବୋଧ ତଥା ବାସ୍ତବ ଚେତନା ସକଳ ପାଠକକୁ ଚମକିତ କରେ । ଏହି ଜୀବନଶକ୍ତି (vitality) ସ୍ୱେପ୍ଟଙ୍କର ରଚନାର ପ୍ରାଣ । ଏକଥା ସତ୍ୟ ଯେ, ମନୁଷ୍ୟପ୍ରତି ଗାତ୍ରଶୁଦ୍ଧ କୌଣସି ଶିଳ୍ପୀ ‘ମହତ୍’ ସଂଜ୍ଞାଲବ୍ଧର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ । ଏହି ହେତୁହିଁ ସ୍ୱେପ୍ଟ ଏ ଦିଗରେ ମହତ୍‌ଶିଳ୍ପୀ ନୁହଁନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କର ଶାସ୍ତ୍ରୀ ସାମାଜିକ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଶକ୍ତିଦ୍ୱାରା ସେ ନିରାଶ କରିଥିଲେ ସମାଜର ମାତା, ସ୍ତ୍ରୀତା, ଉପରିସ୍ଥଙ୍କ କଦର୍ଯ୍ୟରୂପ, ସେହି what man has made of man.

ସ୍ୱେପ୍ଟଙ୍କ Gualivers Travelକୁ ରୂପକାତ୍ମକ Allegorical ଚେତନା ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ବାଇବେଲ ଗଳ୍ପରେ, ମଧ୍ୟଯୁଗର Morality ନାଟକର ସୂଚନା ଓ ପ୍ରତିଷ୍ଠା, କିନ୍ତୁ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଇଂରାଜୀ ‘Moral Fable’ ମଧ୍ୟଯୁଗର Morality ନାଟକର ଅଭିବୃଦ୍ଧି ନୁହେଁ । ସେଥିପାଇଁ ବାନୟନଙ୍କ ‘The pilgrim’s progress’ ଏବଂ ସ୍ୱେପ୍ଟଙ୍କ ‘Gualivers Travel’ ମନନ ଓ ଦୃଷ୍ଟି ଭଙ୍ଗୀରେ ପୃଥକ୍ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଏମାନଙ୍କ ଗଠନରେ ସାଦୃଶ୍ୟ ପରିଲକ୍ଷିତ । ବାନୟନଙ୍କ ଜାତିବୋଧ ସଙ୍ଗେ ସ୍ୱେପ୍ଟଙ୍କ ଚିନ୍ତା ବ୍ୟଙ୍ଗ୍ୟମିତାର ଆକାଶପାତାଳ ପାର୍ଥକ୍ୟ ଥିଲେ ହେଁ ଦୁହିଁଙ୍କ ହାତରେ ମଧ୍ୟଯୁଗର ରୂପକାତ୍ମକ ଶିଳ୍ପରୂପ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଜୀବନ ସଂପାଦର ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତିଫିତ୍ତାରେ ନବଜ୍ୟୋତି ଲଭି କରିଛି ।

ଡେଫୋଙ୍କର ‘ରବିନସନ୍ ହୁଗୋ’ (୧୭୦୯) ସ୍ୱେପ୍ଟଙ୍କ ‘ଗାଲିଭରସ୍ ଟ୍ରାଭେଲ୍’ (୧୭୨୬)ର ପୂର୍ବ ପ୍ରକାଶିତ । ମାତ୍ର ଦୁଇଜଣ

ସମକାଳୀନ ହେଲେ ହେଁ ସେମାନଙ୍କ ରଚନାର ଦୃଷ୍ଟି ସ୍ପଷ୍ଟ । ସାଧାରଣ ଭାବରେ କୁହାଯାଇ ପାରେ ଯେ, ସ୍ୱେଚ୍ଛା ଯଦିଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି ନି ତଥାପି ତାଙ୍କର ସମାଜ ଚେତନା, ବ୍ୟଙ୍ଗଧର୍ମିତା, ବିଦ୍ରୋହବାଦ ର୍ୟାମ୍ବଲେଙ୍କୁ ହିଁ ସୂରଣ କରାଇ ଦିଏ । ଡେଫୋ ଭୂଲନାରେ କଳ୍ପନାଶ୍ରୟୀ, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ରଚନାରେ ହିଁ ପ୍ରକୃତରେ ଇଂଲଣ୍ଡର ତଥା ଧନିକତନ୍ତ୍ର ଇଂଲଣ୍ଡର ଜୀବନ ପ୍ରବାହ ସ୍ପଷ୍ଟ । ଯେଉଁ ସମୟରେ ଇଂରେଜଙ୍କ ବାଣିଜ୍ୟତନ୍ତ୍ର ଓ ରାଜତନ୍ତ୍ର ପ୍ରାଚ୍ୟ ଦେଶରେ ଘାଟେ-ଘାଟେ, ଭ୍ରମଣ କରି ଅର୍ଥନୈତିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ବିସ୍ତାରର ପଟ୍ଟଭୂମିକ ରଚନା କରିଥିଲା ସେ ସମୟରେ ‘ରବିନ୍ଦ୍ରନ ସ୍କୁ ଗୋ’ର ରଚନା ସମ୍ଭବ ହେଲା । ଡେଫୋ ନିମ୍ନବର୍ତ୍ତୀ ପରିବାରର ସନ୍ତାନ ଥିଲେ । ସାମ୍ବାଦିକତା ଠାରୁ ଜେଲଗଣ୍ଡଣୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବନର ବିସ୍ମୟକର ଅଭିଜ୍ଞତା ସେ ଲଭ କରିଥିଲେ ହେଁ ସାମ୍ବାଦିକତାରୁ ହିଁ ସେ ସ୍ୱତଃସ୍ପୃହ ବର୍ଣ୍ଣନାସ୍ୱତ ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା ପ୍ରୟୋଗ କରିବା ଶିକ୍ଷା କରିଥିଲେ ।

ରବିନ୍ଦ୍ରନ ସ୍କୁ ଗୋ ଯେପରି ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପିତାଙ୍କ ନିଷେଧକୁ ନିମାନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ ଠିକ୍ ସେ ପ୍ରକାର ‘ଅମାନିଆ ପ୍ରକୃତ’ ଏ ଯୁଗର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଇଂରେଜୀ ମନର ହିଁ ବାସନା ଥିଲା । ସ୍କୁ ଗୋଙ୍କ ପିତା ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଜୀବନର ସୁଖଗାନ କରିବାକୁ ଯାଇ ବୁଝିଥିଲେ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଜୀବନ ହିଁ ସବୁଠାରୁ ନିରାପଦ, କିନ୍ତୁ ଏହି ନିରାପଦତା ସ୍ୱାଦ ସ୍କୁ ଗୋଙ୍କୁ ଆକର୍ଷିତ କରି ପାରିଲା ନି । ସେତେବେଳେ ଚତୁର ବଣିକବୃତ୍ତିର ବହିର୍ବାଣିଜ୍ୟ ସଫସାରଣର ଯୁଗ । ତାହା ହିଁ ସ୍କୁ ଗୋଙ୍କ ମୁଖରେ ଶୁଣିବାକୁ ମିଳେ—Here my partner and I Found a good sale for our goods, as well as those of chiha as the Sables etc, of Siberia; and dividing the Produce, my share amounted three thousand four hundred and seventy-five pounds Seventeen Shillings and three pence, including about six hundred pounds worth of diamonds which I Purchased in Bengal ! ଏଠାରେ ସତରଶିଲି ଡିନିଫେନିକଥା କହିବାକୁ ଡେଫୋ ଭୁଲିଯାଇ ନାହାନ୍ତି ।

ରବିନସନ୍ ଫୁଣୋ ସମ୍ପର୍କରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଦିଗ ମଧ୍ୟ ଆଲୋଚ୍ୟ । ଅଡ଼ିସି ସହିତ ଭୁଲନାରୁ ସେ ଦିଗଟି ସ୍ପଷ୍ଟ । ଶାର୍ବକାଳି ବ୍ୟାପୀ ଟ୍ରପ୍ସ ଯୁଦ୍ଧ ପରେ ମଧ୍ୟ ଗସ୍ତରେ ଅନେକ ବାଧା-ବିପତ୍ତି ସହି ଅଡ଼ିସିଡ଼ିସ୍ ପୁଣି ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ପେନଲେକକୁ ଦେଖିବାପାଇଁ ନିଜ ରାଜ୍ୟ ଇଥାକାକୁ ଯାଇଥିଲେ । ସେ ଦେବତାଙ୍କ ପ୍ରସାଦ ଭକ୍ଷାକରି ଶାନ୍ତିପଥ ଛୋଇଥିଲେ । ସେ ଯୁଗରେ ସମାଜ ଓ ଜୀବନରେ ଦୈବାନୁଗ୍ରହ ସତ୍ୟ ଓ ସ୍ବାଭାବିକ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ରବିନସନ୍-ଫୁଣୋ ଯୁଦ୍ଧଠାରୁ ଘରକୁ ଫେରିନି । ଯୁଦ୍ଧପାଇଁ ଘରଠାରୁ ଚାଲିଯାଇଛି । ସମୁଦ୍ର ବିରୁଦ୍ଧରେ, ଝଡ଼ଝଝା ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ନିଜର ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟ ଓ ଶକ୍ତିରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇଛି କିନ୍ତୁ ହାର ମାନନାହିଁ । ଏଇ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷମିତା ରବିନସନ୍-ଫୁଣୋର ସ୍ବୟଂପ୍ରଭ । ହୋମର ଯୁଗ ଓ ଜେଫୋ ଯୁଗ ପାର୍ଥକ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ ବ୍ୟକ୍ତି ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଘଟିଛି ଏଇ ଯୁଗରେ ।

ବାନପୁନ ଓ ସ୍ବେଫ୍ଟ ପ୍ରମୁଖଙ୍କ ରଚନାରେ ଉପନ୍ୟାସ ରଚନାର ସାମଗ୍ରିକ ଦୃଷ୍ଟି ନାହିଁ ବରଂ ତାହା ଅଛି ଜେଫୋଙ୍କ ରଚନାରେ । ଜେଫୋ ପୁରୁଣା କାହାଣୀ ବା Traditional plotକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ନାହାଁନ୍ତି । ତାଙ୍କ ଗଳ୍ପ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନୂତନ । ରବିନସନ୍-ଫୁଣୋ ବା ମଲପ୍ଲାନଡ଼ାସ ନାମଗୁଡ଼ିକ ସମକାଳୀନ ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରକୃତ ନାମ (proper name) ପୂର୍ବରୁ ଅଡ଼ିସିଡ଼ିସ୍ ସମ୍ପର୍କରେ ଆଲୋଚନା କରାଯାଇଛି । ଅଡ଼ିସିଡ଼ିସ୍ ଚାହୁଁଥିଲେ ଇଥାକାର ଶାନ୍ତି, ରାଜ୍ୟ ଓ-ଫର୍ମର ସପ୍ରେମ ସାହଯ୍ୟ । ଫୁଣୋ ଚାହୁଁଥିଲା ସମଗ୍ର ଦ୍ବୀପର ମାଲିକାନା, କର୍ମସମ ନୀତିଦାସ ଏବଂ ଏକଚୁଟୀୟା ପ୍ରଭୃତି, ସେ ଯେତେବେଳେ ବିରୁଦ୍ଧ କରି ଦେଖିଲା ଯେ ତା'ର ଆର୍ଥିକ ସମ୍ପତ୍ତି ପ୍ରଚୁର ଓ ବ୍ୟବସାୟ ବାଣିଜ୍ୟ ପୁପ୍ରତିଷ୍ଠିତ, ସେତେବେଳେ ସେ ବିବାହ ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ଏବଂ ବିବାହ କରିଛି । ଏଠାରେ ମନେ ରଖିବାକୁ ହେବ ଯେ ଭଜାଜାହାଜରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଥିବା ଯନ୍ତ୍ରପାତି ହିଁ ଜେଫୋଙ୍କ ଉଲ୍ଲେଖର ସୂଚନା । ଆଦାନପ୍ରଦାନ ପ୍ରଚଳିତ (Barter System) ବଣିକ ଯୁଗର ପ୍ରତିନିଧି ରବିନସନ୍ । ସେ ଯେତେବେଳେ ଦେଖିଛି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ତାହାର ଅଧିକୃତ ଦ୍ବୀପକୁ ବାଣିଜ୍ୟ କାରବାରରେ

ଆସିଛନ୍ତି ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ. ପ୍ରଭୁର ପୁରାତନ
ବୁଦ୍ଧିମାମା ଦସ୍ତଖତ କରାଇ ନେଇଛନ୍ତି କୌଣସି ମୌଖିକ ବନ୍ଦୀବସ୍ତୁକୁ
ଗୁରୁତ୍ବ ନ ଦେଇ । ଆଧିକ ମୁନାଫା ବ୍ୟର୍ଜିତ ରବିନସନ୍ର ଅନ୍ୟ କିଛି
ଭବନା ନଥିଲା । ଏହି ଭବନା ହିଁ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀ ଇଂଲଣ୍ଡର ବାସ୍ତବ
ଜୀବନର ସୃଷ୍ଟି ।

ଡେଫୋ ସମ୍ବନ୍ଧେ ‘The Voyages and Travels of
Albert de Mandelslo’ ବହିଟି ପଢ଼ିଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ମର୍ମଗତ ଭାବେ
‘ରବିନସନ୍‌ହୁଗୋ’ କୌଣସି ଉପାୟରେ ରୋମାଞ୍ଚକର ଭ୍ରମଣ କାହାଣୀ
ନୁହେଁ । ଏହି ଉପନ୍ୟାସ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ବ୍ୟକ୍ତି ସ୍ବାତନ୍ତ୍ର୍ୟମୀ
ଅର୍ଥନୈତିକ ମୁନାଫାକାମୀ ମନୁଷ୍ୟର ଜୀବନ କାହାଣୀ । ଯେଉଁ
ଜୀବନରେ ପରିବାରର ଚିନ୍ତା ଓ ଗୋଷ୍ଠବନ୍ଧନର ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ନଥିଲା, ଥିଲା
କେବଳ ପରିବାରର ଓ ଗୋଷ୍ଠବନ୍ଧନର ବିଚ୍ଛିନ୍ନତା । ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ବ୍ୟକ୍ତି-ମନୁଷ୍ୟର ଇତିହାସ ।

ଏହା ଦେଖି ଏକଦା ଇଂଲଣ୍ଡର ନରନାସ୍ ଯେଉଁ ଯୌଥଆକର୍ଷଣ
ଜୀବନରେ ‘ନୃତ୍ୟଗୀତ କାହାଣୀ’ର ଟି ବେଶୀ ସଜମ କରିଥିଲେ ତାଙ୍କର
ସେ ଯୌଥଜୀବନ ପରିବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ସମାଜରେ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥନୈତିକ
ଶ୍ରେଣୀବିନ୍ୟାସ ଫଳରେ ଲୁପ୍ତ ହୋଇଗଲା । କିନ୍ତୁ ଗ୍ରାମ୍ୟ ସମାଜରୁ
‘ବାଲଡ଼’ ଗୀତିକା ଲୁପ୍ତ ହେଲାଣି । ତେବେ ‘ବାଲଡ଼’ ମଝିରେ
ମଝିରେ କିଛି ସମୟ ପାଇଁ ଅବସରରେ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଇଂରେଜ-
ମାନଙ୍କୁ ଯେମିତି କ୍ଷଣତୁଳି ଦେଲା, ସେମିତି ନାଗରିକ ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ଶିକ୍ଷିତ-
ଶ୍ରେଣୀ ସେ ରସରେ ଭୃପ୍ତ ହେଲାଣି । ଠିକ୍ ସେମିତି ମିଲଟନ୍ ‘ଏପିକ୍’
ଲେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ତାହା ହୋମରଙ୍କ ‘ଏପିକ୍’ ପରି ହେଲାଣି, ଏହା ଯୁଗର
ଜିଜ୍ଞାସା ଓ ସଇତାନର ଦୁର୍ଫୁଲ୍ଲ ବିଦ୍ରୋହ ଧୂନରେ ଧୂନିତ ହୋଇଛି ।
କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନେ ଏହା ଅପେକ୍ଷା ଅନେକ ବେଶୀ ପଢ଼ି ଥିଲେ ଡେଫୋ,
ସ୍ବେଫଟ୍ ପ୍ରମୁଖଙ୍କ ବହିରେ ଏବଂ ‘ଟ୍ୟାଟିଲର’ ଓ ‘ସ୍ପେକ୍ଟେଟର’ ପତ୍ରିକା
ପତ୍ରିକାରେ । ଏହି ନବୋଦ୍ଭୁତ ଶିକ୍ଷିତ ନଗରବାସୀ ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ
ଓ ବୁର୍ଜୋୟା ସମାଜ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସର ପ୍ରକୃତ ଜନ୍ମଦାତା । ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବେତନା

ସମାଜରେ, ବାସ୍ତବରେ କିଛି ସବୁ ହିଁ ସାମାଜର ନିରବକାଶର
ଲକ୍ଷଣ । ଏହାଦ୍ୱାରା ଉପନିଷଦର ଜନ୍ମ ଏ ଯୁଗରେ ସମ୍ଭବ ହୋଇ
ପାରିଛି ଏବଂ ତାହାକୁ ସଫଳ କରିଛି ମୁଦ୍ରାୟତ୍ତ ଓ ଗଦ୍ୟ । *

ସଂକ୍ଷେପ ସୂଚୀ :

1. A. S. Colling, 'Authership in the Deys of
Johnsan (London, 1927)
2. Burgan, Edwin B. The Novel and the Worlds
Dilemma (Oxford University Press, 1947)
3. E. W. Gilboy, wages in 18th Century England
(Cambridge, Mass 1934)
4. Frank Mott Harrison. 'Editions of Pilgrim's
Progress' Library, 4th Ser, XXII (1941)
5. Helen Sard Hughes 'The Middle Class Reader
and the English Novel' EGP XXV (1926)
6. Ian watt, 'The Rise of the Novel' Penguin
Books (1981)
7. J. Sutherland 'The Circulations of Newspapers
and Literary Periodicals, 1700-1730', Library,
4th Ser. XV 1934.
8. Kettle Arnold. 'An Introduction to the English
Novel' I Vols. Hutchinson House, 1951.
- 9 Leonis, Q. D. 'Fiction and the Reading Public'
Chatto and windus, 1932
10. Lennart Carlson, The First Magazine
(Providence, R-1 1938)
11. Lovett, Robert M. and Helen Sard Haghes.
The History of the Novel in England, Houghton
Mifflin, 1932.

12. Robinson Gusoe Examine'd and Criticise'd, ed,
Dottin (London and Paris 1923)
 13. Stevenson, Lionel, The English Novel : A
Panorama. Houghton Mifflin, 1960.
 14. Tompkins, J.M.S. The Popular Novel in
England : 1770-1800 University of Nebraska
Press, 1961.
 15. The Pelican Guide to English Literature,
Vol. 6, Penguin Books, 1958.
 16. ବାଂଲ ଉପନ୍ୟାସରେ କାଳନ୍ତର—ସବେଳ ବନ୍ଦୋପାଧ୍ୟାୟ ।
(୧୯୭୯)
- [ବିଷୁବ ସଖ୍ୟା ଝଙ୍କାରରେ ବିଭୁତି ପଟ୍ଟନାୟକଙ୍କ 'ଉପନ୍ୟାସର
ଉଦ୍‌ବିଷୟ' ପଢ଼ିବା ପରେ ।—ଲେଖକ]



ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସର କୈଶିକ୍ଷ୍ୟ ଓ ତାର ଇବର୍ତ୍ତନ

ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସ-ସୂକ୍ଷ୍ମର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରବୃତ୍ତି ନିଃସନ୍ଦେହରେ ନିରପେକ୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ । ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକୃତ ଅନୁଧ୍ୟାବନ କରିପାରିଲେହେଁ ସମାଜର ସେ କୌଣସି ସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟକୁ ଉପନ୍ୟାସରେ ସ୍ଥାନ ଦିଆଯିବ—ସେ ମନୁଷ୍ୟ ସମାଜର କୌଣସି ବିଶେଷ ସ୍ତରର, ଏ କଥା ଆଦୌ ବିବେଚ୍ୟ ହେବନାହିଁ । ଏଇ ତତ୍ତ୍ଵକୁ ସ୍ଵୀକାର କରନେଲେ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସର ବିଷୟ ଅତି ବିସ୍ତୃତ ହୋଇପଡ଼େ । ଜୋଲଙ୍କପରି ବିଚକ୍ଷଣ ଏବଂ ପରିଶ୍ରମୀ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷକ ମଧ୍ୟ ସମାଜର ଉଚ୍ଚଶ୍ରେଣୀର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ପ୍ରକୃତ ଅନୁଧ୍ୟାବନରେ ସାର୍ଥକ ହୋଇ ପାରିନାହାନ୍ତି, ଅଥଚ ଅବହେଳିତ ଓ ନିଗୃହୀତ ମନୁଷ୍ୟର ଆଖ୍ୟାନରେ ସେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ଜୀବନ୍ତ ।

ପ୍ରକୃତରେ ସମାଜର ସବୁ ସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟ ଏଇ ନବ୍ୟ-ଆନ୍ଦୋଳନରେ (ବାସ୍ତବତାବାଦୀ) କେବେହେଲେ ସମାଜ ଭାବରେ ସ୍ଥାନ ପାଇନାହାନ୍ତି । ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଆନ୍ଦୋଳନର ସୂଚନା ପଦର ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଧାନ ଚରଣ ସବୁକୁ ନିର୍ଦ୍ଦାତନ କରିଛନ୍ତି ମଧ୍ୟବିତ୍ତ ସମ୍ରଦ୍ଧାୟରୁ । ପ୍ରବେଶ୍ଵାରଙ୍କ ‘ମ୍ୟାଡାମ ବାଣ୍ଡେରା’, ପର୍ତ୍ତୁଗୀଜ ଔପନ୍ୟାସିକ ଇସି, ଏଡି କୁଇଅର୍ଜୋଙ୍କ ‘ପ୍ରିମୋ ବାସିଲିଓ’ ଏବଂ ଆମେରିକାନ୍ ଔପନ୍ୟାସିକ ଜେମସ୍ ଟି ଫ୍ୟାରେଲଙ୍କ ପ୍ରାଥମିକ ପର୍ଯ୍ୟାୟ ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକ ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ଏମିଲଜୋଲ୍ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦେଶର ଉତ୍କଳପଦର ଅବ୍ୟବହାର

ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ, ପ୍ରଧାନତଃ ଫକଲମ୍ବନ କରିଛନ୍ତି ସମାଜର ଏକଦମ୍ ଭୁକ୍ତ ଏବଂ ଅବଜ୍ଞିତ ଶ୍ରେଣୀର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କୁ । ଭିଶେଷକରି ନ୍ୟାୟରାଜକମର ଆସକ୍ତି ଯେ ଏଇ ଶ୍ରେଣୀର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ପ୍ରତିହିଁ ନିବିଷ୍ଟ ଥିଲା ଏବଂ ଏଇ ଶ୍ରେଣୀଠାରୁ ଉପାଦାନ ସଂଗ୍ରହକରିହିଁ, ଯେ ସେମାନେ ସାମାଜିକ ଶିଖର ଆବେଦନ କରିଛନ୍ତି, ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସହିଁ ନାର ମାତ୍ର ନେବ । ଧୂଳିଧର, ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିପାରେ, ସବୁପ୍ରକାର ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରକୃତ ଚରିତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ଯଦି ବାସ୍ତବତାର ଲକ୍ଷ୍ୟ ହୁଏ ତେବେ ଏଇ ଗୋଟିଏ ଭିଶେଷ ଶ୍ରେଣୀର ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରତି ପକ୍ଷପାତିତା ଫଳରେ ସେମାନେ ବିଷୟଗତ ସଂକୀର୍ଣ୍ଣତାର ପରିଚୟ ଦେଉନାହାନ୍ତି କି ?

ଶୂନ୍ୟ ସାଧାରଣ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ, ରୋମାନଠାରୁ ଯେଉଁ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ପ୍ରକୃତ ଔପନ୍ୟାସର ଜନ୍ମହେଲା ସେତେବେଳେ ମଧ୍ୟ ଔପନ୍ୟାସିକଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟି ପଡ଼ିଥିଲା ରକ୍ତମାଂସର ମନୁଷ୍ୟପ୍ରତି । କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ କାହିଁକି ଭିଶେଷଭାବରେ ଅନ୍ୟଜ ଶ୍ରେଣୀ ପ୍ରତିହିଁ ଅଧିକତର ଆଗ୍ରହ ଏଇ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ତିନୋଟି ବିଭିନ୍ନ ଦିଗରୁ କରାଯାଇପାରେ ।

ପ୍ରଥମତଃ, ବୈମାଣିକ ଯୁଗର ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ଯେଉଁ ଭାବବାଦୀ ବାୟୁମଣ୍ଡଳରେ ପରିପୁଷ୍ଟି ଲଭ କରିଥିଲେ ସେଠାରେ ସମାଜର ନିମ୍ନସ୍ତର ଦୂରରକଥା, ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟର ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟ ଅତି ସ୍ୱଳ୍ପ ଥିଲା । ଔପନ୍ୟାସ ରଚନାର ବିଷୟ ହିସାବରେ ସମାଜର ନିମ୍ନସ୍ତର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଅଚିନ୍ତ୍ୟ ଥିଲା । ଡ୍ରାଡ଼ସଡ୍ରାର୍ଥ ଏଇ Common-man କଥା ଲେଖିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ‘ସାଧାରଣ’ ମନେକରିବା କୌଣସି କାରଣ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ଘର୍ଷ ଅବହେଳିତ ଏଇ ସାମାଜିକ ଶ୍ରେଣୀଟି ସର୍ବପ୍ରଥମେ ଅତି ଖବୁରଭାବରେ ବାସ୍ତବବାଦୀ ଔପନ୍ୟାସିକମାନଙ୍କୁ ବିଚଳିତ କରିଛି ।

ଦ୍ୱିତୀୟତଃ, ସଠିକ୍ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ନିମିତ୍ତ ପ୍ରାଥମିକ ଭାବରେ ସମାଜର ଏକସବୁ ନିମ୍ନସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ପଡ଼ିବା ସ୍ୱାଭାବିକ । କାରଣ ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ସହଜବୋଧ୍ୟ । ସେମାନଙ୍କ ମନର ପ୍ରବୃତ୍ତି ଉପରେ

ଭଦ୍ରା ଓ ସତ୍ୟତାର ଆବରଣ ଖୁବ୍ କମ୍ । ସେମାନଙ୍କ ଆଚରଣ ପ୍ରାୟତଃ ପ୍ରବୃତ୍ତି-ନିୟନ୍ତ୍ରିତ । ପକ୍ଷାନ୍ତରେ, ଉଚ୍ଚସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରବୃତ୍ତି ଏମିତି କୃତ୍ରିମତାରେ ଆଚ୍ଛନ୍ନ, ସେମାନଙ୍କର ଆଚରଣ ଏକ ମାନସିକତାରେ ଏମିତି ଦୁର୍ଗନ୍ଧ ଘାତ୍ୟ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଯଥାର୍ଥ ପ୍ରକୃତି ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଅତି ଦୂରରୁ । ଏଇଥିପାଇଁ ବୋଧହୁଏ ପ୍ରାଥମିକ ପ୍ରୟାସ ହିସାବରେ ଏଇସବୁ ଜଟିଳତାହୀନ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କୁ ବାଛିନେବାକୁ ହୋଇଥିଲା ।

ତୃତୀୟ କାରଣଟି କିଛିଟା ତାତ୍ତ୍ୱିକ । ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଔପନ୍ୟାସିକ-ଗଣ ବେହ୍ନାମେରକପରି ଅନୁରୂପ ଗୋଟିଏ ଦାର୍ଶନିକମତ ପୋଷଣ କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କର ଧାରଣା, ସର୍ବାପେକ୍ଷା ବେଶୀଲୋକ ଯେଉଁ ଧାରାରେ ଜୀବନଯାପନ କରନ୍ତି ତାହା ସବୁଠାରୁ ବେଶୀ ବାସ୍ତବ । ମୋହାମାୟା ମଧ୍ୟ ଅନେକ ପରିମାଣରେ ଏଇ ଧାରଣାର ଯୁକ୍ତି କରିଛନ୍ତି ଯେ ସାହିତ୍ୟିକର ଅବଶ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଜୀବନର ସତ୍ୟପ୍ରତି ଆକର୍ଷଣ ରହିବା ଉଚିତ । ଜେଲ ସଦୃଶ ତାଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ଏଇ ଧାରଣାଠାରୁ ଯଦି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେଇଥାନ୍ତି ଯେ, ସମାଜର ବୃହତ୍ତର ଏଇ ଅବହେଳିତ ଜୀବନଯାତ୍ରା ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କଲେହିଁ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ତତ୍ତ୍ୱକୁ ସମ୍ମାନ ଜଣାଯିବ ତାହେଲେ ତାଙ୍କୁ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଅନୁବର୍ତ୍ତୀମାନଙ୍କୁ ଦୋଷ ଦିଆଯିବ ନାହିଁ । ତେବେ ଏକଥା ସତ୍ୟ ଯେ ସମସ୍ତ ମାନବ ଚରିତ୍ରର ପ୍ରକୃତ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ନିରୂପଣହିଁ ଯେତେବେଳେ ତା ବାସ୍ତବତାବାଦର ଲକ୍ଷ୍ୟ, ସେତେବେଳେ ସମାଜର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଶ୍ରେଣୀ ପ୍ରତିନିବଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି ଏକଧରଣର ସଂକୀର୍ଣ୍ଣତା ।

ତେବେ, କେବଳ ମାତ୍ର ସମାଜର ନିମ୍ନସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ ଚିତ୍ତରେହିଁ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଔପନ୍ୟାସର ବିବର୍ତ୍ତନ ଅଟକି ଯାଇଛି । ବିବର୍ତ୍ତନର ପରବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ତରଗୁଡ଼ିକ ମନୁଷ୍ୟର ବିବିଧ ବୈବିଧ୍ୟ ଏବଂ ଗଭୀରରେ ସନ୍ନ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିଛି । ବିବର୍ତ୍ତନର ପ୍ରଥମ ସ୍ତରରେ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ଅନୁଭବ କରିଥିଲେ ଯେ, ମନୁଷ୍ୟର ଆଚରଣର ଉଦ୍ଭିଦ୍ଭୁମି ତା'ର ଜୈବିକସନ୍ଧ୍ୟ । ତେଣୁ ମନୁଷ୍ୟର ଜୈବିକ ଦୃଶ୍ୟ

ନିରାଶକୁ ଉନ୍ନୋତନହିଁ ଔପନ୍ୟାସିକଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ବୋଲି ମନେ ହୋଇଥିଲା । ସେଇ ଦିଗଟି ଯରିଛନ୍ତି ସବୁରେ ପ୍ରସ୍ତୁତି ହୋଇପାରେ ସମାଜର ନିମ୍ନସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଚରିତ୍ରରେ କାରଣ ସମ୍ପାଦକଙ୍କର ଆଚରଣ ପ୍ରକୃତିତତ୍ତ୍ୱ, ଜୈବିକସତ୍ତ୍ୱ ସେଠାରେ ପ୍ରଧାନ—ତା ମଧ୍ୟରେ ସତ୍ୟତାର ଆଚରଣ ନାହିଁ—ସେଠାରେ ସତ୍ୟତା କୃତ୍ରିମ ଉପଯୁକ୍ତରେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆକ୍ଷାଦିତକରେ ସେଠାରେ ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତରାଳରେ ତାର ଜୈବିକସତ୍ତ୍ୱ ଆବିଷ୍କାର କରିବା ଅଙ୍ଗବିଶିଷ୍ଟ ।

ବିବର୍ତ୍ତନର ଦ୍ୱିତୀୟ ସ୍ତରରେ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ମାନବ ଆଚରଣର ଯୌନ ଚେତନାପ୍ରତି ସଚେତନ । ଯୌନତା ବିଷୟକ ବିବିଧ ଆଚରଣର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଯଥାଯଥ ଦକ୍ଷତାରେ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ପରିଚ୍ଛେଦ କରି ଗଢ଼ିଛନ୍ତି । ସେ କୌଣସି ସାମାଜିକ ଶ୍ରେଣୀର ମନୁଷ୍ୟ ମନରେ ଯେଉଁ ଯୌନ ଗୁପ୍ତତା ଅଛି, ତାର ପ୍ରତିକୃତି ଆନ୍ତରିକତା ସହିତ ଆଙ୍କିବାର ଚେଷ୍ଟା କରୁଛନ୍ତି । ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ (ଅବଶ୍ୟ) ପ୍ରଧାନ ଆଶ୍ରୟ ସମାଜର ନିମ୍ନସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ଯୌନବୋଧର ପ୍ରକାଶ ଅନେକଟା ନିର୍ମୋକ୍ତହୀନ । ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତଥା ଆଧୁନିକକାଳର ଏଇ ସ୍ତରଭେଦ ଅନେକଟା ହ୍ରାସପ୍ରାପ୍ତ । କାରଣ ଯେକୌଣସି ସାମାଜିକସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ଆବିଷ୍କାର କରିବା ସମ୍ଭବ ।

ବିବର୍ତ୍ତନର ତୃତୀୟସ୍ତର, ଏବଂ ସ୍ୱାଭାବିକ ସବୁଠାରୁ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣସ୍ତର, ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ମନୁଷ୍ୟତାକୁ ଆବିଷ୍କାର କରିବା—ଯାହାକୁ ଦସ୍ତଦୋଭସ୍ତି କହିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି ‘Under-ground man’ । ଏଇ ଗୁଡ଼ିର ଆବିଷ୍କାରକ ଏବଂ ସାର୍ଥକ ପ୍ରୟୋଗକର୍ତ୍ତା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୟଂ ଦସ୍ତଦୋଭସ୍ତି । ପ୍ରୟତ୍ନକ ମନଃସମକ୍ଷୀଣ ତତ୍ତ୍ୱ ଆବିଷ୍କୃତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ହିଁ ସେ ଏ ସମ୍ପର୍କରେ ଅସାମାନ୍ୟ ଦକ୍ଷତା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ, ପରେ ଅବଶ୍ୟ ପ୍ରୟତ୍ନ ତାଙ୍କ ତତ୍ତ୍ୱ ମାଧ୍ୟମରେ ସୁନିଶ୍ଚିତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ । ମନୁଷ୍ୟ ସମାଜବଦ୍ଧ ଜୀବ ହିସାବରେ ଯେଉଁ ସବୁ ଆଶ୍ଚର୍ୟ ଆଚରଣ

କରେ ତାର ଗର୍ଭର ଅନ୍ତର୍ଦେଶରେ ଆଉ ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରଜନ୍ମ ବା ଅବତେଜନ ଭାବରେ ସଦା ହିଁ ହିଁ ଯାଉଛି । ତାର ଏଇ ଅବତେଜନ ମାନସିକତା ହିଁ ତାର ସଠିକ ପ୍ରକୃତର ସ୍ୱାଧୀନ ଦିଏ । ସାହିତ୍ୟରେ ତାର ଯଥାର୍ଥ ପ୍ରତିଫଳନ ହିଁ ଯେ ବାସ୍ତବତାର ଆସ୍ୱାଦ ଦେଇଥାରେ— ଏ ସତ୍ୟ ହିଁ ଏଇ ଆବିଷ୍କାରର ମର୍ମନିଆ ।

• ବିବର୍ତ୍ତନର ଏଇ ପଦଟି ସାଧାରଣ ପାଠକକୁ ସୁଦୂରରେ ଶୁଦ୍ଧମତ ବିକ୍ରମ କଲେହେଁ ଅନତି କାଳ ପରେ ହିଁ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଅନୁଧ୍ୟାବନ କରିବା ସହଜଯାଏ ହୁଏ । ଏଇ ବିବର୍ତ୍ତନରେ ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଧାନ ଉପାଦାନ ହିସାବରେ ଗୃହୀତ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସାମାଜିକ ସ୍ତର-ବୈଷମ୍ୟର କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ନାହିଁ, ବରଂ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ମନୁଷ୍ୟଙ୍କର ମନଃସମୀକ୍ଷଣରେ ହିଁ ଏହାର ପ୍ରକୃତ ଉପଯୋଗିତା ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେଲା । ଏତେଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ସାହିତ୍ୟର ଉପାଦାନ ଫଳସଂ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭିତ୍ତିରେ ପ୍ରସାରିତ ହେଉଥିଲା, ବର୍ତ୍ତମାନ ତାହା ଅନେକ ଗର୍ଭରତାର ଅଧିକାରୀ ହୋଇ ଉଠିଲା । ସମାଲୋଚକ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ କହିଛନ୍ତି—“This night be termed a vertical extension of realism as distinguished from the horizontal extension” (୧) ଅବଶ୍ୟ ଏଇ ପଦ୍ଧତିର ଗୋଟିଏ ଗୁରୁତ୍ୱର ଅସୁବିଧା ହେଲା—ଏଇ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ବସ୍ତୁଗତ ନୁହେଁ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ । ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଳେଷଣ ଓ ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ ଶକ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରତିଯୁକ୍ତି ଉପରେ ସାହିତ୍ୟର ଫଳଶ୍ରୁତି ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ।

ବାସ୍ତବତାବାଦର ଉପାଦାନ ନିର୍ବାଚନ ସଫାଳ ବିବର୍ତ୍ତନ ଅବଶ୍ୟ ଏଇଠାରେ ହିଁ ସ୍ତବ୍ଧ ନୁହେଁ ଏହାର ବିବର୍ତ୍ତନ ଅବ୍ୟାହତ ଗତି ବିଶିଷ୍ଟ ।

(୧) Becker, George jଙ୍କ ଲିଖିତ Documents of Modern Literary Realism ଉତ୍କଳ ଭୂମିକା ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ । ପୃଷ୍ଠା—୨୭ । •

ଅତଃପର, ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଆନ୍ଦୋଳନର 'ସାହିତ୍ୟ-ସୃଷ୍ଟି'ର ରୂପକଳ୍ପ-ସମ୍ପର୍କିତ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଆଲୋଚିତ ହୋଇପାରେ । ରୂପକଳ୍ପ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆର୍ଜିତ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତା ମଧ୍ୟ ଏଇ ନବ୍ୟ ଆନ୍ଦୋଳନରେ ବିଶେଷ କମ୍ ହେଇନି । ତାର ପ୍ରଧାନ କାରଣ ସାହିତ୍ୟରେ ରୋମାଞ୍ଚିକ ଉପାଦାନ ଯେଉଁ ଶିଖରେ ଉପସ୍ଥାପିତ ହୋଇପାରେ—ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଉପାଦାନ ଉପସ୍ଥାପନ ଶକ୍ତି ତାର ଅନୁରୂପ ହେବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ଗୋଟିଏ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ସାହିତ୍ୟ କର୍ମରେ ଘଟଣା ସେଇ ଭାବରେ ଲିଖିତ ହେବା ଉଚିତ, ଜୀବନରେ ତାହା ଯେଉଁ ଭାବରେ ଘଟେ । ଲେଖକ ଯେତେବେଳେ ସେଠାରେ ନେପଥ୍ୟରେ, ରଚନା ଶକ୍ତି ମଧ୍ୟ ତାର ଉପଯୁକ୍ତ ହେବା ଦରକାର । ପାଠକକୁ ବିଶେଷ କୌଣସି ଦିଗରେ ସଚେତନ କରାଇବାର ମନୋଭାଙ୍ଗି ସେଠାରେ ଅନୁସୂଚିତ ହେବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ସାହିତ୍ୟ କର୍ମରେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରଧାନ କରାଇବାର ସନାତନ ପରମ୍ପରାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ଏଇ କାରଣରୁ ପରିତ୍ୟକ୍ତ । କାରଣ ବାସ୍ତବ ଜୀବନ ତ ଛନ୍ଦୋମୟ ନୁହେଁ । ତା ଛଡ଼ା ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିର ବିଶେଷ ପ୍ରବଣତା ଲେଖକର ମାନସିକତାର ବିଶେଷ ଦିଗଗୁଡ଼ିକ ତୋଳିଥାଏ ପାରେ, ତହିଁରେ ସାହିତ୍ୟର ବସ୍ତୁଧର୍ମିତା ଶୁଷ୍କ ହେବାର ସମ୍ଭାବନା ଦେଖାଦିଏ ।

ମନୁଷ୍ୟର ସଠିକ୍ ଆଚରଣକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ବାସ୍ତବବାଦୀ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ଭାଷା ବ୍ୟବହାରରେ ଶୁଚିତା ପ୍ରତୀତିକୁ ମଧ୍ୟ ଅସ୍ୱୀକାର କଲେ । ଯେଉଁସବୁ ଘେ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କରେ ରୋମାଞ୍ଚିକ ଯୁଗର ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ଶୁଚିବାୟୁଗ୍ରସ୍ତ ଥିଲେ, ସେଇ ସବୁ ଶବ୍ଦ ବର୍ତ୍ତମାନ ଅନାୟାସରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । ପ୍ରଥମେ ଏହାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓକିଲ ପ୍ରତିବାଦ ଉତ୍ତୁପିତ ହୋଇଥିଲା; କିନ୍ତୁ କିଛି ସମୟର ବ୍ୟବଧାନରେ ପାଠକ ଅନୁଭବ କଲେ, ଯେଉଁ ଶ୍ରେଣୀର ଚରିତ୍ର ଉପନ୍ୟାସରେ ଉପସ୍ଥାପିତ, ସେଇ ଶ୍ରେଣୀର ଚରିତ୍ରର ସମ୍ୟକ୍ ସ୍ୱରୂପ ଉନ୍ନୀଳନରେ ଏଇ ଭାଷା ବ୍ୟବହାର ଅପରିହାର୍ଯ୍ୟ ।

ଏହାପରେ ଉପନ୍ୟାସର କାହାଣୀ ବିନ୍ୟାସ ବା Plot ଏବଂ ଚରିତ୍ରବିବରଣ ସମ୍ପର୍କରେ ଯାବତୀୟ କୃତ୍ରିମ ପ୍ରଥା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ

ଦୁର୍ଘଟର କରାଯାଇଥିବା କେନ୍ଦ୍ର ଦେଖାଯାଏ । ଜୀବନ ଏକ ଅବିଚ୍ଛିନ୍ନ ପ୍ରବାହ — ଏହାର ସୁଷ୍ଟ ଆରମ୍ଭ ନାହିଁ, ସୁନ୍ଦର ପରିସମାପ୍ତି ମଧ୍ୟ ନାହିଁ । ସୁତରାଂ ଉପନ୍ୟାସରେ ମଧ୍ୟ କୃତ୍ରିମ ଉପାୟରେ ସେଇ ଜୀବନରେ ଆଦ୍ୟ-ଅନ୍ତ-ଯୁକ୍ତ ନିଟୋଳ କାହାଣୀ ପରିବେଷଣ ପ୍ରତି ଅମୀୟ ଦେଖାଗଲା । ଚରିତ୍ର ସମ୍ପର୍କରେ ମଧ୍ୟ ସେଇ ଗୋଟିଏ ବକ୍ତବ୍ୟ । ବାସ୍ତବତାବାଦୀଗଣ ଉପନ୍ୟାସରେ ଯେଉଁସବୁ ଚରିତ୍ରର ଅବତାରଣା କଲେ ସେମାନେ ଆତ୍ମମାନଙ୍କର ଏତେ ପରିଚିତ ଯେ ଉପନ୍ୟାସରେ ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବ ପରିଚୟ ବା ମୂଢ଼ ସମ୍ବାଦ ଆଲୁଷ୍ଟାନିକ ଭାବରେ ଅବଗତ କରାଇବାର ପ୍ରୟୋଜନ ହୁଏ ନାହିଁ । ନାୟକଚରିତ୍ର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏ ସତ୍ୟ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଉଚ୍ଚାର୍ଯ୍ୟ । ଉପନ୍ୟାସର କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଚରିତ୍ର ହିସାବରେ ନାୟକର ଚରମ କିଛି ଗୁଣ ବା ଦୋଷର ଚମତ୍କାରତା ଦେଖାଇ ପାଠକକୁ ବିହ୍ୱଳ କରାଇବାର ପ୍ରୟୋଜନ ଉପନ୍ୟାସିକଗଣ ବିଶେଷ ଅନୁଭବ କଲେ ନାହିଁ । ସେଇଥିପାଇଁ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଚରିତ୍ର ହିସାବରେ ଏକାଧିକ ଚରିତ୍ର ଉପସ୍ଥାପନ କଥା ସେମାନେ ଚିନ୍ତାକରି ଦେଖିଛନ୍ତି । ଦୁଇଟି ଚରିତ୍ର ରଖିବାର ଅସୁବିଧା, ସେମାନେ ପ୍ରାୟତଃ ଦୁଇଟି ବିପରୀତ ଶ୍ରେଣୀର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ବ କରନ୍ତି । ଭାବବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସିକଗଣ ଭାବର ସଂସାର ବା ଆଦର୍ଶର ସଂସାର ଦେଖାଇବାକୁ ଏଇ ଧରଣର ଦ୍ୱିତ ଚରିତ୍ର କଳ୍ପନା କରିଥିଲେ । ସେଇଥିପାଇଁ ଅନେକ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସିକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ପ୍ରବଣତା ଦେଖାଯାଏ, ତାହାହେଲା ଡିନୋଟି ଚରିତ୍ରକୁ ଏକ ସଙ୍ଗରେ ବାଛିନେଇ ସମସ୍ତ ଗତ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କୁ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ଚରିତ୍ରରେ ପରିଣତ କରିବା । ଫ୍ଲବେୟାରଙ୍କ ‘ମାଡ୍ରାମ ବାଲେଷ୍ଟ’ରେ ଏଇ ଧରଣର ଡିନୋଟି ଚରିତ୍ରଙ୍କୁ ଆର୍ମେ ଦେଖିଛେ, ଦସ୍ତଦୋଭସ୍କିଙ୍କ ‘ଦି ବ୍ରାଦର୍ସ କାର୍ମାଜଭ’ ଉପନ୍ୟାସର ବିଶ୍ୟତ ଛବିଭାର ଅବଶ୍ୟ ହିଁ ଆମର ମନକୁ ଆସିବେ । ଟଲଷ୍ଟୟଙ୍କ ‘ଓ୍ବାର ଏଣ୍ଡ ପିଇସ୍’ର ଡିନୋଟି ଯୁବକ ପ୍ରାୟ କିମ୍ବଦନ୍ତୀ ସ୍ୱରୂପ । ଏଇ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସ୍ମୃତିବ୍ୟ, ଦସ୍ତଦୋଭସ୍କି ଅବଶ୍ୟ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଆନ୍ଦୋଳନରେ ଉତ୍ତମ ଉପନ୍ୟାସିକ ନୁହଁନ୍ତି — ଟଲଷ୍ଟୟଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ତ ଏଇକଥା ଚିନ୍ତାକରିବାର ଅବକାଶ ନାହିଁ । ବାସ୍ତବିକ୍ ଏମାନେ ନିଜେ ହିଁ ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀ । କିନ୍ତୁ

ଏମାଙ୍କର ରଚନାରେ ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଆନ୍ଦୋଳନ ନିଜର ପ୍ରାଣସ୍ପନ୍ଦନ
ଖୋଜି ପାଇଛି ।

ବାସ୍ତବତାବାଦୀ ଆନ୍ଦୋଳନ ଉପନ୍ୟାସ ସୂକ୍ଷ୍ମର ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଆହୁରି କିଛି ସୂକ୍ଷ୍ମ ପରିବର୍ତ୍ତନ ସଂଘଟିତ କରିଛି । ମାତ୍ର, ସେଇ
ସୂକ୍ଷ୍ମ ବିଶ୍ଳେଷଣ ଆପାତତଃ ଦରକାର ନାହିଁ ।



ଉପନ୍ୟାସର ପୁଠ

ପୁଠ କଣ :

ପୁଠ କହିଲେ ଗଳ୍ପକୁ ବୁଝାଏନା—ବୁଝାଏ ଗଳ୍ପ ବସ୍ତୁର ସୁସମ୍ଭବ ବିନ୍ୟାସ ।

E. M. Forster ତାଙ୍କ “Aspects of the Novel” ପୁସ୍ତକରେ (Chapter-V) ଗଳ୍ପ ଏବଂ ପୁଠ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ପାର୍ଥକ୍ୟ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରୁଛନ୍ତି । ଗଳ୍ପକୁ ସେ କହିଛନ୍ତି ସମୟାନୁକ୍ରମିକ ଘଟଣା-ବିନ୍ୟାସ । ଯେଉଁ ସମୟରେ ଯେଉଁ ଘଟଣା ଘଟେ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ପରେ ପରେ ସେମିତି ଭାବରେ ସଜାଇ ଦେବା ହିଁ ଗଳ୍ପ । କିନ୍ତୁ ପୁଠ ମଧ୍ୟରେ ସମୟାନୁକ୍ରମିକ ଘଟଣା ବିବୃତ୍ତିଠାରୁ ବଡ଼ କଥା ସୂଚନା, ଗର୍ଭ ଓ ପରିଣତି ମଧ୍ୟରେ ପାରସ୍ପରିକ ସମ୍ପର୍କ ନିରୂପଣ । ପରିଣତିରେ ଯେଉଁ ଘଟଣା ଘଟିଲା, ତାର କାରଣ ସ୍ୱରୂପ ପୂର୍ବେ ଯାହା କିଛି ଘଟିଛି, ତାର ବର୍ଣ୍ଣନା ପୁଠରେ ଏକାନ୍ତ ପ୍ରୟୋଜନ, ପରିଣତିର କାରଣ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ହିଁ ପୁଠକୁ ବିସ୍ତୃତି ଦାନକରେ । ଗଳ୍ପରେ ଗୋଟିଏ ପରିଣତିର କାରଣ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଘଟଣାର ବର୍ଣ୍ଣନା ଦିଆଯାଏ ନାହିଁ । ମଣିଷ ମରବ; କିନ୍ତୁ ମଣିଷର ମୃତ୍ୟୁପାଇଁ ତାର ସମଗ୍ର ଜୀବନର ଘଟଣା ଦାୟୀ ନ ହୋଇପାରେ । ମାତ୍ର କେତୋଟି ଘଟଣା ଓ ପରିସ୍ଥିତି ମୃତ୍ୟୁ ନିମିତ୍ତ ଦାୟୀ ହେବ । ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସମଗ୍ର ଜୀବନର ଘଟଣାବଳୀର ବର୍ଣ୍ଣନାକୁ କୁହାଯାଏ ଗଳ୍ପ; କିନ୍ତୁ ନିବାରକ ଘଟଣା ଓ ପରିସ୍ଥିତିଗୁଡ଼ିକର କାର୍ଯ୍ୟକାରଣ ସମ୍ପର୍କ ଓ ଫିୟାପ୍ରଫିୟାର ବର୍ଣ୍ଣନା ହେବ ପୁଠ । Forsterଙ୍କର ଉଦାହରଣ ଏଇ ପ୍ରକାରର :— ଜଣେ ରାଜା ମରିଗଲେ, ପରେ ରାଣୀ ମଧ୍ୟ ମରିଗଲେ । ଏ

ପ୍ରକାର ସମୟାନୁକ୍ରମିକ ମୃତ୍ୟୁ କଥା ଗଳ୍ପ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଶୁଣି ମରଗଲେ ତା ପରେ କଣ ହେଲା ? ଏ ପ୍ରଶ୍ନ ଗଳ୍ପ ପାଠକର ପ୍ରଶ୍ନ । କିନ୍ତୁ ପୁଣି ପାଠକ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବେ—‘କାହିଁକି ଶୁଣି ମରଗଲେ ?’ ‘କାହିଁକି’ର ଉତ୍ତର ହୋଇପାରେ ‘ଶୋକରେ’ । ‘କାହିଁକି’ର ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ଯାଇ ଶୋକର ବର୍ଣ୍ଣନା ଦେଲେ ତାହା ହେବ ପୁଣି; ଶୋକର ବର୍ଣ୍ଣନା ପୁଣିକୁ ଦବ ବସ୍ତୁତ । ବିଷୟଟିକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ବିବୃତ୍ତି କରାଯାଉ । ପ୍ରଥମରେ କୁହାହେଲା—‘ଶୁଣି ମରଗଲେ ।’ ପୁଣି ପାଠକ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବେ—‘କାହିଁକି ମରଗଲେ ?’ କୌତୁହଳ ନିବାରଣାର୍ଥେ ରହସ୍ୟ ଉନ୍ମୋଚନ କରି ଯେତେବେଳେ ତାର ମରିଯିବାର କାରଣ ବିବୃତ୍ତି କରାଯୁଏ, ସେତେବେଳେ ହିଁ ତାହା ହୁଏ ପୁଣି ।

ଆରିଷ୍ଟୋଟେଲ ପୁଣିକୁ କହିଛନ୍ତି—‘Combination of incidents, or things done in the Story.’ (୧) ଲକ୍ଷଣୀୟ ଏଇ ଯେ ଆରିଷ୍ଟୋଟେଲ ‘incident’କୁ ପୁଣି କହିନାହାନ୍ତି, କହିଛନ୍ତି ତାର ‘Combination’କୁ । Joseph T. Shipleyଙ୍କ ମତରେ ‘Plot is that framework of incidents, however simple or complex, upon which the narrative or drama is constructed, the events of the depicted struggle, as organised into an artistic unit.’ (୨) ଏଠାରେ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିବାର ବିଷୟ ଏଇ ଯେ—Shipley ‘incident’କୁ ନୁହେଁ ସେମାନଙ୍କର Frame workକୁ ଏବଂ ‘events’କୁ ନୁହେଁ ସେମାନଙ୍କର ‘artistic unit’କୁ ପୁଣି ଭାବରେ ଆଖ୍ୟାୟିତ କରିଛନ୍ତି ।

Aristotle ଏବଂ Shipley ଦର୍ଶନାବସ୍ଥାର ସମନ୍ୱୟ ସାଧନା ଉପରେ ଦୃଷ୍ଟି ଆବେଶ କରିଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ R. S. Crane ତାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିକୁ

(୧) By water and by land—The Art of the poetry, Page-36.

(୨) Dictionary of World Literature; Page-38.

କିଛି ମାତ୍ରରେ ଅଧିକ ପ୍ରସାରିତ କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ ମୁଁଟ ହେଉ —
 “Synthesis of character, action and thought.”
 (୩) କେତେଗୁଡ଼ିଏ ଘଟଣା ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ମୁଁଟ ହୁଏ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ କେବଳ
 ଘଟଣାକୁ ଅବଲମ୍ବନ କରି କୌଣସି ସୁନ୍ଦର କାହାଣୀ ଗଢ଼ି ଉଠିପାରେ
 ନାହିଁ । ଗୋଟିଏ ସୁନ୍ଦର କାହାଣୀ ନିର୍ମାଣ ନିମିତ୍ତ ଘଟଣାର ଅତିରିକ୍ତ
 କିଛି କଥାବସ୍ତୁ ପ୍ରୟୋଜନ । ଘଟଣା, ଚରିତ୍ର, ଭାବ-ସମ୍ପଦ ଇତ୍ୟାଦିକୁ
 ନେଇ ଗଢ଼ିଉଠେ ଗୋଟିଏ କାହାଣୀ । ଏଇ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନ ଯେତେ-
 ବେଳେ ସମ୍ମିଳିତ ହୋଇ ଗୋଟିଏ ଅବିଚ୍ଛେଦ୍ୟ-ସତ୍ତା ରୂପରେ ଶୈଳ୍ପିକ
 ରୂପ ପରିଗ୍ରହ କରେ, ସେତେବେଳେ ତାକୁ କୁହାଯାଏ ମୁଁଟ । ଗୋଟିଏ
 ଅଜ୍ଞାନକା ନିର୍ମାଣ ନିମିତ୍ତ ବାଲି, ସିମେଣ୍ଟ, ଚିପ୍ସ, ଲୁହାଛଡ଼ ଇତ୍ୟାଦି
 ଅନେକ କିଛି ଉପାଦାନ ଉପକରଣ ପ୍ରୟୋଜନ । ଏଇ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକର
 ସମ୍ମିଶ୍ରଣରେ ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ବିଶିଷ୍ଟ ଆକୃତିର ଘର ଗଢ଼ିଉଠେ
 ସେତେବେଳେ ହିଁ ତାକୁ କୁହାଯାଏ ଅଜ୍ଞାନକା । କିନ୍ତୁ ଇଟା ଉପରେ
 ଇଟାକୁ ଯେମିତି ଭାବରେ ରଖିଦେଲେ ଅଥବା ଉକ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡ଼ିକରୁ
 କୌଣସି ଗୋଟିକୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ଭାବରେ ରଖିଦେଲେ ଯେମିତି କୋଠାଘର
 ହୋଇଯାଏ ନାହିଁ, ସେମିତି ଘଟଣା ଉପରେ ଘଟଣାକୁ ସଜାଇ
 ଦେଇଗଲେ ଅଥବା ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଆଚରଣ, ପରିବେଶ ଇତ୍ୟାଦିକୁ ଯେ
 କୌଣସି ଭାବରେ ପରିବେଷଣ କରିଦେଲେ ତାହା ମୁଁଟ ହୁଏନାହିଁ ।
 ବିଭିନ୍ନ ଉପାଦାନର ସୁନିୟମ ସମନ୍ୱୟ ସାଧନ ଉପରେ ଯେମିତି
 ଅଜ୍ଞାନକାର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ନିର୍ଭର କରେ, ସେମିତି ଗୋଟିଏ କାହାଣୀର
 ବିଭିନ୍ନ-ଉପାଦାନର ସୁସଂବନ୍ଧକରଣ ଓ ସୁନିୟମ ବିନ୍ୟାସ ଉପରେ
 ମୁଁଟର ଉତ୍କର୍ଷ ନିର୍ଭର କରେ ।

ମୁଁଟର ସଞ୍ଚା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବାକୁ ଯାଇ ଏହା ଆମେମାନେ
 କହିପାରୁ ଯେ—କାହାଣୀ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଘଟଣାପୁଞ୍ଜ, ଭାବ-ସମ୍ପଦ, ବିଭିନ୍ନ
 ପରିବେଶ-ପରିସ୍ଥିତି, ଚରିତ୍ର, ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଧ୍ୟାନଧାରଣା, ଆଚରଣ-
 ଆଚରଣ, ପାରସ୍ପରିକ ଫିୟା-ପ୍ରତିଫିୟା ପ୍ରଭୃତି ଉପାଦାନ ସୁସାମଞ୍ଜସ୍ୟ

(୩) Critics and Criticism : Concept of plot and the
 plot of Tom Jones; Page 622.

ଓ ସୁଶୃଙ୍ଖଳ ରୂପ ନେଇ, ପରସ୍ପରର ଦୃଢ଼-ବନ୍ଧନରେ ବାନ୍ଧିହୋଇ
ସେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପରିଣତି ଘଟାଏ, ସେଇ ସାମାଗ୍ରିକ-ସଂଗଠିତ
ନାମ ହୁଏ ପୁଣି ।

ଏ ସଜ୍ଞା ମଧ୍ୟରେ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ ପୁଣିର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତି ରକ୍ତିକ
କରାଯାଇଛି ସତ୍ୟ, ତଥାପି ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ ପୁଣିର ଗୁଣଗୁଡ଼ିକ ଆଉ କେତୋଟି
ବିସ୍ତୃତ ଆଲୋଚନାର ଅପେକ୍ଷା ରଖେ । ଆରିଷ୍ଟୋଟଲ ଘଟଣା ସଂଘଟନର
ସମ୍ଭାବ୍ୟତା ଓ ପ୍ରୟୋଜନୀୟତା, ସୂଚନା, ଗର୍ଭ ଓ ପରିସମାପ୍ତି ମଧ୍ୟରେ
ଅବିଚ୍ଛେଦ୍ୟ ସମ୍ପର୍କ, ବିଭିନ୍ନ ଅଂଶର ସୁଶୃଙ୍ଖଳ ସଂଯୋଜନ ଇତ୍ୟାଦି
ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶେଷ ଗୁରୁତ୍ଵ ଆରୋପ କରିଛନ୍ତି । କାହାଣୀଟିକୁ
ହେବାକୁ ହେବ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅବସ୍ଥା ସଦୃଶ ପ୍ରାଣମୟ ସତ୍ତ୍ଵ ।
ଉପାଦାନଗୁଡ଼ିକ ବିଭିନ୍ନ ଧରଣର ହେଲେ ହେଁ ସେଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ
ଦେଖାଇବାକୁ ହେବ ଗୋଟିଏ ଅଖଣ୍ଡତାବୋଧ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ କହିଲେ
ହେବ, ବିଭିନ୍ନ ଉପାଦାନ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୃତ୍ତବନ୍ଧନ ଏବଂ ଉପାଦାନ-
ଗୁଡ଼ିକୁ ହେବାକୁ ହେବ ଏକମୁଖୀ । ଯାହା କିଛି ଗୋଟିଏ କାହାଣୀରେ
ସ୍ଥାନ ପାଇବେ, ସେ ସବୁ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ପରିଣତି ଘଟାଇବା ନିମିତ୍ତ
ଆଗେଇ ଆସିବେ । ପୁଣିରେ ଏମିତି କୌଣସି ଘଟଣା ନଥିବ, ଯାହାର
ସମ୍ପର୍କ ନଥିବ । ମୂଳ ଓ ପରିଣତି ସହିତ, ଏମିତି କୌଣସି ଘଟଣା ନଥିବ
ଯାହା ଘଟିବ ଉପଯୁକ୍ତ କାରଣ ବ୍ୟତୀତ, ଏମିତି କୌଣସି ଚରିତ୍ର ନଥିବ
ଯାହାର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ, ଧ୍ୟାନଧାରଣା, ଟ୍ରିପ୍-ପ୍ରତିଟ୍ରିପ୍ ହେବ ମୂଳ
ପରିଣତି ସହିତ ସମ୍ପର୍କ-ରହିତ । ଅନ୍ତେତୁକ କୌଣସି ଘଟଣା କାହାଣୀରେ
ଘଟିଲେ ତାହା ପାଠକର କୌତୂହଳୀ ମନକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିପାରିବନି ।
ତେଣୁ ଆରିଷ୍ଟୋଟଲ ‘ସମ୍ଭାବ୍ୟତା’ ଓ ‘ପ୍ରୟୋଜନୀୟତା’ କଥା ଉଲ୍ଲେଖ
କରିଛନ୍ତି । ଘଟଣା ସଂଘଟନର ଯଥୋପଯୁକ୍ତ କାରଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଘଟଣା-
ପୂର୍ଣ୍ଣର ପାରସ୍ପରିକ ସମ୍ପର୍କ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରି ସଂଘଟିତ ବିଷୟକୁ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭାର ଓ
ଅବଶ୍ୟମ୍ଭାଗ କରି ଗଢ଼ିବାକୁ ସେ ‘ସମ୍ଭାବ୍ୟତା’ ବୋଲି କହିବାକୁ
ଚାହୁଁଛନ୍ତି । ‘ପ୍ରୟୋଜନୀୟତା’ କହିବାକୁ ଯାଇ ସେ ବୁଝାଇଛନ୍ତି ଯେ,
ଗୋଟିଏ କାହାଣୀ ପାଇଁ ସେଇ ସବୁ ଘଟଣା ନିର୍ବାଚନ କରିବାକୁ
ହେବ ଯାହା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ପରିଣତି ଘଟାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରୟୋଜନ ।

ଯେଉଁ ସବୁ ଛୋଟ ଛୋଟ ପ୍ରାୟୋଗିକ ଉପାଖ୍ୟାନ ଓ ଘଟଣାକୁ ନେଇ ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକ ଗଢ଼ି ଉଠେ ତାହାର ଗଠନ ମଧ୍ୟ ସୁନ୍ଦର ହେବା ପ୍ରୟୋଜନ । କିନ୍ତୁ ଏଇ ଛୋଟ ଛୋଟ ଉପାଖ୍ୟାନର ଗଠନ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟହୀନ ଯଥେଷ୍ଟ ନୁହେଁ । ସଙ୍ଗୋପର ସମସ୍ତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଉପାଖ୍ୟାନ ଗଠନର ସମନ୍ୱୟରେ କରିବାକୁ ହୁଏ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ସଂକ୍ଷରାତ୍ମକ ବଡ଼ ଆକୃତିର ସୁନ୍ଦର ଆଖ୍ୟାନ । ଏହାକୁ ନେଇ Austin warren ଏବଂ Ranewelleck ପୁସ୍ତକ ଅଭିହିତ କରିଛନ୍ତି 'Structure of Structuress' ଭାବରେ । (୧)

ଗୋଟିଏ ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ ଶରୀର ସହିତ ପୁସ୍ତକର ଭୂମିକା କରାଯାଏ । ମୁଖ, ଚକ୍ଷୁ, କାନ, ନାକ, ମୁଣ୍ଡ, ଗଳା, ବୁକୁ, ପିଠି, ପେଟ, ହାତ, ଜଂଘ, ଗୋଡ଼ ଇତ୍ୟାଦିକୁ ନେଇ ଗଢ଼ିଉଠେ ଗୋଟିଏ ଶରୀର । ଏଇ ଅଂଶଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ନଥିଲେ ବା ଅନୁପାତ୍ମକ ଭାବରେ କୌଣସିଟି ସ୍ୱାଭାବିକ ନହେଲେ ଦେହ ଖରାପ ଗଠନରେ ପର୍ଯ୍ୟବେଶିତ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗର ଗଠନ ସୁନ୍ଦର ଆଉ କୌଣସିଟି କୁଣ୍ଠିତ ହେଲେ ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ ଦେହଟିକୁ ଆମେ ସୁଖୀ କହିନା । ପ୍ରକଟି ଅଙ୍ଗ ବା ଏକାନ୍ତ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ବାହ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟି ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକର ଗଠନ ଯଦି ସୁନ୍ଦର ହୁଏ ଆଉ ସେସବୁର ସମନ୍ୱୟରେ ଗଠିତ ଦେହଟି ସାମଗ୍ରିକ ଭାବରେ ଯଦି ଦେଖିବାକୁ ସୁଖୀ ହୁଏ ତାହେଲେ ଆମେ ତାକୁ ଅନନ୍ୟ ସୁନ୍ଦର ବୋଲି ପ୍ରଶଂସା କରୁ । ମେମିଡ଼ ପୁସ୍ତକରେ କେବଳ ଛୋଟ ଛୋଟ ଉପାଖ୍ୟାନ ଏବଂ ଘଟଣା ବର୍ଣ୍ଣନା ସୁନ୍ଦର ହେଲେ ତାହା ଯଥେଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ । ଏଇ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଆମେ Gustave Flaudertଙ୍କ 'Madame Bovary'ର କଥା ଉଲ୍ଲେଖ କରିପାରୁ । 'Madame Bovary'ରେ ଏହା ମନର ବିଭିନ୍ନ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଲେଖକ ବିଭିନ୍ନ ଘଟଣାକୁ କେନ୍ଦ୍ରକରି ବେଶ ସୁନ୍ଦର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି । କାହାଣୀର ପରିଣତି ହୋଇଛି ଏହା ଜୀବନର ପରିଣତି । କିନ୍ତୁ କାହାଣୀ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଛି ଗୁଲ୍‌ସ ଜୀବନକୁ ନେଇ । ଏହା ଜୀବନର କେତୋଟି ଉପାଖ୍ୟାନ ରହିଛି ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକଟିର ଗଠନ-

ପ୍ରଣାଳୀ ପୃଥକ୍ ପୃଥକ୍ ଭାବରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ସୁନ୍ଦର କିନ୍ତୁ କୌଣସି
ଉପାଖ୍ୟାନଟି ପୂର୍ବ ଉପାଖ୍ୟାନଟିର ଜନ୍ମଦାତା ନୁହେଁ । ମାରକୁଇସର
ଘରର କାହାଣୀ ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ଭାବେ ଲିଓକୁ ଏହା ଜୀବନରେ ଆଣିନି;
ଲିଓର ଉପାଖ୍ୟାନ ରୁଡ଼ଲ୍‌ଫକୁ ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ କାରଣରୁ ଆଣି ଦେଇନି,
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ରୁଡ଼ଲ୍‌ଫର ଉପାଖ୍ୟାନ ମଧ୍ୟ ଲିଓକୁ ପୁନଃସୃଷ୍ଟି ଏହା
ଜୀବନରେ ଦେଇଯାଇନି । ପ୍ରତ୍ୟେକଟି ଉପାଖ୍ୟାନ ହିଁ ଉପାଖ୍ୟାନ
ଶୃଙ୍ଖଳାରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ନିଜ ନିଜ ଆୟତ୍ତରେ ସ୍ୱାଧୀନ ସାବ୍‌ଭୋମ ଏବଂ
ଅନ୍ୟ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ରହିତ । ବୁର୍ଲ୍‌ସର ଶିକ୍ଷାଜୀବନ, ମ୍ୟାଡ୍ରାମ ଡ୍ରାମାଟିକ
ସହିତ ତାର ପ୍ରଥମ ଦାମ୍ପତ୍ୟ ଜୀବନ, ମାରକୁଇସର ଘରର ନିମନ୍ତ୍ରଣ
ଘଟିତ ଉପାଖ୍ୟାନ, ରୁଡ଼ଲ୍‌ଫର ଉପାଖ୍ୟାନ ଇତ୍ୟାଦିରୁ ଯେ କୌଣସି
ଗୋଟିକୁ ବା ଏକାଧିକ ଉପାଖ୍ୟାନକୁ ଯଦି କାହାଣୀଠାରୁ ଦୂରରେ
ନିଆଯାଏ ତାହେଲେ କେବଳ ଲିଓର ଉପାଖ୍ୟାନରେ ହିଁ ଏହା ଓ
ବୁର୍ଲ୍‌ସର ଜୀବନ-ପରିଣତି ଯେଉଁଭାବରେ ଘଟିଛି ତାହା ଠିକ୍
ସେଇଭାବରେ ଘଟିପାରେ । ଉପାଖ୍ୟାନଗୁଡ଼ିକର ଏ ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର
ଶିଥିଳତା ଏବଂ ଏକମୁଖୀନତାର ଅଭାବ ଏଇ ଉପନ୍ୟାସଟିର ପୁସ୍ତକକୁ
ସାର୍ଥକ ପୁସ୍ତକ ଭାବରେ ଦେବାକୁ ଦେଇନି ।

‘David Copperfield’ (Dickens) ଏବଂ ‘ଅମାବାସ୍ୟାର
ଚନ୍ଦ୍ର’ (ଗୋବିନ୍ଦ ଦାସ) ଉପନ୍ୟାସ ଦୁଇଟିର ଛିନ୍ନବିଛିନ୍ନ ଘଟଣାପୁଞ୍ଜ
ସାଧାରଣ ପାଠକକୁ ମୁଗ୍ଧ କରେ ନିଶ୍ଚୟ; କିନ୍ତୁ ସଚେତନ ପାଠକ
ଏଇ ଛିନ୍ନବିଛିନ୍ନ ଘଟଣାପୁଞ୍ଜ ମଧ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ ଅଖଣ୍ଡସତ୍ତ୍ୱ ଅନୁଭବ
କରି ଶିଳ୍ପ-ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟରେ ଅଭିଭୂତ ହୁଅନ୍ତି କି ? ହୁଅନ୍ତି ନି ଏଇ
କାରଣରୁ ଯେ ଉପନ୍ୟାସ ଦୁଇଟିରେ ବିଷୟବସ୍ତୁ ଭାବରେ ଗୋଟିଏ
ଗୋଟିଏ ଜୀବନକୁ ଧରିନେଇଛି, ଜୀବନର ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ
କାହାଣୀକୁ ନେଇ ନୁହେଁ । ପ୍ରକାଶନରେ କୁହାଯାଏ ‘ଅମାବାସ୍ୟାର
ଚନ୍ଦ୍ର’ ଓ ‘ଢେଉଡ଼ କପର ପିଲ୍‌ଡ଼’ ଉପନ୍ୟାସ ଦୁଇଟିରେ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ
ସମାନଙ୍କର ସ୍ୱାଧୀନ ସତ୍ତ୍ୱ ଗୁଣରେ ପାଠକକୁ ମୁଗ୍ଧ କରେ । ପୃଥକ୍
ପୃଥକ୍ ସ୍ୱାଧୀନ, ସାବ୍‌ଭୋମ ସତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରତ୍ୟେକଟି ଉପନ୍ୟାସରେ ନ୍ୟସ୍ତ
ନକରି ଯଦି କିଛି ଘଟଣା ନିର୍ବାଚନ କରେ, ନିର୍ବାଚିତ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ

ମଧ୍ୟରେ ଅବିଚ୍ଛେଦ୍ୟ ସଂପର୍କ ସମ୍ଭାପନ କରେ, ପ୍ରତ୍ୟେକଟି ଘଟଣା ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଅଖଣ୍ଡସତ୍ତା ରୂପେ ପରିଗଣିତ ସୁଖୀକର ପାଠକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଥାନ୍ତା, ତାହାଲେ ଏହି ଉପନ୍ୟାସ ଦୁଇଟିର ମାନ ପୁଟ ଶିଳ୍ପ ହିସାବରେ ଆହୁରି ବୃଦ୍ଧି ପାଇଥାନ୍ତା । କ୍ଲିଓପେଟ୍ରା (Cleopatra) ଚରିତ୍ର ସେକ୍ସପିଆରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସୃଷ୍ଟ । ଏହା ଗୁରୋଟି ଅମର ଚରିତ୍ରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ । ‘Antony and Cleopatra’ରେ ଟ୍ରାଜିକ୍ ରସ ଯଥେଷ୍ଟ । ତଥାପି ଶୁଦ୍ଧ ସମାଲୋଚକବୃନ୍ଦ ତାଙ୍କର ଗୁରୁଶତ୍ରୁ ଟ୍ରାଜେଡ଼ି ମଧ୍ୟରେ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନ ଦେଇ ନାହାନ୍ତି । କାହାଣୀ ଭାଗର ଘଟଣା ବାକିର ବ୍ୟବନ-ଶିଥିଳତା ଏଇ ନାଟକର ପ୍ରଧାନ ସୂଚକ । ‘Madame Bovary’ ‘David Cooperfield,’ ‘ଅମାବାସ୍ୟାର ଚନ୍ଦ୍ର’ ପ୍ରଭୃତି ଉପନ୍ୟାସର ଘଟଣା ପୁଞ୍ଜି ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପରିଣତି ଘଟାଇବା ପାଇଁ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇନି ଏବଂ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ଦୃଢ଼ ବନ୍ଧନରେ ବନ୍ଧାହୁଏ, ତେଣୁ ଏସବୁର ପୁଟ ଦୁର୍ବଳ । କିନ୍ତୁ ‘ଇଡ଼ିପାସ ଟାଇରେନାସ’ ‘ଟମଜୋନସ୍’ ଓ ‘ଶାସ୍ତ୍ର’ ସଂପର୍କରେ ଏ ପ୍ରକାର ଔତ୍ତରୋଗ ଅଯୌକ୍ତିକ ମନେହୁଏ । ଇଡ଼ିପସର ଯେଉଁ ଆତ୍ମହତ, ତାହା ଘଟିଛି କାହାଣୀରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଘଟଣା ପୁଞ୍ଜର ହିସା-ପ୍ରତିସା ଦ୍ଵାରା । ‘ଇଡ଼ିପସ୍’ର ସୂଚନା (Preface)ରେ ପାଠକକୁ ଅଭିହିତ କରାଯାଏ ଯେ ଥିଏଟରରେ ଯେଉଁ ମଞ୍ଚକ ଲାଗିଛି ତାର କାରଣ ନିହିତ ରହିଛି ଲ୍ୟାୟସର ହତ୍ୟାକନ୍ଦିତ ପାପବୋଧରେ । ଏଣୁ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡର ସଂଧାନ କରିବାକୁ ହେବ—କିଏ ସେ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ ? ନାଟକଟିରେ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଘଟିଛି ତହିଁରେ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଗୋଟିଏ—ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ ସରି ନଗେ ସରେଷ୍ଟ ହେବା । ଆଉ ମଧ୍ୟ ଏଇ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡର ସନ୍ଧାନ ଲାଭ ହିଁ ନାଟକର ପରିଣତି ଘଟାଇଲା ।

ଏ ନାଟକରେ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକୁ ବାଦ୍ଦେଇ ହେବନାହିଁ । ଯଦି କୌଣସି ଗୋଟିକୁ ବାଦ୍ ଦିଆଯାଏ ତାହାହେଲେ ସମସ୍ତ ଅଧ୍ୟାୟଟି ଅସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଯିବ । ତେଣୁ ଆରିଷ୍ଟୋଟଲ କହିଛନ୍ତି ପୁଟକୁ ହେବାକୁ ହେବ—‘.....a complete whole, with its several incidents soclosely connected that the transposal

or withdrawal of any of them will disjoin and dislocate the whole.' (୧)

‘ଟମଜୋନସ୍’ ଉପନ୍ୟାସରେ ଟମ୍ ଓ ସୋଫିସ୍ଟାର ମିଳନରେ ଯେଉଁ ପରୀକ୍ଷା ତା ଲାଗି ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ଘଟଣାର ଆବଦାନ ରହିଛି । ଟମ୍ ଜନ୍ମ ରହସ୍ୟ, ବୁଝିଲେଇ ଚଢ଼ିଯିବ, ଟମ୍କୁ ଗୁଡ଼ାଠାରୁ ଛତାଡ଼ନ, ସୋଫିସ୍ଟାର ପଳାୟନ, ମିସେସ୍ ଓପ୍ପାଟରସ ପ୍ରଭୃତି ଚରିତ୍ର ସହିତ ତା’ର ସାକ୍ଷାତ, ନାନା ଆବିଷ୍କାର ଇତ୍ୟାଦି ଘଟଣାହିଁ ଟମ୍-ସୋଫିସ୍ଟାର ମିଳନରେ ଘଟିଛି ।

ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ସୁପରିମିତ ଦୈର୍ଘ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣିଷ୍ଟ କରିବାକୁ ହେବ ବୋଲି ଆରିଷ୍ଟୋଟଲଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ରହିଛି । ‘Plot must be of some length……Beauty is a matter of size and order.’ (୨) ଯେମିତି କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେଖିବାକୁ ନ ପାଇଲେ ତାର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଉପଲବ୍ଧ କରି ହୁଏ ନାହିଁ, ସେହିପରି ପୁସ୍ତକ ମନଃ-ଚକ୍ଷୁରେ ପାଠକ ପଢ଼ି ନ ପାରିଲେ ପୁସ୍ତକ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆନନ୍ଦ ଘଟେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ପୁସ୍ତକରେ ଏମିତି ଗୋଟିଏ ଅବୟବ ରହିବ ଯାହାକୁ ପାଠକ ମନେ ମନେ ଦେଖିନେବାରେ ସମର୍ଥ ହେବ । ‘ଇଡ଼ିପାସ ଓ ଟାଇରେନାସ୍’ରେ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଘଟଣା ସଂଘଟିତ ହୋଇଛି ସେ ସବୁର ପ୍ରତ୍ୟେକଟିକୁ ଆମେ ମନ ଚକ୍ଷର ସାମନାରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଧରିପାରୁ କିନ୍ତୁ ଗୋପୀନାଥ ମହାନ୍ତିଙ୍କ ‘ମାଟି ମଟାଳ’ ଯେତେ ଉଜାଙ୍ଗ ଗ୍ରନ୍ଥ ହେଉନା କାହିଁକି, ତାର ପ୍ରତ୍ୟେକଟି ଘଟଣା ଅପରାପର ଘଟଣା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ସୂକ୍ଷ୍ମ କରି ଆମେ ସ୍ମୃତିପଟରେ ଧରି ରଖିପାରୁ କି ? ନ ପାରିବାରୁ ହିଁ ତାହା ପୁସ୍ତକ ହିସାବରେ ‘ଇଡ଼ିପାସ’ ଅପେକ୍ଷା ନିକୃଷ୍ଟ ।

କିନ୍ତୁ କେବଳମାତ୍ର ସୁପରିମିତ ଦୈର୍ଘ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣିଷ୍ଟ ସୁନ୍ଦର ଅବୟବ, ସୁଗୁଣ୍ଡଳ ଗଠନ ଏବଂ ଚରିତ୍ର ଘଟଣା ପ୍ରବାହର ଏକମୁଖୀନତାରେ

(୧) Bywater-ର ଅନୁବାଦ—The Art of the Poetry—

Page—42

(୨) do—

do

Page—40-41

ପୁଅ ଯଥେଷ୍ଟ ହୃଦୟନାହିଁ । କାହାଣୀରେ ରହିବ ଖବର ଉକ୍ତଶୃଙ୍ଖଳା, କୌତୂହଳ, ପ୍ରତ୍ୟାଶା ଇତ୍ୟାଦି-ସଂଘଠନରେ ରହିବ ଆକର୍ଷଣ କଥା । (୧) ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଘଟଣା ସଂଘଠନ ଓ ଅସ୍ୱାଭାବିକ ଆବିଷ୍କାର ପାଠକ ମନରେ ଲଗାଏ ଚମକ ଏବଂ କାହାଣୀର ଗତିପଥରେ ଆଗେ ଅଦୃଶ୍ୟପୂର୍ବ ଓଲଟପାଲଟ । ସର୍ବୋପରି କାହାଣୀର ପରିଣତିକୁ ହେବାକୁ ହେବ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଓ ଚମକପ୍ରଦ ।

‘ଇଡ଼ିପାସ ଟାଇରେନାସ୍’ର ଆରମ୍ଭରୁ ଆମେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଁ ଥିବାସ୍ୱରେ ମଡ଼କ ଲାଗିଛି । ଲ୍ୟାୟସକୁ ହତ୍ୟା କରିଥିବା ପାପଠାରୁ ଦେଶରେ ଏଇ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ମୁକ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲ୍ୟାୟସର ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡକୁ ଖୋଜି ବାହାର କରିବାକୁ ହେବ,—ଆରମ୍ଭ ହେଲା ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡର ସନ୍ଧାନ । ଏଇ ସନ୍ଧାନପର୍ବ ପାଠକ ମନରେ କେତେ ବିଚିତ୍ରଧରଣର ଚିନ୍ତା, ଆଶଙ୍କା, ଉକ୍ତଶୃଙ୍ଖଳା, ଚମକ ଇତ୍ୟାଦି ସୃଷ୍ଟି କରି ଚାଲେ ! କେମିତି ଚମକାର ଭାବରେ ତାହା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟର କୌତୂହଳ ବଢ଼ାଇ ଚାଲେ ! ଶୁଭା ଇଡ଼ିପାସ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡର ସନ୍ଧାନ କରୁଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଟାଇରେସିୟାସ ଆସି ଇଡ଼ିପାସକୁ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ ! ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଆମେମାନେ ଆତଙ୍କି ଉଠୁ, ଆମ ପାଖରେ ବସ୍ତୁ ଓ ଆଶଙ୍କାର ସୀମା-ପରିସୀମା ରହେନା । କିନ୍ତୁ ଏଇ ବସ୍ତୁ ଓ ଆଶଙ୍କା ଯେମିତି ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ଜାଗି ଉଠେ ସୁଖି ସେମିତି ପ୍ରଶମିତ ହୋଇଯାଏ ମଧ୍ୟ । ଇଡ଼ିପାସ ଯେତେବେଳେ ଟାଇରେସିୟାସ ଓ ହିପ୍ପନ ସହିତ ବିବାହରେ ଲିପ୍ତ ହୁଏ ସେତେବେଳେ ଟାଇରେସିୟାସର ମନ୍ତବ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ ଆମେମାନେ ସନ୍ତୋଷ ହେଉ । ଏହାପରେ ଯେତେବେଳେ ଜୋକେଷ୍ଟା ଆସି ଜ୍ୟୋତିଷ ଭବିଷ୍ୟତବାଣୀର ଅର୍ଥସ୍ଥାନତା ପ୍ରମାଣ କରେ, ସେତେବେଳେ ଆମେମାନେ ବହୁଳାଂଶରେ ନିଶ୍ଚୟତାବୋଧ କରୁ ଯେ ଇଡ଼ିପାସ ହୁଏତ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ଯେତେବେଳେ ଇଡ଼ିପାସ ଆତଙ୍କି ବୋଧକରନ୍ତି ଯେ ସେ ଫୋକସର ଗସ୍ତା ଶେଷରେ ଯେଉଁ ଲୋକଟିକୁ ହତ୍ୟା କରିଛନ୍ତି ସେ ଲ୍ୟାୟସ ହୋଇପାରେ,

(୧) R. S Crane : Concept of plot and the plot of Tom Jones, Critics and Criticism, Page-616

ପୁନଶ୍ଚ ସେତେବେଳେ ଆମେ ମଧ୍ୟ ଆତ୍ମବିବେଚନା କଲୁ । ତାହା ଆମେ
 ନିଶ୍ଚିତ ହୋଇପାରୁନା । ସେ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ ଲୁଚି ଏକଥା ପ୍ରମିତ
 ଭାବପାରୁନା ସେ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ ଏ କଥା ମଧ୍ୟ ପ୍ରମିତ ଭାବପାରୁନା ।
 ଅନିଶ୍ଚୟ ଆମର ଉତ୍କଣ୍ଠାକୁ ଚରମ ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ନେଇଯାଏ । ଆମର
 କୌତୂହଳ ନେଇ ଆମର ଉତ୍କଣ୍ଠା ଆଗେଇ ଚାଲିଲା । ଆମର
 ଉତ୍କଣ୍ଠାକୁ ଧରି ରଖିବା ହେଲା ଲାୟସର ପ୍ରାକୃତ-ତତ୍ତ୍ୱର ବକ୍ତବ୍ୟ
 ଗୁଣିବା — ସେ ଯଦି ଆସି କହେ ଲାୟସ ‘ଦୟାମାନଙ୍କ’ ଦ୍ୱାରା ନିହତ
 ହୋଇଛନ୍ତି, ତାହେଲେ ଇଡ଼ିପାସ୍ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, କାରଣ ସେ ଥିଲେ ଏକା ।
 ଏଇ ଚରମ ପର୍ଯ୍ୟାୟର ଉତ୍କଣ୍ଠାକୁ ପ୍ରଶମିତ କରାଯାଏ କୋରିନଥଠାରୁ
 ଆଗର ସମ୍ବାଦବାହକ ମାଧ୍ୟମରେ । ସେ ଆସି ଜଣାଇଲା ଗଜା ପଲିବସ୍
 ମୃତ । ଇଡ଼ିପାସ୍ ପଲିବସ୍‌କୁ ତାର ଜନ୍ମଦାତା ବୋଲି ଜାଣେ ।
 ଦେବବାଣୀ ହୋଇଥିଲା, ଇଡ଼ିପାସ୍ ତାର ପିତାକୁ ହତ୍ୟା କରିବେ ।
 କିନ୍ତୁ ତାର ଅନୁଫଳିତରେ ପଲିବସ୍‌ର ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା । ସୁବର୍ଣ୍ଣ
 ଦେବବାଣୀ ସବୁ ମିଥ୍ୟା — ଏଇ ପ୍ରମାଣ ଇଡ଼ିପାସ୍ ଯେତେବେଳେ
 ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ପାଇଲେ ସେତେବେଳେ ଆମେମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନେକଟି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ
 ହେଉ ଯେ ଅର୍ଥହୀନ ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବାଣୀ ଇଡ଼ିପାସ୍‌କୁ ବିବ୍ରତ କରିଦେଇଛି
 ପ୍ରକୃତ ପକ୍ଷେ ସେ ନିରପରାଧ । ଏଇ ଭାବରେ ଆମର ମନ ଦୋହଲିମାନ
 ଅବସ୍ଥାରେ ଆଗେଇ ଚାଲି କେତେବେଳେ ଆମେ ମନେକରୁ ଇଡ଼ିପାସ୍
 ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ, ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବାଣୀ ଯଥାର୍ଥ, ଆଉ ଭାବୁ, ନା, ଇଡ଼ିପାସ୍
 ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବାଣୀ ମିଥ୍ୟା । ଆମ ମନକୁ ନିଶ୍ଚିତ ହେବାକୁ ନ
 ଦେଇ ନାଟ୍ୟକାର ଆମର କୌତୂହଳ ଓ ଉତ୍କଣ୍ଠାକୁ ଚରମ ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ
 ନେଇ ଯାଇଛନ୍ତି । ପରିଶେଷରେ ଏମିତି ଏକ ଚମକପ୍ରଦ ଭଙ୍ଗୀରେ
 ଆମର କୌତୂହଳକୁ ଆମେ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ଯାହା ଗୋଟିଏ କଥାରେ
 ଅବଶ୍ୟକ । ଏଇ ପ୍ରକାର ଚମକପ୍ରଦ ଓ ଅଦୃଶ୍ୟପୂର୍ବ ପରିଣତି ହିଁ ଶେଷ
 ପ୍ଲଟର ପରିଣତି ।

ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ଲଟରେ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ରହସ୍ୟ-ଜାଲରେ ଆବୃତ ଥାଏ
 ଏବଂ ରହସ୍ୟ ଜାଲ ହିଁ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ନାନା ଜଟିଳତା ସୃଷ୍ଟି କରେ ।
 ତା’ପରେ ଯେତେବେଳେ ସବୁ ରହସ୍ୟ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ

କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ଆସେ ଗୋଟିଏ ଅଶ୍ରବନୀୟ ଓଲଟପାଲଟ । ‘ଟମ୍‌ଜୋନ୍‌ସ୍’ରେ ଟମ୍‌ର ଜନ୍ମକୁ ରହସ୍ୟାବୃତ୍ତ ଭାବରେ ରଖାଯାଇଥିବାରୁ ଜେନ ଜୋନ୍‌ସ୍ ଓ ପ୍ୟାଣ୍ଟିଜକୁ ଘର ଛାଡ଼ିବାକୁ ହୋଇଛି ଏବଂ ସେହିଠାରୁ ହିଁ କାହାଣୀରେ ଥିବା ଜଟିଳତା ସବୁର ଆରମ୍ଭ । ଟମ୍ ଜନ୍ମ ରହସ୍ୟର ଉଦ୍‌ଘାଟନ ଆଣିଲା କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ ଓଲଟପାଲଟ । ଟମ୍‌କୁ ଘରକୁ ଆଣାହୋଇ ଯୋଡ଼ିଥିବା ସହିତ ବାହା ହିଆଗଲା । ଏକ କଥାରେ ଏହି ରହସ୍ୟ ଉଦ୍‌ଘାଟନ ହିଁ କାହାଣୀର ମୋଡ଼ ବଦଳାଇ ଦେଲା । ଇଡ଼ିପାସ୍‌ର ଜନ୍ମ ଅଜ୍ଞାତ ଥିବାରୁ ସେ ଗୃହତ୍ୟାଗୀ ହୁଏ ଏବଂ ଗୃହତ୍ୟାଗୀ ହେବାରୁ ହିଁ ଲାପ୍‌ସକୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ହୁଏ ଓ ମାଆକୁ ବିଷା ଦେବାକୁ ହୁଏ । ଏଇ ହତ୍ୟା ଫଳରେ ଦେଶରେ ଅଭିଶାପ ଦେଖାଦିଏ ଏବଂ ଅଭିଶାପର ଭୃଷ୍ଟି ହିସାବ କରିବାକୁ ଯାଇ ହିଁ ତାର ପତନ । ସଂକ୍ଷେପରେ କହିଲେ ହେବ, କାହାଣୀରେ ଯାହାକିଛି ଘଟିଯାଇଛି ତାର ଜନ୍ମ ରହସ୍ୟାବୃତ୍ତ ଥିବାରୁ ହିଁ ଘଟିଛି । ଜୋକେସ୍‌ଟ ଓ ଲାପ୍‌ସ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ମାରି ଦେଇଥିଲେ; କିନ୍ତୁ ସନ୍ତାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇନି — ଏ ବିଷୟଟି ଉଜ୍ଜୀବ ଥିବାରୁ ହିଁ କାହାଣୀରେ ଯେତେ ଜଟିଳତା ଦେଖାଦେଇଛି । ଏହି ଦୁଇଟି ରହସ୍ୟ ହିଁ ଆକର୍ଷକ ଭାବରେ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୋଇଛି । ଏବଂ ଆକର୍ଷକ ରହସ୍ୟ ଉଦ୍‌ଘାଟନ ହିଁ କାହାଣୀରେ ଓଲଟପାଲଟ ଆଣିଛି ଏବଂ କାହାଣୀକୁ ଏମିତି ଗୋଟିଏ ପରିଣତ ଦେଇଛି ଯାହା ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ରବନୀୟ । ଇଡ଼ିପାସ୍ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡର ସନ୍ତାନରେ ଗଲେ, ରହସ୍ୟ ଦୁଇଟି ଯୁଗପତ୍ତ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହେବାପରେ ଦେଖାଗଲା ସେ ନିଜେ ନିଜେ ହିଁ ହତ୍ୟାକାଣ୍ଡ । ଦେଶର ଅମଙ୍ଗଳ ଦୂର କରିବାକୁ ଯାଇ ନିଜର ହିଁ ଚରମ ସର୍ବନାଶ ନିଜେ କରି ବସିଲେ ।

ଏଇ ଭାବରେ ଦେଖାଯାଏ ‘ଇଡ଼ିପାସ୍’, ‘ଟମ୍‌ଜୋନ୍‌ସ୍’ ପ୍ରଭୃତି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଯେଉଁ ରହସ୍ୟ ରହିଛି ତାହା ଗୋଟିଏ ବଡ଼ଧରଣର ଜଟିଳତା ସୃଷ୍ଟି କରିଛି; ରହସ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କାହାଣୀର ଆରମ୍ଭରୁ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ଏବଂ କାହାଣୀ ଶେଷ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପ୍ତ ରହିଛି । ପରିସମାପ୍ତି ଦିଗରେ ହଠାତ୍ ରହସ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହୋଇପଡ଼ି କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରେ

ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ଅଭାବମୟ ଓଲଟପାଲଟ ଆଣି କାହାଣୀକୁ ଅଦୃଷ୍ଟ-
ପୂର୍ବ ପରିଣତ ଦାନ କରିଛି ।

ପ୍ରଫଗତ ଉଲ୍ଲେଖରୂପାଗ୍ୟ ଯେ, ଘଟଣା ପୁଞ୍ଜର ସୁଶୃଙ୍ଖଳ ବଳନ
ଓ ଏକମୁଖୀନତା, ଉକ୍ତଶ୍ରୀ, କୌତୂହଳ, ଚମତ୍କାରୀୟ ସହିତ
କାହାଣୀ-ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଚରିତ୍ର ଓ ଭାବ-ସମ୍ପର୍କର ସୁସମନ୍ୱୟ ଗୁଣରେ ହିଁ ପୁଞ୍ଜ
ପୂର୍ଣ୍ଣତା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । (୧) ଗୋଟିଏ କାହାଣୀରେ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଚରିତ୍ର
ଥିବେ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କର ହିଁ ଭୂମିକାଥାବ ପରିଣତ ଘଟାଇବା କାର୍ଯ୍ୟରେ
ଏବଂ ସେ ଭୂମିକା ସୁବିନ୍ୟସ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । ଏହି ଅନୁସମରେ
‘ଇଡ଼ିଆସ୍ ଟାଇରେନାସ୍’ ନାଟକର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଚରିତ୍ରଙ୍କ ଭୂମିକା
ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବୋଲି ଯେ କେହି ପାଠକ ଓ ଦର୍ଶକ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ ।
ଭାବ-ସମ୍ପର୍କକୁ ଅଦୃଷ୍ଟର ଶକ୍ତି ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇ ପାରେ ।
ଯେମିତି ଏଇ ‘ଇଡ଼ିଆସ୍ ଟାଇରେନାସ୍’ର ଅଦୃଷ୍ଟଶକ୍ତି (ଜ୍ୟୋତିଷବାଣୀ/
ଦୈବବାଣୀ) ଏହାର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଛି । ଏଇ ଭାବରେ ଏ ନାଟକର
ପୁଞ୍ଜରେ ଘଟଣା, ଚରିତ୍ର ଓ ଭାବ-ସମ୍ପର୍କ ନିଖୁଣ ସମନ୍ୱୟ ପରିଲକ୍ଷିତ
ହୁଏ ।

ପୁଞ୍ଜ ସମ୍ପର୍କରେ ଏବେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯାହା ଆଲୋଚନା କରାଗଲା
ତାହାକୁ ଆମେ ସଂକ୍ଷେପକରି କହିପାରୁ—

(୧) ପୁଞ୍ଜରେ ରହିବ ଗୁଞ୍ଜଳକର ଘଟଣାର ପ୍ରାରମ୍ଭ ।

(୨) ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ହେବ ବିଚିତ୍ର ଧରରେ ।

(୩) ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକୁ ହେବାକୁ ହେବ ପରିଣତ ନିମିତ୍ତ
ପ୍ରସ୍ତୋଜନମୟ ।

(୪) ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ଘଟିବା ପଛରେ ଥିବ ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ଓ
ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ କାରଣ ।

(୧) R. S. Crane : Concept of Plot and the plot of
Tom Jones, Critics and Criticism, Page—622.

(୫) କାହାଣୀର ଗତିପଥରେ ଥିବ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଆବିଷ୍କାର ।

(୬) ଘଟଣା-ସଂଘଟନରେ ଥିବ ଆକର୍ଷିକତା ।

(୭) ଘଟଣା-ସଂଘଟନର, ଆକର୍ଷିକତା ଓ ଆବିଷ୍କାର ଦ୍ଵାରା ପାଠକମନରେ ସୃଷ୍ଟି କରିବାକୁ ହେବ ଚମକ ଓ କାହାଣୀର ଗତିପଥରେ ଆଣିବାକୁ ହେବ ଓଲଟପାଲଟ ।

(୮) ଘଟଣା ବିନ୍ୟାସ ଦ୍ଵାରା ପାଠକମନରେ ଜଗାଇବାକୁ ହେବ ଶକ୍ତି କୌତୁହଳ ଓ ଉଦ୍ଘୋଷ ।

(୯) କାହାଣୀର ପରିଣତ ଘଟିବ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ।

(୧୦) ସଙ୍ଘୋପର, ଘଟଣା, ଚରିତ୍ର ଓ ଭାବସମ୍ପର୍କରେ ଘଟାଇବାକୁ ହେବ ସୁସମନ୍ୱୟ ।

ଉପନ୍ୟାସରେ ପୁସ୍ତକର ସ୍ଥାନ :

ଉପନ୍ୟାସର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଜୀବନ ଓ ବହର୍ଜୀବନର ଚିତ୍ରାଙ୍କନ କରିବା । ଏ ମତ ଅବିସମ୍ଭାବିତ । କିନ୍ତୁ ଉପନ୍ୟାସର ପୁସ୍ତକ ସଂପର୍କରେ ସମାଲୋଚକଙ୍କ ନିକଟରେ ମତଭେଦ ଦେଖାଯୁଏ । ଉପନ୍ୟାସରେ ଚରିତ୍ର-ପ୍ରକାଶନର ବାହନଭାବରେ ଗୋଟିଏ ଗଳ୍ପଥିବ, ଏ ମତ ଅନେକ ଘୋଷଣା କରନ୍ତି (୧) କିନ୍ତୁ ଗଳ୍ପ କହିବା ଉପରେ ଅଧିକ ଗୁରୁତ୍ଵ ଆରୋପ କରି ତାକୁ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲୀଭ କରିବାର ପ୍ରୟୋଜନମୟତା କେହି କେହି ସ୍ଵୀକାର କରନ୍ତି (୨) ପୁସ୍ତକର ଅସ୍ଵାଭାବିକ ଘଟଣା-ସଂଘଟନ George Eliotଙ୍କର ବିଭାଗର କାରଣ ହୋଇଛି ।

(୧) Anthony Trollope : "An Autobiography" (1883) Chapter, VII. "

(୨) Mary Russel Mifford : Letter to Sir William Elford (13th May, 1815), Letters (1925)

ସୁନାମଧନ୍ୟ ଚେତନାପ୍ରବାହ ଉପନ୍ୟାସ ଲେଖିକା Virginia Woolf ଜୀବନର ସ୍ବାଭାବିକ ରୂପସଙ୍ଗେ ପୁସ୍ତକ ସୁସଂଜ୍ଞିତ ରୂପର ବୈସାଦୃଶ୍ୟ ଦେଖି ଗାତ୍ରସ୍ତ୍ରୀ ହୋଇଛନ୍ତି (୩) ପକ୍ଷାନ୍ତରରେ ଆଲିଭି କମ୍ପଟନ ବାରନେଟ୍ (Ivy Compton-Burnet) ଉପନ୍ୟାସରେ ଜୀବନର ସ୍ବାଭାବିକ ଚିତ୍ରପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ରଜି, କିନ୍ତୁ ପୁସ୍ତକ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କୁ ରଜି ନୁହନ୍ତି । ସେ କହନ୍ତି—“But I think it is better for a novel to have a plot A plot is like the bones of a person... As regards plots I find real life no help at all. Real life seems to have no plot And as I think a plot desirable and almost necessary, I have this extra grudge against life.” (୪)

ଟମାସ ହାର୍ଡି (Thomas Hardy) ବିଭିନ୍ନ ଉପନ୍ୟାସର (ଟମଜୋନସ୍, ଦି ବ୍ରାଇଡ୍ ଅଫ୍ ଲ୍ୟାମାରସ୍ତୁର, ଉ୍ୟାନିଟ୍ ଫେସ୍ଟର ଇତ୍ୟାଦି) ପୁସ୍ତକ-ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟରେ ବିମୋହିତ ହୋଇଛନ୍ତି । ସେ ଉପନ୍ୟାସରେ ପୁସ୍ତକ ଗୁରୁତ୍ବ ସ୍ୱୀକାର କରି କହିଛନ୍ତି—“.....to a masterpiece in Story there appertains a beauty of shape... Capable of giving to the trained mind an equal pleasure. To recognize this quality clearly,... the Construction of the plot or fable is to be more particularly observed.” (The Profitable Reading of fiction)

ମିରିୟାମ ଅଲୋଟ୍ (Miriam Allott) ଉପନ୍ୟାସରେ ପୁସ୍ତକ ଯୌକ୍ତିକତାକୁ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ—
“The Internal logic of the Imagination and the

(୩) Virginia Woolf : Modern Fiction (1919), “The Common Readers” (1925)

(୪) A Conversation between Ivy Compton-Burnett and Mr. Fourdian, Orion (1945).

emotions, however Compulsive it may be, does not mean that the novelist can dispense with a narrative or a plot." (Novelist on the Novels, Page 173)

ଟ୍ରାଜେଡ଼ି ସପକରେ ଆଲୋଚନା ସମୟରେ ଆରିଷ୍ଟୋଟଲ୍‌ଙ୍କ ଚରିତ୍ର ସୃଷ୍ଟିଠାରୁ ପୁଣି ସୃଷ୍ଟି ଉପରେ ଅଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱ ଆବେଶ କରିଛନ୍ତି । ସେ ମନେ କରନ୍ତି ଚରିତ୍ର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଟ୍ରାଜେଡ଼ି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇପାରେ । ମାତ୍ର ପୁଣି ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଟ୍ରାଜେଡ଼ି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇ ପାରେନା । ଘଟଣା ସଂସ୍ଥାପନରୁ ନୈସ୍ତବ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଟ୍ରାଜେଡ଼ିର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଦେଖିପାରନ୍ତି । Aristotleଙ୍କ ସମୟରେ ଉପନ୍ୟାସର ଆବିର୍ଭାବ ହୋଇ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଯେଉଁ ସବୁ ଉପନ୍ୟାସିକ ଓ ନାଟ୍ୟକର ପୁଣି ସୃଷ୍ଟି କରି ଖ୍ୟାତି ଲାଭ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ହିଁ ଆରିଷ୍ଟୋଟଲ୍‌ଙ୍କ ପୁଣି ସମ୍ପର୍କିତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କମେଡ଼ିରେ ଅପରିହାର୍ଯ୍ୟ ବୋଲି ଗଣ୍ୟ କରିଛନ୍ତି । ‘ଟମ୍‌ଜୋନ୍‌ସ’ ଏହାର ଉକ୍ତସ୍ଥ ନିଦର୍ଶନ ।

ଚରିତ୍ର ବ୍ୟଞ୍ଜକ ଉପନ୍ୟାସ ହୋଇପାରେ ଏ ପ୍ରକାର ଧାରଣା ଆମର ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଆମର ପ୍ରଶ୍ନ—ଉପନ୍ୟାସର ପୁଣି ଆମକୁ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ କି ନା ? କହିବା ବାହୁଲ୍ୟ, ଟମାସ ହାଡ଼ି, ଆଇତ୍ତ କମ୍ପଟନ, ବାରନେଟ୍, ମିରିୟାମ ପ୍ୟାଲଟ ପ୍ରମୁଖ ସାହିତ୍ୟିକ ଓ ସମାଲୋଚକ ଉପନ୍ୟାସରେ ପୁଣିର ଯେଉଁ ପ୍ରୟୋଜନାୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିଛନ୍ତି, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର ପୁଣି-ପାଠର ଆନନ୍ଦ ଉପଲବ୍ଧିର ହିଁ ଫଳ । ‘ଗୋଟିଏ ଗପ କୁହ’ ଏ ପ୍ରକାର ଆବେଦନ ଆମେ ସତରତର ଶୁଣିବାକୁ ପାଉଁ । ଗଳ୍ପ ଶୁଣି ମନୁଷ୍ୟ ଖୁସି ହୁଏ, ଏ ଅଭିଜ୍ଞତା ହିଁ ବାସ୍ତବ ସ୍ୱୀକୃତି । ଗଳ୍ପ ସେତେବେଳେ ଅଧିକ ଆକର୍ଷଣୀୟ ହୋଇଉଠେ, ଯେତେବେଳେ ତାହା ନାଟକୀୟ କାଳଦ୍ୱାରେ ପରିବେଷଣ କରାହୁଏ । ଆନ୍ନା ଲ୍ୟାଟିସିୟା ବାରବାଉଲ୍ଡ (Anna Laetitia Barbauld) ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିଛନ୍ତି—
all good writers, there fore, have thrown as much as possible of the dramatic in to their narrative;
ଟମାସ ହାଡ଼ିଙ୍କ ଉକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଏଠାରେ ପ୍ରଶ୍ନୀୟ ଧାରଣା—“the Construction of the Plot……is to be more

Particular observed...the felling be artistically carried on Briefly, a Story should be an organism."

ବସୁନ୍ଧା ଛିନ୍ନ ବିଛିନ୍ନ, 'ଉତ୍କଳଶୂନ୍ୟ' କୌତୁହଳ ଶୂନ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ସମ୍ପର୍କହୀନ, ପରିମାଣ ଅନୁମାନ-ସାପେକ୍ଷ ଘଟଣା ପରେ ଘଟଣାର ବିବରଣ ମନୁଷ୍ୟର ଗନ୍ତ ଶୁଣିବାର ଆକାଂକ୍ଷାକୁ ଅତି ସାମାନ୍ୟ ହିଁ ତୃପ୍ତି ଦେଇପାରେ । ଉପନ୍ୟାସର ମୁଖ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଚରିତ୍ର ସୃଷ୍ଟି ହେଉନା କାହିଁକି, କାହାଣୀ ଭାଗର ସୁସଜ୍ଜିତ, ଶୃଙ୍ଖଳାଲବ୍ଧ, ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ, ରହସ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ବିସ୍ମୟକର, ଚମକପ୍ରଦ ଘଟଣା ପ୍ରବାହ କାହାକୁ ବା ଆନନ୍ଦ ନ ଦିଏ ?

ଏମିତି କୌଣସି ଉପନ୍ୟାସ ପାଠକ ଅଛନ୍ତି ଯିଏ 'ଛମାଣ ଆଠଗୁଣ୍ଠ', 'ମାଟିର ମଣିଷ', 'ଶାସ୍ତି' ଉପନ୍ୟାସର ନାଟକୀୟ କାଳଦାର ଘଟଣା ବିନ୍ୟାସ ପଡ଼ି ମୁଗ୍ଧ ନହୁଅନ୍ତି ?

'ଟମଜୋନସ୍' ଆଜି ଭଜିନିୟା ଭଲଫ୍ଙ୍କ ଯେ କୌଣସି ଉପନ୍ୟାସ ଅପେକ୍ଷା ବେଶୀ ପଠିତ ହେଉଛି । କେବଳ ଏତିକି କାହିଁକି, ପୃଥିବୀର ଯେ କୌଣସି ସାହିତ୍ୟର ଉପନ୍ୟାସ ଅପେକ୍ଷା 'ଟମଜୋନସ୍' କମ୍ ପଠିତ ହୁଏ ନାହିଁ । ପୁଟ ଆକର୍ଷଣ ହିଁ ଟମଜୋନସ୍ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଏଇ ଜନପ୍ରିୟତା ଆଣି ଦେଇଛି । ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଭଜିନିୟା ଭଲଫ୍ଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସ ଅନ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ନାମକର ଉପନ୍ୟାସିକଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସ ଅପେକ୍ଷା କମ୍ ପଠିତ ହୁଏ । ଏହାର କାରଣ ହେଲା ଭଜିନିୟା ଭଲଫ୍ଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର ପୁଟ-ଆକର୍ଷଣ ନାହିଁ । ପୁଟଶୂନ୍ୟ ଚରିତ୍ର ଗୁଡ଼ିକ ଶୂନ୍ୟମାର୍ଗର ସୂର୍ଯ୍ୟ-ରଶ୍ମି ସଦୃଶ ଚକ୍ଷୁକୁ ପିଢ଼ାଦିଏ; ଚନ୍ଦ୍ରକରଣ ପରି ସ୍ଥିରସହୋଇ ସାଧାରଣ ପାଠକର ଦୃଷ୍ଟିକୁ ତାହା ଆକର୍ଷଣ କରିପାରେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ମନୁଷ୍ୟର ସାଧାରଣ ଛବିକୁ ସ୍ୱୀକାର ନକରିବାର ଉପାୟ ନାହିଁ । ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେବି ଯେ, ପୁଟହିଁ ପାଠକକୁ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ । ଉପନ୍ୟାସରେ ଚରିତ୍ର-ସୃଷ୍ଟି ସହିତ ସାଧାରଣ ପାଠକ ଗୋଟିଏ ପୁଟର ଆକାଂକ୍ଷା କରେ । ଅଲଗା ଏଲଟନ

(Oliver Elton)ଙ୍କ ଶୁଦ୍ଧରେ “.....the common reader, for whom fielding wrote, Cares a great deal and cares rightly for plot, and so did sophocles.” (୧) ପ୍ରକୃତପକ୍ଷରେ ଚରିତ୍ର ଓ ପ୍ଲଟ—ଏଇ ଉଭୟହିଁ ଯେଉଁ ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ପାଏ, ସେ ଉପନ୍ୟାସ ପାଠକକୁ ସବାପେକ୍ଷା ବେଶି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ । ଗୋଟିକୁ ବାଦ୍ ଦେଇ ଅନ୍ୟଟିକୁ ନେଇ କୌଣସି ସାର୍ଥକ ଉପନ୍ୟାସ ସୃଷ୍ଟିକରିଯାଇ ନପାରେ । ଉପନ୍ୟାସରେ ମନୁଷ୍ୟ ଜୀବନର ଛବି ଆଙ୍କିବାକୁ ହେଲେ ମନୁଷ୍ୟ ଦରକାର; ମନୁଷ୍ୟର ଜୀବନ ପ୍ରକାଶପାଏ ନାନା ଘଟଣାକୁ କେନ୍ଦ୍ରକରି । ଘଟଣାକୁ ବାଦ୍ ଦେଲେ ଜୀବନର ଚିତ୍ର ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବନାହିଁ । ହେନେରି ଜେମସ୍ (Henry James) ତେଣୁ ଚରିତ୍ର ଓ ଘଟଣା ମଧ୍ୟରେ ଅବିଚ୍ଛେଦ ସଂପର୍କ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଛନ୍ତି । ସେ କହିଛନ୍ତି—“When one says picture, one says of character, when one says novel, one says of incident and the terms may be transposed. What is character but the determination of incident ? What is incident but the illustration of character ?” (The Art of Fiction).

ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ଲଟପ୍ରତି ବିଜ୍ଞ ସାହିତ୍ୟ-ରସିକଙ୍କ ଏ ପ୍ରକାର ରୁଚିକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରାଯାଇ ନପାରେ । ପ୍ଲଟ-ନିର୍ମାଣ ଦକ୍ଷତା ଉପନ୍ୟାସରେ ହିଁ ବିରୁଦ୍ଧ । ଏ କଥାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟରଣ ରଖିବାକୁ ହେବ ।

ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା :

1. Aristotle's theory of poetry and Fine Art—

(Translated and with critical notes by S. N. Butcher.)

2. Aspects of the Novel—E. M. Forster.

3. Elements of Fiction—Robert Scholes.

4. The Art of the Novel—Henry James with Introduction by R. P. Blackmur.
5. The Craft of Fiction—Percy Lubbock.
6. Theory of Literature—Rane Walleck & Austin Warren.
7. Treatise on the Novel—Robert Liddlee.
8. ଉପନ୍ୟାସ ପାଠେଇ ଭୂମିକା—ଶିଶିର ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ।
9. ଉପନ୍ୟାସର ଚତୁଃ ଓ ବ୍ୟକ୍ତିମତ—ଡଃ ସୁଧୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ ।
(ଆରମ୍ଭୋଚ୍ଚଳକ ପୁସ୍ତକ ସଂପର୍କିତ ଚତୁଃକୁ ଆଧାର କରି ଲିଖିତ)



ଭବିଷ୍ୟତର ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ

ଆଜକୁ ପ୍ରାୟ ୭୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବେ ବିଖ୍ୟାତ ବଙ୍ଗୀୟ ଉପନ୍ୟାସିକ ଶରତଚନ୍ଦ୍ର ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ ଗୋଟିଏ ଅଭିଭାଷଣରେ ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ, ‘ଏଇ ଅଭିଗ୍ରନ୍ଥ, ଅଶେଷ ଦୁଃଖର ଦେଶେ ନିଜେ ଅଭିମାନ ବିପର୍ଜନ ଦିଅଁ ରୁଷ ସାହିତ୍ୟର ମତ ଯେଦିନ ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟ ସମାଜର ନିତେର ପ୍ରଚ୍ଚେ ନେମେଗିୟେ ତାହାର ସୁଖ, ଦୁଃଖ, ବେଦନାର ମାଝିଖାନ୍ନେ ଦାଢ଼ାତେ ପାରବେ, ସେଦିନ ଏଇ ସାହିତ୍ୟ ସାଧନା କେବଳ ସ୍ବଦେଶ ନୟ, ବିଶ୍ବ ସାହିତ୍ୟଓ ଆପନାର ସ୍ଥାନ କରେନିତେ ପାରବେ ।’ ଭରଣୀୟ ଉପନ୍ୟାସର ସମ୍ଭାବନା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଆଲୋଚନାରେ ଶରତଚନ୍ଦ୍ର, ଏଇ ଅଭିମତ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ, ଯେଉଁ ସମ୍ଭାବନା ୭୦ ବର୍ଷ ଫିରେ ଆଧୁନିକ କାଳରେ (ଅତ୍ୟାଧୁନିକ କହିଲେ ମଧ୍ୟ ଅତ୍ୟୁକ୍ତି ହୋଇନପାରେ) କୌଣସି ଭରଣୀୟ ଭାଷାର ଉପନ୍ୟାସ ସମ୍ଭାରରେ ରୂପଦାନ ହୋଇ ଉଠିଛି ବା ଆଦୌ ବିଶ୍ବ ଦରବାରରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେବାର ଯୋଗ୍ୟତା ଅର୍ଜନ କରିଛି କି ନା, ତାହା ଭାବନାର ବିଷୟ ।

ଏହି ମର୍ମରେ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ଭବିଷ୍ୟତକୁ ଆଲୋଚନା କରାଯାଉ ।

ରୁଷ ସାହିତ୍ୟକୁ (ଅତି-ସାଂପ୍ରତିକ କାଳର ସୋଭିଏତ ସାହିତ୍ୟ କଥା କୁହାଯାଉଛି । ଟଲଷ୍ଟୌ-ଗର୍ବୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରୁଷ ଉପନ୍ୟାସର ଯେଉଁ ବିବର୍ତ୍ତନ ପ୍ରବାହ ତାହାହିଁ ଆମ ନିକଟରେ ସ୍ମରଣ୍ୟ) ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ପିଠରେ ସ୍ଥାପନ କରି ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ଆଲୋଚନା ଓ ମୂଲ୍ୟାୟନ ଆଜି ଏକ ସୀମାସ୍ଥାନ ଧୃଷ୍ଟିକା । ଓଡ଼ିଆ କାହିଁକି, ସାହିତ୍ୟରେ ଅଗ୍ରଣୀ, ସାମ୍ବନ୍ଧ୍ୟରେ

ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହେଲେହେଁ ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାଣୀଙ୍କର ଦେଶ ମଧ୍ୟ ଏତାଦୃଶ ଆମକୁ ଦିଖାଏ କେଉଁ ‘ଟଲଷ୍ଟୟ’ ଉପହାର ଦେଇପାରିନି, ଯିଏ ମହାତ୍ମାର ନିଃସଂଶୟ ଆସନରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ । ଟଲଷ୍ଟୟଙ୍କ ‘ସ୍ତ୍ରୀର ଆଶ୍ରୟ ପିଛସ୍’ ଉପନ୍ୟାସରେ ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଲୋକ ଓ ବହୁଃବର୍ତ୍ତର, ତା’ର ପ୍ରାତଃସ୍ମୃତି ଘର କଣର ସୀମା ଓ ସାବଧାନତା ସତ୍ତ୍ୱର ଯେଉଁ ପରିଚୟ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ, ତା ସହିତ ତୁଳନାୟ ଦିଖାଏ ଉପନ୍ୟାସ ପୃଥିବୀରେ ନାହିଁ । ଆଉ ମାନବାତ୍ତ୍ୱର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶୀଘ୍ର ରହସ୍ୟ ସନ୍ଧାନରେ ଉତ୍କଳସୌଭାଗିକ ପ୍ରଜାବିଘ୍ନ ଶିଳ୍ପୀ, ଆଲୋକ ଅନ୍ଧକାରରେ ସେଇ ଦୁର୍ଗମ ଅଭିସାର ଆଜିପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ଆମମାନଙ୍କର ଅନାୟତ । ପ୍ରସଙ୍ଗତଃ ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ, ଏଇ ବଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ପ୍ରଥମ ପାଦରେ ଫରାସୀ ରୂପକାର ପ୍ରସ୍ତୁତ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ମାନବ ଚୈତନ୍ୟର ବିଶ୍ଳେଷଣରେ ଯେଉଁ ଅସାମାନ୍ୟ ନୈପୁଣ୍ୟ ଓ ସାଫଲ୍ୟ ଅର୍ଜନ କରିଥିଲେ, ସାହିତ୍ୟରେ ସେ ଅନୁରୂପ ସଫଳତା ଏବେ ମଧ୍ୟ ଏକାନ୍ତ ବିରଳ । ଉପନ୍ୟାସର ସମ୍ଭାବନା କଥା ଆଲୋଚନାକାଳରେ ବିଶ୍ୱ-ସାହିତ୍ୟର ଏଇ ଗର୍ଭିସ୍ତମୃଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ମୁଖରେ ଆମମାନଙ୍କର ଶ୍ରଦ୍ଧାବନତ ଚିତ୍ତ କିଛିପରି ପାଇଁ ଅଟକି ଯାଏ, ମନରେ ସନ୍ଦିଗ୍ଧ ଭାବହୀନ ହୋଇଉଠେ । ସେମାନଙ୍କର କାଳଜୟୀ ରୂପ କର୍ମର ପଶ୍ଚାତ ପଛରେ ଆମମାନଙ୍କର ରୂପ ସୃଷ୍ଟିର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କେତେ ପରିମାଣରେ, କେତେ ପରିମାଣରେ ତାର ସିଦ୍ଧି !

ଏଣୁ ଆରମ୍ଭରୁ ଆମେ ଅକପଟ ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାର କରିପାରୁ ଯେ ଶରତଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ଆଶା ବର୍ତ୍ତମାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ଦୂରବିଚାରୀ ସ୍ୱପ୍ନମାତ୍ର । ଏକ ନିଃଶ୍ୱାସରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ ସିଦ୍ଧି ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ପକ୍ଷରେ ଏବେ ମଧ୍ୟ ଅନାୟତ । ‘ସୌଦାମିନୀ’ (୧୮୭୮) ଉପନ୍ୟାସକୁ ଓଡ଼ିଆର ପ୍ରଥମ ଉପନ୍ୟାସ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ଶତ ବର୍ଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଯାଇଛି, କିନ୍ତୁ ସଦି ‘ପଦ୍ମମାଳୀ’ (୧୮୮୮)କୁ ପ୍ରଥମ ଉପନ୍ୟାସ ଭାବରେ ମାନ୍ୟ ଦେଉ ତେବେ ନିକଟରେ ଶତବର୍ଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବ । ସାହିତ୍ୟର ବିଶ୍ୱ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଲାଭ ପକ୍ଷରେ ଏଇ ସମୟଟା ଖର୍ଚ୍ଚ ନୁହେଁ, ଆଉ ମଧ୍ୟ ଆଧୁନିକ ଜୀବନ ପ୍ରବାହର ଦ୍ରୁତ ରୂପ ନିରାଶୀଳ ସତ୍ତ୍ୱ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ଏବଂ ରଚନାଶୈଳୀର ବିସମ୍ବଳ ବିସ୍ତାରର

ନିଦର୍ଶନର ସମ୍ମୁଖରେ ରଖି କୁହାଯାଇପାରେ ଏଇ ଏକଗତ ବର୍ଷ ନିତାନ୍ତ ଅଳ୍ପ ନୁହେଁ ମଧ୍ୟ । ଏଇ ଦୀର୍ଘ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ଯଦି ଆମ ସମଗ୍ର ଦେଶର ଚିତ୍ରସମ୍ବେଦନାର କଲେଲ ଶୁଣିପାରିଥାଏ, ଅଥବା କୌଣସି ଉପନ୍ୟାସ ଯଦି ଆମ ଜୀବନର ଜଟିଳ ଆବର୍ତ୍ତକୁ ମହାକାବ୍ୟର ଦ୍ୟୋତନାରେ ସତ୍ୟ ଭାବରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିଥାଏ ତେବେ ସେଭଳି ଉପନ୍ୟାସର ସଫଳତା ଯେ ନିତାନ୍ତ ଶୀର୍ଷ, ଏହା କହିବା ବାହୁଲ୍ୟ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ଅଧିକାଂଶ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟ ଅସଫଳ ରଚନା, ନିଜିକ-ଗଳ୍ପକୁହା କାହାଣୀର ରୂପାନ୍ତର ମାତ୍ର ।

ଗଳ୍ପ ଆବଶ୍ୟକ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସ-ଗଠନର ଅବିଚ୍ଛେଦ୍ୟ ଉପକରଣ । ଆମର ପ୍ରାତ୍ୟହ୍ନିକ ଜୀବନର ଚିନ୍ତା, କର୍ମ ଓ ଭାବନା ଅତ୍ୟଧିକ କାଳ-ସଚେତନ, ବିବର୍ତ୍ତମାନକାଳର ଉପଲବ୍ଧି ଦ୍ଵାରା ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ଗାଧିତ । କୌଣସି ଘଟଣା ପରେ କୌଣସି ଘଟଣା ଘଟିପାରେ ବା ଘଟେ, କୌଣସି କଥା ପରେ କୌଣସି କଥାର ଅନୁବର୍ତ୍ତନ ଅଥବା ଭାବନା କୌଣସି ଭାବନାର ଅନୁସାଗ୍, ତାର ଗୋଟିଏ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ବା ଅସଲଗ୍ନ ଚିନ୍ତା ଏବଂ ସମୟର ପାରସ୍ପରିକ ଗୋଟିଏ ନିଷ୍ପତ୍ତିବୋଧ, ଆମ ଚେତନାରେ ସବୁଦିନ ଉଦ୍‌ଭାସିତ ଥାଏ । ସେଥିପାଇଁ ଆମର ଚଳନାୟ କଥାବାଚାରେ ଅନ୍ୟ ସନ୍ତୁଳିତ ବ୍ୟବହାରରେ ଆମମାନଙ୍କର ସବୁଦିନ କର୍ମରେ କାଳସ୍ରୋତର ନିୟତଧାବମାନତାର ଚିହ୍ନ ଲକ୍ଷଣୀୟ । କିନ୍ତୁ ଆମମାନଙ୍କର ଭିନ୍ନଭିନ୍ନ ସମୟର ପାରସ୍ପରିକ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ ଅନେକ ଉପାଦାନ ଅଛି ଯାହା ମାନବ ସତ୍ତ୍ଵର ଆନ୍ତଃସାଧିକ ବିବର୍ତ୍ତନର ଜଟିଳତା, ହୃଦୟାବେଗର ବିଚିତ୍ର ପ୍ରସେପ, ଅନୁରାଗ-ବିରାଗ ପ୍ରେମର ସୁକୁମାର ପ୍ରକାଶ ଭିତରେ ଜନ୍ମଲାଭ କରିଛି । ମାନବିକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର ଅସ୍ତିତ୍ଵଠାରୁ ଆହୁରିତ ଏମିତି ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ହେଲା ମୂଲ୍ୟବୋଧ ବା ଶ୍ରେୟ ଚେତନା । ଆମମାନଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିକ ଅଭିଜ୍ଞତା କୌଣସି ଲକ୍ଷଣ ମଣ୍ଡିତ ହେଲେ ତାହା ମୂଲ୍ୟବାନ ହୋଇଉଠେ । ଗୋଟିଏ ଅନୁଭବ ଓ ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ସତ୍ୟର ଆଶ୍ରୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ ବୋଲି ସ୍ଵୀକୃତ ହୁଏ । ମନୁଷ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଏଇ ମୂଲ୍ୟବୋଧ ଏକ କି ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର, ଶ୍ରେୟର ଧ୍ୟାନ-ସଂସ୍କାର ମାନସ ଜୀବନରେ କି ପ୍ରଭାବ ବିସ୍ତାର କରେ,

ହିନ୍ଦୀର ଜିଜ୍ଞାସାର ମତଭେଦ ସ୍ପଷ୍ଟବଳ । କିନ୍ତୁ ସତ କଥା ଏଇ ବିଶେଷ ଅଭିଜ୍ଞତା, ଅନୁଭବ ବା ଆଚରଣକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅଭିଜ୍ଞତା ବା ଅନୁଭବ ବା ଆଚରଣ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକତର ମୂଲ୍ୟ ଦିଏ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରୁ; ତାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଯଦି ଅନ୍ତର୍ଲୋକରେ ଏକ ଅନୁଭୂତିପୂର୍ବ ଦୁଃଖରେ ଭାସୁଥିବା ହୋଇଥାଏ, ମନେହୁଏ ତା ପୂର୍ଣ୍ଣରେ ଜୀବନ ଏକ ଅବଚଳ ଆଶ୍ରୟରେ ସ୍ଥିତିଲଭ କରେ । ଶ୍ରେୟର ଏଇ ଧ୍ୟାନ ବା ମୂଲ୍ୟର ଏଇ ଚେତନା ହିଁ ମାନବ ଇତିହାସକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିଛି, ତାର ସଂସ୍କୃତିକୁ କରିଛି ବେଗବାନ । ସୁତରାଂ ଦେଖାଯାଉଛି, ଆମମାନଙ୍କର ପ୍ରାତଃସ୍ମିକ ଅଭିଜ୍ଞତାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅଥବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ ଆକ୍ୟର ପରିମାପରେ ଓଜନ କରାଯାଇପାରେ/କଲେ ଚଳିବ । ଗୋଟିଏ ଦିଗରେ ତାହା କାଳର ପାରମ୍ପରିକବୋଧରେ ସୀମିତ, ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ଅନୁଭବର ସୁରକ୍ଷାର ଅର୍ଥ ଅର୍ଥାତ୍ ମୂଲ୍ୟର ଆଶ୍ରୟରେ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ।

କାଳଜାୟୀ ଉପନ୍ୟାସ ସେମିତି କାହାଣୀର ବିରୁଦ୍ଧରେ ସମାନ୍ତରାଳ ଭାବରେ ଶ୍ରେୟ ଓ ବୋଧକୁ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ କରି ରଖେ; ଗଳ୍ପ ତାକୁ ଦିଏ ସମୟର ଚରଣରେ ଆନ୍ତୋଳିତ ହେବାର ଆନନ୍ଦ, ଆଉ ଶ୍ରେୟର ଧ୍ୟାନରେ ହୁଏ ତା'ର ମହତ୍ତ୍ୱର ସତ୍ତ୍ୱର ଉଦ୍‌ଘାଟନ । ଶ୍ରେୟର ସ୍ୱରୂପ କଣ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ କୌଣସି ବିଚାରର ଅବତାରଣା ନ କରି କେବଳ ଗୋଟିଏ କଥା କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ, ବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତାର ପରିଧିରେ ମୂଲ୍ୟର ଚେତନା ଓ ପରିମାପ ଏକ ରୂପ; କିନ୍ତୁ ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷ ଓ ତାର ବୃହତ୍ତର ସାମାଜିକ ଅଥବା ମାନବିକ ସତ୍ତ୍ୱ ସହିତ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ବା ବିରୋଧ ସମ୍ପର୍କରେ ସମ୍ପର୍କିତ । ପରିବାର ବା ସମାଜ, ଦେଶ ବା ବିଶ୍ୱର ବୃହତ୍ତର ସତ୍ତ୍ୱର ମୂଲ୍ୟବୋଧ ଓ ପରିମାପ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନୁରୂପ । ସତ୍ତ୍ୱର ଏକ ବୃହତ୍ତର ସ୍ୱରୂପରେ, ଜାଗତିକ ଓ ମାନବିକ ସମ୍ପର୍କର ସମଗ୍ରତାର ଉପନ୍ୟାସ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆବେଶ କରେ, ସେତେବେଳେ ସେ ଯେ ଏକ ଅଚଳପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରେୟତାର ସନ୍ତାନ ପାଏ ତା ନୁହେଁ, ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମୋପଲବ୍ଧିରେ ଆସ ବୃହତ୍ତର ବିଶ୍ୱବୋଧର ସ୍ୱାଦ । ପୂର୍ବରୁ ଟଳସ୍ଟୟଙ୍କ ‘ଓପ୍‌ର ଏଣ୍ଡ ପିଇସ୍’ ଉପନ୍ୟାସରେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦ୍ୱିବିଧ ମୂଲ୍ୟାୟନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉଲ୍ଲେଖ

କରାଯାଇଛି । ଆମ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ସୀମାବଦ୍ଧ ସେସରେ, ଫକୀରମୋହନ ଓ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପରିଧି ଓ ସାଂସ୍କୃତିକମୟର ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସତ୍ୟ ଚିତ୍ର-ଜାଗ୍ରତ; ତେଣୁ ଶ୍ରେୟ ଓ ବୋଧରେ ସେମାନଙ୍କ ସମୁଦାୟ ରଚନା ହିଁ ପ୍ରୋକ୍ତ ।

ଉପନ୍ୟାସର ପ୍ରବନ୍ଧାତ୍ମ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟର ସ୍ୱୀକୃତିରେ ହିଁ ସମ୍ଭବତଃ କୌଣସି କୌଣସି ସମାଲୋଚକ ଉପନ୍ୟାସକୁ ମହାକାବ୍ୟ ସଙ୍ଗେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି । ମାତ୍ର ଏଇ ତୁଳନା ଆକର୍ଷିତ ମନେ ହେଲେ ହେଁ ଅସ୍ୱାଭାବିକ ନୁହେଁ । ଉପନ୍ୟାସ ମହାକାବ୍ୟର ପର୍ଯ୍ୟାୟକୁ ଉନ୍ନୀତ ହୁଏ ସେତେବେଳେ, ଯେତେବେଳେ ଏହା ବିରୋଧ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଜୀବନର ସମଗ୍ରତାକୁ ଚୋଲିଥିଲେ, ଶତ୍ରୁଂଶ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅସ୍ଥିର ଅଖଣ୍ଡତାକୁ ସ୍ୱୀକୃତି ଦିଏ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଜୀବନର ଅବାସ୍ଥିତ ଦୁର୍ଦ୍ଦିବ୍ୟଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତରପ୍ରେରଣାର ଅତି ବ୍ୟାକୁଳତାରେ କେବଳ ବ୍ୟକ୍ତିର ଅଭିଜ୍ଞତାର ମାନଦଣ୍ଡରେ ନୁହେଁ ଦେଶର ସମଗ୍ର ଜନସଂଖ୍ୟାର ହୃଦୟ କଳଗୋଳରେ ଉପସ୍ଥାପିତ କରେ, ସେତେବେଳେ ହିଁ ଆମେମାନେ ମହାକାବ୍ୟର ଅଖଣ୍ଡ ଜୀବନର ସାମ୍ରାଜ୍ୟ କରୁ । ବ୍ୟକ୍ତି ଓ ତାର ଗୁପ୍ତତା ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ବୃହତ୍ତର ସ୍ୱୀକୃତିରେ ସୁନ୍ଦର ହୋଇଉଠେ । ଟଳସୁୟଙ୍କ ପୂର୍ବୋକ୍ତ ଗ୍ରନ୍ଥ ଏହି ଅର୍ଥରେ ହିଁ ପ୍ରକୃତ ମହାକାବ୍ୟ ।

ଓଡ଼ିଆର ଅଜସ୍ର (ପ୍ରାୟ ୧୫୦୦) ଉପନ୍ୟାସ ସଂଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେହେଁ ପୂର୍ବ ଆଲୋଚିତ ବୃହତ୍ତର ଶ୍ରେୟ ଓ ବୋଧରେ ଏସବୁକୁ କଦାଚିତ୍ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରାଯାଇ ନପାରେ । ଅଥଚ, ଅଜ୍ଞାନ ଆଶାର କଥା, ଅନ୍ୟ ଦିଗରୁ ଦେଖିଲେ ମହାକାବ୍ୟ ରଚନାର ପ୍ରସ୍ତାବ ଲକ୍ଷଣୀୟ । ବର୍ତ୍ତମାନ ଆୟତନରେ ବିପୁଳ ଉପନ୍ୟାସ ରଚନାର ଗୋଟିଏ ଅତି ସଚେତନ ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ଦୃଷ୍ଟିଗୋଚର ହୁଏ । ଏଇସବୁ ଗ୍ରନ୍ଥର ବୈଷୟିକ ସିଦ୍ଧିର ଦିଗଟି ଆପାତକ ବିସ୍ମୃତ ହେବାର ଦେଖାଯାଏ । ଉନ୍ନତ ଶତାବ୍ଦୀର ସାଂସ୍କୃତିକ ସଂସାର, ଶିଳ୍ପ-ନଗର ବା ଆଧୁନିକ ଜୀବନ ସଂସାର ଏଇସବୁ ଉପନ୍ୟାସକୁ ମହାକାବ୍ୟର ଉପକରଣ ସରବର୍ଣ୍ଣ

କରିଛି । ଦୁଇ-ଗୁରୋଟି ଗ୍ରନ୍ଥ ପଢ଼ିବାରେ ଅବକାଶ ମଧ୍ୟ ରହିଛି । ଏସବୁର ବିପ୍ଳବ ଆଲୋଚନାରେ ଅଗ୍ରସର ନ ହୋଇ କେବଳ ଗୋଟିଏ କଥା କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ, ଲେଖକଗଣ ଯେତେଟା କଲେବର ସଚେତନ, ସେତେଟା ରୂପସଚେତନ ନୁହଁନ୍ତି । ଆଲୋକ ସାମାନ୍ୟ ପ୍ରତିଭା ନିକଟରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଯୁଗନ୍ତବ୍ୟାପୀ ଜୀବନ ପ୍ରବାହର ଶିଳ୍ପରୂପ ବା ଶ୍ରୀବାନ୍ମୁଖର ଇମାରତ କଳ୍ପନା କରିବା ସମ୍ଭବ । ଏଇ ଇମାରତ କାଳିର ପାରସ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ ଯେମିତି ସମ୍ଭାବ ଶ୍ରେୟର ଅନୁଧ୍ୟାନରେ ଜ୍ୟୋତିର୍ମୟ । କିନ୍ତୁ ଆଲୋଚ୍ୟ ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକ ପାଠକଲୋ ଏ ଇମାରତର କୌଣସି ଅସ୍ପଷ୍ଟ ଛବି ମଧ୍ୟ ମନରେ ଉଦ୍‌ଭାସିତ ହୋଇ-ଉଠେନି । ବରଂ ଏଇପ୍ରକାର ଗୋଟେ ଅନୁଭବ ମାନସପଟରେ ସ୍ଥାୟୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁଛି, ଆତ୍ମତନ୍ତରେ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ପାଇଁ ଉପନ୍ୟାସିକ ଯେତେଟା କୃତସଂକଳ୍ପ ରୂପସୃଷ୍ଟିର ନୈପୁଣ୍ୟ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଠିକ୍ ସେତିକି ହିଁ ଅଭାବ । ମହାକାବ୍ୟରେ ଯୁଗଯୁଗାନ୍ତରର ପ୍ରବାହିତ ଜୀବନଧାରର ସୃଷ୍ଟିଶୀଳ ଆବର୍ତ୍ତ ପ୍ରବାହମାନ ହୋଇଥାଏ । ସେହି ଆବର୍ତ୍ତକୁ ଇତିହାସର ଅନ୍ତ-ବେଦନାର ସମଗ୍ରତାରେ ଉପଲବ୍ଧ କରି, ତାର ଆତ୍ମିକ ସାୟୁଜ୍ୟ ଲଭକରି ବୋଧଦାୟିତ୍ରେ ତାକୁ ପ୍ରକାଶର ବାଣୀ ଦେବା ନିମିତ୍ତ ଯେଉଁ ମନୋହାରୀ, ମନନଶୀଳତା, ସଫଳ ଓ ଅଧିବସାୟ ସୃଷ୍ଟିର ଓ ପ୍ରସ୍ଥାର ସହଯୋଗୀ କୌଣସି ଓଡ଼ିଆ ମହାକାବ୍ୟକ ଉପନ୍ୟାସ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାରେ ତାର କୌଣସି ପରିଚୟ ଦେଇଛି କି ? ତେବେ ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ ସଫଳତା ଅର୍ଜନରେ ହିଁ ତାର ଅନାୟତ ରହିଗଲା ନିଶ୍ଚୟ ।

କିନ୍ତୁ, ଏଇ ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟର୍ଥତା ସତ୍ତ୍ୱେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ହେବ, ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ବିରଳ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ବ୍ୟାପ୍ତି ଓ ବିପୁଳତାରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇ ରୁଲିଛି । ଏମିତିକି, ଜୈବଗରଜ ଏବଂ ଅସୁସ୍ଥ ବିକାରଗ୍ରସ୍ତ ମାନସକୁଶ୍ଳୟନ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ବିଶାଳ ଏକ ଅଂଶର ଉପଜୀବ୍ୟ ହେଲେନହିଁ ଶ୍ରେୟ ଓ ବୋଧ ଏବଂ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗର ସମସ୍ୟାର ରୂପାୟନ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସରେ ଅଧିକତର ମାତ୍ରାରେ ସ୍ୱୀକୃତ ହୋଇ ରୁଲିଛି । ସୃଷ୍ଟିଧର୍ମୀ ମୂଲ୍ୟଚେତନାର ଏଇ ବଳିଷ୍ଠ ଆବର୍ତ୍ତାବ ତଥା ଏହାର ଶିଳ୍ପମାନ ସୂଚିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେହେଁ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ପକ୍ଷରେ

ନିଃସନ୍ଦେହରେ ଶୁଭ ଚିହ୍ନ । ବିଶ୍ୱସାହିତ୍ୟ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ଆଲୋଚିତ ହେବାର ସ୍ୱର୍ଗୀ ନ ଥିଲେ ହେଁ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ସାମଗ୍ରିକ ପରିଚୟ ମନକୁ ଏଇ ଆଶାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ ଯେ, ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ଘର୍ଷକାଳର ଅକ୍ଷମତାର ଆଚରଣ ଛୁନକରି, ସାର୍ଥକତାର ସୂର୍ଯ୍ୟଲୋକ ଅଙ୍ଗରେ ଧାରଣ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛି । ହୃଦୟର ଯେଉଁ ସହଜ ଭବାଳୁତା ବହିର୍ସ୍ୱରାବେଦନାରେ ଆଦ୍ୟକର୍ତ୍ତା ରଖେ । ଉପନ୍ୟାସର ପରିଧିଠାରୁ ଆଜି ତା'ହିଁ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧିତ । ପ୍ରିତିଞ୍ଜକୁଳି ମନନକୁ କରିଛି ଶାଣିତ ଏବଂ ଅନୁଭୂତିକୁ ଦେଇଛି ଅଶ୍ରୁବେଦନାର ଉଦ୍ଭବକୁ ଉଦ୍‌ବିବାର ବ୍ୟାପ୍ତି । ନୟନର ଅଶ୍ରୁ ଆଉ ତାର ରଚନାର ଉତ୍କର୍ଷର ବିରୁଦ୍ଧ ନୁହେଁ, ବିରୁଦ୍ଧ, ବୋଧର ଘାତ୍ରୀ ଆଉ ଅନୁଭବର ପ୍ରଗାଢ଼ତା, ବିଶ୍ଳେଷଣର ସୂକ୍ଷ୍ମତା ଓ ରୂପକର୍ମର ସଫଳ ପ୍ରକାଶ ।

ଏ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କହିବା ନିଷ୍ପ୍ରୟୋଜନ, ମନନଶୀଳତାର ମାନଦଣ୍ଡରେ ସାଂପ୍ରତିକ ଉପନ୍ୟାସ ୮୦ ବର୍ଷ ଆଗର ଉପନ୍ୟାସଠାରୁ ବହୁଗୁଣରେ ଦକ୍ଷ । ଏଇ ଦକ୍ଷତା ଏକଦିଗରେ ଆଣିଛି ସୂକ୍ଷ୍ମକାରୁକାର୍ଯ୍ୟତା ଓ ସୁଗଞ୍ଜର ମନନଶୀଳତା; ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ସେଥିରେ ପୌରୁଷର ଗାମ୍ଭୀର୍ଯ୍ୟତା ମଧ୍ୟ ସୁସ୍ପରକ୍ଷିତ । ଏକଥା ଯେ କେବଳ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ପ୍ରୟୁଜ୍ୟ ତା ନୁହେଁ, ଏମିତିକି ଏସବୁ ଶ୍ରେୟ ଓ ବୋଧର ଅନୁକୂଳ ରଚନା ଓ ଗଞ୍ଜର ମନନଶୀଳତାରେ ଆକର୍ଷଣୀୟ । ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ବିବର୍ତ୍ତନରେ ଏଇଟା ହିଁ ଲଭର ଦିଗ ।

ରାମକ୍ଷରଙ୍କ ରଚନାରେ ଯେଉଁ ଅକ୍ଷମତା ଓ ଅମନୋଯୋଗିତା ଆମକୁ ପ୍ରୀତିତ କରେ, ଆଧୁନିକ ଯୁଗର (ଫଙ୍କରମୋହନଙ୍କ ପରବର୍ତ୍ତୀ) କୌଣସି ଶିଳ୍ପୀ କର୍ମିନ୍ଦ୍ୱାଳେ ଏ ଅନୁରୂପ ଦୁର୍ବଳତାର ପରିଚୟ ଦେବେନି । ଏମାନଙ୍କ ରଚନା ଅନେକ ବେଶୀ ଶିଳ୍ପଗୁରୁତ୍ୱ, ବାଗ୍-ବୈଦର୍ଯ୍ୟ, ମନନଧର୍ମୀ ବିଶ୍ଳେଷଣର ସ୍ୱାସର । କାହାଣୀବୃତ୍ତର ଉନ୍ମୋଚନରେ ଏମାନେ କୌଣସି ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାର ଆଶ୍ରୟ ନେଇନାହାନ୍ତି, ଆପଣା ଅନ୍ତରରୁ ତାହା ସ୍ୱାଭାବିକ ଧାରରେ ପ୍ରବାହିତ । ସେମିତି ଆଧୁନିକ ଯୁଗର କୌଣସି କୁଶଳୀ ଉପନ୍ୟାସିକ ଦକ୍ଷତାବୃତ୍ତ ପ୍ରତିହତ

କରି କୌଣସି ଚରମ ସମ୍ପର୍କରେ ଅକାରଣ ମନ୍ତବ୍ୟ କରିବାକୁ ବସି-
ନାହାନ୍ତି—ସେମିତି ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଉମେଶଚନ୍ଦ୍ର ଅଥବା ରାମଶଙ୍କରଙ୍କ
ଉପନ୍ୟାସରେ । କାରଣ କୌଣସି ଚରମର ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ମାଧୁର୍ଯ୍ୟ ବା
ହୃଦୟାବୋଧକୁ ରଞ୍ଜନ କରି ଗଢ଼ିବା ଯଦି ଔପନ୍ୟାସିକର କାମ୍ୟ
ହୋଇଥାଏ ତେବେ କେବଳ ଇତିହାସ ବିଚ୍ଛୁରିତ ମନ୍ତବ୍ୟରେ ତାହା
ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୁଏ ନାହିଁ । ଏହାର କାରଣ, ଯଦି କାହାଣୀକୃତ ଆପଣା
ବିବର୍ତ୍ତନରେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଏଇ ସତ୍ୟକୁ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ନ କରେ ।
ପ୍ରକାରମୋହନଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ତାଙ୍କ ପୂର୍ବଗାମୀ ଔପନ୍ୟାସିକଗଣ ରୂପକର୍ମର
ଏଇ ଶିଳ୍ପସୁଷମା ସମ୍ପର୍କରେ ବିଶେଷ ଅବହେଳା ନ ଥିଲେ; ସେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଅବହେଳା ନ ଥିଲେ ଯେ ଔପନ୍ୟାସର ବିଷୟଗତ ବିବରଣରେ ଓ
ଚରଣାୟନରେ ଶିଳ୍ପୀ ହିସାବରେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱଳ୍ପ ଦାୟିତ୍ୱ,
ମନୋଭଙ୍ଗୀ ଇତ୍ୟାଦି ଏକାନ୍ତ ଅବାସ୍ଥିତ । ଶିଳ୍ପୀର ମାନସପଟ କେବଳ
ପ୍ରବାହିତ ଶ୍ରୋତାଧାର ବା ଦର୍ପଣ ପରି ନିରପସ ପ୍ରତିଫଳନରେ ତାର
ନିଷ୍ଠା ଓ ଶିଳ୍ପଦାୟିତ୍ୱ । ଶିଳ୍ପୀ ଯଦି ଏଇ ମୌଳିକ ପ୍ରତ୍ୟୟଠାରୁ ଅଧଃପତ୍ତ
ହୁଏ ତାହେଲେ ଶିଳ୍ପକର୍ମ ବିଫଳ ହେବାକୁ ବାଧ୍ୟ । କିନ୍ତୁ ଏଇ ସମସ୍ୟା
ସମ୍ପର୍କରେ ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ଔପନ୍ୟାସିକଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଅତ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଖର;
ଏମାନେ ଶିଳ୍ପୀ, ବିଚାରକ ନୁହନ୍ତି ।

ରୂପସୃଷ୍ଟି ସମ୍ପର୍କରେ ଆଲୋଚନା କରି ରଘୁନାଥ କହିଥିଲେ,
“ଆଧୁନିକତା ବଲଲେ, ଆର୍ଟର କାଜ ମନୋହାରିତା ନୟ ମନୋଜୟିତା ।
ତାର ଲକ୍ଷଣ ଲଳିତ ନୟ, ଯଥାର୍ଥ । ତେହାବର ମୋହକେ ମାନଲେ
ହବେନା, ମାନତେଇହବେ କ୍ୟାରକ୍ଷୁରକେ ଅର୍ଥାତ୍ ଏକଟା ସମଗ୍ରତାର
ଆତ୍ମପୋଷଣାକେ । . . . କେବଳ ଜୋରେରସଙ୍ଗେ ବଳତେ ଚାହିଁ ‘ଆମି
ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ’ । ତାର ଏଇ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟତାର ଜୋର ହାବଭାବେର ଦ୍ୱାରା ନୟ,
ପ୍ରକୃତିର ନଳଲନବିଶି ଦ୍ୱାରା ନୟ, ଆତ୍ମଗତ ସୃଷ୍ଟିର ସତ୍ୟର ଦ୍ୱାରା ।
ଏଇ ସତ୍ୟ ଧର୍ମନୈତିକ ନୟ । ଏ ସତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିଗତ । ଅର୍ଥାତ୍ ଏ
ହସ୍ତେଉଠେଇ ବଲେଇ ତାକେ ସ୍ୱୀକାର କରତେ ହୟ !” ରଘୁନାଥଙ୍କ
ଏଇ ଉକ୍ତିରେ ଆଧୁନିକତା ପ୍ରତି ଶିଷତ୍ୱ କଟାକ୍ଷ ଥିଲେ ହେଁ ଏଥିରେ
ଶିଳ୍ପକର୍ମର ଗୋଟିଏ ମୌଳିକ ସତ୍ୟ ସ୍ୱୀକୃତ । ଔପନ୍ୟାସକୁ ସେଇ ଶାଶ୍ୱତ

ନୟମର ଆଶୁର୍ଯ୍ୟରେ ଶ୍ରୀମଣ୍ଡିତ କରିବା ପାଇଁ ହିଁ ଏ କାଳକୁ
ଲେଖକଙ୍କର ଶିଳ୍ପ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ! •

ବର୍ତ୍ତମାନ କାଳରେ ଅବସ୍ଥାପୀ ସମାଜର ବସ୍ତୁବୋଧ ଏବଂ ଛବିର
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ସ୍ଥୂଳ; ଏହା ବ୍ୟତୀତ ସାହିତ୍ୟର ପାଠକ ସଂଖ୍ୟା ମଧ୍ୟ
ବର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କିନ୍ତୁ ଅଧିକାଂଶ ପାଠକ ଯେମିତି କୌଣସି ସୁସ୍ଥିର ମୂଲ୍ୟବୋଧରେ
ଆଶ୍ରିତ ନୁହନ୍ତି, ସେମିତି ମନନଶୀଳତା, ଶ୍ରେୟ ଓ ବୋଧର ଉଚ୍ଛ୍ଳାସ
ରୂପ ସୁସ୍ଥିର ସମାଜରେ ସେମାନଙ୍କ ମନ ମଧ୍ୟ ଅନଭ୍ୟସ୍ତ । କାରଣ,
ଇଦାନା କାଳରେ ମାସିକ, ସପ୍ତମାସିକ ପତ୍ରିକା ପୃଷ୍ଠାରେ ଗୋଟିଏ
ପ୍ରକାର ରଚନାର ଆବର୍ତ୍ତାବ ଘଟିଛି ଯାହା ହେଉଛି ଦୀର୍ଘଶବ୍ଦ ବା
ଭ୍ରମଶକାହାଣୀ । ଗଣ୍ଡର କୌଣସି ସତ୍ୟର ଆଲୋକରେ ଆଲୋକିତ
ହେବା ବୋଧହୁଏ ଏସବୁର ଲକ୍ଷ୍ୟ ନୁହେଁ, ତେଣୁ ଏଥିରେ ଚିତ୍ତଜୟୀ
ଆବେଦନର ଘୋର ଅଭାବ ପରିଲକ୍ଷିତ । ଏ ସବୁ ଲେଖାରେ ନଥାଏ
ଚକ୍ରର ବିପୁଳ ଗଣ୍ଡର ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ସ୍ବାଦ; ନଥାଏ ଭ୍ରମଶକାହାଣୀର ଚତ୍ୟ
ସମୃଦ୍ଧ ଇତିହାସବୋଧର ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ଘାତ୍ରି । ମନୋଜୟିତାର କୌଣସି
ଅପ୍ରତିରୋଧ ଆବେଦନ ଯେମିତି ଏଥିରେ ନାହିଁ, ସେମିତି ଏମାନଙ୍କ
ଦୃଢ଼ପ୍ରସାରରେ ଆତଙ୍କିତ ହେବାର ସଙ୍କଟ କୌଣସି କାରଣ ମଧ୍ୟ
ବର୍ତ୍ତମାନ ନାହିଁ । ତେବେ ଏକଥା କହିବା ଅପେକ୍ଷା ରଖେ ଯେ, ଓଡ଼ିଆ
ଉପନ୍ୟାସ ଯେଉଁ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଆତ୍ମଗାନର ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅତିକ୍ରମ କରି
ଦେଶର ସୀମା ଲଙ୍ଘନ କରି ବିଶ୍ୱପରିଚ୍ଛମାରେ ଅଗ୍ରସର ହେବାକୁ ଚାଲିଛି
ସେତେବେଳେ ଶସ୍ତ୍ରା ବାହାବା ଲୋଭରେ ଶକ୍ତିର ଅପତୟ ନ ଘଟାଇ
ସାମଗ୍ରିକ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାରେ ତାକୁ ବିଶ୍ୱ ପ୍ରଙ୍ଗରେ ପହଞ୍ଚାଇ ଦେବାର
ଦାୟିତ୍ୱ ହିଁ ରୂପସଂସ୍ଥାମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ ।

ଯଦି ଯେ କୌଣସି ରଚନା ଶ୍ରେଷ୍ଠତାର ସାଞ୍ଚିଫିକେଟ ଝୁଲାଇ
ବଜାରରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଏ, ତାର କାରଣ ହେବ, ସାହିତ୍ୟର
ମୂଲ୍ୟାୟନରେ ସ୍ଥିର ମାନଦଣ୍ଡର ଅଭାବ । ଆମେମାନେ ପ୍ରକୃତ ଅର୍ଥରେ
ଦେଶକୁ ଭଲପାଇବା ଯେମିତି ଶିଖିବୁ ସେମିତି ସାହିତ୍ୟର ସମାଦର ମଧ୍ୟ
ଜାଣିବୁ । ତେଣୁ ବଶିଷ୍ଠରୁଚି ଆମମାନଙ୍କର ସାହିତ୍ୟବୋଧକୁ ଆକ୍ରନ୍ତ
କରି ରଖିବୁ । ଅଥଚ ସାହିତ୍ୟ ଯେତେବେଳେ ସୃଷ୍ଟି ପ୍ରାରୂପ୍ୟର ଅଜସ୍ର

ସମ୍ଭାବନାରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରାୟ ନିଃଶେଷ କରି ଦେଉଛି ସେତେବେଳେ
 ସୁସ୍ଥିର ମୂଲ୍ୟମାନର ପ୍ରୟୋଜନ ଆତ୍ୟନ୍ତକ । ରୂପର ଭୁବନରେ ମନୁଷ୍ୟର
 ଯେଉଁ ସୃଷ୍ଟି ତାହା ଅନ୍ୟତ୍ର କର୍ମ ଭୁଲନାରେ କାଳଜୟୀ । ତେଣୁ
 ରୂପର ଗୋଟିଏ ଅପଣା ଅନ୍ୟ-ନିରପେକ୍ଷ ଜଗତ କଳ୍ପନା କରିବା
 ସମ୍ଭବ, ଯେଉଁଠି ଯୁଗଯୁଗାନ୍ତରର ସମସ୍ତ ସାଥକ ସୃଷ୍ଟି ହିଁ ଏକସଙ୍ଗେ
 ଅସ୍ତିତ୍ୱଶୀଳ । ସେଇ ରସ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟରେ ଉନ୍ନୀତ ହୋଇ “ଓଡ଼ିଆ
 ଉପନ୍ୟାସ ରୁଷ ଉପନ୍ୟାସ ସଙ୍ଗେ ଅଥବା ଫରାସୀ ବା ଇଂରାଜୀ ଉପନ୍ୟାସ
 ‘ସଙ୍ଗେ ସହ-ଅସ୍ତିତ୍ୱଶୀଳ ହୋଇପାରିବ କି ନା, ନିର୍ମୋହ ମୂଲ୍ୟାୟନ-
 ‘ପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ହେବ । ସାହିତ୍ୟର ରୂପକର୍ମ
 କୌଣସି କୌଣସି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟରେ ପ୍ରସନ୍ନ ହେଲେ ସେଇ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ-
 ବିଶ୍ୱରେ ପ୍ରବେଶାଧିକାର ଲଭକରେ, ବିବେକବାନ ସମାଲୋଚନା
 ସେଇ ମାନର ନିର୍ଣ୍ଣାୟକ । କିନ୍ତୁ ଦୁଃଖର ବିଷୟ ତଦ୍ୱାରା ଶିଳ୍ପମାନ ଆମ
 ଓଡ଼ିଶା ରାଜ୍ୟରେ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିର୍ଣ୍ଣିତ ହୋଇନାହିଁ । ତେଣୁ ବଜାର
 କାଟକକୁ ଆମେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ମାପକାଠି ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରି ବସିଛୁ !

ଅନ୍ୟକଥାରେ କୁହାଯାଇପାରେ, ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସର ବିଦଗ୍ଧ
 ପାଠକସମାଜ ଆଜି ମଧ୍ୟ ଅସ୍ତିତ୍ୱଶୀଳ । ଅଥଚ, ଏଇ ସୁଫାର୍ଦ୍ଦ ସମୟରେ
 ତାକୁ ଅସ୍ତିତ୍ୱଶୀଳ ହେବା ଉଚିତ ଥିଲା । ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଯଦି
 ଉତ୍ତରୋପ ସୀମାରେ ପଡ଼ିଆଇ ଦେବାକୁ ହୁଏ ତାହେଲେ ତାର ପୂର୍ବ
 ସର୍ତ୍ତ ସ୍ୱରୂପ ବିଦଗ୍ଧ ପାଠକ ସମାଜର ଆବିର୍ଭାବ ସମ୍ଭବ କରିବାକୁ
 ହେବ । ସେଇ ପାଠକ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସକୁ ମହତ୍ତ୍ୱ ସୃଷ୍ଟିର ଦାୟିତ୍ୱରେ
 ପ୍ରବୁଦ୍ଧ କରିବେ, ଜଣାଇବେ ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷ ନୁହେଁ ମଣିଷ, ବ୍ୟକ୍ତିକ
 ସୁଖଦୁଃଖ ନୁହେଁ, ସାମଗ୍ରିକ ଭାବରେ ମାନବିକ ସୁଖଦୁଃଖ ବେଦନା ହିଁ
 ସାହିତ୍ୟର ସତ୍ୟ । ବ୍ୟକ୍ତି ମାନବିକ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଉନ୍ନୀତ ହୋଇ
 ସାହିତ୍ୟର ଅମୃତସନ୍ତାନ ଲଭକରେ ।

ସାମଗ୍ରିକ ଭାବରେ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସ ଏଇ ମହତ୍ତ୍ୱ ଆଦର୍ଶରେ
 ଆଜି ମଧ୍ୟ ଅନୁପ୍ରାଣିତ ନୁହେଁ । ପ୍ରବନ୍ଧର ଆରମ୍ଭରେ ଶରତଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ଯେଉଁ
 ଢଳ୍ପ ଉଦ୍ଧାର କରାହୋଇଛି, ସେଥିରେ ସେ ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃଜ ଓ ବ୍ରାତ୍ୟ
 ମନ୍ଦ୍ରଣ ସହିତ ଏକାମ୍ର ହୋଇ ସାହିତ୍ୟରେ ତାକୁ ପ୍ରାଣବନ୍ତ କରି

ଗତିବା ମଧ୍ୟସ୍ଥେ ମହତ୍ତ୍ୱ ନାହିଁ; ଆବର୍ତ୍ତାବର ଆଶା ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ଶରତଚନ୍ଦ୍ର ଦୁରନ୍ତାଂଶୀ ଥିଲେ; କିନ୍ତୁ ଏହା ମଧ୍ୟ ସତ୍ୟ, ଦୁଃଖତାପ ସହ ମନୁଷ୍ୟର ପଦଧୃତିରେ ମୁଖର ହେଲେହେଁ କୌଣସି ସାହିତ୍ୟ ମହତ୍ତ୍ୱ ହୋଇ ଉଠେନା, ଯଦି ତାହା ରୂପକର୍ମରେ ନିପୁଣ ନ ହୁଏ ଅର୍ଥାତ୍ ମନୋହାରୀର ଅର୍ଜନ ନ କରେ । ଅକ୍ଷର ଆଉ ଶବ୍ଦର ରୂପବନ୍ଧନରେ ଶିଳ୍ପ ସୁସମା ଗୁଡ଼ି ଦେବାକୁ ହେବ, ନ ହେଲେ ସାହିତ୍ୟରେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ବଞ୍ଚାଇବା ଅସମ୍ଭବ । ପଟ୍ଟାନ୍ତରେ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁରୂପ ସତ୍ୟ, ଉପନ୍ୟାସ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଠାରୁ ମାନସିକ ଆକୃତି, ଅନୁଭୂତି, ଦୁଃଖ-ବେଦନାର ସୁଖକୁ ଜ୍ୱାଳା କୌଣସି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ବାଦ୍ଦେଇ ହେବନାହିଁ । କାଳର ବେଦନା ଓ ପରମ୍ପରା ଆମ ଅନେକଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୁଃସହବୋଧ ହୋଇପାରେ, ରୂପାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଆମେ ପ୍ରାଚୀନ ଶୂଦ୍ରସୂତ୍ର ବିଶ୍ୱାସର ବିନାଶ ଦେଖି ଆତଙ୍କିତ ହୋଇପାରୁ । ସେହିପରି ମଣିଷ ମଧ୍ୟ ଆମର ଅପରିସୀମ ଘୃଣାର ଆଧାର ହୋଇପାରେ । କିନ୍ତୁ କାଳକୁ ଜୟକରି ତାକୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ସମ୍ମାନ କରି ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟତଃ ତାକୁ ଅସ୍ମିନାର କରିବାର ଚେଷ୍ଟା ଯଦି ନ କରାଯାଏ ତାହେଲେ ସେ ଉପନ୍ୟାସ କାଳଜୟୀ ହେବ କିପରି ? କାରଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ବର୍ଜନ କରି ମନୁଷ୍ୟର ଉପନ୍ୟାସ କେବଳ କଳ୍ପନାଶାଳୀ ନୁହେଁ, ଅସମ୍ଭବ ମଧ୍ୟ । ସୁତରାଂ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଉପନ୍ୟାସ ପୃଷ୍ଠାରେ ପ୍ରତିନିୟୁତ ଆବିଷ୍କାର କରିବାକୁ ହେବ, ତାର ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଚୈତନ୍ୟରେ ବା କଲ୍ୟାଣର ସ୍ୱପ୍ନରେ । ତାହା କରିବା ଯଦି ସମ୍ଭବ ନ ହୁଏ ତେବେ ବନ୍ୟା ଆକାଶରେ ବିଜୁଳି ନାମରେ ଫୁଲଝିରି ସୃଷ୍ଟି କରାହେବ କେବଳ, ଏବଂ ବହୁରୂପଦୟ ସମ୍ଭାବନା ଅଙ୍କୁର ହିଁ ଆମୃତତ୍ୟା କରିବ ।

ଉପନ୍ୟାସ ପୃଷ୍ଠାରେ ବିଶ୍ୱବିହାରର ସ୍ୱପ୍ନକୁ ଯଦି ସାର୍ଥକ କରିବାକୁ ହୁଏ ତେବେ ନୂତନ ବନ୍ଦର ପଥରେ ଦୁର୍ଗମ ସମୁଦ୍ରାଭିସାରରେ ଓଡ଼ିଆ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଅବଶ୍ୟ ହିଁ ଯାହା କରିବାକୁ ହେବ ।



କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକେନସ୍

ଇତିପୂର୍ବରୁ କାହ୍ନୁଚରଣ (୧୯୦୭-) ସଙ୍ଗେ ଡକେନସ୍‌ଙ୍କ (୧୮୧୨-୬୦) ସାଦୃଶ୍ୟ ନେଇ ବିଶଦ ଭାବରେ କୌଣସି ସାଧାରଣ ଆଲୋଚନା ହୋଇନି, ଯଦିଓ କାହିଁକି ହେଇନି ସେଟା କହିବା ଖୁବ୍ ବସ୍ତୁକର । ଏମିତିକି କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଯେତେଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରବଳ ଲେଖାଯାଇଛି ସେଥିରେ ପ୍ରାବଳିକମାନେ ପ୍ରାୟ ଡକେନସ୍‌ଙ୍କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିନାହାନ୍ତି ଯଦିଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଲେଖକଙ୍କ ନାମ ରହିଛି । ଅବଶ୍ୟ ଏଠାରେ ପ୍ରଶ୍ନଉଠିପାରେ ଯେ ଏ ପ୍ରକାର ଭୁଲନାର ସ୍ତ୍ରୋତନ କଣ ? ଏହାର ଉତ୍ତରରେ ବୋଧହୁଏ ଏତିକି କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକେନସ୍‌ଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିରେ ଥିବା ଆନ୍ତରିକ ସମତାକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବା । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ଉନ୍ନତ ଦେଶର ଦୁଇଜଣ ‘ସମାନଧର୍ମୀ’ ଲେଖକଙ୍କ ଭୁଲନାମୂଳକ ଆଲୋଚନା ସମାନଙ୍କ ରଚନାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟକୁ ହୃଦୟଙ୍ଗମ କରିବାରେ ଆମକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ । ପୁଣି ବର୍ଜିମତହସ୍ତଙ୍କ ଭାଷାରେ, “ପାଠକମାନେ ଭୁଲନାମୂଳକ ସମାଲୋଚନାକୁ ଖୁବ୍ ଭଲପାଆନ୍ତି”, ଏଣୁ ଏ ପ୍ରସ୍ତାବ । ଦ୍ଵିତୀୟ ପ୍ରଶ୍ନ ହୋଇପାରେ ଏତେସବୁ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଲେଖକ ଆଉଁ ଆଉଁ ଡକେନସ୍‌ କାହିଁକି ? ମାତ୍ର ଏହାର ଉତ୍ତର ସହଜ । ଅନ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଡକେନସ୍‌ଙ୍କ ସହିତ ଆମର ପରିଚୟ ବେଶୀ । ଆମ ଦେଶର ଶିକ୍ଷିତ ସମାଜରେ ‘ଡେଭିଡ୍ କପରଫିଲଡ୍’ କିମ୍ବା ‘ଏ ଟେଲ୍ ଅଫ୍ ଟୁ ସିଟିଜ୍’ର ନାମ ନ ଜାଣିଥିବା ଲୋକଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା କମ୍ । ଆଉ ଗୋଟିଏ କଥା— ଡକେନସ୍ ଓ କାହ୍ନୁଚରଣ ସମାନଧର୍ମୀ ଲେଖକ ନିଶ୍ଚୟ । ପୁଣି ଡକେନସ୍‌ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କର ପ୍ରିୟ ବିଦେଶୀ ଲେଖକ ବୋଲି ଜଣାଯାନ୍ତି ।

ଔପନ୍ୟାସିକ କାହ୍ନୁଚରଣେ ବକ୍ତବ୍ୟରେ—“ମୁଁ ଡକେନ୍ସଙ୍କରୁ ଅନେକ ଉପନ୍ୟାସ ପଢ଼ିଛି । ଖୁବ୍ ଭଲଲଗେ ସେଗୁଡ଼ିକ । ତାଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉପନ୍ୟାସରେ ନୂଆ ନୂଆ ଏକ୍ସପେରିମେଣ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରି ମତେ ଜଣାଯାଏ ।” (୧) ଏଠାରେ ନିଜଲେଖା ସମ୍ପର୍କରେ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ମତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରାଯାଉ । ତାଙ୍କ ମତରେ “X X X ପ୍ରତି ଲେଖକର ବିଭିନ୍ନ କୃତିର ଶୈଳୀ ମଧ୍ୟ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ । ସେ ଏକ୍ସପେରିମେଣ୍ଟ କରିବାକୁ ଭଲ ପାଏ । ଏକ୍ସପେରିମେଣ୍ଟ କରେ ।” (୨)

॥ ଦୁଇ ॥

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକଙ୍କୁ କୌଣସି ଇଂରାଜୀ ଲେଖକଙ୍କ ସହିତ ତୁଳନା କରିବାରେ ସାଧାରଣତଃ ଆମମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ପ୍ରବଣତା ରହିଛି । ଯେମିତି ରାଧାନାଥ ରାୟଙ୍କୁ ‘ଓପ୍‌ସ୍‌ଓପ୍‌ସ୍’, ମଧୁସୂଦନଙ୍କୁ ‘କଲରିକ୍’ କହି ଆମେମାନେ ତୃପ୍ତିଲାଭ କରୁ । ଉପନ୍ୟାସ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ ଏକଥା ଅନ୍ୟଥା ହୋଇନାହିଁ । ଫକୀରମୋହନ ସେନାପତିଙ୍କୁ ‘ଓଡ଼ିଶାର ଟମାସ୍ ହାଡ଼ି’ କହି ମାୟାଧର ମାନସିଂହ ଲେଖିଛନ୍ତି—“ହାଡ଼ିଙ୍କ ପରି ସେନାପତି ଥିଲେ ଉଭୟ କବି ଓ ଗାଳ୍ପିକ ଏବଂ ତାଙ୍କପରି ସହର ଓ ଗ୍ରାମାଞ୍ଚଳର ନିମ୍ନଶ୍ରେଣୀର ଚରିତ୍ରମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରି ହିଁ ପରମ ସୃଷ୍ଟିସବୁ ଗୁଡ଼ିକ ଯାଇଛନ୍ତି ।” (୩)

ଡକେନ୍ସଙ୍କ ପରି କାହ୍ନୁଚରଣ ଉପନ୍ୟାସର କଥାନକ (Plot) ଉପରେ ଅଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେଇଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ମତରେ—“ଉପନ୍ୟାସର ଜୀବନ ହେଲା କାହାଣୀ” । (୪) “ଡକେନ୍ସଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର କାହାଣୀ-

(୧) ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସାକ୍ଷାତକାରରେ ଔପନ୍ୟାସିକଙ୍କ ମତ—୨୫/୧୦/୧୯୮୩

(୨) ଗୋପୀନାଥ ପରିଡ଼ମା—ନବପଥ—ରଞ୍ଜାନୁସାରେ—କାହ୍ନୁଚରଣ ମହାନ୍ତି ପୃ-୨୩

(୩) ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ—ଡଃ ମାୟାଧର ମାନସିଂହ—ପୃ-୨୮

(୪) ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟର ପରିଚୟ—ଡଃ ପଠାଣି ପଟ୍ଟନାୟକ,

ବେଳାନାଥ ରାଉତ—ପୃ-୧୨

କ୍ଷୁଦ୍ରର ଚମତ୍କାରତା ତତ୍କାଳୀନ ଇଂଲଣ୍ଡର ପାଠକ ମନରେ ଏକ ନୂତନ ବିଶ୍ୱର ଚିତ୍ର ଆଙ୍କିପାରୁଥିଲା” । (*) କାହାଣୀରେ ବାହୁବଳୀ ପ୍ରତିପାଦନ ଉତ୍କେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଥିଲା ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରେ । ସେ ନିଜେ ଯେଉଁ ସୁଗନ୍ଧ ଦେଖିଛନ୍ତି, ସେ ସୁଗନ୍ଧ ମଧ୍ୟରେ ଛିନିଜକୁ ଆବଦ୍ଧ ରଖି ଉପନ୍ୟାସିକ ରୂପେ ସୁବିବେଚନାର ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି । ସୁରବୀ ଏ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ତାଙ୍କଭଳି ବାସ୍ତବତାନ୍ୱୟ ଲେଖକଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର (୧୭୮୧-୧୮୩୭) ସାର୍ଥକ ‘ସାହିତ୍ୟାସିକ ଉପନ୍ୟାସ’ ରଚନା ପରି ଉପନ୍ୟାସ ରଚନା ହୁଏତ ସମ୍ଭବ ନଥିଲା । ଏଠାରେ ପ୍ରଶ୍ନ ଉଠିପାରେ ଯେ ଫରାସୀ-ବିପ୍ଳବର ପଛଭୂମିକାରେ ରଚିତ ‘ଏ ଟେଲ୍ ଅଫ୍ ଟୁ ସିଟିଜ୍’ ଗ୍ରନ୍ଥଟି କ’ଣ ଅସମ୍ଭବ ? ଏହାର ଉତ୍ତରରେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରି କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ ଉତ୍କେନ୍ଦ୍ର ଥୋମାସ୍ କାର୍ଲାଇଲ (୧୭୯୫-୧୮୮୧)ଙ୍କ ‘ଦି ପ୍ରେସ୍ ଇଉଲ୍ୟୁସନ୍’ ଗ୍ରନ୍ଥ ସାହାଯ୍ୟରେ ଏ ଉପନ୍ୟାସଟି ଲେଖିଥିଲେ ।

କାହାଣୀ ଉପାଦାନ ଓ ଶୈଳୀ ଓ କାହାଣୀ ପାଇଁ ଦୁଇଟି ଉପାଦେୟ ଅଂଶ । ଏ ଦୁଇଟି ଅଂଶ ଉତ୍କେନ୍ଦ୍ର ଓ କାର୍ଲାଇଲଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ ରହିଛି । ଉତ୍କେନ୍ଦ୍ର, ଇରୁଣ୍ଡସନ୍ (୧୭୮୯-୧୭୭୧) ଓ କାର୍ଲାଇଲଙ୍କ ପରି ଚଳନ୍ତି ଓ ଅଶୀତ ସମାଜରୁ ହିଁ ତାଙ୍କ କାହାଣୀ ପାଇଁ ଉପଦାନ ସଂଗ୍ରହ କରିଛନ୍ତି । ଠିକ୍ ଯେମିତି କାର୍ଲାଇଲ, ଫକ୍ସମୋଡନ (୧୮୪୩-୧୯୧୮)ଙ୍କ ନିକଟରେ ରଖି । ସବୁ ଲେଖକଙ୍କ ଶୈଳୀରେ ନିଜସ୍ୱତା ପରିଲକ୍ଷିତ, ମାତ୍ର ପ୍ରକାଶଭଙ୍ଗୀ ସମୟ ସମୟରେ ଏକାପରି ହୋଇଥାଏ । ଯାହା ଉତ୍କେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ନିକଟରେ ‘ଡ୍ରାମାଟିକ୍’ ତାହା କାର୍ଲାଇଲଙ୍କ ନିକଟରେ ନାଟକୀୟ । ଏଠାରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରକାଶଭଙ୍ଗୀ ଅନୁସରଣୀୟ ।

କରୁଣ ରସ ପ୍ରକାଶରେ କାର୍ଲାଇଲଙ୍କ ଅସାମାନ୍ୟ ଦକ୍ଷତା ‘ହା ଅଲ୍’ର ଉମା, ‘ଶାସ୍ତ୍ରୀ’ର ଧୋଗ, ‘ଝଞ୍ଜା’ର କ୍ଷଣପ୍ରସ୍ତ,

‘ଅଭିନେଷୀ’ରେ ବଧୂବା ମାୟାର ବେଦନାଧର ମମ୍ବିନ୍ଦ୍ର କାହାଣୀକୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ । ଅତ୍ୟନ୍ତ, ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଯେ କାହାଣୀରୁଟି ପ୍ରତିଭାର ପ୍ରକଟରା ଓ ବିକାଶ କମେଡ଼ି ଠାରୁ ଟ୍ରାଜେଡ଼ି ଦିଗରେ ବେଶୀ; ଏଠାରେ ସେ ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ଯମତୋଷିୟ । ମନୁଷ୍ୟର ଦୁଃଖବୁଦ୍ଧିଶାରେ କାହାଣୀର ବ୍ୟୟତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ର ମଧ୍ୟ ହୋଇଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ଦୁଃଖ ହିଁ ସେମାନଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର ଶେଷ କଥା ନୁହେଁ । ଭଲ-ମନ୍ଦ, ସୁଖ-ଦୁଃଖର ସନ୍ନିତ୍ରଣରେ ଯେଉଁ ଜୀବନ ସେଇ ଜୀବନର ପ୍ରତିଛବି ଆଙ୍କିଛନ୍ତି କାହାଣୀର ଓ ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ର । ହସ-କାନ୍ଦର ଦୋଳନରେ ସେମାନଙ୍କ ରଚନା ଶୁଦ୍ଧ, ସେମାନଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ ପ୍ରୋଷ ଆସିଲେ ପ୍ରାଲ୍‌ଗୁନ ବିଳମ୍ବିତ ହୁଏନାହିଁ ।

॥ ଚିନ୍ତା ॥

ମୂଳତଃ କାହାଣୀର ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ସଦୃଶ ସାମାଜିକ ଜୀବନରେ ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ମୂଲ୍ୟବୋଧର ପରିବର୍ତ୍ତନକାରୀ ଉପନ୍ୟାସର ଲେଖକ । ତାଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉପନ୍ୟାସ ସାମାଜିକ ଓ ପାରିବାରିକ । ଏକଥା କହିବା ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ କଥାସାହିତ୍ୟର ଭାବରେ କାହାଣୀର ଓ ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କୁ ଛୋଟ କରି ଦିଆଯାଉଛି । ବରଂ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଦେଖିଲେ କୃତଜ୍ଞ ବେଶୀ । ନିଜର ସାଂସାରିକ ବା ସାମାଜିକ ଉପନ୍ୟାସ ଲେଖି ଏମାନେ କଥା-ସାହିତ୍ୟର ମଧ୍ୟରେ ନିଜର ଆସନକୁ ସୁଦୃଢ଼ କରିପାରିଛନ୍ତି । ଏ ଉଭୟେ ତାଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ ମନୁଷ୍ୟର ଦୁଃଖକଷ୍ଟର ମମ୍ବିନ୍ଦ୍ରୀ ବିବରଣୀ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି । ମନୁଷ୍ୟ ବେଦନାର ଇତିହାସ ଏମାନଙ୍କ ଅଧିକାଂଶ ଉପନ୍ୟାସରେ ହିଁ ଲିପିବଦ୍ଧ । ମୁଖ୍ୟତଃ ଏ ଦୁହେଁ ତାଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର ସବୁ ଚରିତ୍ରଙ୍କ ମୁହଁରେ ନିଜ ଦର୍ଶନକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ସଜ୍ଜ ହୋଇଥାନ୍ତି, ଯାହା ବାସ୍ତବତାର ଚକ୍ରତ ବା ଭ୍ରମାତ୍ମକ ରୂପରେ ପୁଣି ଉଠିନ । ସବୋପରି ଏ ଦୁହେଁଙ୍କ ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ସନାତନ ସମାଜର ଅନୁଶାସନ କବଳରୁ ବୁଝିଛନ୍ତି ଅମ୍ବିକ ମୂକ; ଜାତି, ଧର୍ମ, ଧନ, ମାନ, ନିର୍ବିଶେଷରେ ମଣିଷର ସ୍ବାଭାବିକ ଆତ୍ମପ୍ରତିଷ୍ଠା । ଏମାନେ ସମାଜର ସ୍ତରଚତୁର୍ଥକୁ ବିଦାର୍ପଣ କରି ଧ୍ବନିତ କରିଛନ୍ତି ଦେହାଧୀନ ବ୍ୟକ୍ତି-

ମତନ୍ତନାର ଆକୁଳ ଚିନ୍ତାର । ଏହି ଅନୁନ୍ୟରେ Sir Ifor Evansଙ୍କ ମତ ପ୍ରଣିଧାନଯୋଗ୍ୟ । ତାଙ୍କ ମତରେ—‘ଡକେନ୍ସ ମଣିଷର ଜୀବନକୁ ଉପଭୋଗ୍ୟ କରାଇବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି, ଆଉ ମଧ୍ୟ ମଣିଷ ଜନ୍ମ ନେଇଥିବା ସମାଜରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିବା ଧାରାବଦ୍ଧ ନିୟମକୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ପ୍ରେରଣା ଦେଇଛନ୍ତି’ । (୭)

କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କୁ ‘ଓଡ଼ିଶାର ଡକେନ୍ସ’ କହିବା ପଛରେ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଧାନ ଯୁକ୍ତି ଏଇ ଯେ, ଡକେନ୍ସ ଯେମିତି ଇଂରେଜଙ୍କ ନିକଟରେ ସର୍ବାଧିକ ଜନପ୍ରିୟ ସାହିତ୍ୟିକ, କାହ୍ନୁଚରଣ ସେମିତି ଓଡ଼ିଆ ପାଠକଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରିୟ । ସାଧାରଣ ସ୍ୱଳ୍ପଶିକ୍ଷିତ ପାଠକଙ୍କ ମନକୁ ଯେଉଁ ଲେଖକ ଜୟ କରିପାରେ ସେ ବରାବର ସାଧାରଣ ଲେଖକ ହୋଇ ରହିଯିବ, ଅସାଧାରଣ ସ୍ତରକୁ ଉତ୍ତୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇପାରିବନି, ଏ ପ୍ରକାର ଭୁଲ ଧାରଣା ଅବଶ୍ୟ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟରେ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସକୁ ପ୍ରକୃତ ସମାଦର ଦେଇ ନଥିଲା, ଠିକ୍ ଯେମିତି ଡକେନ୍ସଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଘଟିଥିଲା । ତେବେ ଏ ପ୍ରକାର ଭୁଲ ଧାରଣା ଅଗତ୍ୟର ଧ୍ୟୁସ ହୋଇଯାଇଛି । ହୃଦୟାବେଗର ପ୍ରବଳତା ଥିଲେ ଯେ ସେଟା ଉପନ୍ୟାସରେ ଏକ ସ୍ତୃତି ହେବ, ଏ ପ୍ରକାର କଥା ବେଳେ ବେଳେ ଶୁଣାଗଲେ ହେଁ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଥିପ୍ରତି ବେଶୀ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଆଯାଏ ନାହିଁ ।

ହୃଦୟାବେଗର ପ୍ରବଳତା ଦିଗରୁ ଦେଖିଲେ ଡକେନ୍ସଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସଠାରୁ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସକୁ ଅଧିକତର ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ବିବେଚନା କରିବାକୁ ହେବ । ଏହାର ଗୋଟିଏ କାରଣ, ନାଟ୍ୟ ପୁରୁଷଠାରୁ ଶ୍ରୀବାବେଗ ଦ୍ୱାରା ବେଶୀ ଚାଲିତ ହୁଏ ଏବଂ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଅନେକ ଉପନ୍ୟାସ ହିଁ ନାଟ୍ୟ-କେନ୍ଦ୍ରିକ । ଏଇ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରୁ ଦେଖିଲେ, ଲମ୍ପିୟେର ଯେତେବେଳେ କହିଥିଲେ—“ନାଟ୍ୟମାନେ ତରମ ଦିଗକୁ ଉତ୍ତୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇପାରନ୍ତି, ସେମାନେ ପୁରୁଷଙ୍କଠାରୁ ହୁଏତ ବହୁତ ଭଲ,

ନଚେତ୍ ବେଶୀ ଖରପ” ଏବଂ ବାଇରନ୍ ଯେତେବେଳେ ଲେଟିଥିଲେ
 “ମନୁଷ୍ୟର ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଥାଏ ଗୋଟିଏ ନାଶର ହୃଦୟ ପ୍ରତି, ଯେଉଁ
 ନାଶ ବଢ଼ି ନିଜ ନୁହେଁ, ସର୍ବଦା ହତ୍ୟାମାନ” ସେତେବେଳେ ଏମାନେ ସତ୍ୟର
 ଅପଳାପ କରିନାହାନ୍ତି । ଅନେକ ‘ଶାସ୍ତ୍ର’କୁ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
 ଉପନ୍ୟାସ ମନେକରନ୍ତି । ଏଇ ଉପନ୍ୟାସରେ ନାୟିକା ଧୋଗା ଚରିତ୍ରକୁ
 କେନ୍ଦ୍ର କରି ଭାବାବେଗ ଉଚ୍ଛ୍ୱସିତ ହୋଇଉଠିଛି । ଯଦିଓ ଧୋଗା ନିଜେ
 ଅନେକ ସମୟ ଅସାମାନ୍ୟ ସଫଳତା ପରିଚୟ ଦେଇଛି । ଏଠାରେ
 ଅଧ୍ୟାପକ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ନାୟକଙ୍କ କେତୋଟି ବାକ୍ୟକୁ ଧୋଗା ହୃଦୟ
 ଭାବାବେଗର ପରିଚୟ ଭାବରେ ନିଆଯାଇପାରେ । ଅଧ୍ୟାପକ ନାୟକଙ୍କ
 ଭାଷାରେ—“ଦୁର୍ଭିକ୍ଷରୁ ଫେରିଲା ପରେ ସନିଆ ପ୍ରତି ଧୋଗା ପ୍ରାଣର
 ଦୁଃଖପା ପୁଣି ମୁଣ୍ଡଟେକି ଉଠିଛି । ଶିବରାଟି ଦିନ ସେ ଏକୁଟିଆ
 ଯାଇଛି ସନିଆ ଘରକୁ । ଧୋଗାର ହାତମୁଠା ଭିତରେ ସନେଇର ହାତ ।
 ଉଭୟଙ୍କ ପ୍ରାଣରେ ଜଳିଉଠିଛି ଏକ ସଫଳ ଉନ୍ମାଦନା । ସନିଆକୁ
 ଅନେକ ଥର ନିର୍ଜନରେ ଦେଖି ଧୋଗା ଆବେଗ ଓ ଉନ୍ମାଦନାରେ
 ଆତ୍ମହର ହୋଇପଡ଼ିଛି । ତା’ର ଆଦର୍ଶ ଓ ଉନ୍ନତ ସାମାଜିକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ
 ଅପେକ୍ଷା ନିଜ ଦେହ ଆଉ ମନର ଉନ୍ମାଦନା ଓ ବ୍ୟାକୁଳତା ଅତି ଶୀଘ୍ର
 ହୋଇଉଠିଛି ।” (୭) ଫଳରେ ଧୋଗାର ହୃଦୟରୁ ବାହାରି ଆସିଛି
 “ହେ ଦେବତା ! ତମେ ଯେପରି ମୁକ୍ତ, ଅଥବା, କଠିଣ, ମତେ ସେଇଆ
 କର, ସେଇଆ କର ।” (୮) ବାସ୍ତବରେ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଏ ପ୍ରକାର
 ସୁସ୍ଥବଶ୍ରେଷ୍ଠ ତାଙ୍କ ପ୍ରକୃତି Profound emotional powerର
 ପରିଚୟ ଦିଏ ।

॥ ଚୂରି ॥

ଭାବାବେଗର ପ୍ରାବଲ୍ୟ ଯୋଗୁଁ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ
 ହାସ୍ୟରସ ସେତେଟା ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ପାଇନି, ଯେତେଟା ଭିକେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ
 ଉପନ୍ୟାସରେ ପାଇଛି । ଯଦିଓ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ ହାସ୍ୟରସ

(୭) ଉପନ୍ୟାସ ସାହିତ୍ୟର ପରିଚୟ—୫: ପଠାଣି ପଟ୍ଟନାୟକ, ପୃ-୨୭୭

(୮) କାହ୍ନୁଚରଣ ପ୍ରଜ୍ଞାବଳୀ—୪ର୍ଥ ଖଣ୍ଡ—ପୃ-୧୧୧

ସ୍ୱାଧେଷ୍ଟ୍ୟ ରହିଛି ଏସବୁ ସଂସ୍କୃତିପ୍ରୟୋଗୀ ସଂଯୋଜନାରେ ଗୁମୁଛି ଉଠିଛି । ହାସ୍ୟରସରେ ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ସମକକ୍ଷ ସାହିତ୍ୟର ଭରଳ । ବିଶ୍ୱସାହିତ୍ୟରେ ତାଙ୍କ ସ୍ଥାନ ଅନନ୍ୟ । ତାଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିଚରଣ ‘ପିକ୍‌ଉପ୍‌ମେନ୍’ର ସ୍ଥାନ ‘ଡିନକ୍ସକ୍‌କୋଟ୍’ ଓ ‘ଫଲସ୍‌ଟାଫ’ ନିକଟରେ । ଅନାବଳ ହାସ୍ୟରସରେ ତାଙ୍କ ରଚନା ଉତ୍ତାପିତ, ଯଦିଓ କୌଣସି କୌଣସି ଉପନ୍ୟାସରେ ସେ ହାସ୍ୟରସ ଅନେକ କଠୋର ହୋଇଉଠିଛି । ଯେମିତି ତାଙ୍କ ଅନ୍ୟତମ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଉପନ୍ୟାସ ‘ଆଠ୍ଠାର ମିଉରୁଆଲ ଫ୍ରେଣ୍ଡ’ରେ । ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ହାସ୍ୟରସ ପ୍ରଦାନକାରୀ ଚରିତ୍ର ସବୁ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ନୁହନ୍ତି, ଅନେକ ଅଛନ୍ତି abnormal । କେହି ଯଦି ଏମାନଙ୍କୁ ‘ପାଲେ’ ବୋଲି କହନ୍ତି ତଥାପି ଏଥିରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେବାର କିଛି ନାହିଁ । କାରଣ ଏମାନେ ଖିଆଲ୍ ଧରଣର ନରନାରୀ । କିନ୍ତୁ ଏଇସବୁ ଚରିତ୍ର ଅଙ୍କିବାରେ ମାନବବାଦୀ ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ନୈମ୍ନାତ୍ମିକ ଅସାଧାରଣ । ଏମାନଙ୍କୁ ନେଇ ହିଁ ତାଙ୍କ ପ୍ରଖ୍ୟାତ ଚରିତ୍ରର ଚିତ୍ରଣାଳା ସୃଷ୍ଟି ।

କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ର ଦୁଇଜଣ ହିଁ ଜୀବନର ପ୍ରଥମ ଭାଗରେ ନାନା ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଭୋଗ କରିଛନ୍ତି । ଉଭୟ ହିଁ ଜୀବନକୁ ନିଜଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖିଛନ୍ତି । ଦୁଇଜଣଯାକ ପଣ୍ଡିତ-ଲେଖକ ନ ଥିଲେ । ସେମାନଙ୍କ ଅସଲ ଉତ୍ତୀ ଜୀବନର ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ । ଦୁହଁଙ୍କର ହିଁ ମୁଖ୍ୟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପଠକକୁ ଆନନ୍ଦ ଦାନ କରିବା । ଉପନ୍ୟାସର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ କାହ୍ନୁଚରଣ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ପ୍ରଧାନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେଲା ପାଠକର ମନୋରଞ୍ଜନ । ସେ ଯଦି ପଢ଼ିବାକୁ ସୁଖ ନପାଇଲା, କେବଳ ବୌଦ୍ଧିକତାର ମହାରଣ୍ୟ ଭିତରେ ବୁଲି ବୁଲି, ବାଟବଣା ହେବାର ଦୁଃଖରେ, ଦୁର୍ଭାବନାରେ ଧାଇଁ ଧାଇଁ ବାହୁଡ଼ି ଆସିଲା, ଦୂରରୁ ଜୁହାର ନିରସ୍ତ ହେଲା, ତେବେ ସାଧାରଣ ପାଠକର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଲେଖାଟିର ସାର୍ଥକତା ରହିଲା କେଉଁଠି ?” (୯) ଏ ଉକ୍ତିଟି ଉଚ୍ଚେନ୍ଦ୍ରଙ୍କ ମନୋଭାବରେ ମଧ୍ୟ ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ପ୍ରତିଫଳିତ । କାହାଣୀ ଯେପରି ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦରେ ଗତିକରି ପାଠକ ଚିତ୍ତକୁ ଆକୃଷ୍ଟ କରେ ସେଥିପ୍ରତି ଉଭୟଙ୍କରହିଁ

(୯) ଗୋପୀନାଥ ସରସ୍ୱତୀ—ନବପଥ—ଲକ୍ଷ୍ମୀନୂଆରେ—କାହ୍ନୁ ଚରଣ ମହାନ୍ତି—

ସରଳ ଦୃଷ୍ଟି ରହନ୍ତି । ‘ଚେତନାସ୍ରବାହ’ (Stream of consciousness) ପଦ୍ଧତିର ପ୍ରୟୋଗଟି ସେମାନଙ୍କ ଲେଖାରେ ରହିଛି, କିନ୍ତୁ ଜେମ୍ସ ଜୟସ୍ (୧୮୪୩-୧୯୧୭) କିମ୍ବା ଗର୍ଜିନିୟା ଡଲ୍‌ଫିଙ୍କ (୧୮୮୨-୧୯୪୧) ପରି, ‘ଗଳ୍ପ’କୁ ବିସର୍ଜନ ଦେଇନାହାନ୍ତି । ଏଠାରେ E. M. Forster (1879-1970)ଙ୍କ *Aspects of the Novel* କଥାଟି ଆମର ମନେପଡ଼େ “yes oh dear, the Novel tells a story.” (୧୦)

କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକ୍ଟରନ୍ସ ଦୁଇଜଣ ହିଁ ସେମାନଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସରେ ଦରଦ୍ର ଓ ମଧ୍ୟରତ୍ନ ଜୀବନର ନିଚ୍ଛକ ଚିତ୍ର ପୁଟାଇଛନ୍ତି । ଦୁଇଜଣ ହିଁ ହୃଦୟ ନିର୍ମାତା ଓ ଲକ୍ଷ୍ମିତ ମନୁଷ୍ୟ ବେଦନାର ଅନୁଭୂତିରେ ଆତ୍ମ । ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଦୃଢ଼ ସୀମାହୀନ, ସହାନୁଭୂତି ଅପରିସୀମ । ଅତ୍ୟାତ୍ମର ଓ ଅନ୍ୟାୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସେମାନଙ୍କ ଲେଖନୀ ଶତ୍ରୁ ପରି ଶାସ୍ତ୍ରୀ, ଅଥଚ ଜୀବନକୁ ସେମାନେ ଦେଖିଛନ୍ତି ସମାଚକ୍ଷରେ । ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କ ପାନେକ ଚରିତ୍ର ବିପ୍ଳବ କରିବାକୁ ଯାଇ ମଧ୍ୟ Freeze ହୋଇ ଯାଇଛନ୍ତି । ଅନାଥ ଶିଶୁଙ୍କର ଦୁଃସହ ଦୁରବସ୍ଥା ‘ଅଲଭର ଟୁଇଷ୍ଟ’ରେ ଜୁନଜ୍ ଅକ୍ଷରରେ ମୁଦ୍ରିତ । ସେମିତି ସାମାଜିକ ବାଦବିବାଦ ମନୁଷ୍ୟକୁ କେତେ ମାର ଓ ଅମଣିଷ କରିପାରେ, ସେ ସତ୍ୟ ‘ଗାଡ଼ି’ ଉପନ୍ୟାସରେ ଜ ଜ୍ଞାନ । ‘ନିଷ୍ପତ୍ତି’, ‘ଭଲପାଇବା’ର ଶେଷକଥା ଏବଂ ‘ଝିଞ୍ଜା’ ଇତ୍ୟାଦିରେ ସାମାଜିକ ଅନାତ୍ମର ବିରୁଦ୍ଧରେ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ପ୍ରତିବାଦ ସ୍ପଷ୍ଟ । ଡେଭିଡ଼୍ କପର ଫିଲଡ଼ର ସାଧାରଣ ବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଶିକ୍ଷାବ୍ରହ୍ମଣ ଏବଂ ରାଶିବ୍ରହ୍ମଣଙ୍କୁ କାରାଗୃହରେ ଅକଥନାୟ ଅତ୍ୟାତ୍ମର ପ୍ରତି ଡକ୍ଟରନ୍ସ ଅଙ୍ଗୁଳି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କରିଛନ୍ତି । ‘ବ୍ଲକ୍ ହାଉସ୍’, ‘ହାଉ ଟାଇମ୍ସ’, ‘ଲିଟିଲ୍ ଡୋରର୍ସ’—ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ଅଧିକାଂଶ ଉପନ୍ୟାସରେ ଡକ୍ଟରନ୍ସ କୌଣସି ନା କୌଣସି ସାମାଜିକ ସମସ୍ୟା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବିଶେଷ ସଚେତନ । ଏସବୁ ସତ୍ତ୍ୱେ, ଏ ଦୁହେଁ ସାମାଜିକ ସମସ୍ୟାର କୌଣସି ସଦ୍ୟ-ପ୍ରସ୍ତୁତ ସମାଧାନ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥାପିତ କରିପାରି ନାହାନ୍ତି ।

(୧୦) *Aspects of the Novel*—E. M. Forster—P. 40.

॥ ପାଞ୍ଚ ॥

କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡିକେନ୍ସ ପାଠକର ମନୋରଞ୍ଜନ କଥା ସର୍ବାଗ୍ରହେ ଚିନ୍ତା କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ହିଁ ସେମାନଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ଅନେକ ସମୟରେ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ରହିଯାଇଛି । କେତେବେଳେ କଥୋପକଥନ ବେଶୀ ସମୟ ଆଗେଇ ରୁଲିଛି, ପୁଣି କେତେବେଳେ ଘଟଣାର ଅସ୍ପଷ୍ଟତା ସମୀକ୍ଷା ଦେଖାଦେଇଛି । ଅନେକ ସମୟରେ ଅତି ନାଟକୀୟ ବା ଅସମ୍ଭବତା ଘଟଣା ଘଟିଯାଉଛି । ‘ଗବର୍ଣ୍ଣ’ ଉପନ୍ୟାସରୁ ଏହାର ଉଦାହରଣ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରେ । ଡିକେନ୍ସଙ୍କ ପାଖରେ ‘ନିକୋଲସ ନିକଲସ’ର କଥା ମନେପଡ଼େ । ଚରିତ୍ର ଚରିତ୍ରରେ ଦୁଇ ଲେଖକ ଦସ; କିନ୍ତୁ ମଝିରେ ଦୁଇଜଣ ହିଁ ଚରିତ୍ରକୁ ପରିଣତି ଆଡ଼କୁ ନେବାକୁ ଯାଇ ସ୍ୱାଭବିକତାକୁ ଜଳାଞ୍ଜଳି ଦେଇଛନ୍ତି । କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ‘କା’ ଉପନ୍ୟାସର ନୟକା, ‘ଭୁଲି ହୁଏନା’ର ଅଧ୍ୟାପକ ଜୀବନବାବୁ, ‘ତମସା ଖରେ’ର କମଳା ଚରିତ୍ରକୁ ଏସବୁର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ରୂପେ ନିଆଯାଇପାରେ । ନନ୍ଦତା ବନ୍ଧରକ୍ଷା ପାଇଁ ସ୍ୱାମୀ ସୁନନ୍ଦକୁ ଦ୍ୱିଗମ୍ୟ ବିବାହ ପାଇଁ ବାଧ୍ୟ କରାଇବା ପରେ ସ୍ୱାମୀ ଓ ସଉତୁଣୀ ଲଳିତାଙ୍କ ଉପରେ ଶସ୍ତ୍ରପାଣି ସଦୃଶ । ସେମିତି ‘ଡେଭିଡ୍ କପର ଫିଲ୍ଡ’ର ମିଳିବାର ସାହେବ ଅଷ୍ଟ୍ରେଲିଆ ଯାଇ ମାଜିଷ୍ଟ୍ରେଟ ହୋଇ ଆସର ଜମେଇଛି । ଡେଭିଡ୍ ନିଷ୍ଠୁର୍ମା ଓ ଆଲସ୍ୟପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଟି ଜୀବନର ଅଧିକାଂଶ ସମୟ କେବଳ ‘କିଛି ଘଟିବ’ ଏଇ ଆଶାରେ ସମୟ କଟାଇଥିଲା । କହିବା ବାହୁଲ୍ୟ, ଏ ସମସ୍ତ ପରିଣତି ସାଧାରଣ ପାଠକ ନିକଟରେ ଖୁବ୍ ପ୍ରୀତିକର ଏବଂ ଉପନ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକର ସୁଖାନ୍ତକ ପରିସମାପ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛି ।

‘ଗାନ୍ଧି’ ଉପନ୍ୟାସକୁ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ତଥା ସ୍ୱାଧୀନତାକାମୀ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଆତ୍ମଜୀବନମୂଳକ ଉପନ୍ୟାସ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରେ । ଡିକେନ୍ସଙ୍କ ଆତ୍ମଜୀବନମୂଳକ ‘ଉପନ୍ୟାସ ‘ଡେଭିଡ୍ କପର ଫିଲ୍ଡ’ । ଏହାର ବିଷୟବସ୍ତୁରେ ନିହତ ଉପନ୍ୟାସିକଙ୍କ ଆଦର୍ଶବୋଧ ତଥା ବିଦ୍ରୋହପ୍ରବଣତା ତତ୍କାଳୀନ ଇଂରେଜମାନଙ୍କର ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଚ୍ୟୁତ କରିଥିଲା । କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡିକେନ୍ସ ଏ ପ୍ରକାର ଦର୍ଶନ ପ୍ରଦର୍ଶନରେ ସଫୂର୍ଣ୍ଣ ସଫଳ ନ ହେଲେ ହେଁ ଏମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଥିଲା—

ଘୋଷଣା ଶତ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ମଧ୍ୟରେ ମନୁଷ୍ୟର ଧର୍ମ ହେଉଛି ହୃଦୟକୁ ଦେଖାଇବା । ଏଣୁ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ସନେଇ ଉଦାତ୍ତ ବେଦମନ୍ତ୍ର ବାଣୀ ସ୍ୱରୂପ ଘୋଷଣା କରିଛି “ଏଥିକ ଚିନ୍ତା କାହିଁକି ? ଯାହା ସମ୍ଭବ ନ ହୁଏ ତାକୁ ତ ପୁଣି ମଣିଷ ସହେ” । (୧୧)

ଏଥିରୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେଉଛି ଯେ କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକ୍ଟରଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଗଭୀରଭାବରେ ଭଲପାଉଥିଲେ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିଲେ । କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକ୍ଟରଙ୍କ ଦି'ଜଣ ହିଁ ‘Democrat’, ଦି'ଜଣ ହିଁ ବାସ୍ତବବାଦୀ । ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଉଭୟେ କେହି ଅବିମିଶ୍ର ବାସ୍ତବବାଦୀ ନୁହଁନ୍ତି, ସେମାନେ ଆଦର୍ଶବାଦୀ । ଯଦି ଏଇ ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦକୁ ଆନୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକୃତ ସଂଜ୍ଞାଦେଇ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ହୁଏ ତାହେଲେ କହିବାକୁ ହେବ ସେମାନଙ୍କ ଲେଖାରେ ବାସ୍ତବବାଦ ଓ ଆଦର୍ଶବାଦର ସମନ୍ୱୟ ଘଟିଛି । ଏଠାରେ ସ୍ମରଣ କରାଇ ଦିଆଯାଇପାରେ ଯେ, ସପ୍ତଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଡାନିଏଲ ଡିଫୋ (୧୬୭୦-୧୭୩୧) ଓ ରିଚାର୍ଡସନଙ୍କ ବାସ୍ତବବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସ ରଚନାପ୍ରୟାସରେ ରହିଯାଇଥିବା ସାମାନ୍ୟ ଅସଫଳତାକୁ ଡକ୍ଟରଙ୍କ ଯେପରି ସଫଳ କରି ଆଦର୍ଶବାଦକୁ ପ୍ରଭୁ କଲେ ସେହିପରି ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଫକ୍ଟରମୋଡନଙ୍କ ମାନସଲୋକାନ୍ତର୍ଗତ ଆଦର୍ଶବାଦକୁ କାହ୍ନୁଚରଣ ହିଁ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବାରେ ସଫଳ ହେଲେ । ଏଣୁ କୁହାଯାଇପାରେ ଫକ୍ଟରମୋଡନଙ୍କ ପରେ ଅନେକ ଉପନ୍ୟାସିକ ଉପନ୍ୟାସ ରଚନାରେ ବ୍ରାଣ୍ଡ, ତଥାପି କେବଳ କାଲିନ୍ସୀଚରଣଙ୍କ ‘ମାଟିର ମଣିଷ’ ବ୍ୟତୀତ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ସମସ୍ତ ଉପନ୍ୟାସ ଯେତେ ପାଠକଙ୍କ ନିକଟରେ ପରିଚିତ ଅନ୍ୟ କାହାରି ଉପନ୍ୟାସ ସେତେ ପରିଚିତ ନୁହେଁ । ଡିଫୋ ଉପନ୍ୟାସର ରୂପ (Form)କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ବାସ୍ତବ ଉପନ୍ୟାସ ପାଇଁ ପ୍ରୟାସୀ ଥିଲେ । ମାତ୍ର ଫକ୍ଟରମୋଡନ ପ୍ରୟୋଜନାନୁସାରେ ବାସ୍ତବବାଦୀ ଉପନ୍ୟାସ ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିଥିଲେ । ଯାହା ହେଉନା କାହିଁକି ଏ ଉଭୟଙ୍କ ଉତ୍ତରସୁରି ଭାବରେ ଡକ୍ଟରଙ୍କ ଓ କାହ୍ନୁଚରଣ ହିଁ ସଫଳ । ଏମାନଙ୍କ ବାସ୍ତବତା ମାନବଜାତି, ଆଉ ଆଦର୍ଶବାଦ ସ୍ୱୟଂ ସୃଷ୍ଟ ।

ବର୍ତ୍ତମାନ କାହ୍ନୁଚରଣ ଓ ଡକେନ୍ସଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର ପରିବେଶ ଓ ଭାଷାଶୈଳୀ ସମ୍ପର୍କରେ ସଂକ୍ଷେପରେ କିଛି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉ । ଡକେନ୍ସ ଯେମିତି ଗ୍ରେଟ୍ ଏକ ଏକ ପରିବେଶକୁ ନେଇ ‘ମାଟିନ୍ ରୁଲ୍‌ଲୁଇଟ୍’, ‘ଡମ୍ବ୍ ଏଣ୍ଡ୍‌ସନ୍’ ପ୍ରଭୃତି ଉପନ୍ୟାସ ରଚନା କରି ପାରିଛନ୍ତି, କାହ୍ନୁଚରଣ ସେମିତି ‘ଇଡିଟ୍’, ‘ବଗବଗୁଲ୍’ ଓ ‘ଡେଉ-ଡେଉକା’ ପ୍ରଭୃତି ଉପନ୍ୟାସକୁ ସାମାନ୍ୟ କେତୋଟି ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ ନେଇ ଲମ୍ବ ଦେଇଛନ୍ତି । ଏଗୁଡ଼ିକ ଦୁଇଦିନ, ଗୋଟିଏ ରାତି ଆଉ ଗୁରୁଦିନର ଘଟଣାକୁ ନେଇ ରଚିତ ହୋଇଥିଲେହଁ ଏଥିରେ ପ୍ରତିପାଦ୍ୟ ପରିବେଶ ଚିତ୍ରଧର୍ମୀ ବାସ୍ତବବାଦର ପରିଚୟ ଦିଏ । ବିଶେଷ କରି ଡକେନ୍ସଙ୍କ ସମୁଦ୍ର ବର୍ଣ୍ଣନା ପରି କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଅରଣ୍ୟ ଓ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଣ୍ଣନା ଅବଶ୍ୟ ମର୍ମସ୍ପର୍ଶୀ ।

ଡକେନ୍ସ ବିଷୟ ଉପଯୋଗୀ ତଥା ଡ୍ରାମାଟିକ୍ ଭାଷା ଓ ଶୈଳୀର ଧାରକ । ତାଙ୍କ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗଅନୁରୂପ ଓ ଶୈଳୀ ସଲଖ । ଯାହା ଗୁରୁଗନ୍ତୀର କମ୍ପା ଲଳିତ ନୁହେଁ, ସଂଘୋପରି ଏହି ଭାଷା ଆବେଗଧର୍ମୀ ଓ ସମ୍ବେଦନଶୀଳ (humane) । ଏହାର ଅବିକଳ ନକଲ କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ଉପନ୍ୟାସର ଭାଷା । କାହ୍ନୁଚରଣ ପ୍ରଚଳିତ ତଥାକଥିତ ଶବ୍ଦକୁ ଗୁରୁତ୍ବ ଦେଇଛନ୍ତି, ଡକେନ୍ସ ମଧ୍ୟ ଦେଇଥିଲେ । ସଂଘୋପରି ଏମାନଙ୍କ ଭାଷାର ବର୍ଣ୍ଣନାକାଣ୍ଡ ଓ ଚିହ୍ନଟକାଣ୍ଡ ପ୍ରକାଶ୍ୟ ହିଁ ଉପନ୍ୟାସ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ।

॥ ଛଅ ॥

ପରିଶେଷରେ ଏତିକି କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ ଏ ଦୁଇ ଅମ୍ଳାନ ପ୍ରତିଭା ଉପନ୍ୟାସ ରଚ୍ୟାରେ ଅବସ୍ମରଣୀୟ ହେଲେହଁ ଜଣେ ଜଣେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଲେଖକ ହେବାର ବାସନା ପୋଷଣ କରି ନ ଥିଲେ କି କରିନାହାନ୍ତି । ଚତୁର୍ଦ୍ଦଳକ ପ୍ରୟୋଜନାନୁଶ୍ରେୟରେ ଲେଖୁ ଲେଖୁ ହିଁ ଏମାନେ ହୋଇଯାଇଛନ୍ତି ଦୁଇଟି ବିରାଟ ସାହିତ୍ୟିକ । କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ମତରେ—“ଯେତେବେଳେ ମୋତେ ନଅବର୍ଷ ଚାଲୁଥିଲା, ଓଡ଼ିଆରେ

ଗଳ୍ପବନ୍ଧୁ ପଢ଼ିବାକୁ ଆଗ୍ରହୀ ହୋଇଥିଲି । ବନ୍ଧୁ ମିଳିଲା ନାହିଁ । ବହି
ନଥିଲା । ସେହି ହତାଶା, ଡେସ୍‌ହୁ ଗୁଳି ମୋତେ ୧୯୨୨ରେ ଗଳ୍ପ
ଲେଖାଇଥିଲା । ତା’ପରେ ଉପନ୍ୟାସ । ଏବଂ ଏ ଲେଖୁଛି ।”

ଏକାଦଶ ସାଦୃଶ୍ୟ ବୈସାଦୃଶ୍ୟ ସତ୍ତ୍ୱେ ଉକ୍ତେନ୍ଦ୍ର ଓ
କାହ୍ନୁଚରଣଙ୍କ ବିଦଗ୍ଧ ପାଠକମାନେ ପୁନର୍ବାର ଏଥିପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ଦେବେ
ବୋଲି ଆଶା ଓ ବିଶ୍ୱାସ ।



ସନେଟ୍‌ର ଜନ୍ମକଥା

ଆଧୁନିକ ପୃଥିବୀର କାବ୍ୟାଲୋକକୁ ଇଟାଲୀର ଅନବଦ୍ୟ ଉପହାର ‘ସନେଟ୍’ । ଏହି ସନେଟ୍ ଶବ୍ଦଟିର ଜନ୍ମ ଇଟାଲୀର ‘ସନେତୋ’ (Sonetto) ଶବ୍ଦରୁ । ଇଟାଲୀ ଭାଷାରେ ‘ସୁସ୍ୱର’ (Suono) ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଧ୍ୱନି । ଏଇ ସୁସ୍ୱର ଶବ୍ଦର ସ୍ତ୍ରୀ ରୂପାନ୍ତର ରୂପ ହେଲା ସନେତୋ । ଏହାର ଆକର୍ଷକ ଅର୍ଥ, ଗୋଟିଏ ସ୍ତ୍ରୀ ଧ୍ୱନି । ଇଟାଲୀୟ ସୁସ୍ୱର ଶବ୍ଦର ଉତ୍ପତ୍ତି ହୋଇଛି ଲାଟିନ ‘ସନୁସ୍’ (Sonus) ଶବ୍ଦରୁ । ଲାଟିନ ଭାଷାରେ ସନୁସର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ଧ୍ୱନି । ସଙ୍ଗୀତର ପରିଭାଷା ହିସାବରେ ଏଇ ଭାଷାର ସନୁସ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ । ଇଟାଲୀୟ ସଙ୍ଗୀତର ପରିଭାଷା ‘ସନାରେ’ (Sonare) ଶବ୍ଦଟି ସମ୍ଭବତଃ ଏଇ ସନୁସ ଶବ୍ଦଟିର ବିବର୍ତ୍ତନରେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି । ପ୍ରାଚୀନ ଇଟାଲୀ ଭାଷାରେ ଯନ୍ତ୍ର ବଜାଇ ଗାନ କରାଯାଉଥିବା ଗୀତକୁ ‘ସନାରେ’ କୁହାଯାଏ । କାଳକ୍ରମେ ଇଟାଲୀୟ ସଙ୍ଗୀତ-ଜଗତରେ ‘କାନସୋନେ’ (Conzone), ‘ସନେତୋ’ (Sonetto) ଏବଂ ‘ବାଲ୍ଲାତା’ (Ballata) ସଙ୍ଗୀତର ପରିଭାଷା ହିସାବରେ ଗୃହୀତ ହୋଇଥିଲା । କେବଳ କଣ୍ଠରେ ଗାନ କରାଯାଉଥିବା ଗୀତକୁ କାନସୋନେ, ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ର ମିଳାଇ ଗାଉଥିବା ଗୀତକୁ ସନେତୋ ଏବଂ ନୃତ୍ୟ ସହଯୋଗରେ ଗାନ କରାଯାଉଥିବା ଗୀତକୁ ବାଲ୍ଲାତା କୁହାଯାଉଥିଲା । ଅବଶ୍ୟ ଦାନ୍ତେଙ୍କ ସମୟରୁ ହିଁ ଏହି ତିନୋଟି ଶବ୍ଦ କାବ୍ୟଜଗତର ତିନୋଟି ବିଭିନ୍ନ କଳାକୃତି ହିସାବରେ ଗୃହୀତ ହୋଇଛି । (୧)

ସନେଟ୍ ବିଶିଷ୍ଟ ମେଳବନ୍ଧନରେ ଗଠିତ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ପଦର ଗୀତିକବିତା । କଳାକୃତି ହିସାବରେ ଏଇ ରୂପବନ୍ଧ କି ପ୍ରକାରରେ ଉତ୍ତର ଲାଭ କରିଥିବ ଆଜି ମଧ୍ୟ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ନୁହେଁ । ତେବେ ସନେଟ୍‌ର ସୃଷ୍ଟି ଅନ୍ତରାଳରେ ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତର ଭ୍ରମଶଙ୍ଖ ଗାୟକ-କବି ସମାଜର ବିଶେଷ ପ୍ରଭାବ ରହିଛି ତାହା ସନେଟ୍‌ର ସିକ ସମାଲୋଚକଗଣ ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତେ ମାନି ନେଇଛନ୍ତି । କେବଳ ସନେଟ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନୁହଁ, ଇତାଲିୟ ଚିଆ ଇଉରେପ୍ରୀୟ ଗୀତିକବିତାର ଉତ୍ତର ପଛରେ ମଧ୍ୟ ଏଇ କବି-ସମାଜର ପ୍ରଭାବ ଅପରିସୀମ । ଇତାଲିୟ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରଖ୍ୟାତ ଇତିହାସ-ଲେଖକ ଇଉଲିକନ୍ସ (E. A. Wilkins) କହିଛନ୍ତି :—The Troubadour Lyric is the fountain head from which the main streams of the later European lyric are derived : (୧)

ପ୍ରାଚୀନ ଫ୍ରାନ୍ସର ଦକ୍ଷିଣ-ପୂର୍ବାଂଶର ନାମ ପ୍ରଜ୍ଞାପ । ଏଇ ପ୍ରଜ୍ଞାପ ଆଧୁନିକ ଇଉରେପର କବିମାତୃଭୂମି । ଏକାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଏଇ ପ୍ରଜ୍ଞାପରେ ସୁବାଦୁର ନାମରେ ଏକ ଅଭିଜାତ ଗାୟକ କବି-ସମାଜର ଉତ୍ତର ହୁଏ । ଏମାନେ ନିଜେ ସଙ୍ଗୀତ ରଚନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଦେଶେ ଦେଶେ ସେଇ ଗୀତକୁ ଗାଇବୁଲନ୍ତି । ଏଇ ଗୀତର ବିଷୟବସ୍ତୁ ଥିଲା ପ୍ରଧାନତଃ ପ୍ରେମ । ତେବେ ସମସାମୟିକ ରାଜନୈତିକ ଘଟଣା ମଧ୍ୟ ମଝିରେ ମଝିରେ ସେମାନଙ୍କ ଗୀତରେ ଗୁପ୍ତାପାତ କରା ଥିଲା । ସେମାନଙ୍କ କବିତାର ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନାହିଁ ସାମାଜିକ, ଅର୍ଥାତ୍ କବିମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ମର୍ଯ୍ୟାଦାର ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ସାଧାରଣତଃ ବିବାହିତା । ଅର୍ଥାତ୍ ପରମ୍ପରା ପ୍ରେମ ହିଁ ଥିଲା ସୁବାଦୁର କାବ୍ୟର ମୁଖ୍ୟ ଉପଜୀବ୍ୟ । କାଳକ୍ରମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟାନ ଧର୍ମଚେତନା ତହିଁରେ ଯୁକ୍ତ ହେଲେହେଁ ମୂଳତଃ ତାହା ଥିଲା ପେଗାନ । ଲେଭର (J. W. Lever)ଙ୍କ ଭାଷାରେ :—The real religion of Troubadour poetry was not

(୧) E. A. Wilkins—A History of Italian Literature
(4th Ed, 1968) Page-6

christian, but Pagan and in a Literal Sense,
Aphrodisiac : (୩)

ଅବଶ୍ୟ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଯୁଗରେ ସୁବାଦୁର ପ୍ରେମ-ସଂଗୀତ ପରିଶୋଧିତ ହୋଇ ବିଶୁଦ୍ଧ ମନୋମୟୀ ଶବ୍ଦରେ ରୂପାନ୍ତରିତ ହୋଇଛି । ସେତେବେଳେ ମାନସସୁନ୍ଦରୀ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ କବିର ଆତ୍ମନିବେଦନ ହିଁ ଥିଲା ମୂଳ ଲକ୍ଷ୍ୟ । ଇତାଲୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଐତିହାସିକଗଣ କହନ୍ତି ବିପ୍ଳବିଶିଳ୍ପ ପ୍ରତି ଦାନ୍ତେଙ୍କ ପ୍ରେମ, ଲେରଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରେଟ୍ରାକିଙ୍କ ପ୍ରେମ ଏଇ ସୁବାଦୁର ପ୍ରେମର ହିଁ ପରିଣତ ରୂପ । ପ୍ରେମ-ସଂଗୀତ ରଚନାରେ ସୁବାଦୁରଗଣ କବିତାର ଯେଉଁ ବିଶିଷ୍ଟ କଳାକୃତିକୁ ଆବିଷ୍କାର କରିଥିଲେ ତାର ନାମ ଥିଲା କ୍ୟାନସୋ (Canzo) । ଏଇ କ୍ୟାନସୋ ପାଞ୍ଚ ଠାରୁ ସାତ ପ୍ରବକରେ ଗଠିତ । ପ୍ରତିଟି ପ୍ରବକର ମେଳ ବିନ୍ୟାସ ପଦ୍ଧତି ଥିଲା ଏକ ରକମର । ଅଧିକାଂଶ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ୟାନସୋର ଶେଷରେ ତରନ୍ଦା (Tornada) ନାମରେ ଗୋଟିଏ ଦ୍ରୁସ୍ତ୍ରବକ ଯୁକ୍ତ ଥାଏ । ସନେଟ୍‌ର ରୂପ ଗଠନରେ ସୁବାଦୁରମାନଙ୍କର କ୍ୟାନସୋ ତରନ୍ଦାଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତାବ ଯଥେଷ୍ଟ ସ୍ୱାଭାବିକ । କବି ଏକରପାଞ୍ଜିର ଅବଶ୍ୟ ଅନୁମାନ କରିଛନ୍ତି ଯେ, କ୍ୟାନସୋର ଗୋଟିଏ ପ୍ରବକ ହିଁ କାଳକ୍ରମେ ସନେଟ୍‌ କଳାକୃତିର ରୂପପରିଗ୍ରହ କରିଛି । ତାଙ୍କ ଭାଷାରେ—“a certain form of Conzone Stanza is complete in itself. This form of Stanza, standing alone, we now call the Sonnet.” (୪)

ଦା'କୋନା (D'Ancona) ୧୮୭୮ ସାଲରେ ପ୍ରକାଶିତ ‘Poecia popolare’ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି ଯେ ଦୁଇଟି ଏକାନ୍ତର ମେଳର ଅଷ୍ଟପଦ୍ୟ ଶ୍ରାମବତୋ (Strambotto) ପ୍ରବକ

(୩) J. W. Lever—The Elizabethan love Sonnet (1956) Page-2

(୪) Ezra Pound—The Spirit of Romance. Page-103

ସଙ୍ଗେ ପଟପଟା ରିସ୍ପେଟୋ (Rispetto) ଫୁବକର ମିଳନ ଫଳରେ ସନେଟର ଉତ୍ପତ୍ତି ହୋଇଛି । ଖ୍ରୀମବତୋ ଓ ରିସ୍ପେଟୋ ପ୍ରାଚୀନ ଇଟାଲୀୟ ଲେକ-କବିଙ୍କର ବିଶିଷ୍ଟ କାବ୍ୟଶୃଙ୍ଖଳ । ସୁବାଦୁରଙ୍କର କ୍ୟାନ୍‌ସୋ ପରି ଖ୍ରୀମବତୋ ଓ ରିସ୍ପେଟୋ ମୂଳତଃ ପ୍ରେମ-ସଂଗୀତ । ଇଟାଲୀୟ ଚରଣକବିଙ୍କର ଏଇ ବିଶେଷ ଦୁଇଟି ଫୁବକବର ଏଗାର ଅକ୍ଷରର ପଂକ୍ତିରେ ଗଠିତ । ଇଟାଲୀୟ ସନେଟର ପଂକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଏଗାର ଅକ୍ଷରରେ ରଚିତ ଏବଂ ପ୍ରେମ ହିଁ ତାର ପ୍ରଧାନ ଉପଶବ୍ଦ । ଏଇ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ କୋଣରୁ ବିରୁଦ୍ଧ କଲେ ସନେଟର ଉତ୍ପତ୍ତି ଅନ୍ତରାଳରେ ଖ୍ରୀମବତୋ ଓ ରିସ୍ପେଟୋ ଫୁବକ-ବନ୍ଧର ପ୍ରଭାବକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବାର ଉପାୟ ନାହିଁ ।

କିନ୍ତୁ ଉଇଲିଜିନସ ତାଙ୍କ ଇଟାଲୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସରେ କହିଛନ୍ତି ଯେ, ଫ୍ରେଡ୍‌ରିକ ରାଜସଭାରେ ସନେଟର ଜନ୍ମ । ସେଠାରେ ଖ୍ରୀମବତୋ ଫୁବକବନ୍ଧର ଅସ୍ତିତ୍ୱ ସମ୍ପର୍କରେ କୌଣସି ପ୍ରମାଣ ମିଳେନା । ବରଂ ସେ ସନେଟର ରୂପଗଠନରେ ଆରମ୍ଭ ପ୍ରଭାବ କଥା ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି । (*) ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ପ୍ରଥମ ସହସ୍ରାବ୍ଦୀରେ ଆରବ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଭୂମଧ୍ୟସାଗରର ଉତ୍ତରରେ ଓ ଦକ୍ଷିଣରେ ମରକ୍କୋ ତଥା ପର୍ଶ୍ଚିଆଲ୍ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ ଥିଲା । ବିଶେଷ କରି ହାରୁନ୍-ଏଲ୍-ରସିଦ୍‌ଙ୍କ ପୁତ୍ର ଆଲମାମୁଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ କାଳରେ ବାଗ୍‌ଦାଦ୍ ଶିଳ୍ପ ଓ ସାହିତ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦାର ପୀଠସ୍ଥଳୀ ହୋଇ ଉଠିଥିଲା । ବାଗ୍‌ଦାଦ୍‌ଠାରୁ ଜ୍ଞାନର ଆଲୋକ ଛୁଟିକ ପଡ଼ିଥିଲା—ଆଫ୍ରିକା ଓ ଦକ୍ଷିଣ ଇଉରୋପର ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ । ଆଧୁନିକ ଇଉରୋପର କାବ୍ୟସାହିତ୍ୟରେ ଗୀତିକବିତାର ରୂପ ଓ ଶୃଙ୍ଖଳ ଏଇ ପ୍ରାଚ୍ୟ ଆରବର ହିଁ ଦାନ । ଆରବ ସାହିତ୍ୟ କେବଳ ବାଗ୍‌ଦାଦ୍‌ଠାରୁ ଆଧୁନିକ ଇଉରୋପୀୟ ଗୀତିକବିତାକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିନି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ନବମ-ଦଶମ ଶତକରେ ସ୍ପେନ ଓ ସିସିଲରେ ଆରବ ସାହିତ୍ୟ ଗତି-ଉଠିଥିଲା । ସିସିଲ୍‌ଠାରୁ ଆରବ ସାହିତ୍ୟ ବିସ୍ତାରିତ ହୋଇଛି ପ୍ରାଚ୍ୟ

(*) A History of Italian Literature—Foot Note, Page-19

ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ । ପ୍ରସଂଗତଃ ଏକଥା ମନେରଖିବା ପ୍ରୟୋଜନ ଯେ କାହାରେ
ମେଳବନ୍ୟାସର ସ୍ୱାଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ପ୍ରାଚ୍ୟ ଦିଗନ୍ତର ହିଁ ଦାନ ।
ଛନ୍ଦ ଓ ମେଳର ମିଳନରେ ଅଧୁନିକ ଲଞ୍ଜବେପରେ ଯେଉଁ ନତନ
ଗୀତିକାବ୍ୟ ରଚିତ ହୋଇଛି ତହିଁରେ ସିସିଲ୍ଲାୟ ଆରବର ଦାନ ନଗଣ୍ୟ
ନୁହେଁ । ପୁରାବତଃ ହିଁ ସନେହ ପ୍ରସଂଗରେ ‘ଗଜଲ’ (Gazal) କଥା
ମନେପଡ଼େ । ଇଟାଲିୟ ସନେହ ପରି ଆରାବୀ-ଗଜଲ ମଧ୍ୟ ମୂଳତଃ
ପ୍ରେମ-ସଂଗୀତ । ହୁସ୍ତମ ଗଜଲ ହିଁ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶପଦ୍ୟ । (୬) ସୁତରାଂ
ସନେହର ରୂପଗଠନରେ ଆରାବୀ ଗଜଲର ପ୍ରଭାବ ରହିଥିବା ମଧ୍ୟ
ଅସମ୍ଭବ ନୁହେଁ । ତେବେ ସୁବାଦୁର, କ୍ୟାନସୋ, ତରନାଦା, ଇଟାଲିୟ
ଭରଣକବିଙ୍କର ସ୍ଥାପବତୋ, ରିସ୍ପେତୋ ଏବଂ ଆରାବୀ ଗଜଲର ସି ବିଧି
ପ୍ରଭାବରୁ କେଉଁଟି କେତେ ପରିମାଣରେ ସନେହର ରୂପ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟରେ
ସିଦ୍ଧାନ୍ତୀତ ହୋଇଛି ତାହା ଆଜି ମଧ୍ୟ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ
ହୋଇନି । ଏକଥା ଅବଶ୍ୟ ସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ ଯେ କଳାକୃତି ହିସାବରେ ସନେହ
ହଠାତ୍ ଗୋଟିଏ ଦିନରେ ଆବିର୍ଭାବ ହୋଇନି । ଘର୍ଷବିନର ପରୀକ୍ଷା-
ନିବିଷ୍ଟା ମଧ୍ୟରେ ଅସ୍ଥକ ଶକ୍ତି ବଳରେ ଗଢ଼ା ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ପଂକ୍ତିରେ
ସନେହ ଉଦ୍ଭୁତ ।

ଇଟାଲିରେ ସପ୍ତୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଫ୍ରେଡ଼ରିକଙ୍କ
ରାଜସଭାର କୌଣସି କବିଙ୍କ ହାତରେ ସନେହର ଜନ୍ମ ହୋଇଛି ବୋଲି
ଅନୁମିତ ହୁଏ । ସପ୍ତୋଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଦ୍ୱିତୀୟାର୍ଦ୍ଧରେ ଇଟାଲିୟ ସାହିତ୍ୟ
ଓ ଶିଳ୍ପ ସମ୍ପ୍ରଦାୟର ଏକଜ୍ଜସ୍ୱ ସମ୍ରାଟ ଥିଲେ ରାଜା ଦ୍ୱିତୀୟ ଫ୍ରେଡ଼ରିକ ।
ଇଟାଲିୟ ରେନେସାନ୍ସର ପ୍ରାଣ-ପ୍ରାପ୍ତ ତାଙ୍କ ରାଜସଭାରେ ହିଁ ପ୍ରଥମ
ପ୍ରଜ୍ଜ୍ୱଳିତ ହୋଇଥିଲା । ଫ୍ରେଡ଼ରିକଙ୍କ ଅନୁପ୍ରେରଣାରେ ହିଁ ତାଙ୍କ
ରାଜସଭାରେ ଇଟାଲି ଭାଷାର ପ୍ରଥମ କବିଗୋଷ୍ଠୀର ଆବିର୍ଭାବ ଦେଖି ।
ଏମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ଥିଲା ଡିରିଶ । ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକତୃତୀୟାଂଶ
ଥିଲେ ସିସିଲ୍ଲାୟ, ଛଅଜଣ ଦକ୍ଷିଣ ଇଟାଲିର ଏବଂ ଛଅଜଣ
ତାସକାନ । ଏହି ସମୟଠାରୁ ହିଁ ଟଲଲର ସାହିତ୍ୟଭାଷା ନେଇ

(୬) ଜଗଦୀଶ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ—ସନେହର ଫଲ୍ଲେକ—ମଧୁସୂଦନ ଓ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ,
ପୃଷ୍ଠା:—୧୧-୧୨

ତାସକାନ, ସିସିଲି, ଫ୍ରେରେସ ଏବଂ ନେପଲସ୍ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରତ୍ୟହ୍ନିତା ରୁଲିଥାଏ । ଅବଶେଷରେ ଦାନେ, ପେଟ୍ରାକ ଓ ବୋକାସିଓଙ୍କ ସହିତ ସୀଧନାରେ ଇଟାଲୀୟ ତାସକାନ ଭାଷା ହିଁ ସମଗ୍ର ଇଟାଲୀର ଭାଷା ହିସାବରେ ଗୃହୀତ ହୁଏ । ଏ ସମ୍ପର୍କରେ ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ ତାଙ୍କ ଇତିହାସ ବହିରେ କହୁଛନ୍ତି—‘Before the end of the following century (13th) the unquestioned Literary Supremacy of Dante, Petrarch and Boccaccio completed the establishment of Halianized Tuscan as the Common Italian Language of all Italy.’ (୭)

ଫ୍ରେଡ୍ରିକ-କବିଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କ ରଚିତ କବିତା ସଂଖ୍ୟା ୧୨୫ । ଏହା ମଧ୍ୟରୁ ୩୫ଟି ସନେଟ୍ । ଅନୁମାନ କରାଯାଏ, ଏଇ ୩୫ଟି ସନେଟ୍ ହିଁ ଆଦି ସନେଟ୍ ଏବଂ ଏହି କବିଗୋଷ୍ଠୀର କୌଣସି ଜଣେ କବି ସନେଟ୍ କଳାକୃତିର ଆବିଷ୍କାରକ । J. A. Simonds ଅନୁମାନ କରିଛନ୍ତି, ଫ୍ରେଡ୍ରିକଙ୍କ ଜନନିକ ମନ୍ତ୍ରୀ ପିଏର ଦେଲ୍ଲେ ଭିନ୍ନସ୍ୱେ (Pier delle vigne 1190 ?—1249 ?) ସନେଟ୍‌ର ଆଦିପ୍ରସ୍ତୁତ । Encyclopaedia Britanica ରେ ମଧ୍ୟ ଭିନ୍ନସ୍ୱେଙ୍କୁ ସନେଟ୍ କଳାକୃତିର ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଛି । (୮) ଭିନ୍ନସ୍ୱେ ମାତ୍ର ରୂସେଟି କବିତା ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ସେଥିମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ସନେଟ୍ । ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଫ୍ରେଡ୍ରିକ—କବିଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କ ୩୫ଟି ସନେଟ୍ ମଧ୍ୟରେ ୨୫ଟିର ରଚୟିତା ଜିୟାକୋମୋ ଦାଲେନ୍ତିନୋ (Giacomo de lentino) । ସମ୍ଭବତଃ ଏହି କାରଣରୁ ହିଁ ଅଧିକାଂଶ ସମାଲୋଚନା ଲେଖିକାଙ୍କୁ ସନେଟ୍‌ର ଆଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ ବୋଲି ଅନୁମାନ କରିଛନ୍ତି । ଇଟାଲୀୟ ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ ଲେଖକ ହୁଇଟଫିଲ୍ଡ (J. H. Whitfield) ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ ଏବଂ Oxford Book of Italian verse ରେ ସ୍ୱକଳକ

(୭) A. History of Halian Literature—Page—25-26

(୮) Encyclopaedia Brittanica—Vol—20 Page—997

ଜିନ୍ ଲୁକାସ୍ (St. John Lucas) ଲେଖିନୋଙ୍କୁ ହିଁ ସନେହର ପାଦ ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ ବୋଲି ମାନିନେଇଛନ୍ତି । (୯)

ଫ୍ରେଡ଼ରିକ କବିଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କ ରଚିତ ସନେହଗୁଡ଼ିକ ଏଗାର ଅକ୍ଷରର, ଚଉଦଟି ପଂକ୍ତିରେ ଗଠିତ । ଚଉଦ ପଂକ୍ତି ଅଷ୍ଟକ ଓ ଷଷ୍ଠକ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ । ଅଷ୍ଟକର ମେଳବିନ୍ୟାସ ସର୍ବତ୍ର ହିଁ କଖ କଖ କଖ କଖ । କୋଡ଼ିଏଟି ସନେହର ଭିନ୍ନମେଳର, ମେଳପ୍ରଭବ ତପ-ତପ, କିଶିଟି ସନେହର ସଟକବର ଦୁଇମେଳର : ପେତ ପତପ ।

ସମ୍ବୋଦଣ ଶତାବ୍ଦୀର ଦ୍ଵିତୀୟ ପାଦର ଭିନ୍ନଗଣ ବର୍ଣ୍ଣିଷ୍ଣ କବି ଗୁଇଟୋନ ଦାରେଭୁଜୋ (Guittone d' Arezzo 1225-93) ଗୁଇନ୍ଦୋ ଗୁଇନିଜେଲି (Guindo Guinizeli, 1240-76) ଏବଂ ଗୁଇଦୋ କାଭଲ କାନ୍ତି (Guido Cavalcanti 1260-1300) ଅନେକ ଗୁଡ଼ିଏ ସନେହ ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ଦାରେଭୁଜୋଙ୍କର ବାସଗୃହ ତାସକାନ । ପ୍ରେମ କବିତା ମାଧ୍ୟମରେ ସେ ତାଙ୍କ କବିଜୀବନ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ ହେଁ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଧର୍ମ ହିଁ ହେଲା ତାଙ୍କ କାବ୍ୟର ପ୍ରଧାନ ବିଷୟ । ଦାନ୍ତେ ଅପରିଚ୍ଛନ୍ନ କଥାକ୍ଷରୀ ଯୋଗୁ ଏଇ ଜଗତକୁ ନିନ୍ଦା କରିଛନ୍ତି । ଅଧୁନିକ ସମାଲୋଚକଗଣ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ତାଙ୍କ କୃତ୍ରିମତ୍ଵ ଓ ସନ୍ନ୍ୟାସୀପଣ ଯୋଗୁଁ ନିନ୍ଦା କରିଛନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଦାରେଭୁଜୋଙ୍କ ହାତରେ ହିଁ ସନେହର ସବୁଠାରୁ ଚତୁର୍ଥ ଯୁଗଲର ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା । ଇଉଲିକନସ୍ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଛନ୍ତି—“He did a great deal of metrical experimentation, Two of his Sonnets have for the octave the rhyme scheme ABBAABBA, which was destined to replace in general favour the simple original ABABABAB.” (୧୦)

(୯) J. H. Whitfield—A Short history of Italian Literature (1962) Page—19, The Oxford Book Italian verse (1952).

Notes, Page—538-539

(୧୦) A History of Italian Literature—Page-26

ଗୁଚ୍ଛଦୋ ଗୁଚ୍ଛନିତଯୋଲିଙ୍କର ଜନ୍ମ ବୋଲନ୍ତିଯୁରେ । ତାଙ୍କ କବିତା ମଧ୍ୟରେ ବାରେତୁଙ୍ଗେଙ୍କର ସ୍ଵର ସ୍ପଷ୍ଟ ଶୁଣାଯାଏ । ବାରେତୁଙ୍ଗେଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ସେ ଗୋଟିଏ ସନେଟ୍ ରଚନା କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ କବିତାର ସଂଖ୍ୟା କୋଡ଼ିଏଠାରୁ ଅଧିକ ନୁହେଁ । କିନ୍ତୁ ଏଇ ସ୍ଵଳ୍ପ ସଂଖ୍ୟକ କବିତା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରତ୍ୟେକର ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ନାଟ୍ୟ ଓ ପ୍ରେମ ସମ୍ପର୍କିତ ଭାବ ସମୁନ୍ମତ, ଇତାଲୀୟ କବିତା ଶେଷରେ ନୂତନ ଧାରାର ସୂଚନା ସୃଷ୍ଟି କରିଛି ।

ଦାନ୍ତେଙ୍କ ବରଂ ଗୁଚ୍ଛଦୋକାଣ୍ଡଲକାନ୍ତଙ୍କ କବିତା ସଂଖ୍ୟା ପ୍ରାୟ ୫୦ । ତା ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ସନେଟ୍ । ସେ ହିଁ ପ୍ରଥମେ ଦେଖେଇଲେ ଯେ, ପ୍ରେମରେ ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ସୁଖମାଠାରୁ ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବେଶୀ । ତେବେ ସେ ସ୍ଵୀକାର କରିଛନ୍ତି ଯେ, ପ୍ରେମ ଏମିତି ଗୋଟିଏ ଶକ୍ତି ଯାହା ମନୁଷ୍ୟକୁ ମହତ୍ତ୍ଵ କରେ । ଇତାଲୀ ଭାଷାର ପ୍ରଥମ ମହିଳା କବି କଂପ୍ୟୁଟା ଦନଜେଲ (Compiutta Donzella) ଛନୋଟି ସୁନ୍ଦର ସନେଟ୍ ଲେଖି ସମାଲୋଚକଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଆକର୍ଷଣ କରିପାରିଛନ୍ତି ।

ସନେଟ୍‌ର ଆଦିମସ୍ତରେ ଦାନ୍ତେ ଆଲିଗିୟୋରି (Dante Alighiere 1265-1321) ପ୍ରଥମ ପ୍ରତିଭାବାନ୍ କବି । ଦାନ୍ତେଙ୍କ ଜନ୍ମ ଫ୍ଲୋରେନ୍ସ ସହରରେ । ନଅ ବର୍ଷ ବୟସରେ ସେ ମଇ-ଦିବସ ଦିନ ଏକ ଫ୍ଲୋରେନ୍ସାଇନ ଉତ୍ସବରେ ଅଷ୍ଟମ ବର୍ଷୀୟା ବିୟାହିତେକଙ୍କୁ ପ୍ରଥମ ଦର୍ଶନରେ ହିଁ ଭଲ ପାଇଥିଲେ । ପ୍ରଥମ ଦେଖାର ନଅ ବର୍ଷ ପରେ ବିୟାହିତେକେ ଦାନ୍ତେଙ୍କ ପ୍ରେମକୁ ସ୍ଵୀକୃତି ଦେଲେ । କିନ୍ତୁ ଜର୍ମିକା ଅଭିନେତ୍ରୀ ପ୍ରତି ଦାନ୍ତେଙ୍କ ଭଲ ପାଇବାର ଗୁଜବ ଶୁଣି ବିୟାହିତେକେ ତାଙ୍କ ଅନୁରାଗ ସମ୍ବରଣ କଲେ । ସେ ପରେ ସିମନେ-ଦି-ବାର୍ଡି (Simone-di-Bardi)ଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ ଏବଂ ୧୨୯୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦରେ ଲୋକାନ୍ତରଣ ଦେଲେ । ବିୟାହିତେକେ ମୃତ୍ୟୁର ସମ୍ଭବତଃ ଦୁଇ ବର୍ଷ ପରେ ଦାନ୍ତେ ‘ଭିତାନୁୟୁଭା’ (Vita Nuova) ବା ‘ନବଜୀବନ’ କାବ୍ୟ ସମାପ୍ତ କରନ୍ତି । ଏଇ ଭିତାନୁୟୁଭାରେ କବିଙ୍କ ଅଠର ଠାରୁ ସତେଇଶ ବର୍ଷ ବୟସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିୟାହିତେକଙ୍କ ପ୍ରତି ନିଜ ପ୍ରେମ ସ୍ପଷ୍ଟ

ଚନପିନଇ କାବ୍ୟ ରୂପ ଧାରଣ । ପରବର୍ତ୍ତୀକାଳରେ କବି ଦିଭ୍ୟନା କମେଡି (Divina Commedia) ନାମରେ ଯେଉଁ ମହାକାବ୍ୟ ରଚନା କରନ୍ତି ତହିଁରେ ମଧ୍ୟ ସେ ବିପ୍ଳାବିଚେକେଙ୍କୁ ବନ୍ଦନା କରିଛନ୍ତି । ଦିଭ୍ୟନା କମେଡିର କବି ଦାନ୍ତେ ପୁଥିଗାର ମହତ୍ତମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ କବି । ଏଇ କାବ୍ୟ-ଗ୍ରନ୍ଥରେ ସେ ମାନବୀୟତା ଯେଉଁ ମହାମନ୍ଦିର ରଚନା କରିଛନ୍ତି, ଭିତାନୁପୁସ୍ତକ ତାର ସିଂହଦ୍ୱାର ମାତ୍ର । ଭିତାନୁପୁସ୍ତକବିଙ୍କ ପ୍ରେମାନୁରାଗର ପ୍ରଥମ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି । ଏଇ ଗ୍ରନ୍ଥଟି ଗଦ୍ୟପଦ୍ୟମୟ ଚମ୍ପୂକାବ୍ୟ । କବିତା-ସଙ୍ଗୀତ ଏକତ୍ର । ସେଥିମଧ୍ୟରୁ ୨୫ଟି ସନେଟ୍ । କବିତାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ କବି ବିପ୍ଳାବିଚେକେଙ୍କ ପ୍ରତି ତାଙ୍କ ପ୍ରେମର ବିଚିତ୍ର ଅନୁଭୂତି ବିବୃତ୍ତ କରିଛନ୍ତି । ଆମ୍ବରଗ୍ଳେଷଣମୂଳକ ଏଇ କାବ୍ୟଗ୍ରନ୍ଥରେ କବିଙ୍କ ପ୍ରେମ-ଚେତନା ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ସୁଷମାରେ ମଣ୍ଡିତ । (୧୧)

ଯଦୃଷ୍ଟ ଇଟାଲୀରେ ଦାନ୍ତେଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ସନେଟ୍ ଚର୍ଚ୍ଚା ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲା ତେବେ ଭିତାନୁପୁସ୍ତକର ୨୫ଟି ସନେଟ୍ରେ ସନେଟ୍ କଳାକୃତିର ବ୍ୟାପକ ଉନ୍ନତ ଦୃଷ୍ଟି । କିନ୍ତୁ ଦାନ୍ତେଙ୍କ ହାତରେ ସନେଟ୍‌ର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ୱରୂପ ଉଦ୍ଘାଟିତ ହୋଇନାହିଁ । G. D. Rosseti ମୂଳ ଛନ୍ଦରେ ଭିତାନୁପୁସ୍ତକର ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ଅନୁଦିତ ଦାନ୍ତେଙ୍କ ସନେଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କଲେ ଦେଖାଯାଏ ଯେ, ଆରମ୍ଭରେ ସନେଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍କଳ; କିନ୍ତୁ ସମାପ୍ତିରେ ପ୍ରାୟତଃ ମିଥ୍ୟୁର୍ମାଣ । ବିଶେଷ କରି ଶେଷ ସିକବର (Tercet) ଦୁର୍ବଳତା ଯୋଗୁଁ ଆମ ମନରେ କେବଳ ପ୍ରାରମ୍ଭର ଆବେଦନଟି ହିଁ ରହିଯାଏ । ଶେଷର ଏଇ ଦୁର୍ବଳ ଅଂଶ ସମଗ୍ର ସନେଟ୍‌ର ଭାରସାମ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଦିଏ । ଭିତାନୁପୁସ୍ତକର ସନେଟ୍‌ଗୁଡ଼ିକ ଅଷ୍ଟକ ସଷ୍ଟକ ବନ୍ଦରେ ରଚିତ ହେଲେହେଁ ଅଷ୍ଟକ ସଷ୍ଟକର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଆବର୍ତ୍ତନ ସହ ଅନେକ ସେଷରେ ଅନୁପସ୍ଥିତ । (୧୨) ଆବର୍ତ୍ତନ ସହ ବିଷୟରେ ଅମନଯୋଗିତା ଫଳରେ ଦାନ୍ତେଙ୍କ ହାତରେ ସନେଟ୍‌ର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ୱରୂପ ଆବିଷ୍କୃତ ହୋଇନାହିଁ ।

(୧୧) A Short History of Italian Literature—Page-25

(୧୨) G. D. Rosseti—The Early Italian Poets—1965—
Page 325 385

ଦାନେ ତାଙ୍କ ସମସାମୟିକ କବି ଚିନୋଦା-ପିସ୍ତୋୟାକୁ (Cino-
da-Pistoia, 1270-1336) କହିଛନ୍ତି ‘ପ୍ରେମର କବି’ । ପିସ୍ତୋୟାଙ୍କ
ପ୍ରେମ ଏକାନ୍ତ ଭାବରେ ପାଥିବ ପ୍ରେମ । ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ସୁଷମା ଆଉ ଯନ୍ତ୍ରଣା,
ପ୍ରେମର ଏଇ ଦୁଇ ବିଶେଷୀ ଉପାଦାନକୁ ସେ ସମନ୍ୱିତ କରାଇବାର
ଚେଷ୍ଟା କରିଛନ୍ତି । ନିର୍ଜନତା ପ୍ରତି ଆସକ୍ତ କବି ବିଷାଦ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦ
ପାଇଲେ । ପିସ୍ତୋୟା ଯେମିତି ଦାନେ ଓ ପେଟ୍ରାର୍କଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେତୁବନ୍ଧ
ରଚନା କଲେ । କେବଳ କାବ୍ୟାନୁଭୂତିରେ ନୁହେଁ, ସନେହର ଗଠନ
ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ପିସ୍ତୋୟା ଉଲ୍ଲେଖ୍ୟ କୃତିଭର ଅଧିକାରୀ । ପେଟ୍ରାର୍କଙ୍କ
ପୂର୍ବରୁ ତାଙ୍କ ସନେହରେ ହିଁ ସର୍ବପ୍ରଥମ ପ୍ରଶାନ୍ତ ପ୍ରାରମ୍ଭ ଓ ସମାନ୍ତର
ପରିସମାପ୍ତି ଦେଖାଦେଲା । ସନେହ ସେସବୁରେ ସେ ଏଇ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ
ଅଭିନବତ୍ୱ ଆନୟନ କଲେ । ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ପେଟ୍ରାର୍କ ଏଇ
ସୁସମଞ୍ଜସ ଭାବବିନ୍ୟାସକୁ ଭଞ୍ଜିକରି ହିଁ ସନେହର ପୂର୍ଣ୍ଣସ୍ୱରୂପ ପ୍ରସ୍ତୁତି
କରାଇବାରେ ବ୍ରତୀ ହେଲେ ।



ରୋମାଣ୍ଟିକ କାବ୍ୟ :

ସ୍ୱରୂପ ଓ ସାର୍ଥକତା

ରୋମାଣ୍ଟିସିଜମ୍‌ର ପ୍ରକୃତ ସଞ୍ଜା ବର୍ତ୍ତମାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ଅନିଶ୍ଚିତ । ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଧରଣର ସଞ୍ଜା ପ୍ରଚଳିତ ଅଛି । ଏଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ Theodore Watts Dunton କର 'the renaissance of wonder' (*Chamber Encyclopaedia of English Literature*, III, 1:1903) ଏବଂ Walter Pater କର 'addition of strangeness to beauty' (*Appreciations*, 1884) ସମାଧିକ ପ୍ରସିଦ୍ଧ । ବିସ୍ମୟବୋଧର ନବଜାଗରଣ ଅବଶ୍ୟ ଆମେ ରୋମାଣ୍ଟିକ ଇତିହାସରେ ପାଇଁ; କିନ୍ତୁ ସଞ୍ଜାଦେବା ସମୟରେ ଏହାକୁ ଅବଲମ୍ବନ ଇରାଦିବ କି ନାହିଁ ଏହା ତର୍କସାପେକ୍ଷ । ସୁନ୍ଦର ସହିତ ବିଚିତ୍ରର ସଂଯୋଗ ରୋମାଣ୍ଟିକ ଲେଖାରେ ଘଟିଥାଏ ତେବେ ତାହା ରୋମାଣ୍ଟିସିଜମ୍‌ର ମୂଳକଥା କି ନୁହେଁ ସେ ବିଷୟରେ ସନ୍ଦେହର ଅବକାଶ ରହିଛି ।

ସାଧାରଣତଃ ରୋମାଣ୍ଟିସିଜମ୍‌କୁ କ୍ଲାସିସିଜମ୍‌ର ବିପରୀତଧର୍ମୀ ମନେ କରାଯାଏ । ସାହିତ୍ୟର ଇତିହାସ ଆଲୋଚନା କଲେ ଦେଖାଯାଏ, କେତେବେଳେ କ୍ଲାସିକାଲ ଧାରା, କେତେବେଳେ ରୋମାଣ୍ଟିକ ଧାରା ପ୍ରବଳମାନ । 'କ୍ଲାସିକାଲ' କଥାଟି ପ୍ରଧାନତଃ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀସ୍ ଓ ରୋମ୍‌ର ସାହିତ୍ୟ ଓ ଶିଳ୍ପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ । ଏଇ ଧ୍ରୁପଦ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ଓ ଶୈଳୀଠାରୁ ରୋମାଣ୍ଟିକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ଶୈଳୀକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପୃଥକ କରିବା କଠିନ । ଗୋଟିକ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟଟି ଓତପ୍ରୋତ

ଭାବେ ଜଡ଼ତ । ସାହିତ୍ୟ-ସମାଲୋଚକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିଜର ସୁବିଧା-
ପାଇଁ ଦୁଇଟି ପୃଥକ୍ ଧାରା ଧରିନିଅନ୍ତି ।

ଖୁବ୍ ସାଧାରଣ ଏବଂ ଅସଠିକ୍ ଭାବରେ ଆମେମାନେ
କହିପାରୁ—ରୋମାଣ୍ଟିକ କବିତାର ପ୍ରଧାନ ଲକ୍ଷ୍ୟ କଳ୍ପନାର ଆଲୋକରେ
ଜୀବନର ରୂପାନ୍ତର । ମଧୁର କଳ୍ପନା ରୋମାଣ୍ଟିକ କବିର ପ୍ରଧାନ
ସହାୟକ । ରୋମାଣ୍ଟିକ କବି କଳ୍ପନା ସାହାଯ୍ୟରେ ନୂତନ ଜିନିଷ
ସୃଷ୍ଟି କରେ—ପୁରାତନକୁ ଦାନ କରେ ନବଜୀବନ । ସେକ୍ସପିଅର୍‌ଙ୍କ
ତାଙ୍କର ‘ମିଡ଼୍‌ସମର-ନାଇଟ୍‌ସ୍‌ଡ୍ରିମ୍’ ନାଟକରେ ଯେଉଁ କବିର
‘ଦିବ୍ୟୋନ୍ମାଦ ଦୁର୍ଘଟ-ଦୃଷ୍ଟି’ କଥା ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି ସେ କବି ମନ-
ପ୍ରାଣରେ ରୋମାଣ୍ଟିକ, ସେ କବି କଳ୍ପନାର ଜୀବ, ପ୍ରେମିକ ଓ ପ୍ରମତ୍ତର
ସମଗୋଷ୍ଠୀୟ, ‘of imagination all compact’. ବାସ୍ତବରେ
ଯେଉଁ ସଂସ୍ଥ ଜନସ ପ୍ରତିଦିନର ବ୍ୟବହାରରେ କ୍ଲିଷ୍ଟ, ରୋମାଣ୍ଟିକ କବି
ସେଇସବୁ ଜିନିଷ ଉପରେ କଳ୍ପନାର ଆଲୋକ ଦେଇ ତାକୁ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ
କରି ଗଢ଼େ । ଯେଉଁଗୁଡ଼ିକ ସୁନ୍ଦର ସେଗୁଡ଼ିକୁ ସେ ସୁନ୍ଦରତର କରିବାକୁ
ଚାହେଁ ।

ରୋମାଣ୍ଟିକ କାବ୍ୟରେ କବିର ହୃଦୟାଲୋକର ଗୋଟିଏ
ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଚିତ୍ର ଫୁଟିଉଠେ । ନିଜକୁ କବି ଆବରଣ ଦେଇ ଲୁଚେଇ
ରଖେନା, ନିଜକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ନିଜ କବିତା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରସ୍ଥ କରି-
ଦେବା ହିଁ ତାର ପ୍ରଥମ କାମ୍ୟ । କୌଣସି ଦ୍ୱିଧା, କୌଣସି ସଙ୍କୋଚ
ତାକୁ ଆତ୍ମନିବେଦନ ଠାରୁ ବରତ କରିପାରେନା । କେତେବେଳେ
ସେ ‘ମିସ୍ଟିକ୍’, ନିଜ ଇନ୍ଦ୍ରିୟକୁ ନିଜେ ଅତିକ୍ରମ କରିଯାଉଛି । ଚକ୍ରର
ଆଲୋକରେ ଚକ୍ର ବାହାରକୁ ନଦେଖି ନିଜ ଅନ୍ତରରେ ସେ ମର୍ମନେତ୍ର
ଦେଇ ଦେଖିବାର ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି । ଯେଉଁ ଅନ୍ଧାର ଆଲୋକଠାରୁ ଅଧିକ,
ସେ ଅନ୍ଧାର ତାର ନିଶ୍ଚୟ ପଥରେ କୌଣସି ବାଧା ସୃଷ୍ଟି କରୁନାହିଁ ।
କେତେବେଳେ ବା ରୋମାଣ୍ଟିକ କବି ବିଦ୍ରୋହୀ, କ୍ଷୟ ଦିଗରେ ତାର
ଜୟଯାତ୍ରା । କୌଣସି ବିଧି ନିଷେଧ, କୌଣସି ଅନୁଶାସନ ତାହା ସମାଜ
ସଂସାରର ହେଉ, ବା ବ୍ୟାକରଣ ଅଳଙ୍କାର ଶାସ୍ତ୍ରର ହେଉ, ତାକୁ

ବାନ୍ଧପାରେ ନାହିଁ । ସେ ଚର-ନିର୍ଦ୍ଦାନ, ଚର-ଯୁବା, ପୁରାତନର ପ୍ରାଚୀରରେ ସେ ବାରମ୍ବାର ଆଦାତ ହାଣ୍ଡିଛି । ସ୍ଥିତିରେ ନୁହେଁ, ଗତିରେ ହିଁ ତାର ଆନନ୍ଦ ।

‘ସୋମାଣ୍ଡିକ’ର ଅର୍ଥ କେବଳ ସ୍ବପନ-ବପନ ବା ବେଦନା-ବିଳାସ ହିଁ ନୁହେଁ । ସୋମାଣ୍ଡିକ ଶିଳ୍ପୀ ମନପ୍ରାଣରେ ଆଦର୍ଶବାଦୀ । କଠିନବାସ୍ତବକୁ ସେ କୌଣସିଭାବରେ ମାନିନେଇ ପାରେନା । ବାସ୍ତବକୁ ଗୁଡ଼ି ଯେତେବେଳେ ସେ ଆପାତଦୃଷ୍ଟିରେ ପଳାଇଯିବାକୁ ଚାହୁଁଛି ତାହା ତାର କାପୁରୁଷତା ନୁହେଁ । ସେ ସ୍ବପ୍ନାଲୋକକୁ ଯେତେବେଳେ ଯିବାକୁ ଚାହୁଁଛି, ତାହା ଉଚ୍ଛ୍ବେଷ୍ଟ ହେଉ ବା ଅନ୍ୟ ଯାହାହେଉ ତାହା ସାମୟିକ ବିରାମଗାଢ଼ି, ଯାହାର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ୟମ ପୁନରାୟ ଏଇ ଧୂଳିଧୂସରିତ ଧରଣୀକୁ ଫେରିଆସିବା । ତେଣୁ ତା ବିରୁଦ୍ଧରେ ପଳାୟନ ମନୋବୃତ୍ତିର ଅଭିଯୋଗ ଆଣିବା ଏଇ କାରଣରୁ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ନୁହେଁ । ସେ ପୃଥିବୀକୁ ସୁନ୍ଦରତର କରି ଗଢ଼ିବାକୁ ଚାହୁଁଛି । ସମାଜକୁ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଛି ନ୍ୟାୟଭୃତ୍ତିରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ । ପ୍ରତିଟି ଚକ୍ରର ପ୍ରତିଟି ଅକ୍ଷରକୁ ଯେତେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ପୋଛିପାରି ନାହିଁ ସେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତା’ର ଆତ୍ମାର ଶାନ୍ତି ନାହିଁ ।

ସୋମାଣ୍ଡିକ୍ କବି ‘ରସଜ୍ଞର୍ଥ ପଥର ପଥକ’ । ଅନାପ୍ରାନ୍ତର ରସ ପରିବେଷଣରେ ତାର ଆନନ୍ଦ । ସେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ଉପାସକ, ସବୁକିଛି ମଧ୍ୟରେ ସେ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ସନ୍ଧାନ କରେ । ନିଜର ଭଲ-ଲଗିବା ରଙ୍ଗରେ ନିଜ ଉତ୍ତରାୟକୁ କରେ ରଙ୍ଗିନ ଏବଂ ସୁଗନ୍ଧିତ । ଏହା ତାର ଗୋଟିଏ ଦିଗ । ଅନ୍ୟ ଏକ ଦିଗରେ ସେ ଯୋଦ୍ଧା । ଜୀବନସଂଗ୍ରାମରେ ସଂଗ୍ରାମରତ ପ୍ରତିଟି ମନୁଷ୍ୟର ସେ ସହଯୋଦ୍ଧା । ସେ ସୁନ୍ଦରର ପୂଜାରୀ, ସେ ହିଁ ପୁଣି ଭୈରବର ଅନୁଚର ।

କବିର ମନ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ମନଠାରୁ ସ୍ବତନ୍ତ୍ର ପ୍ରକୃତିର, ବିଶେଷତଃ ସୋମାଣ୍ଡିକ୍ କବିର ମନ । ଏଇ ପାଥକ୍ୟ କିନ୍ତୁ ମୌଳିକ ନୁହେଁ ବୋଲି ଓ୍ବୁଡ଼ସ୍‌ଓର୍ଥ ମନେକରନ୍ତି । ସେ ଯାହା ହେଉନା କାହିଁକି ଏହା ପୁଣି ଯେ କବିର ମନ ସାଧାରଣ ମଣିଷର ମନ ଭୁଲନାରେ

ଅନେକ ପ୍ରଶସ୍ତର ଓ ଗର୍ଭରତର । ଜନସାଧାରଣର ଜୀବନରେ କବି-
ମନର ସୀମାହୀନ ଉଦାହରଣ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କେଉଁଠି ? ଆଉ ପ୍ରଶ୍ନର
ସମବେଦନାଶୀଳତାର ଦିଗଠାରୁ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ କବିର ମନ ଅନନ୍ୟ ।
ସେ ମନ ନିଜକୁ ନେଇ ଅନେକ ସମୟ ଚନ୍ଦ୍ରପୂର୍ଣ୍ଣ କେତେବେଳେ ମଧ୍ୟ
ଦିଗଞ୍ଚିବ । କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟର କଥା, ଅନ୍ୟର ବ୍ୟଥା ସେ ମନଠାରୁ କେବେ-
ହେଲେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅପସରି ଯାଏନା । ଆତ୍ମମଗ୍ନ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ
ସ୍ୱାର୍ଥୀନି କେବେହେଲେ ନୁହେଁ । ନିଜକୁ ଭଲପାଏ ବୋଲି ରୋମାଣ୍ଟିକ୍
କବି ଅନ୍ୟକୁ ଭଲ ପାଇପାରେ, ଏମିତିକି ସବୁ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଭଲ
ପାଇପାରେ ।

ଓଁଲଟର୍ ପେଟରୁଜ୍ ବିଶ୍ୱାସ, ରୋମାଣ୍ଟିସିଜମ୍ କୌଣସି
ବିଶେଷ ଯୁଗମଧ୍ୟରେ ସୀମାବଦ୍ଧ ନୁହଁ । ଏହା ଏକ ବିଶେଷଧରଣର
ପ୍ରବଣତା ମାତ୍ର, ଯେଉଁଟା ସବୁ ଯୁଗରେ କିଛି କିଛି ଦେଖାଯାଏ ।
ମଧ୍ୟଯୁଗ ଓ ରେନେସା ଯୁଗରେ ସାହିତ୍ୟ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଲକ୍ଷଣାନ୍ୱିତ
ହେଲେ ହେଁ, ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟରେ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ କାବ୍ୟ କହିଲେ ମୂଳତଃ
ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତକର ଶେଷାଂଶ ଓ ଉନ୍ନତାଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ପ୍ରଥମାଂଶର
ରଚନାକୁ ହିଁ ବୁଝାଏ । ଏଇ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ସାହିତ୍ୟ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଜଗତର
ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେଶର ସାହିତ୍ୟ ସହିତ ଘନିଷ୍ଠସ୍ୱରୂପେ ଯୁକ୍ତ । ରୋମାଣ୍ଟିକ୍
ସାହିତ୍ୟର ବିକାଶରେ ଫ୍ରାନ୍ସୀ ଦାର୍ଶନିକ ରୁଷୋଙ୍କ ମତବାଦ ଓ
ରଚନାର ଗୋଟିଏ ବିଶିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଅଛି । ୧୭୯୦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦରେ ସେ
ଗୋଟିଏ ପ୍ରବନ୍ଧରେ କହନ୍ତି, ସତ୍ୟତା ବା ଅଗ୍ରଗତର ଅର୍ଥ ‘ବିକୃତ’;
ବିଶୁଦ୍ଧ ଓ ଅବିମିଶ୍ର ପ୍ରକୃତ ଯୁଗର ଆକର । ଏଇଠାରୁ ହିଁ ରୁଷୋଙ୍କ
ବିଦ୍ରୋହୀ ମନୋଭାବର ସୂକ୍ଷ୍ମପାତ । ଏମିଲ ଗ୍ରନ୍ଥର ସୂଚନାରେ ସେ
ଲେଖିଛନ୍ତି—“ପ୍ରସ୍ତା ନିଜଠାରୁ ଯେତେବେଳେ ଆସେ, ସେତେବେଳେ
ସବୁ କିଛି ଠିକ୍ ଥାଏ, ମନୁଷ୍ୟ ନିଜଠକୁ ଆସିବାପରେ ସବୁ କିଛି
ଅପକର୍ଷ ହୁଏ ।” ତାଙ୍କର ଅନ୍ୟଏକ ପ୍ରଖ୍ୟାତ ଗ୍ରନ୍ଥ ସ୍ୱୀକୋବେକ୍ଟରେ
ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି, “ମୁଁ ଯାହାକୁ ଦେଖୁଛି ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ କାହାପରି ସୃଷ୍ଟି
ହୋଇନି, ଯଦି ମୁଁ ଏକଦମ୍ ଭଲ ନୁହେଁ ତଥାପି ମୁଁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ।”
ରୁଷୋଙ୍କର ଏଇ ଉକ୍ତିକୁ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଆନ୍ଦୋଳନର ମୂଳମନ୍ତ୍ର କହିଲେ

ଦୋଧଦୁଧ ଅଛୁ କି ହେବନାହିଁ । ସେମାଣ୍ଡିକ୍ କବିର ପ୍ରକୃତି-ପ୍ରୀତି,
ବ୍ୟକ୍ତି-ସ୍ବାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ପ୍ରତି ଗୁରୁତ୍ବ ଆଶେପ, ବୈପ୍ଳବିକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ, ସବୁକିଛି
ଉତ୍କର୍ଷର ଉତ୍ସ ଏଠାରେ ସମ୍ମାନ କରାଯାଇପାରେ ।

ସ୍ବାସ୍ଥବିକ ଭାବରେ ମଧ୍ୟଯୁଗର ‘ସେମାନ୍ସ’ ସହିତ ‘ସେମାଣ୍ଡିକ୍’
ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଥମେ ଜଡ଼ିତ ଥିଲା । ସେ ଗୁଡ଼ିକର ଅନ୍ୟତମ ଉପାଦାନ ଥିଲା
‘ଶିରାଲର’ ଓ ‘ଆଡ଼ଭେନଗୁର’ । ଯାହା କିଛି ଅତିରଞ୍ଜିତ, ଅବାସ୍ତବ,
ଅବିଶ୍ବାସ୍ୟ ସେଇ ସବୁ ସହିତ ସେମାଣ୍ଡିକ୍ ଥିଲା ଯୋଗ । ସମ୍ଭବତଃ
ଶତାବ୍ଦୀରେ ମନୁଷ୍ୟ ଯୁକ୍ତିତର୍କକୁ ସର୍ବାଧିକ ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ ମନେକଲା ।
ତେଣୁ ଏଇ ସମୟରେ ‘ସେମାଣ୍ଡିକ୍’ ମାନେ ହିଁ ‘ଉଦ୍ଭଟ୍ଟ’ ଶବ୍ଦକୁ
ଧରି ନିଆଯାଉଥିଲା । ପରବର୍ତ୍ତୀ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଧୀରେ ଧୀରେ ଶବ୍ଦଟି
ପୁନଃସୃଷ୍ଟି ତାର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଫେରିପାଇଲା । ୧୭୧୧ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦରେ
‘ସେମାଣ୍ଡିକ୍’କୁ ନିନ୍ଦାର୍ଥକ ଭାବରେ ତ ଗ୍ରହଣ କରାଗଲା, ବରଂ
‘ଚିତ୍ରହାସ’ ଭାବରେ ବୁଝିବାକୁ ହେଲା । ଏଇ ସମୟରେ ଶବ୍ଦଟି
ପ୍ରାକୃତିକ ଦୃଶ୍ୟାବଳୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରୟୋଗ କରାହେବାକୁ ଲାଗିଲା ।
ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ମଧ୍ୟଭାଗରେ ବରାବର ଦେଖାଗଲା, ଦୁଇରକମ
ଅର୍ଥରେ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାହେଉଛି—ଗୋଟିଏ ପୁରାତନ ଅର୍ଥ,
ଯେଉଁଠିରେ ‘ସେମାନ୍ସ’ ସହିତ ଏହାର ଯୋଗାଯୋଗ; ଅନ୍ୟଟି
ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅର୍ଥ ଯହିଁରେ ଆମମାନଙ୍କର ଅନୁଭୂତି ଓ କଳ୍ପନାଶକ୍ତି ସହିତ
ଏହାର ସଂଯୋଗ ।

ଏହି ସମୟରେ ବାରମ୍ବାର ଦେଖାଗଲା, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରାନ୍ତସ୍ତରେ
ପ୍ରଚଳନ କରାହେଉଛି । ଯେ ସମସ୍ତ ଦୃଶ୍ୟର ମୂଳ ଆବେଦନ
ଆମମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗର ନିକଟରେ, ସେଇସବୁ ଦୃଶ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ
କଥାଟି ବ୍ୟବହୃତ ହେବାକୁ ଲାଗିଛି । ରୂଷୋ ସ୍ବୟଂ ତାଙ୍କ ‘ନିଃସଙ୍ଗ
ବାରବୁଲ୍ ଭାବନା’ରେ ଲେଖିଛନ୍ତି—“ଜେନେରାଲ୍ ହ୍ରଦର ଖରବୁମି
ଭୁଲନାରେ ବିପ୍ଳବ ହ୍ରଦର ଖରବୁମି ଆହୁରି ବେଶୀ ବନ୍ୟ ଓ
ସେମାଣ୍ଡିକ୍” । ୧୭୯୮ ଖ୍ରୀରେ ଫରାସୀ ଏକାଡ଼େମୀ ଯେଉଁ ଅଭିଧାନ
ପ୍ରଣୟନ କରେ ତହିଁରେ ଶବ୍ଦଟିର ଏଇ ଅର୍ଥ ହିଁ ଧରାପଡ଼େ । ଟମ୍ପସନ୍ଙ୍କ

Seasons ଯେତେବେଳେ ଜର୍ମାନୀରେ ଖ୍ୟାତିଲାଭ କଲା ସେତେବେଳେ ତା ସହିତ ‘ରୋମାଣ୍ଟିକ୍’ କଥାଟି ମଧ୍ୟ ଜର୍ମାନ ଭାଷା ଓ ସାହିତ୍ୟରେ ‘romantisch’ ରୂପ ପରିଗ୍ରହ କଲା । ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନର ଦୃଶ୍ୟାବଳୀ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ଆଦ୍ୟ ଭାବର ଗୁପ୍ତ ସ୍ପଷ୍ଟ, ସେଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରାନ୍ତ ପରି ଜର୍ମାନୀରେ ମଧ୍ୟ ‘ରୋମାଣ୍ଟିକ୍’ ହୋଇଉଠିଲା ।

ସାହିତ୍ୟ-ସମାଲୋଚନା କ୍ଷେତ୍ରରେ ‘ରୋମାଣ୍ଟିକ୍’ କଥାଟିର ପ୍ରୟୋଗ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଘଟଣା ଭାରତ-ପ୍ରେମିକ ପ୍ରେଡ଼ରିକ୍ ଫ୍ୟାନ୍ ସ୍ଲୋଗଲ୍ ଥିଲେ ଜର୍ମାନୀରେ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଧାରାର ଅନ୍ୟତମ ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ ଓ ପ୍ରବକ୍ତା । ୧୭୯୭ ଖ୍ରୀ: ରେ ସ୍ଲୋଗଲ୍ ତାଙ୍କର ଗୋଟିଏ ପ୍ରବନ୍ଧରେ ସାହିତ୍ୟ-ସମାଲୋଚନା ସ୍ୱରରେ ‘ରୋମାଣ୍ଟିକ୍’ କଥାଟି ବ୍ୟବହାର କରିବା ପରଠାରୁ ସାହିତ୍ୟ-ମୀମାଂସାରେ ଶବ୍ଦଟିର ପ୍ରଚଳନ ହୁଏ ।

ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ସାହିତ୍ୟ ଜର୍ମାନୀରେ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟର ଅନୁପ୍ରେରଣାରେ; କିନ୍ତୁ ପରେ ପୁନଶ୍ଚ ଇଂରାଜୀସାହିତ୍ୟକୁ ହିଁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । ସପ୍ତଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଶେଷରେ ଏବଂ ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଆରମ୍ଭରେ ଜର୍ମାନ ସାହିତ୍ୟରେ ବେଶ୍ ଦୁଃସମୟ ରୁଲିଥିଲା । ୧୭୪୧ ଖ୍ରୀ ରେ ପ୍ରକାଶିତ Bodmerଙ୍କ “କାବ୍ୟରେ ବିପ୍ଳବବୋଧକ ଉପାଦାନ ସମ୍ପର୍କରେ ନିବନ୍ଧ” ରଚନାର ନାମଠାରୁ ବୁଝାଗଲା, ସୂଦ୍ଧନର ସୂଚନା ହୋଇଛି । ଲେହିଂ ପ୍ରଚଳିତ ଶୈଳୀକୁ ‘ଫରସୀ ଗର୍ଭ’ ବୋଲି କଠୋର ଭାବରେ ସମାଲୋଚନା କଲେ । ସେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଲେ ଯେହେତୁ ଫରସୀ-ମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଇଂରେଜମାନଙ୍କ ସହିତ ଜର୍ମାନମାନଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ସମ୍ପର୍କ ନିକଟତର, ଏଣୁ ଜର୍ମାନମାନଙ୍କର ଉଚିତ ହେଉଛି ଫରସୀମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଇଂରେଜମାନଙ୍କର ଆଦର୍ଶକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା । ମିଲଟନ୍ ଇତିପୂର୍ବରୁ ଜର୍ମାନୀରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠକବିର ମର୍ଯ୍ୟାଦା ପାଇଛନ୍ତି । ଲେହିଂ ସେକ୍ସପିଅରଙ୍କ ଯଶୋଗାନ ଆରମ୍ଭ କଲେ । ସେ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଅନୁକରଣ ଅପେକ୍ଷା ମୌଳିକ ସୃଷ୍ଟି ଦିଗରେ ଜର୍ମାନମାନଙ୍କର ପ୍ରବେଶ କରିବା ଉଚିତ । ଇତି ମଧ୍ୟରେ ଇଂରାଜୀ ଲେଖକ ଇସ୍‌ଙ୍କର ‘Conjectures on Original Composition’ ଜର୍ମାନ ଭାଷାରେ

ଅବୁଦିତ (୧୭୭୦) ହୋଇଛି । ଏଇ ରଚନାରେ ନନ୍ଦନଚାହୁଁକ ନନ୍ଦନ ଦୁଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀର ପ୍ରକାଶ ସ୍ପଷ୍ଟ । ଇଂରାଜୀର ରଚନା ଜର୍ମାନ ଉପରେ ଗଭୀର ପ୍ରଭାବ ବିସ୍ତାର କଲ । ରୋମାଣ୍ଟିକ ଆଦର୍ଶ ବିସ୍ତାରର ପରବର୍ତ୍ତୀ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ (ମୋଟାମୋଟି ଭାବରେ ୧୭୭୦ ଠାରୁ ୧୮୯୦ ମଧ୍ୟରେ) ଜର୍ମାନ ସାହିତ୍ୟର ଗୁରୁତ୍ୱ ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟଠାରୁ ବଢ଼ିଯାଏ । ‘Sturm and Drang’ (୧୭୭୫ ଖ୍ରୀ.ରେ ପ୍ରକାଶିତ କ୍ଲଜାରଙ୍କ ଏଇ ନାମର ନାଟକଠାରୁ ନାମଟି ନିଆଯାଇଛି) ଆନ୍ଦୋଳନର ମୂଳକଥା ବିଦ୍ରୋହ । ସାହିତ୍ୟିକ, ସାମାଜିକ, ରାଜନୈତିକ-ସବୁଧରଣର ସବୁକିଛି ବିପ୍ଳବରେ ବିଦ୍ରୋହ ଘୋଷଣା କରୁଥିବ । ଏହି ଆନ୍ଦୋଳନରୁ ଯେଉଁ ଗୀତ ଉତ୍ପତ୍ତି ହୁଏ ତରୁଣ ଗେଟେ ଏବଂ ଶିଲ୍ଲର୍ଙ୍କୁ ତାର ମୂର୍ତ୍ତିପ୍ରତୀକ ମନେ କରାଯାଇପାରେ । ଜର୍ମାନ ରୋମାଣ୍ଟିସିଜିମ୍ ଏତେ ପ୍ରବଳ ହୋଇଉଠି ଏହାର ପ୍ରଭାବକୁ ଏତେ ସୁଦୂରପ୍ରସାର କରେ ଯେ କେହି କେହି ଏହାର ନାମ ରୋମାଣ୍ଟିସିଜିମ୍ ପରିବର୍ତ୍ତେ ‘ଜାର୍ମାଣିସିଜିମ୍’ ହେବା ଉଚିତ ହେବ ବୋଲି ମନେକଲେ ।

ଜାର୍ମାନ ରୋମାଣ୍ଟିକତାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଲକ୍ଷଣ, Welt schmerz (ବିଶ୍ୱ-ବିଷାଦ) ଅନେକ ରୋମାଣ୍ଟିକ ଶିଳ୍ପୀ ହିଁ ନିଜକୁ ସଂସାରର ପ୍ରତିକୂଳ ପରିବେଶ ସଙ୍ଗେ ଖାପଖୁଆଇ ନେଇପାରି ନାହାନ୍ତି । ଏମାନେ ଥିଲେ ଖିଆଲ୍, ଅସ୍ଥିରମତିସମ୍ପନ୍ନ । ଏହା ଫଳରେ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧାନ ସଂକୀର୍ତ୍ତ, ବିପନ୍ନତା ଓ ନୈରାଶ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ଓ ସାହିତ୍ୟରେ ଦେଖାଇବାକୁ ଲାଗିଲା । ‘ବିଶ୍ୱ-ବିଷାଦ’ ଆନ୍ତନ୍ତ ଜର୍ମାନ କବିଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ପ୍ରଧାନ ନାମ : ହାଇନରିଚ୍ ହାଇନେ, ହୋଲଡାଲିନେର, ନିକୋଲ୍ଡସ୍ ଲେନାର୍ଡ । ଇଂରାଜୀ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ସାହିତ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ସବୁଗ୍ରାସୀ ବିଷାଦର ସ୍ୱର ବହୁବାର ଶୁଣାଯାଇଛି । ବାଇରନ୍ଙ୍କ ‘ମ୍ୟାନଫ୍ରେଡ୍’ ବା “ଗୁଇଲ୍ଡ୍ ହ୍ୟାରଲ୍ଡ୍‌ଙ୍କର ଖର୍ଚ୍ଚଯାସା”ର ନାମ ମଧ୍ୟ ଏଠାରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇପାରେ ।

ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଭାବଧାରାର ପ୍ରସାରରେ ରୂଷୋଙ୍କ ଅସାମାନ୍ୟ ଦାନ କଥା ଆଗରୁ କୁହାଯାଇଛି । ଭୂମି ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ମାଲିକାନା

ଉପରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଳୀନ ସମାଜ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ରୂଷୋଙ୍କର ଆଦୌ ଆସ୍ଥା ନଥିଲା । ମାନବ ଜାତିର ଆଦିମ ଅବସ୍ଥା ହିଁ ତାଙ୍କ ନିକଟରେ କାମ୍ୟ ମନେ ହୋଇଥିଲା ଓ ସେ ‘ପ୍ରକୃତିର ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ’ର ମାତ୍ର ପ୍ରୟତ୍ନରେ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟାଗୀ ହୁଅନ୍ତି । ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ତାଙ୍କ ଏମିଲ (୧୭୬୨) ଉପନ୍ୟାସରେ ଏଇକଥା ହିଁ ରୂଷୋ ଅନ୍ୟତ୍ରାବରେ କହିଛନ୍ତି : ମନୁଷ୍ୟ ହାତରେ ପଡ଼ିଲେ ସବୁକିଛି ହିଁ ଦୁର୍ଗତ ହୁଏ । ବହିଃପ୍ରକୃତିକୁ ମନୁଷ୍ୟ ମନର ଅବସ୍ଥା ସହିତ ମିଳାଇ ଦେବାର କ୍ଷମତା ରୂଷୋଙ୍କ ‘ଜୁଲି’ ବା ନୂତନ “ଏଲେୟାସ” (୧୭୭୧) ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଉଁ । ପ୍ରକୃତି ବିକାଶ ସହିତ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ନିରାଶର ପ୍ରଥମ ପାଠ ରୋମାଣ୍ଟିକ କବିମାନେ ରୂଷୋଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି । ଓଡ଼ିଆ ଓଡ଼ିଆ ଯେତେବେଳେ ଭୁଞ୍ଜନମୟ ମଧ୍ୟରେ ଗର୍ଭରତର ବାଣୀ ଖୋଜି ପାଇଛନ୍ତି ସେତେବେଳେ ସେ ରୂଷୋଙ୍କ ନିକଟରେ ରାଣୀ, ଜାତସାରରେ ବା ଅଜାତସାରରେ । ସ୍ୱବାବେଗମୂଳକ ରଚନାର ଯେଉଁ ଶକ୍ତି ରୋମାଣ୍ଟିକ ଲେଖକଙ୍କ ନିକଟରେ ଜନପ୍ରିୟତା ଲାଭକରେ ତାହାର ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ରୂଷୋଙ୍କ ‘ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି’ ମଧ୍ୟରେ । ଗେଟେଙ୍କ ଉକ୍ତିରେ କୁହାଯାଇପାରେ— “ଭଲଟେୟାରଙ୍କ ପାଖରେ ଆମେ ଗୋଟିଏ ଜଗତର ଅବସାନ ଦେଖୁଁ; କିନ୍ତୁ ରୂଷୋଙ୍କୁ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଆନ୍ଦୋଳନର ପିତାମହ ବୋଲି ଅଭିହିତ କରୁ” । ଜର୍ମାନୀରେ ଆମେ ଯେଉଁ Sturm and Drangକୁ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ କରିଛେ ତା’ର ମୂଳରେ ରୂଷୋଙ୍କ ପ୍ରଭାବ ଅପରିସୀମ ।

ଫରାସୀ ସାହିତ୍ୟରେ ରୋମାଣ୍ଟିକ ଧାରା ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ ସହିତ ଯେଉଁମାନେ ଜଡ଼ିତ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଫ୍ରାସୋଆର୍ୟନେ ଶ୍ଟ୍ରକ୍‌ହୋଫ ଶାନ୍ତୋଗ୍ରୀୟା ଅନ୍ୟତମ । ଜର୍ମନ୍ ଲେଖକଙ୍କ ପରି ଶାନ୍ତୋଗ୍ରୀୟା ମଧ୍ୟ ମଧ୍ୟଯୁଗ ଆଡ଼କୁ ଗଭୀର ଭାବରେ ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇଛନ୍ତି । (ଏହି ସମୟରେ ଇଂଲଣ୍ଡର ସ୍କଟ୍ ଓ କୋଲରିଜ୍ ହିଁ ସ୍ପୃହବ୍ୟ) ମଧ୍ୟଯୁଗର ତଥାକଥିତ ବଦ୍ଧତା ମଧ୍ୟରେ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଶିଳ୍ପୀ ପ୍ରାଣଶକ୍ତିର ପ୍ରାରୂପ୍ୟର ସନ୍ଧାନ ପାଇଛି । ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କର ଅଜ୍ଞତ-ପ୍ରୀତି ଓ ‘ମଧ୍ୟଯୁଗ-ପ୍ରୀତି’ ଆକର୍ଷଣ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇଛି । ଜୀବନର ଅନେକ ଗଭୀର ଜନିତ

ପରି ସୋମାଣ୍ଡିକତା ହିଁ ବିଶେଷାଂଶରେ ଝଂକୃତ । ଗୋଟିଏ ଦିଗରେ ଯେମିତି ସୋମାଣ୍ଡିକ କବିମାନେ ଅଞ୍ଜିତର ଅନେକ କୁସଂସ୍କାର ଭାଙ୍ଗିଛନ୍ତି, ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ମଧ୍ୟ ଅଞ୍ଜିତର ଅନେକ କିଛି ପ୍ରତି ବିଶେଷ ମମତା ପୋଷଣ କରିଛନ୍ତି ।

ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟ ସରଳରେଖା ଧରି ଚଳେନା, ଜୀବନର ଜଟିଳତାରେ ସୋମାଣ୍ଡିକ ଧାରା ବହୁମୁଖୀ । ତେବେ ଗତି ସପ୍ତିମି, ପଥ ବନ୍ଧୁର । ତେଣୁ ଆଧୁନିକ ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟର ସ୍ୱରୂପ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ଯାଇ ଯେଉଁମାନେ କହନ୍ତି, ‘ମଧ୍ୟଯୁଗର ପୁନରାବର୍ତ୍ତାବ’ (୧) ବା ‘ରୂଷୋଙ୍କ ମତବାଦ’ (୨) ସେମାନେ ସରଳତାର ସ୍ୱାର୍ଥରେ ସତ୍ୟକୁ ବିସର୍ଜନ ଦିଅନ୍ତି ।

ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟର ସାର୍ଥକତା ନେଇ ପ୍ରଶ୍ନ ଉତ୍ଥାପନ କରାଯାଇଛି । (ଗେଟେ ତାଙ୍କ ବିଖ୍ୟାତ କିନ୍ତୁ ପକ୍ଷପାତଦୃଷ୍ଟ ଉକ୍ତିରେ ସୋମାଣ୍ଡିକମ୍ଭୁ କହିଛନ୍ତି ‘ଅସୁସ୍ଥତା’ କ୍ଲାସିଫିକମ୍ଭୁ ‘ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ’) । ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟର ଗୋଟିଏ ପ୍ରଧାନ ଗୁଣ ହେଲା ଏହାର ସଜୀବ ଲବଣ୍ୟ । କବିକଳ୍ପନାର ଉଦ୍ଦାମତା ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟରେ ଆଶେ ଉନ୍ମାଦିତା । ତେଣୁ ପାଠକର ମନକୁ ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟ ସହଜରେ ଜଗାଇ ଦେଇପାରେ । ଆଉ ମଧ୍ୟ ସୋମାଣ୍ଡିକ କାବ୍ୟରେ ଅଛି ରମଣୀୟତା, ଯେଉଁ ରମଣୀୟତା କେତେବେଳେ ନିସର୍ଗ ଓ ପୁଣି କେତେବେଳେ ମାନବର ସନ୍ଧିଲିନରେ କମଳାୟୁ ହୋଇଉଠେ । ଏଇ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ଲକ୍ଷଣୀୟ :—

(୧) ହାଇନ ସୋମାଣ୍ଡିକମ୍ଭୁ ଏଇ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି ‘ମଧ୍ୟଯୁଗର ଜୀବନ ଓ ଚିନ୍ତାର ପୁନର୍ଜୀବରଣ’ ।

(୨) ଇଞ୍ଜି-ବ୍ୟାବର୍ ସୋମାଣ୍ଡିକମ୍ଭୁ କଠୋର ସମାଲୋଚନା କରିଛନ୍ତି । ତାଙ୍କ ରୁଷୋ ଓ ସୋମାଣ୍ଡିକମ୍ଭୁ (୧୯୧୧) ଗ୍ରନ୍ଥର ଭୂମିକାରେ ଏହା ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ଆଲୋଚିତ ।

But I am carried back against
 My will into a childhood where
 Autumn is bonfires, marble, smoke;
 I lean against my window fenced
 From evocations in the air.
 Where I said autumn, autumn broke.

(Elizabeth Jennings, "Song at the Beginning
 of Autumn")

ଏଭଭଳ କବିତାସବୁ ପାଠକକୁ ଭଲଲଗିବାର କାରଣ ସ୍ପଷ୍ଟ ।
 ଏଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରଧାନ ଆବେଦନ ଆମମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ନିକଟରେ,
 ମସ୍ତିଷ୍କର ଭୂମିକା ଏଠାରେ ଗୋଟି । ଏ କବିତାଗୁଡ଼ିକର ଅଧୁନିକତା
 କିନ୍ତୁ ଅସ୍ପଷ୍ଟ ନୁହେଁ । (ଫରଷୀ ଔପନ୍ୟାସିକ ସ୍ତ୍ରୀ ଦାଲ କହିଛନ୍ତି—‘ସେ
 କୌଣସି ଯୁଗରେ ହିଁ ରୋମାଣ୍ଟିସିଜମ୍ ସମକାଳୀନ ଶିଳ୍ପକଳା’) ଆଉ
 ମଧ୍ୟ ଏସବୁ କବିତା କ୍ଷେତ୍ରରେ ‘ସ୍ବାସ୍ଥ୍ୟ’ ବା ‘ଅସ୍ବାସ୍ଥତା’ ଅପ୍ରାସଙ୍ଗିକ
 ପ୍ରଶ୍ନ । ବଞ୍ଚିରହିବା, ପ୍ରାଣପ୍ରାରୁଣ୍ୟ ନେଇ ବଞ୍ଚିରହିବା, ଏହାହିଁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ।
 ସତ୍ୟ ଆଲୋଚିତ କବିତାଟିରେ ଆମେ ଯେଉଁ “intoxicating
 dreaming” (F. L. Lucas) ପାଇଁ ତାର ଗୋଟିଏ ଗଭୀର ଢିଗ
 ମଧ୍ୟ ରୋମାଣ୍ଟିକ କବିତାରେ ମିଳେ ।

ଜନ୍ମା, ତନ୍ତ୍ରୀ ବାସ ଯେତେବେଳେ ଲେଖିଲେ—

(ଆମାର) ବାହର-ଦୁୟାରେ ରୂପଟି ଲେଖେଛେ
 ଭିତର-ଦୁୟାରେ ଖୋଲ;
 (ତୋର) ନିସାଡ଼୍ ହଇୟା ଆୟୁନା, ସଜନୀ !
 ଆଁ ଧାର ପେରିୟେ ଆଲ,

ସେତେବେଳେ ତାଙ୍କ କାବ୍ୟରେ ରୋମାଣ୍ଟିକ୍ ସ୍ବାଗିଣୀ ହିଁ ଧ୍ବନିତ
 ହୋଇଥିଲା । ପରମସତ୍ୟର ଉପଲବ୍ଧି ସହ ଜୀବନର ଲକ୍ଷ୍ୟ ହୁଏ ସେଇ
 ଲକ୍ଷ୍ୟର ସନ୍ତାନ ମରମିୟା କବି ହିଁ ଦେଇପାରେ, ଯିଏ କି ଏକାଧାରରେ
 ସାଧକ, ପାଗଳ ଓ ପ୍ରେମିକ । କ୍ଷୁରଧାର ପରି ଦୁର୍ଗମପଥ ଇନ୍ଦ୍ରିୟଜଞ୍ଜନ

ସାହାଯ୍ୟରେ ପାରହେବା ଅସମ୍ଭବ, ଅନୁଭୂତି ହିଁ ଏକମାତ୍ର ଅବଲମ୍ବନ ।
 ସଂସାରସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଚର୍ଚ୍ଚ-ବିଚାରର ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି; କିନ୍ତୁ ସୀମାକୁ
 ଅତିକ୍ରମ କରିବାକୁ ହେଲେ ଜ୍ଞାନକୁ ମଧ୍ୟ ଅତିକ୍ରମ କରିବାକୁ ହେବ ।
 ରୋମାଣ୍ଟିକ କବି ପକ୍ଷରେ ଏଇ ଅତିକ୍ରମଣ ହିଁ ସମ୍ଭବ । ଶ୍ରେଷ୍ଠ ରୋମାଣ୍ଟିକ
 କାବ୍ୟରେ ଅନ୍ତରର ମୁକ୍ତି ନା ଥାଏ । ଏଇଠାରେ ହିଁ ରୋମାଣ୍ଟିକ
 କାବ୍ୟର ସବୁଠାରୁ ବଡ଼ ସାର୍ଥକତା ।



କବି ମଧୁସୂଦନ

ମଧୁସୂଦନ ରାଧାନାଥଙ୍କ ଭଳି କଳ୍ପନାପ୍ରବଣ ଅଥବା ପକ୍ଷର-
ମୋହନଙ୍କ ସଦୃଶ ବାସ୍ତବନିଷ୍ଠ କଳାକାର ନ ଥିଲେ । ବ୍ରାହ୍ମଭସନା,
କଠୋର ନୀତିମୟ ଜୀବନ ହିଁ ତାଙ୍କୁ ଗଭୀର ଆତ୍ମସଚେତନ କରିଥିଲା ।
ଏଣୁ ତାହାଙ୍କ ଲେଖନୀରୁ ଆତ୍ମଭାବ ସମ୍ବଳିତ ବିଦ୍ୟାନୁଭୂତିମୂଳକ,
ନୀତିନିଷ୍ଠ ଗୀତିକବିତା ନିଃସୂତ ହେବା ଏକାନ୍ତ ସ୍ୱାଭାବିକ । ଇଂରାଜୀ ଶିକ୍ଷା
ଓ ବ୍ରାହ୍ମଧର୍ମ ବ୍ରହ୍ମଣ ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିର ମୂଳ ଉତ୍ସ । ନୈତିକ
ଆଦର୍ଶ ପ୍ରତି ସ୍ୱୀୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱର ଗଭୀର ଅନୁରାଗ ତାହାଙ୍କୁ ଆଦର୍ଶମୂଳକ
ସାହିତ୍ୟ ରଚନା ଲାଗି ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରିଥିଲା । ମୁଖ୍ୟତଃ ମଧୁସୂଦନଙ୍କ
ସାହିତ୍ୟିକ ପ୍ରତିଭା ଥିଲା ବହୁମୁଖୀ । ସେ ହିଁ ଥିଲେ ଓଡ଼ିଆ ଗଦ୍ୟ-
ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରସ୍ଥା । ତାଙ୍କ ଗଦ୍ୟ ରଚନାବଳୀ ଗିରିଚନ୍ଦ୍ରରୁ ନିଃସୂତ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ
ଜଳଧାର ପରି । ତହିଁରେ କୌଣସି କୃତ୍ରିମ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ ନାହିଁ । ଏଭଳି
ଭାବୋଦ୍ଧୀପକ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ ତାଙ୍କର ଗଭୀର ପାଣ୍ଡିତ୍ୟର ସୂଚନା ଦିଏ ।
ତାଙ୍କ ଭାଷାର ଅନ୍ୟ ଏକ ବିଶେଷତ୍ୱ ହେଉଛି ତାହା ସଙ୍ଗୀତମୟ । ଅତି
ପ୍ରଣାଳୀବଦ୍ଧ ଓ ରୁଚିସମ୍ପନ୍ନ ଭାବେ ତାଙ୍କର ଲେଖନୀର ଧାରା ପରିପୁଷ୍ଟ ।
ସ୍ଥୂଳରେ ଦେଖିବାକୁ ଗଲେ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସରେ ରୁଚି ଓ କଳାପାଟବ
ମଧୁସୂଦନଙ୍କ କବିତାରେ ଯାହା ଦେଖାଯାଏ ତାହା ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉତ୍କଳର
ଅନନ୍ୟ ସାଧାରଣ ।

ସର୍ବୋପରି ମଧୁସୂଦନଙ୍କର କାବ୍ୟକଳା ଓ ଲେଖନପଟୁତାର
ଭୌତିକତା ପ୍ରତି ଲକ୍ଷ୍ୟ କରାଯାଇ କୁହାଯାଇପାରେ ଯେ—ପ୍ରୟୋଗର
ଅନୁପାତ, ବିନ୍ୟାସର ପବିତ୍ରତା, ଗଠନର ରୁଚିସମ୍ପନ୍ନତା ସ୍ଥୂଳତଃ ମାର୍ଜିତ

ଲଗା ରୁଦ୍ଧ ଯତ୍ନନିୟମ, ଶବ୍ଦ ବିନ୍ୟାସରେ ମହାପୁରୀ ସଙ୍ଗୀତର ବ୍ୟୋତନ ପ୍ରଭୃତି ତାଙ୍କର ଏହି ଭୌତିକ ବିଶ୍ୱାସର ବିଶେଷତ୍ୱ । ଯେଉଁ ଅନୁଭୂତି ନିମନ୍ତେ ସେ ବାସନା ଚିର ଜାଗ୍ରତ କରି ରଖିଥିଲେ, ଯେଉଁ ଆବେଗ ପ୍ରାଣକୁ ଅଧିକାର କଲେ ସେ ଜୀବନରେ ପରମସତ୍ୟ ଲାଭ କରିବେ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ, ଯେଉଁ ଉପଲବ୍ଧିର ମହାପୁରୀ ଆଦର୍ଶରେ ସେ ସଫାର ବାରିଧିରେ ଜୀବନତତ୍ତ୍ୱ ଉପାଉଥିଲେ, ସେଇ ଆଦର୍ଶ ଅନୁଭୂତିର ଚିତ୍ରଣ ହିଁ ତାଙ୍କ କବିତାର ଜୀବନ ।

ଧର୍ମ ଧାରଣା ଓ ଶିଶୁର-ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ଜ୍ଞାନ-ଭକ୍ତି ସୂତ୍ରରେ ଗ୍ରଥିତ ଯେଉଁ ଅମ୍ଳାନ ପଙ୍କଜମାଳା କବିତା ଆକାରରେ ଉତ୍କଳ ଭାରତୀୟ କଣ୍ଠଦେଶରେ ସେ ଲମ୍ବାଇଦେଇ ଯାଇଛନ୍ତି, ସେ ସବୁର ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୌରଭ ଆମ ସାହିତ୍ୟ ଭଣ୍ଡାରକୁ ଚିରକାଳ ସୌରଭମୟ କରିବ ।

ବାସ୍ତବିକ ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରୂପଦେଇ ତାର ବିଭିନ୍ନ ବିଭାଗର ସହାୟତା କରି ପ୍ରଗତିଶୀଳୀ କବିଙ୍କ ବା ଥିଲା ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଏକ ଅନନ୍ୟ ସାଧାରଣ ପ୍ରତିଭା । ସାଧାରଣତଃ ମଧୁସୂଦନ ଯେଉଁ ଭାବ ଓ ଭାଷାର ଅଧିକାରୀ ଥିଲେ, ସେଥିରେ ଶିଶୁ ଉପଯୋଗୀ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିକରିବା ସହଜ ନ ଥିଲା; କିନ୍ତୁ ଆଜି ଯଦି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ଶିଶୁସାହିତ୍ୟର ଅଜ୍ଞାତ ଆଲୋଚନା କରାଯାଏ, ତା'ହେଲେ ଯଥାର୍ଥତଃ ମଧୁସୂଦନ ହିଁ ଆଜି ଶିଶୁସାହିତ୍ୟ ରଚୟିତା ଭାବରେ ସମ୍ମାନିତ ହେବାର କଥା । ମୁଖ୍ୟତଃ ସେ ଶିଶୁମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରି ନ ଥିଲେ; ମାତ୍ର ସେ ଶିକ୍ଷାବିଭାଗ ସହିତ ଆଶାବନ ଜଡ଼ିତ ଥିଲେ । ଫଳରେ ସେ ତତ୍କାଳୀନ ପ୍ରଚଳିତ ଶିକ୍ଷାପଦ୍ଧତିରେ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକର ଯେଉଁ ଅଭାବ ଅନୁଭବ କରିଥିଲେ, ତାହାହିଁ ତାଙ୍କୁ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ ରଚନା କରିବାରେ ବ୍ରତୀ କରାଇଥିଲା । ତେଣୁ ସେ ଶିଶୁସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରିବାର ଲକ୍ଷ୍ୟ ନ ରଖି ମଧ୍ୟ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ ମାଧ୍ୟମରେ ତଥା ଶିଶୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଉପଦେଶ ଛଳରେ ନିଜ ଅଲକ୍ଷ୍ୟରେ ସେ ଉତ୍କଳ ଶିଶୁସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କରିପାରିଥିଲେ । ଶିଶୁ ଉପଯୋଗୀ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକ ହିସାବରେ 'ବର୍ଣ୍ଣବୋଧ' ତାଙ୍କର ଏକ ଅନବଦ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି । ଏହାର ପ୍ରତ୍ୟେକଟି କବିତା ଶିଶୁ-ସାହିତ୍ୟ ଭଣ୍ଡାରର ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ରତ୍ନ ସଦୃଶ । ତାଙ୍କର ରଚିତ

‘ଛନ୍ଦମାଳା’ ମଧ୍ୟ ଶିଶୁସାହିତ୍ୟର ଅନ୍ୟତମ ସ୍ତମ୍ଭ ପ୍ରଜାକ । ଆମେ ଯାହା ଆଖି ଆଗରେ ଦେଖିଥାନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତ ଯେ ଇଶ୍ବରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସୃଷ୍ଟି, ଏହି ଗର୍ଭର ତତ୍ତ୍ଵକୁ ଅତି କୋମଳ ଶିଶୁମୁଖରୁ ଅନ୍ତର ନେଇ ଶିଶୁମାନେ ବୁଝିବା ଭଳି ଅତି ସରଳ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରିଛନ୍ତି—

“ଆକାଶ ଦିଶେ କି ସୁନ୍ଦର
ତାହାକୁ ରଚିଲେ ଇଶ୍ବର ।”

ଏକଦ୍ଵ୍ୟଙ୍ଗତ ସମାଜରେ ନୈତିକତାର ପ୍ରଭୁର ତଥା ଶିଶୁ-ପ୍ରାଣକୁ ଅନୁପ୍ରାଣିତ କରିବାର ଯଥେଷ୍ଟ ଯୋଗ୍ୟତା ତାଙ୍କ ଶିଶୁକବିତା-ଗୁଡ଼ିକରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥାଏ—

“ରାତି ପାହିଲଣି ରାବଇ କାଉ
ଉଠ ଉଠ ମଠ ନକର ଆଉ ।”

× × ×

“କଲୁଆ ବଡ଼ ଚତୁର
ପଇଡ଼ ବଡ଼ ମଧୁର ।”

“ମଧୁର ବିନୟ ବଚନ
କହି ତୋଷିବ ଜନମନ ।”

“ମିଥ୍ୟାକୁ ପାପ ବୋଲି ଜାଣି
କହିବ ସଦା ସତ୍ୟ ବାଣୀ ।”

ଶିଶୁ ଭିତରେ ହିଁ ଭବିଷ୍ୟତ ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଦ୍ୟମାନ । ତରଳ ପଦାର୍ଥକୁ ଯେଉଁ ପାତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯିବ, ସେ ସେହି ଆକାର ଧାରଣ କରିବ । ସେହିପରି ତରଳମତ୍ତ ଶିଶୁମାନଙ୍କ ଆଗରେ ଯେଉଁ ଆଦର୍ଶ ରଖାଯିବ, ତାହାହିଁ ସେମାନଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ଜୀବନର ନିୟାମକ ହେବ ।

ଚିତ୍ରତଃ ତାଙ୍କ କବିତାଗୁଡ଼ିକ ଆଲୋଚନା କଲେ କିଏ ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଗୁରୁ ମଧୁସୂଦନ ଆଖିରେ ପଡ଼ନ୍ତି । ‘ସତ୍ୟବ୍ରତ’,

‘ପରିଶ୍ରମ’, ‘ବିଦ୍ୟା’, ‘ସୁଶୀଳତା’ ପ୍ରଭୃତି କବିତାରେ ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ନୀତିର ପ୍ରତ୍ନରକ ହୋଇ ପଡ଼ିଛନ୍ତି ।

“ବାଳକେ ମୋର ବୋଲ କର
ସଞ୍ଜ ପାଳିବ ନିରନ୍ତର ।

ଅଳସପଣ ପରିହରି
ଆନନ୍ଦେ ପରିଶ୍ରମ କରି ।”

‘ବିଦ୍ୟା’ କବିତାରେ—

“ବିଦ୍ୟା ଅଟଇ ମହାଧନ
ବାଳକେ କର ଉପାର୍ଜନ ।”

ଆଦର୍ଶ ଶିକ୍ଷକର ପରିଚୟ ଦେଇ, ସେ ପିଲାମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଛଳରେ କହିଛନ୍ତି—

“ହସ୍ତାକ୍ଷର ପ୍ରତି ଯତ୍ନ ଅଧିକ
ନ କଲେ ନ ହେବ ଭଲ ଲେଖକ ।”

ତାଙ୍କର ସହି ପ୍ରକାର କବିତାଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରକାଶନ ଏତେ ସ୍ୱାଭାବିକ ଯେ ତାହା କେବଳ ପାଠ୍ୟପୁସ୍ତକର ରଚନା ପରିସର ମଧ୍ୟରେ ଆବଦ୍ଧ କରାଯାଇ ପାରେନା ।

ତେଣୁ ବାସ୍ତବରେ ମଧୁସୂଦନଙ୍କଠାରୁ ହିଁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶିଶୁ-ସାହିତ୍ୟ ସୃଷ୍ଟିରେ ଅନେକ ଅଗ୍ରଗତି ହୋଇଛି । ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ମଧୁସୂଦନ ଶିଶୁମାନଙ୍କ କୋମଳ ହୃଦୟରେ ପବିତ୍ର ଉଦାର ଭାବର ଭଣ୍ଡି ସ୍ଥାପନ ପାଇଁ ରଚନା କରିଥିଲେ “ବାଳ ରାମାୟଣ” ।

ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ସାହିତ୍ୟିକ ଜୀବନକୁ ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନା କରଗଲେ ଜଣାଯାଏ ଯେ, ତାଙ୍କର ସାହିତ୍ୟ କବିତା ଦ୍ୱାରା ପରିପୁଷ୍ଟ ଓ ପାଣ୍ଡିତ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ପ୍ରଭାବିତ । ପ୍ରଥମତଃ ସେ ଥିଲେ ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟର ଅନୁବାଦକ । ଦ୍ୱିତୀୟତଃ ଇଂରାଜୀ ଭାଷା ଅଧ୍ୟୟନରତ ଛାତ୍ର ଏବଂ

ତୃତୀୟତଃ ପରବର୍ତ୍ତୀ କାଳରେ ବ୍ରାହ୍ମଧର୍ମ ଅବଲମ୍ବନକାରୀ । ସେଥିପାଇଁ ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଗୀତିକବିତାରେ ସଂସ୍କୃତର ପରମ୍ପରା, ପାଣ୍ଡିତ୍ୟ ସାହିତ୍ୟର ନୂତନତା ଓ ବ୍ରାହ୍ମଧର୍ମର ଆହ୍ୱାନ ଶୁଣାଯାଏ । ତାହା ବ୍ୟକ୍ତିଧର୍ମୀ, କେତେକ ଅନୁଷ୍ଠାନଧର୍ମୀ ଓ ସାମଗ୍ରିକ ଭାବରେ ଦେଖିଲେ ମାନବ-ସମାଜର ଅନୁଭୂତ ଉପରେ ପ୍ରତିଫଳିତ ।

ଗୀତି କବିତାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଗାନଯୋଗ୍ୟ କବିତା । ଇଂରାଜୀରେ ଏହାକୁ ଲିରିକ୍ ଓ ହିନ୍ଦୀ ସାହିତ୍ୟରେ ଏହା ବୈଶିକ କବିତା ବୋଲି ଆଖ୍ୟା ଦିଆଯାଇଛି । ଏହି କବିତା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅନୁଭୂତିର ପ୍ରକାଶ ବୋଲି ସାଧାରଣତଃ ଘାତ ହୁଏନାହିଁ; କିନ୍ତୁ କୌଣସି କବି ଯଦି ତାର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିକୁ ଆନ୍ତରିକତାର ସହିତ ଅନାୟାସରେ ଘାତବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରେ, ତାହାହେଲେ ଗୀତିଧର୍ମ ଓ ତାର ମୂଳରସ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏନାହିଁ । ତେଣୁ କବିର ବ୍ୟକ୍ତିନିଷ୍ଠ ଆନ୍ତରିକ ଭାବୋଜ୍ଜ୍ୱଳ ସହିଁ ଗୀତି କବିତାର ମନ୍ଦାୟ ପରିପ୍ରକାଶ । ପାଣ୍ଡିତ୍ୟ ସମାଲୋଚକ ମତ ଦିଅନ୍ତୁ—“Laric which may be defined in general as a metrical pleasing or (musical poem) that is short, unified, personal subejective emotional, a poem that springs from the heart rather than from the mind.” ଏହି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ପୂଜ୍ୟାନୁପୂଜ୍ୟ ବିରୁର କଲେ, ମଧୁସୂଦନଙ୍କ କୌଣସିଟା ଗୀତିକବିତା ଏହାର ବହିର୍ଭୂତ ନୁହେଁ ।

ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଗୀତି କବିତାଗୁଡ଼ିକ ମୁଖ୍ୟତଃ ୩ଟି ଶ୍ରେଣୀରେ ପର୍ଯ୍ୟାୟଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରଥମ ପର୍ଯ୍ୟାୟ ହେଉଛି, ଦାର୍ଶନିକ ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଭକ୍ତିଧର୍ମୀ କବିତା । ଦ୍ୱିତୀୟ ହେଉଛି ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ, ମାନବ ସମାଜର ଉତ୍ଥାନ ପତନ ଦୃଷ୍ଟିରେ, ବ୍ୟକ୍ତିର ବୟସ ଭେଦରେ ତାହା ଶିଶୁଗୀତିକା, ଗ୍ରାମ୍ୟ ବିଦ୍ୟାଳୟ ଉପଯୋଗୀ ରଚନା ଓ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅବସ୍ଥାରେ ଦେଶ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିକାଶପ୍ରାପ୍ତ ମାନବ ଉପଯୋଗୀ ରଚନା । ଦର୍ଶନଧର୍ମୀ କବିତା ମଧ୍ୟରେ ‘ଜୀବନଚିନ୍ତା’ ଏକ ସାର୍ଥକ ସୃଷ୍ଟି । ‘ଏ ସୃଷ୍ଟି ଅମୃତମୟ ହେ’, ‘ନବଯୁଗର ଆଶା’ ‘ଆତ୍ମସମର୍ପଣ’ ପ୍ରଭୃତି ମୁଖ୍ୟସ୍ଥାନ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି । ‘ଶିଶୁଗୀତିକା’ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କ

ଗୀତିଧର୍ମୀ କବିତାଗୁଡ଼ିକ ଅଧିକ ପ୍ରସାଦଶାଳୀ । ଭାବସଂପଦଭରା ଅନୁ-
 ଭୂତିର ଚପଟଚପଟ ପ୍ରକାଶଭଙ୍ଗୀ ଆଧୁନିକ ମଧୁସୂଦନଙ୍କୁ ସାହିତ୍ୟର ଏକ
 ଅନବଦ୍ୟ ରାଜ୍ୟକୁ ଆକର୍ଷିତ କରା । ‘ପରମେଶ୍ୱର ସ୍ତବ’, ‘ମାତା ରତ୍ନମାଳା’
 ପ୍ରଭୃତି ଶିଶୁଙ୍କୁ ଯଥାର୍ଥ ମାନବରୂପେ ଗଢ଼ିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅଭିପ୍ରେତ;
 କିନ୍ତୁ ବହୁପ୍ରକୃତି ଓ ଶିଶୁ ମନ ମଧ୍ୟରେ ସଂଯୋଗ ସ୍ଥାପନକାରୀ ଗୀତି-
 କବିତା ହିସାବରେ ‘ସୁନ୍ଦର ସଂସାର’, ‘ନୟାପ୍ରତି’ ପ୍ରଭୃତି ଉଲ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ ।
 ଶିଶୁ ମନସ୍ତତ୍ତ୍ୱମୂଳକ ଓ ପ୍ରକୃତି ବର୍ଣ୍ଣନାମୂଳକ ଏହି ଦୁଇଟି ବିଭାଗରେ
 ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଗୀତିକବିତା ଯେପରି ବିକାଶ ଲାଭ କରିଛି, ତାହା ତାଙ୍କର
 ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଉଚ୍ଚ ଦର୍ଶନ ସାବଳିତ କବିତା ମଧ୍ୟରେ ନାହିଁ । ଦେଶ ଓ
 ଜାତି ମାନବସମାଜର ମଙ୍ଗଳ କାମନାରେ ‘ଉତ୍କଳ ସଙ୍ଗୀତ’, ‘ଉତ୍କଳ
 ବନ୍ଦନା’, ‘ଜନ୍ମଭୂମି’, ‘ପୃଥିବୀପ୍ରତି’, ‘ମୋ ଜନମା’ ଆଦି କବିତା
 ଯେପରି ଆଦର୍ଶବାଦର ପ୍ରଚାର କରିଛି, ସେଭଳି ଉତ୍ତରାଶ୍ରମପୁରୀର
 ଅନୁଶୀଳନ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି । ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଗୀତିକବିତା ସତ୍ୟାନୁ-
 ସନ୍ମାନକାରୀ ଓ ଉଚ୍ଚ ଦର୍ଶନ ଚିନ୍ତାସମ୍ବଳିତ ମାତୃଶାସ୍ତ୍ର ମଧ୍ୟ । ବହୁଦୃଷ୍ଟି
 ଅପେକ୍ଷା ଖସି ଅନ୍ତର୍ଦୃଷ୍ଟି ତାଙ୍କ କବିତାର ପ୍ରଧାନ ଯୋଗ୍ୟତା ।

ଆଧୁନିକ ଗୀତିସାହିତ୍ୟର ଆଙ୍ଗିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ପଟ୍ଟପରିବର୍ତ୍ତନ
 ଦୃଷ୍ଟିରୁ ପ୍ରାଚୀନ ଓ ମଧୁସୂଦନୀୟ ଗୀତିକାବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯଥା—କୋଇଲି,
 ଚଉପଦୀ, ଚଉତିଶାଗୁଡ଼ିକୁ ବିଚାରକଲେ ସେ ଗୁଡ଼ିକୁ ଆମେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ
 ଲିରିକ୍ କବିତା ରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ କୁଣ୍ଠାବୋଧ କରୁ । କାରଣ
 ଆଧୁନିକ କବିତାର ଆଙ୍ଗିକ ଗଠନ ପରିପାଟୀ ଓ ଆତ୍ମିକରସ ବିକାଶ
 ଏ ଦେଶର ଅଜ୍ଞାତ ସାହିତ୍ୟ ସହିତ କୌଣସି ଭିତରେ ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ରକ୍ଷା
 କରିପାରି ନାହାନ୍ତି । ପରମ୍ପରାରୁ ବିଚ୍ୟୁତ ଏହି ଆଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟିକ
 ବିଭାଗ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସଫାରେ ପ୍ରଭାବିତ । ଇଂରାଜୀ
 ସାହିତ୍ୟରୁ ଆମାତ ‘ସନେଟ୍’ (ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶପଦୀ କବିତା)କୁ ଏକାନ୍ତର ମେଳ
 ପ୍ରଭୃତି ଛନ୍ଦଶୃଙ୍ଖଳ ମାଧ୍ୟମରେ ଶାସନାଥ ପ୍ରଥମେ ବଜାଳା ସାହିତ୍ୟରେ
 ପରିଣା କରିଛନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ମଧୁସୂଦନ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଗୀତିକବିତାର
 ସଫଳ ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ ଭାବରେ ପରିଗଣିତ ହେଲେ । ଛନ୍ଦ ବୈଚିତ୍ର୍ୟ
 ଗୀତିକବିତାର ଏକ ପ୍ରଧାନ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ । ଏଥିପାଇଁ ମଧୁସୂଦନ ଇଂରାଜୀ

ତାହାର ସରଳ, ଆତ୍ମମୁରଖିନୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଆନ୍ତରିକ ରଚନା ଅଧିକ ପ୍ରସ୍ତୁତବୋଧୀ ବୋଲି ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ କବିଙ୍କର ମତ । ଏହି ମତବାଦର ପ୍ରଚଳନ ଆଧୁନିକ କବିତାର ଅନ୍ୟ ଏକ ଆଭିମୁଖ୍ୟ । ମଧୁସୂଦନ ଏହି ସତ୍ୟର ଅନୁସରଣ କରିବାପାଇଁ ବାଧ୍ୟ ହୋଇଛନ୍ତି । ଗାନ ଯୋଗ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣକଲେ ଉଠିବେ—

“ସାରଙ୍ଗ ରଦ ପଲଙ୍କେ ସାରଙ୍ଗ ପକ୍ତିଳ ପଙ୍କେ
ସାରଙ୍ଗ ମୁଖୀ ସାରଙ୍ଗ ସାରଙ୍ଗରେ ମାଡ଼ିଲେ ।
ଶ୍ରୀମତି ଶ୍ରୀପତି ବୃନ୍ଦାବନେ କେଳି ରଚିଲେ ।”

ଯେତିକି ମନରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ପକାଇ ନ ଥାଏ ତାହା ଅପେକ୍ଷା ମଧୁସୂଦନଙ୍କ—

“ମୁକୁଟ ମଣ୍ଡିତ ରାଜଶିର
ନୁହଁଇ ଶାନ୍ତି ଆସ୍ତବ ଆଶଙ୍କା ଉୟୁ ବିପଦ
ନିରନ୍ତର ରାଜମନ କରଇ ଅସ୍ଥିର
ଆଜି ଯେ ରାଜେନ୍ଦ୍ରାସନେ କାଲି ସେ ଫକୀର ।”

ଅଧିକ ଭାବରେ ଚିତ୍ତକୁ ଆଲୋଡ଼ିତ କରିଥାଏ । ତେଣୁ ମଧୁସୂଦନ ଯେଉଁଠି ମାତ୍ରବାଦୀ ହୋଇପଡ଼ିଛନ୍ତି, ସେଠାରେ ଅତି ଯତ୍ନସହରେ ପାଠକ ମନରେ ଗଭୀର ରେଖାପାତ କରାଇବାକୁ ଶକ୍ତି, ଶୈଳୀ ଓ ଶକ୍ତିକୁ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ସରଳ ଓ ପ୍ରାଞ୍ଜଳ କରିଦେବାକୁ ଯତ୍ନପରୋପାୟ ଚେଷ୍ଟା କରିଅଛନ୍ତି ।

ପ୍ରକୃତି ଚିନ୍ତାରେ ରାଧାନାଥଙ୍କ ପରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଦ୍ବିତୀୟ ଚିନ୍ତକାର ମଧୁସୂଦନ । ପ୍ରକୃତି ସାର୍ବ ବଶରେ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ । ତାହାର ମଧ୍ୟରେ ପରମପୁରୁଷଙ୍କର ଅନିବାରଣୀୟ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଲଭିବେ । ମାର୍କସ୍ ଅରେଲିୟସଙ୍କ ଭାଷାରେ—‘O Nature ! From thee are all things, in the are all things and to thee all things return.’ ସୃଷ୍ଟିର ଆଧାର ଏଇ ପ୍ରକୃତିକୁ ଯୁଗେ ଯୁଗେ କବି, ଦାର୍ଶନିକ, ବୈଜ୍ଞାନିକ ପ୍ରଭୃତି ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କରିଆସିଛନ୍ତି ।

କେହି କେହି ତାହାର ବାହ୍ୟତା ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଅଛନ୍ତି ତ ଆଉ କେହି କେହି ତା'ର ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ବ୍ୟସ୍ତ । ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଆର୍ତ୍ତବଲ୍ଲଭ ମହାନ୍ତିଙ୍କ ଭାଷାରେ—“ପରଂବ୍ରହ୍ମଙ୍କ ମହିମା ଆବ୍ରହ୍ମ ସ୍ତମ୍ଭ ପରିପୂରିତ । ତାହାର ସ୍ଥୂଳତଃ ବା ସୂକ୍ଷ୍ମତଃ ବାହ୍ୟତଃ ବା ଅନ୍ତରସ୍ଥ ବର୍ଣ୍ଣନା ହିଁ କରିବ ।” ଦୃଷ୍ଟିକୋଣର ଭିନ୍ନତାରେ ପ୍ରକୃତିର ଆଲୋଚ୍ୟ ବିଭିନ୍ନ ରୂପ ଧାରଣ କରେ । ସେହି କାରଣରୁ ଇଂରେଜ କବି Words Worthଙ୍କ ‘ଡାଫୋଡ଼ିଲ’ ଓ Robert Herikଙ୍କ ‘ଡାଫୋଡ଼ିଲ’ ସମାନ ନୁହେଁ, କିମ୍ବା ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ‘ପଦ୍ମ’ ଓ ଗଙ୍ଗାଧରଙ୍କ ‘ପଦ୍ମ’ ସମାନ ନୁହେଁ ।

ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟରେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଆଶାବାଞ୍ଛା କବି Robert Browning କବିତାର ସଂଜ୍ଞା ଦେବାକୁ ଯାଇ କହିଛନ୍ତି “All poetry is the problem of putting the infinite into the finite.” William Words Worth ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କର Tintern Abbey କବିତାରେ ଏହାର ବାସ୍ତବତା ପ୍ରକୃତିର ପ୍ରତିଟି ଅଣୁରେ ଅନୁଭବ କରିଛନ୍ତି । ପ୍ରକୃତିର ଜଡ଼, ଚେତନା ବସ୍ତୁ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ଭଗବତ୍ ସତ୍ତାର ଉପଲବ୍ଧି ଭାରତୀୟ ଦର୍ଶନ ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ନିଜସ୍ୱ । ମନେହୁଏ କବି Words Worth ଏହା ଅନୁଭବ କରିଛନ୍ତି ଓ ଗାଇଛନ୍ତି—

“A motion and a spirit
That impels all thinking things,
All objects of all thoughts
And rolls through all things.”

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ମଧୁସୂଦନ ‘ଭକ୍ତକବି’ ରୂପେ ପରିଚିତ । ସାଧାରଣତଃ ସମାଲୋଚକମାନଙ୍କ ମତରେ, ସେ ଥିଲେ ଶିବର ଉପାସକ, ବ୍ରହ୍ମଜ୍ଞ । ତେଣୁ ପ୍ରକୃତିର ଛବି ଛବି ସେ ପରଂବ୍ରହ୍ମଙ୍କ ସତ୍ତା ଉପଲବ୍ଧି କରି ତାହାର ସଜ୍ଜାନ ଦେବାରେ ବ୍ରତୀ ଥିଲେ । ‘ପଦ୍ମ’ କବିତାରେ—

“କୋଟୀ ଲବଣ୍ୟନିଧି ରେ ପଦ୍ମ ଭୃଷ୍ଣ
କି ଅମୃତେ ତୋ ତନୁ ଗଢ଼ିଲି ବନ୍ଧୁ
ତୋ ରୂପ ଦରଶନେ ମୋର ହୃଦୟ
ପୁଣ୍ୟ ଆନନ୍ଦେ ହୁଏ ଅମୃତମୟ ।”

ମଧୁସୂଦନଙ୍କ କବିତାରେ ପ୍ରକୃତିର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଭବର ଚର୍ଚ୍ଚା
ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ପ୍ରଭାତ, ସନ୍ଧ୍ୟା, ରଜନୀଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଶ୍ରୀଷ୍ଟ,
ବର୍ଷା, ଶିଶିର, ବସନ୍ତ ପ୍ରଭୃତିର ଚିତ୍ର ଅତି ସୂକ୍ଷ୍ମ-ସୂକ୍ଷ୍ମ ଭାବରେ କବି
‘ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । ଗ୍ରାମ୍ୟ ଦୃଶ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ କବି ଯେଉଁ ଅପୂର୍ବ
ସୈଦ୍ଧସ୍ତ୍ରତାର ପରିଚୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ
ଅନବଦ୍ୟ । ନନ୍ଦକିଶୋର ‘ପଲ୍ଲୀକବି’ ରୂପେ ପରିଚିତ ଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା,
ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ବର୍ଣ୍ଣନା ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ ତାହାକୁ ବଳିଯାଇଛି । ସରଳ ଓ
ସାବଲୀଳ ଭାଷାଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟିତ ସୁନ୍ଦର ଚିତ୍ର ପ୍ରଦାନ କରିବା ଲେଖନୀର
ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ । ‘ହେମନ୍ତ ରତ୍ନ’ ବର୍ଣ୍ଣନା ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ କବି
ଲେଖିଅଛନ୍ତି—

“ପଦ୍ମଶାଳପୁଷ୍ପ କେଦାର ଦେଖି କୃଷକଗଣେ
ଗୀତ ଗାଇ ଶସ୍ୟ କାଟନ୍ତି ଅତି ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ମନେ ।
ଖଳା କରି ଗ୍ରାମ ସୀମାରେ ଧାନ ଅମଳ କରି ।
ଗୃହକୁ ନିଅନ୍ତି ଆନନ୍ଦେ ବିଭୁ ଦୟା ସୁମରି ।”

ସେହିପରି ‘ବର୍ଷା’ ଆସିଲେ ପଲ୍ଲୀର ଶୋଭା ଲେଉଟାୟି ହୋଇ-
ଉଠେ । କବିଙ୍କ ଭାଷାରେ—

“ଶ୍ୟାମଳ ଦୁବାଦଳେ ଶୋଭିତ ମନ୍ତ୍ର
ସାଧବବୋହୂ ତଥୁ ପରେ ଶୋଭଇ ।”

ଏନ ତୋଟାଦେବ ଅଖ୍ୟାତ, ଅଶ୍ରୁତ ପଲ୍ଲୀରେ ଯେ ଏପରି
ପ୍ରାକୃତିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଥାଇପାରେ, ତାହା ଜାଣିହେବ କେବଳ
ମଧୁସୂଦନ, ନନ୍ଦକିଶୋରଙ୍କ ପଦ୍ୟରୁ ଓ ସେନାପତିଙ୍କ ଗଦ୍ୟରୁ ।

ବର୍ଣ୍ଣନାମୁରୁପ ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରୟୋଗ କବିଙ୍କର ରଚନାକୁ ଆହୁରି ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟକରି
କରିପାରିଛି । ‘ପ୍ରସାଦ’ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ କବି ଲେଖିଅଛନ୍ତି—

“କାଆ କାଆ ଶବେ ଘରେ ଘରେ ରାଇ
କୁଆଁସ ବୁଲନ୍ତି ଜଗତ ଜଗାଇ ।”

ଏହାଛଡ଼ା ଉପମା ଉପମେୟ ପ୍ରୟୋଗରେ କବିଙ୍କର ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ପ୍ରତିଭାର ପରିଚୟ ମିଳେ । ଶ୍ରୀଷ୍ଟ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ‘ମୃଗତୃଷ୍ଣା’ର ଦୃଶ୍ୟ
ଏହାର ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ଉଦାହରଣ । କବିଙ୍କ ଶ୍ରୀମତୀରେ—

“କଳା ଭ୍ରମରକୁ ଜଣି ମାଳିମାରେ
ଦିଶେ ମୃଗତୃଷ୍ଣା ଜଳ ।
ଧାଆନ୍ତେ ପଥକ ଅଦୃଶ୍ୟ ହୁଅଇ
ପଥକ ଆଶା ବିଫଳ ।”

ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟକ ବର୍ଣ୍ଣନା ମାଧ୍ୟମରେ ସ୍ୱସ୍ଥାବସ୍ଥା ଚିତ୍ର ପ୍ରଦାନ
ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ପ୍ରକୃତିର ଅନ୍ୟତମ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ । ସନ୍ଧ୍ୟାର ବର୍ଣ୍ଣନା ଉତ୍କଳ
ସାହିତ୍ୟରେ ନୂତନ ନୁହେଁ । ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟରୁ ଆରମ୍ଭ କରି
ଅତ୍ୟଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଭିନ୍ନ ଯୁଗର ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ କବିଙ୍କଦ୍ୱାରା
ଏହା ଚିତ୍ରିତ ହେବାର ଅନେକ ଉଦାହରଣମାନ ରହିଛି । ତେଣୁ
ବର୍ଣ୍ଣନାର ତାରତମ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣର ଭିନ୍ନତା ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହୋଇଅଛି ।
ଏହି ସଂସାର ବର୍ଣ୍ଣନା କରି କବି-ସମ୍ରାଟ ଉପେନ୍ଦ୍ର ଭଞ୍ଜ ଗାଇଥିଲେ—

“ଏଥୁଅନ୍ତେ ଶୁଣ ରସ ଶ୍ରୀଷମ ନଶି ପ୍ରବେଶ
ଉଦୟ ତାରାଗବେଶ ହେଲେ ଆକାଶେ ।
ଚନ୍ଦ୍ର ସୁଖ ଚନ୍ଦନସ୍ତ ଛେଦନେ ସ୍ୱାରକ ଚନ୍ଦ୍ର
ଫିଙ୍ଗିଛି ତାତ ସିଦ୍ଧିରେ କାମ କି ରୋଷେ ।”

(ଲବଣ୍ୟବତୀ)

ଆଧୁନିକ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରସ୍ଥା କବିବର ରାଧାନାଥ ମଧ୍ୟ ସନ୍ଧ୍ୟା
ବର୍ଣ୍ଣନା ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ କହିଛନ୍ତି—

“ପାରିଲେଣି ଏବେ ଦେବ ବିକର୍ତ୍ତନ
ଭାଲେରି ଶିଖରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ସିଂହାସନ ।”

(ଚିଲିକା)

କବି ମଧୁସୂଦନ କହିଛନ୍ତି—

“ପଶ୍ଚିମ ଦିଗରେ ବୁଡ଼ାଇ ରବି
ଆହା କି ସୁନ୍ଦର ଲେଖିତ ଛବି ।”

(ଶିଶୁଗୀତ)

ସ୍କୁଲଟାଃ ଦେଖିବାକୁ ଗଲେ, ପ୍ରକୃତିର ଯେଉଁ ବିଭାବଗୁଡ଼ିକ ମାନବ ସଂସାରପ୍ରତି ହିତକର, ମଙ୍ଗଳପ୍ରଦ କବି ସେହି ବିଭାଗର ଚିତ୍ର ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । କବିଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ପ୍ରକୃତି ହେଉଛି ପରମ ପୁରୁଷଙ୍କର ହୀଡ଼ାସୁଳୀ । ଏହି ପ୍ରକୃତି ମଧ୍ୟରୁ ମାନବ ସୃଷ୍ଟି ଓ ଏହି ପ୍ରକୃତିରେ ହିଁ ତା’ର ବିଲୟ । ତେଣୁ ପ୍ରକୃତି ହିଁ ଆମର ମହା ଶିକ୍ଷାପୀଠ । ମାନବର କର୍ତ୍ତବ୍ୟଜ୍ଞାନ, କର୍ମପ୍ରେରଣା, ଆନନ୍ଦାନୁଭୂତି ଓ ଶାଶ୍ଵତ କଳା କୁଶଳତାର ସଙ୍କେତ କେବଳ ପ୍ରକୃତି ହିଁ ବହନ କରିଅଛି । ଏ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଦାନ ଅତୁଳନୀୟ । କବି ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଆମର ପୂଜ୍ୟ ଓ ନମସ୍ୟ ।

ମଧୁସୂଦନ ଯେ କେବଳ ଉକ୍ତ ଥିଲେ ତାହା ନୁହେଁ, ତାଙ୍କ ପ୍ରାଣରେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଆଉ ଉକ୍ତି ଥିଲା । ସେ ଦେଶସେବା ଭାବରେ ଦେଶର ତଥା ଜନ୍ମଭୂମି ଉତ୍କଳର ଉନ୍ନତ ନିମିତ୍ତ ଦେଶବାସୀଙ୍କୁ ଉଦ୍‌ବୋଧନ ଦେଉଥିଲେ । ‘ଉତ୍କଳ ଗାଥା’ ତାହାଙ୍କ ଜାତୀୟତାମୂଳକ ନବିତାର ଏକ ସଙ୍କଳନ । ମଧୁସୂଦନଙ୍କୁ ପ୍ରଥମ ନ ହେଲେହେଁ ବିଶିଷ୍ଟ ଜାତୀୟବାଦୀ କବି ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରେ । ମାତୃଭୂମି ଓ ମାତୃଭାଷାକୁ ସେ ଜନନୀ ରୂପରେ କଳ୍ପନା କରି ଉତ୍ତମଙ୍କ ସେବାରେ ଆତ୍ମନିୟୋଗ କରିବା ହିଁ ଆପଣାର ଧର୍ମ ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଲେଖିଛନ୍ତି—

“ମାତୃଭାଷା ମାତୃଭୂମି ଉତ୍ତମେ ଜନନୀ
ସେବା ତାଙ୍କୁ ଉକ୍ତିଭରେ ଦବସ ରଜନୀ ।

ଉତ୍କଳମାତାର ଜୟ ଜୟ ଗାନ କରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍କଳୀୟ ଏ
ଦେଶର ବୁକୁ ଉପରେ ସୁନାର ସଉଧ 'ତୋଳନ୍ତୁ ବୋଲି ମଧୁସୂଦନ
ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ । ସେ ଲେଖିଛନ୍ତି—

“ଶୂଳ ଉତ୍କଳ ସନ୍ତାନ
ସମ୍ମୁଖେ ଅମୃତ ଧାମ
ମାଜି ନେତ୍ର ଜ୍ଞାନ ଅଞ୍ଜନରେ
ହୁଅ ସର୍ବେ ଅଗ୍ରସର
ଧରି ପରସ୍ପର କର
ଜୀବନର ବ୍ରତ ସାଧନରେ ନହ ନରନାଶ ।”

ଅନୁବାଦରେ ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ହସ୍ତ କୌଶଳ ସୁପ୍ରସିଦ୍ଧ । ଗଦ୍ୟରେ
ପଦ୍ୟରେ ତାଙ୍କର ଅନୁବାଦ ଅଛି ସତ; କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମଗୋପନ ନାହିଁ ।
ଅନୁବାଦ ଯାହା ହେଉନା କାହିଁକି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ରକ୍ଷାରେ ଅପଳାପ
ନାହିଁ । କବିତାବଳୀର ଅଯୋଧ୍ୟା ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ, ସଂସ୍କୃତ ରଘୁବଂଶର
ଅନୁବାଦ ଅବଶ୍ୟ ଏହା ରଘୁବଂଶର ଆକ୍ଷରିକ ନୁହେଁ, ତଥାପି ମୂଳ
ବିଷୟବସ୍ତୁ ସହ ତାଙ୍କର ଅନୁବାଦ ଅନେକ ସ୍ଥଳରେ ଭାରସାମ୍ୟ ରକ୍ଷା
କରିଛି । ଏତଦ୍‌ବ୍ୟତୀତ ସେ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତର ରାମଚରିତ ଅନୁବାଦ
କରିଥିଲେ । ରଘୁବଂଶରେ ଅଛି—

“ଇମାଂ ଛଟା ଶୋକ ଲତାଂତତନ୍ତ୍ରୀ
ସୁନାଭରାମ ସୁବକାଭନଗ୍ରାମ୍
ଭ୍ରାତୃ ବୁଦ୍ଧ୍ୟା ପରିର ବଧିକାମଃ
ସୌମିତ୍ରିଣା ସାଶୁରହଂ ନିଷିଦ୍ଧଃ ।”

ଅନୁବାଦରେ ମଧୁସୂଦନ ଲେଖିଥିଲେ—

“ସୁବକ ସୁନରେ ନମ୍ର ଅଶୋକ ବଲ୍ଲଭ
ଦେଖି ପାଇଲି ତୁମକୁ ଏହା ମନେକରି
ଅଧୀର ହରଷେ ଶୋକ ଆଲିଙ୍ଗନ ଆଶେ
ଅଶ୍ରୁପୂର୍ଣ୍ଣ ନୟନରେ ଧାଆନ୍ତେ ତା ପାଶେ,

ନୁହଁନ୍ତି ଏ ସୀତାଦେବୀ ସୁମିତ୍ରା ନନ୍ଦନ
ଏମନ୍ତ ବୋଲିଣ ମୋତେ କଲେ ନିବାରଣ ।”

ସ୍ୱପ୍ନ ଚ ରତ୍ନବନ୍ଧରେ ଅଛି—

“ଦୁରଦୟଶ୍ଚକ୍ଷୁଃ ନୟଶ୍ଚକନ୍ଦୀ
ତମାଳ ତାଳୀ ବନରାଜମାଳା
ଅଭ୍ରତବେଳା ଲବଣାମ୍ବୁରାଶେଃ
ଧାର ନିବନ୍ଧେ କଳଙ୍କ ରେଖା ।”

ଅନୁବାଦରେ ମଧୁସୂଦନ ଲେଖିଛନ୍ତି—

“ମାଳଦେଶେ ଶାର ତାଳୀତମାଳ ମାଳରେ
ଲୌହ ଚନ୍ଦ୍ର ସମ ସିନ୍ଧୁ ଅଟଇ ଆକାରେ ।
ଚନ୍ଦ୍ର କଳଙ୍କ ରେଖା ପ୍ରାୟ ସେହି ଶାର
ଦୂରରୁ ଦିଶଇ ଦେଖ କେମନ୍ତ ରୁଚିର ।”

ତାଙ୍କ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଇଂରାଜୀ କବିତା ନିବାସିତର ବିଳାପ
Cowperଙ୍କ ‘The Solitude of Alexander Selkriek’ର
ଅନୁବାଦ । ଗାଁ ଗଣ୍ଡା, ବନ୍ଧୁବାନ୍ଧବ ଓ ଆତ୍ମୀୟସ୍ୱଜନଙ୍କ ନିକଟରୁ
ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହୋଇ ନିବାସିତ ବ୍ୟକ୍ତି ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ନିଜ ଭାଗ୍ୟକୁ
ନିନ୍ଦା କରୁଛି । Cowperଙ୍କ କବିତାର ଆରମ୍ଭ—

“I am the monarch of all I survey
My right there is none to dispute
From the centre all round to the sea
I am Lord of the fowl and the brute.”

ମଧୁସୂଦନ ତାର ଅନୁବାଦରେ ନିବାସିତ ବିଳାପର ଆରମ୍ଭ କରିଛନ୍ତି—

“ଦେଖଇ ନେତ୍ର ଯାହା ଚଉଦିଗର
ସେ ସବୁର ଅଟଇ ମୁଁ ଅଧୀଶ୍ୱର ।

ମନ୍ତ୍ର ମଣ୍ଡଳେ ନାହିଁ ଏମନ୍ତ ଜନ
ମୋ ଅଧିକାର ଲେଖେ କରିବ-ରଣ ।
ଗୁରୁ ଆଡ଼ର ମାଳ ସମୁଦ୍ର ଯାଏ
ଫୁଲ ଫଳ-ଶୋଭିତ ବନ ଲତାଏ ।
ଜାଟ, ପତଙ୍ଗ, ପକ୍ଷୀ କେଶରୀ କଣ୍ଠ
ପଶୁପକ୍ଷୀ ଯେତକ ସବୁ ମୋହର ।”

ନିଃସଙ୍ଗ ଜୀବନରେ ମଣିଷ କେତେଦିନ ବଞ୍ଚିପାରେ ? ଗୁରୁଆଡ଼େ
ଖାଲ ସମୁଦ୍ରର ଗର୍ଜନ । ମଣିଷର ଚିହ୍ନ ବର୍ଣ୍ଣ ନାହିଁ । ନିର୍ବାସିତ ବ୍ୟକ୍ତିର
ପ୍ରାଣ ଆକୁଳରେ ଚିତ୍କାର କରି ଉଠୁଛି । ସେ ଏଠୁ ମୁକ୍ତି ଚାହେଁ । କିନ୍ତୁ
ତା’ କି କେବେ ସମ୍ଭବପର । ଶୋକାତୁର ଭାବରେ ତା ବେଦନାବୋଧ
ପ୍ରାଣର ଆକୁଳତା ସେ ବାୟୁ ଆଗରେ ପ୍ରକାଶ କରି କହିଛି—

“ରେ ବାୟୁ କ୍ଷୀଞ୍ଜନକ ମୁହିଁ ତୋହର
ମୋର ପ୍ରାର୍ଥନା ବାରେ ଶ୍ରବଣ କର ।
ବନ୍ଧିଆଣ ସ୍ୱଦେଶ ସୁସମାରୁର
ପାଇବି ନାହିଁ ଆଉ ଦର୍ଶନ ଯାର ।”

Cowperଙ୍କ ଶ୍ରାବ୍ୟରେ—

“Ye Wind ‘. That have made me your sports
Convey to this desolate ! Lore
Some cordial endearing report
Of a land I shall visit no more.”

ସଂସାରର-ସ୍ନେହ ପ୍ରେମ କଥା ମନେପକାଇ ନିର୍ବାସିତ ବ୍ୟକ୍ତି
ପାଗଳ ହୋଇଛି । ନିର୍ଜନ ଦ୍ୱୀପରୁ ସେ ମୁକ୍ତି ପ୍ରୟାସୀ । ହେଲେ ଏ
କେବଳ ଗୋଟିଏ କଳ୍ପନା ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟ କିଛି ନୁହେଁ । ଗୁରୁଆଡ଼େ ଦେଇ
ରହିଛି ତାର ବିଶାଳ ମାଳ ସମୁଦ୍ର । କିପରି ସେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ
ସେଥିପାଇଁ ସେ ଚିନ୍ତା କରୁଛି ।

“କାହିଁ ବନ୍ଧୁତା କାହିଁ ପ୍ରେମ ସୁନ୍ଦର
ଯାର ପ୍ରାପତ ଯୋଗୁଁ ଦେବତା ନର ।”

Cowperଙ୍କ ଶ୍ରାବଣ—

“Society, friendship and love Divinely
bestowed upon man.”

ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ଉକ୍ତ କବିତାଟିକୁ ପାଠକଲେ ଜଣାଯାଏ, ଗଭୀର ଭକ୍ତି ଯୋଗୁଁ କବି ଉକ୍ତ କବିତାଟିକୁ ଅନୁବାଦ କରିଛନ୍ତି । ଅବଶ୍ୟ କବିତାଟି ଆକର୍ଷକ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କବିତାଟିର ଶ୍ରବଣାନୁବାଦ ଉଚିତକୋଟୀର ।

କବି ମଧୁସୂଦନ ଥିଲେ ଉପନିଷଦର ସାଧକ । ଉପନିଷଦର ଉଦାରବାଣୀ, ଉପନିଷଦର ମହିମାମୟ ତୁଲ୍ୟ ଉପଲବ୍ଧ କବିଙ୍କ ଚିତ୍ତ, ଚରଣ ଓ ରଚନାରେ ଅନବଚନାୟ ରୂପ ଲଭ କରିଛି । ଉପନିଷଦର ମୂଳଗ୍ରନ୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦର ଛଳ ।

“ଆନନ୍ଦୋ ବ୍ରହ୍ମେତ ବ୍ୟାଜାନାତ୍ ।

ଆନନ୍ଦାଦ୍ୟେବ ଖଲ୍ଲିମାନ ଭୂତାନି ଜାୟନ୍ତି ।

ଆନନ୍ଦ ପ୍ରସନ୍ନଃ ସଂବିଶନ୍ତି ।”

ଅର୍ଥାତ୍ ଆନନ୍ଦ ହିଁ ବ୍ରହ୍ମ । କାରଣ ଏଇ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ଆନନ୍ଦରୁ ହିଁ ଜାତ ଏବଂ ଆନନ୍ଦଦ୍ୱାରା ଜୀବିତ ରହିଛନ୍ତି । ପୁଣି ବିନାଶ ସମୟରେ ଏଇ ଆନନ୍ଦରେହିଁ ସବୁ ବିଲୀନ ହୋଇଯାନ୍ତି । ତେଣୁ ପଙ୍କଜ ଉତ୍ପତ୍ତ ପଦ୍ମର ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟନାରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୋଇ ଉପନିଷଦର ସାଧକ ମଧୁସୂଦନ ନିଜର ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଆଶାର ତରମ ସାର୍ଥକତା ଦେଖିବାକୁ ପାଇଛନ୍ତି—

ସର୍ବ ଶୋଭାର ସଦ୍‌ଗୁଣେ ପଦ୍ମ ତୋର

ସଙ୍ଗେ ନିଗୁଡ଼ ଯୋଗ ଅଛଇ ମୋର,

ଜୀବନ ମରଣରେ ତୋ ସଙ୍ଗେ ମିଶି

ଥାଉ ମୋ ମନ ପଦ୍ମ ଦିବସ ନିଶି ।”

କବି ପଦ କବିତାରେ ଯେପରି ପରାସ୍ତର ବିଦ୍ୱାଙ୍କ ନିକଟରେ
ନିଜର ଜୀବନକୁ ଦ୍ୱିଧାମ୍ବନ ଭାବରେ ଅତି ବ୍ୟାକୁଳତା ସହିତ ଅଜାଣି
ଦେବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି ଓକି ‘ନଦୀପ୍ରତି’ କବିତାରେ ସେହି ବ୍ୟାକୁଳ
ନିବେଦନ, ବଳିଷ୍ଠ ଭାଗବତ ପ୍ରୀତିର ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲ୍ଲୋଳ ଉଦ୍‌ବେଳ ହୋଇ
ଉଠିଛି । ନଦୀ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଅଜାଣି ଦେବାକୁ ଯେଉଁ ଖାଲ ପ୍ରେରଣା
ଅନୁଭବ କରିଛି ତାହାହିଁ ହେଉଛି ଭଗବତ୍ ଚରଣରେ କବିପ୍ରାଣର
ନିଜକୁ ଭଲ୍ଲନ କରିଦେବାର ଆକୁଳ ଆକର୍ଷଣ । ନଦୀପ୍ରତି କବିତାରେ
କବି ଲେଖିଛନ୍ତି—

“କେ ମୋତେ ଡାକଇ ଏସନ ?
କେ ତାଲିଲ ଶ୍ରବଣେ ଅମୃତ ନୟନସଖେ
କରି ମୋ ମନ ଉଚ୍ଚାଟନ ।”

ଏ ସବୁ ସତ୍ତ୍ୱେ ସେ ଏକ ବଳିଷ୍ଠ ଓ ଦୃଢ଼ ଆଶାର ଲଳିତ
ମନ୍ଦିର ରୂପ କଲ୍ପନା କରି ପାରିଛନ୍ତି । ଶିଶୁର ଶରୀର ତାଙ୍କୁ ପ୍ରବଳ
ଦୃଢ଼ତା ଓ ପ୍ରବଳ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଦାନ କରିଛି । ‘ଜୀବନ ନିନ୍ଦା’ କବିତାରେ
ସେ କହିଛନ୍ତି—

“ଧର ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଘେନରେ ସାନ୍ଥୁନା
ଅଛି ସେହି ମହାଧନ, ସେ ମହାସ୍ୱର୍ଗ ରତନ,
ସେ ଅମୃତ ମହୋଷଧି, ଯାହାର କାମନା
ଆଶା ଜାଗ୍ରତ ସତତ କରେ ଉଦ୍‌ଘୀପନା ।”

ପରଂବ୍ରହ୍ମଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିଶୁର ଏବଂ ଏହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାରା ବିଶ୍ୱ
ଅଛନ୍ନ ବୋଲି ଉପଲବ୍ଧ କରିବାକୁ, ଏହାଙ୍କର ତ୍ୟାଗକୁ ଶ୍ରେଣୀ
କରିବାକୁ ଓ ନିର୍ଲୋଭ ହେବାକୁ ଉପନିଷଦ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛି ।
ଇଶୋପନିଷଦରେ କୁହାଯାଇଛି—

ଇଶାବାସ୍ୟମିଦଂ ସର୍ବଂ ଯତ୍କର୍ତ୍ତ ଜଗତ୍ୟାଜଗତ୍
ତେନ ତ୍ୟକ୍ତେନ ଭୃତ୍ୱୀଥା ମା ଗୃଧଃ କସ୍ୟସ୍ତ୍ୱିଦଧନମ୍ ।”

ଉପନିଷଦର ଏହି ପବିତ୍ର ଉଚ୍ଚାରଣ ଭକ୍ତକବିଙ୍କ ବହୁ
କବିତାରେ ରମଣୀୟ ଆବେଶ ସହକାରେ ଧ୍ବନିତ ହୋଇଛି । ‘ରସି-
ପ୍ରାଣେ ଦେବାବତରଣ’ କବିତାରେ ମଧୁସୂଦନ କହିଛନ୍ତି—

“ଦୁରରୁ, ସୁଦୂର, ଚନ୍ଦ୍ରା ବାକ୍ୟେ ଅଗୋଚର,
ନିକଟ ନିକଟ, ପ୍ରାଣ ସମଗ୍ର ପ୍ରାଣେ ।”

ମଧୁସୂଦନଙ୍କ ସମଗ୍ର ଜୀବନକୁ ଉତ୍ତମରୂପେ ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନା କର-
ଗଲେ ଦେଖାଯିବ ଯେ ତାଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଜୀବନ ଅପେକ୍ଷା ସେ ସମୁଦ୍ର
ଜୀବନର ନିର୍ବାଣ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଯାଇଛନ୍ତି । ସଂସାରରେ ଜନ୍ମ-
ହେଲେ ମରଣ ଅବଶ୍ୟମ୍ଭାବା । ପଣ୍ଡିତ, ମୁଖି, ଧନୀ, ନିର୍ଦ୍ଦିନ ସମସ୍ତେ
ଦିନେ ନା ଦିନେ ସମସ୍ତ ଶୁଭ ଅଶୁଭ କର୍ମଫଳ ସହିତ ମହାକାଳ
ବକ୍ଷରେ ଚିର ବିଶ୍ରାମ ନିଅନ୍ତି—ଏହା ସଂସାରର ଚିରନ୍ତନ ମାତ୍ର ।
ତେଣୁ ଶାନ୍ତିପଥର ସଫୁଟ ଶ୍ଳୋକ ଅକ୍ଷରେ ଅକ୍ଷରେ ସତ୍ୟବୋଲି
ପ୍ରଜାୟମାନ ହୋଇଥାଏ—

“ପ୍ରାଜ୍ଞୋ ବା ଯଦି ବା ମୁଖଃ
ସଧନୋ ନିର୍ଦ୍ଦନୋଽପିବା
ସବକାଳ ବଶଂଯାତି
ଶୁଭଶୁଭ ସମନ୍ୱିତଃ ।”

ଯେଉଁମାନେ ପରିମିତ ପରମାୟୁ, ସୀମାୟୁିତ ଜୀବନକାଳ
ମଧ୍ୟରେ ସାଧାରଣେ ଭିତରୁ ଅସାଧାରଣେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରନ୍ତି, ଦିବ୍ୟ-
ଜ୍ଞାନରେ ଶାନ୍ତ ପୃଥ୍ବୀକୁ ଉଦ୍ଭାସିତ କରନ୍ତି, ସେହିମାନେ କେବଳ ଶୁଦ୍ଧ
ଆରତିର ଅନିର୍ବାଣ ଫଳଶିଖା ହୋଇ କାଳବକ୍ଷରେ ଶୋଭାପାଆନ୍ତି ଏବଂ
ସେହିମାନଙ୍କର ଅମର ଜାଣି ଇତିହାସ ପୃଷ୍ଠାରେ ସୃଷ୍ଟିକ୍ଷରରେ ଲିପିବଦ୍ଧ
ହୋଇ ରହେ । ଅମର ଆଲୋଚ୍ୟ ମଧୁସୂଦନ ଏହାର ଏକ ଜ୍ୱଳନ୍ତ
ପ୍ରମାଣ, ଏହା ଅନସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ । ସେ ଏକାଧାରରେ ଜ୍ଞାନୀ, ଭକ୍ତ, ସାଧକ
ପ୍ରକୃତି ଉପାସକ ଥିଲେ । ନିର୍ମଳ ଭଗବତ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ବୌଦ୍ଧିକ
ସମ୍ବେଦନଶୀଳତା ପାଇଁ ସେ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟରେ ରସିକବ ବା ଭକ୍ତକବି

ଧୂମ, ଜୀବନ ସ୍ଥାନରେ ଜୀବନ୍ତିମରଣ, ସୁଖ ବଦଳରେ ଦୁଃଖକୁ ସନ୍ଦର୍ଶନ
ନି କରି, ଦର୍ଶନ କରିଛନ୍ତି, ନିରାଶ୍ରୟ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦ, ଦୁଃଖର
ଅନ୍ତରାଳରେ ସୁଖ, ବିଚ୍ଛେଦ ମଧ୍ୟରେ ମିଳନ, ମଙ୍ଗଳକାମୟ ତରୁଣ୍ୟ
ମରୁପ୍ରାନ୍ତରେ ଅମୃତର ସ୍ରୋତ ଓ ସର୍ବାମ ମଧ୍ୟରେ ଅର୍ଥାମର ମହତ୍ତ୍ୱ,
“ସୀମାର ମାତ୍ରେ ଅର୍ଥାମ ତୁମି ବାଜାନ୍ତି ଆପନା ପୁର ।” (ରଗନ୍ତନାଥ)।

ପାପ ତାପ କୁଣ୍ଡ ସଂସାର କବିଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅମୃତମୟ ।

“ମଧୁମୟ ସୃଷ୍ଟି ସୁଧାମୟ ସୃଷ୍ଟି
ଏ ସୃଷ୍ଟି ଅମୃତମୟ ହେ,

ଜାଗ ନରନାଶ ଅମୃତ ସନ୍ତତି
ପିଅ ସେ ଅମୃତ ପୟ ହେ ।”

ସର୍ବୋପରି ଭକ୍ତକବି ମଧୁସୂଦନ ପ୍ରାୟ ଅର୍ଦ୍ଧଶତାବ୍ଦୀ ବ୍ୟାପୀ
ନିରଳସ ସାହିତ୍ୟ ସାଧନା କରିବା ଫଳରେ ଓଡ଼ିଆ ଗଦ୍ୟ ଓ ପଦ୍ୟ
ସାହିତ୍ୟକୁ ପରିମାଣ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ସୁନୀତି,
ସୁରୁଚି ଭାବଧାରା ଓ ନୂତନ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ସଂଯୋଜନା କରି ଅମରରୁ
ଲଭ କରିଅଛନ୍ତି ।

ବଙ୍ଗୀୟ ଆଲୋଚକ ପ୍ରିୟରଞ୍ଜନ ସେନ ତାହାଙ୍କ ସାହିତ୍ୟ
ସାଧନା ସମ୍ପର୍କରେ ଯଥାର୍ଥତଃ ଲେଖିଯାଇ ଅଛନ୍ତି ଯେ—“Oriya
literature gained from him both in range and
content and the gift was spontaneous.”



ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ କାବ୍ୟରେ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା

ମାଳକଣ୍ଠ ଏକାଧାରରେ ଦାର୍ଶନିକ, ସଂସ୍କାରକ ଓ ସାମ୍ବାଦିକ । ହେଲେ ହେଁ ସାହିତ୍ୟିକ ଭାବରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ସେ ଜଣେ ଏଡ଼ଭାନ୍ସରରସ କବି, ଯାହାଙ୍କ କବିତା ଆହରଣ ମଧ୍ୟରେ ଜାତୀୟ ସଂସ୍କୃତିର ଚର୍ଚ୍ଚମାରେ ଭରପୂର । ରାଧାନାଥଙ୍କ ପରେ ପରେ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ କାବ୍ୟ ସାଧନାରେ ଆସିଛି ବସନ୍ତକାଳ, ଏଣୁ ପରମ୍ପରା ଉପରେ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଥୋଇ ପୁରୋଦ୍ଧୃତି ନିଷେପକରି କବିତାରେ ଏକ ବିପ୍ଳବ ସାଂସ୍କୃତିକ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବର ପରିଚୟ ଦେଲେ ସେ ।

ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କର ଥିଲା ସତ୍ୟସଞ୍ଚାରୀ ଦୃଷ୍ଟି । ଆଧୁନିକତା ନାମରେ ସେ ସମକାଳୀନ ସଂସ୍କୃତି ଓ କାବ୍ୟଧାରାର ମୂର୍ତ୍ତ୍ୟ ଉପାସକ ନଥିଲେ, ଅଧିକନ୍ତୁ ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଅହେତୁକ ମୋହ ନଥିଲା । ଏଣୁ ‘କୋଣାର୍କ’ କାବ୍ୟର ନିବେଦନରେ ତାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣର କେତେକ ସଙ୍କେତ ପ୍ରକାଶମୟ । “ପ୍ରାଚୀନ କବି ଜଗନ୍ନାଥ ଦାସ ପ୍ରଭୃତିଙ୍କଠାରୁ ଉପେନ୍ଦ୍ରଭଞ୍ଜ ପ୍ରଭୃତିଙ୍କ ବାଟେ ସାମନ୍ତସିଂହାରାଜଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ, ଭରତଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କଠାରୁ ନିର୍ଗମ ସେନଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବଙ୍ଗଳା ସାହିତ୍ୟ ତଥା ମଧ୍ୟେ ମଧ୍ୟେ ପୋପଙ୍କଠାରୁ ଟେନିସନ୍ଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇଂରାଜୀ ସାହିତ୍ୟରୁ ଭୂଲନାମ୍ବକ ଉଦାହରଣମାନ ଧରି କାବ୍ୟ କବିତାର ସମାଲୋଚନା ଟିକିଏ ଡାଗୁ ବି ହୋଇଥିଲା ।”

ଏହି ସମାଲୋଚନା ମଧ୍ୟରେ ପଣ୍ଡିତ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବ ଓ ସାଂସ୍କୃତିକ ଆଦର୍ଶ ବିକାଶ ଲଭି କରିଥିଲା ।

କବି ନୀଳକଣ୍ଠ :

ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ କାବ୍ୟ ଦୁଇଟି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଧାରାର ସୃଷ୍ଟି । ପ୍ରଥମଟି ଅନୁବାଦ ଓ ଆଦରଣ—ଦ୍ୱିତୀୟଟି ମୌଳିକ । କବିଙ୍କ ଆଦରଣର ପ୍ରଧାନ କ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ଟେନିସମୟ କବିତା, ଯାହାର ନମୁନା—ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ଓ ଦାସ ନାଏକ । ମୌଳିକ-କାବ୍ୟ କୋଣାର୍କ ଓ ଶାରବେଳ । ମାତ୍ର ଏ ଉଭୟ କାବ୍ୟ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ୍ୟ ଯୁଗର ଇଂରାଜୀ କାବ୍ୟକବିତାର (ପ୍ରଭାବ) ସଂକେତ ଅନୁଭୂତ ହୁଏ । ତେବେ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ କବି ଜୀବନର ଆରମ୍ଭ ଓ ପ୍ରାୟ ଶେଷଭାଗରେ ରଚିତ ‘ଭକ୍ତିଗାଥା’ ଓ ‘ପିଲାଙ୍କ ଗୀତ’ ମୂଳତଃ ଏକ ବିଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତର ବ୍ୟାକୁଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରାଏ ।

ନୀଳକଣ୍ଠଙ୍କ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନା :

ପଣ୍ଡିତ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ମତରେ ସଂସ୍କୃତି ମାନେ ହିଁ ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତି ବା ଜଗନ୍ନାଥ ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା ହିଁ ଓଡ଼ିଶୀଚେତନା । ସୁତରାଂ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ମତରେ ସଂସ୍କୃତି ବା ଓଡ଼ିଆ ସଂସ୍କୃତି ବା ଜଗନ୍ନାଥ ସଂସ୍କୃତି ଓ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା ବା ଓଡ଼ିଶୀ ଚେତନା ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ । ସତ୍ୟତାର ଉନ୍ନେଷ ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାଗୈତିହାସିକ କାଳରୁ ଜୀବନଧାରଣ ନିମନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟ ଯେଉଁସବୁ ଉପାୟ ଓ କୌଶଳ ଅବଲମ୍ବନ କରି ଆସିଅଛି ଏବଂ ଚନ୍ଦ୍ରାଧାରର ଉନ୍ନେଷ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ନୂତନ ପନ୍ଥା ଓ ଜୀବନ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଅଛି, ତହିଁରେ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳୀୟ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା ରୂପାୟିତ ବୋଲି ପଣ୍ଡିତଜୀ ମତ ଦିଅନ୍ତି । ଏଣୁ ସତ୍ୟତାର ବିକାଶ ସହିତ ଧାର୍ମିକ (ବୌଦ୍ଧ ଓ ଜୈନଧର୍ମ ଆଦି) ପ୍ରେରଣା ଫଳରେ କଳା ଓ ସ୍ଥାପତ୍ୟର ବିକାଶ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ସମୃଦ୍ଧ ହୋଇ ଆସିଅଛି । ଅଶୋକଙ୍କ କଳିଙ୍ଗ ଯୁଦ୍ଧ ପରେ ଜୈନଧର୍ମ ଓ ସଂସ୍କୃତି କଳିଙ୍ଗରେ ଦୃଢ଼-ଭାବରେ ଉଦ୍ଭିସ୍ଥାପନ କଲା । ପରେ ଶାରବେଳଙ୍କ କାଳରେ ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ପ୍ରଥମ ଶତକରେ ଜୈନଧର୍ମ କଳିଙ୍ଗର ସ୍ୱସ୍ଥଧର୍ମରେ ପରିଣତ ହୋଇଥିବା ଜଣାପଡ଼େ ଏବଂ ଏହି ସମୟରେ ମଧ୍ୟ କଳିଙ୍ଗରେ କଳା ସ୍ଥାପତ୍ୟର ପରମ୍ପରା ଅତି ଉନ୍ନତରୂପେ ପ୍ରକାଶ ପାଇଥିଲା । ଅତି ପ୍ରାଚୀନ

ଭୂଦାତ୍ତରଣ ଭାବରେ ଉଦୟଗିରି ଓ ଶଶିଗିରିର ଗୁମ୍ଫାଗାଧରେ ଥିବା କଳାୟୁକ୍ତ ଚିତ୍ରକୁ ହିଁ ନମୁନା ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇପାରେ । ସମେ ଅଷ୍ଟମ ଶତକରେ ମହାଯାନ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମ ବର୍ଜିତାବସ୍ଥାରେ ପରିଣତ ହେଲା ଓ ଏହାର ପ୍ରବର୍ତ୍ତକ ହେଲେ-ଇନ୍ଦ୍ରଭୂତ । ପୁଣି ଏଇ ଇନ୍ଦ୍ରଭୂତ ବର୍ଜିତାବସ୍ଥାରେ ବୁଦ୍ଧକୁ ଆଦିବୁଦ୍ଧ ବା ଜଗନ୍ନାଥ ଭାବରେ ବ୍ୟକ୍ତିକଲେ । ଅତ୍ତ୍ୱେବ, ଜଗନ୍ନାଥ ନାମଧେୟ ଠାକୁରଙ୍କର ପୂଜା ଯେ ପ୍ରଥମେ ଇନ୍ଦ୍ରଭୂତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହେଲା, ଏହା କୁହାଯାଇ ନପାରେ । ସମୟକ୍ରମେ ଶିବରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜଗନ୍ନାଥ ବିଗ୍ରହ ପ୍ରତିଷ୍ଠା, ପୂଜାବିଧିର ପ୍ରଚଳନ ଓ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ ପରେ ଓଡ଼ିଶାର ମହାନ୍ କଳା ପରମ୍ପରା ପୃଷ୍ଠିଭୂତ ହୋଇ ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସଂସ୍କୃତିର ପରିଚୟ ପ୍ରଦାନ କରୁଛି । ଅଷ୍ଟମ ଶତକରୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଶତକ ମଧ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାର ସାଂସ୍କୃତିକ ଜୀବନରେ ବହୁବିଧ ବିକାଶ ସାଧିତ ହୋଇଥିବା ଜଣାପଡ଼େ । ଏଇ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଶିବ, ଶାକ୍ତ ଓ ବୈଷ୍ଣବ ଧର୍ମର ଅଗ୍ରଗତି ଘଟିଥିଲା ମୁଖ୍ୟତଃ କଳା ଓ ନୃତ୍ୟ ସଙ୍ଗୀତ ମାଧ୍ୟମରେ ।

ମାଧ୍ୟମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ମତରେ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କ ଆବିର୍ଭାବ (ମନ୍ଦିର ମାଧ୍ୟମରେ), ପରେ ପରେ ହିଁ ଧର୍ମଦର୍ଶନ ଓ ସାମାଜିକ, ସାଂସ୍କୃତିକ ପରମ୍ପରା ମାନବିକ ମୂଲ୍ୟବୋଧ ଏବଂ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନାର ସ୍ୱରୂପ ଭାଷା, ସାହିତ୍ୟ ଓ କଳା ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା । ସୁତରାଂ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା ଧାର୍ମିକ, ଐତିହାସିକ, ସାମାଜିକ ଓ କଳାସ୍ଥାପନଗତ ହୋଇ ଉତ୍କଳୀୟ ସଂସ୍କୃତି ସହ ସାମିଲ ହୋଇଯାଇଛି । ଏଣୁ କବିତାରେ ଉତ୍କଳୀୟ ମାନସ-ପୁରୁଷର ଅନାଲୋଚିତ ଗର୍ଭର ଗୁହା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିଜର ଆଲୋଚିତ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଆବିଷ୍କାର କରି ଜୀବନ୍ତ, ଅନାବୃତ୍ତ କରି ସେ ଦେଖାଇ ଦେଇଛନ୍ତି ।

ଧାର୍ମିକ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା :

ସାମାଜିକ ଚଳଣିର ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ମାଳକଣ୍ଠ କବି ହୋଇଥିଲେ ଅର୍ଥାତ୍ ସତ୍ୟବାଦୀ ଶିକ୍ଷାନୁଷ୍ଠାନର ସାଂସ୍କୃତିକ ସମାବେଦ (ଶ୍ରୀପଞ୍ଚମୀ ଉତ୍ସବ) ନିମିତ୍ତ ତାଙ୍କ ‘ଉକ୍ତିଗାଥା’ କବିତାର ସୃଷ୍ଟି । ଉକ୍ତିଗାଥା

ସଙ୍କଳନରେ ପ୍ରକାଶିତ କବିତାସବୁ “କାହିଁଅଛି, କାହିଁଅଛି, କେଉଁ ଶୂନ୍ୟ
ଦେଶ ? / ମହାସ୍ଥିତି ଅନ୍ତରାଳ, କି ଶୂନ୍ୟ ବିକାଶେ !” ଠାରୁ ଆରମ୍ଭ
କରି “ଦିନ ଯାଉଅଛି ବନ୍ଧୁ, ଯାଉଛି ମୁଁ ଭାସି କାହିଁ, କାହାକୁ ବସିଛି ଚାହିଁ
ଏ ପରଶେ ଆଶା ବନ୍ଧୁ ?” ମାଧ୍ୟମରେ କବିଙ୍କ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଭାବନାର
ପରିଚୟ ମିଳେ, ଯାହା ମଧୁସୂଦନଙ୍କ “ରେ ଆତ୍ମନ ଜହା ପରିହର”
ସଦୃଶ ଏକ ପାରଲୋକିକ ଚିନ୍ତା ନୁହଁ । ଏଥିରେ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱଜଗତ
ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବୌଦ୍ଧିକ ଅନୁଭବ ବିଶେଷ ରୂପେ ପ୍ରକାଶିତ ।

ଏକଦିବ୍ୟଘାତ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ‘କୋଶାଳେ’ କାବ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାରେ
ଜୈନଧର୍ମ ଓ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମର ପ୍ରସାରର କାହାଣୀ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳୀୟ ଧର୍ମୀୟ
ଚେତନାର ପରିଚୟ ଦିଏ । ଯାଜପୁରଠାରେ କେଶରୀ ବଣର ପ୍ରସିଦ୍ଧ
ରାଜା ଯଯାତିକେଶରୀଙ୍କ ଦଶାଶ୍ୱମେଧ ଯଜ୍ଞ, ନରସିଂହଦେବଙ୍କ
ଆଦେଶରେ କୋଶାଳର ସୂର୍ଯ୍ୟନନ୍ଦର ନିର୍ମାଣ ଓ ସୂର୍ଯ୍ୟପୂଜା, ପୁନଶ୍ଚ
ଶବର ଉପାସ୍ୟ ଜଗନ୍ନାଥ ବିଦ୍ୟାପତିଙ୍କ ଭକ୍ତିରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ ମାଳବ
ରାଜା ଇନ୍ଦ୍ରଦ୍ୟୁମ୍ନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂଜା ଗ୍ରହଣ କରିବା ଆଦି ସହିତ ପ୍ରତାପରୁଦ୍ରଙ୍କ
ସମୟରେ ଚୈତନ୍ୟଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାରେ ବୈଷ୍ଣବଧର୍ମୀ ପ୍ରଭୃତିରେ
ତାଙ୍କ ମତ ପ୍ରଭୃତି ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଧାର୍ମିକ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନାର ପରିଚୟକ ।

ଐତିହାସିକ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନା :

ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ରଚିତ କୋଶାଳେ ଓ ଖାରବେଳ ବହୁ ସମାଲୋଚକଙ୍କ
ମତରେ ପ୍ରେମପ୍ରଣୟମୂଳକ ଦୁଇଟି କାବ୍ୟ ହେଲେହେଁ, ଇତିହାସ ଦିଗରୁ
ଏ ଦୁଇଟିର ମୂଲ୍ୟ ଗୋଟି ନୁହଁ । ସମଗ୍ର ‘କୋଶାଳ’ କାବ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାର
ଇତିହାସ ଯେଉଁଳ ନିହିତ, କାବ୍ୟ ଆକାରରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ୟ କୌଣସି
ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଏହାର ଭୂଳନା ନାହିଁ । ଇତିହାସରେ ଓଡ଼ିଶାର କୃଷକମାନଙ୍କୁ
ସୈନିକ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଛି । ଏଣୁ ମାଳକଣ୍ଠ କହିଛନ୍ତି—

“ଶତ ଗିରିଦୁର୍ଗ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳେ ନାଶି ଯିବ ନୟନେ,
କୃଷକ-ବାହିନୀ ଉଠିବେ ଗ୍ରାମ ନଗର ବନେ ।”

କାରଣ ସେତେବେଳେ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳର କୃଷକ-ସୈନ୍ୟମାନେ ଗଙ୍ଗବଂଶର
ରାଜାମାନଙ୍କ ସାହଚର୍ଯ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଶାର ସୀମା ଗଙ୍ଗାଠାରୁ କାବେରୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

ବିସ୍ତାରି ପାରିଥିଲେ । ପୁଣି ଓଡ଼ିଶାର ନାବିକ-ବଣିକମାନେ ଜାଣି, ସୁମାସା, ବାଲି ପ୍ରଭୃତିରେ ଉପନିବେଶ କରି ବାଣିଜ୍ୟ କରିବାର ଇତିହାସ ଏବେ ମଧ୍ୟ ସଜ୍ଜଳ । ପୁନଶ୍ଚ କଳିଙ୍ଗସେନା ଅଶୋକଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରି ପରାସ୍ତ ହୋଇଥିଲେହେଁ ସମ୍ରାଟ ଅଶୋକଙ୍କୁ ଧର୍ମାଶୋକରେ ଗୃହିତ କରେଇଥିବା କଥା ଇତିହାସ କହେ । ଏଥି ସହିତ ଗୌରଗଙ୍ଗ ଓଡ଼ିଶାର ରାଜା ହେବା ପରେ କେରଳ ଅର୍ଥାତ୍ ଦକ୍ଷିଣଦେଶ ଓଡ଼ିଶାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ‘କୋଣାର୍କେ’ ମତବ୍ୟକ୍ତ କରେ । ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଐତିହାସିକଗଣ ଏହାର ସତ୍ୟାସତ୍ୟ ନେଇ ସନ୍ଦିଗ୍ଧାନ ଥିବା-ବେଳେ ମାଳକଣ୍ଠ କହିଛନ୍ତି “ସୁବର୍ଣ୍ଣ-ଦୁହିତା ବରିବେ ଗୌରଗଙ୍ଗ-ରାଜନ,/ କେରଳ-ମନ୍ତ୍ରଲେ ଉତ୍କଳ-ଭେଷ ଶୁଭିବ ପୁଣି ।” ‘କୋଣାର୍କେ’ ବ୍ୟତୀତ ‘ଶାରବେଳ’ କାବ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଶାରବେଳଙ୍କ ଜୟଯାତ୍ରା ବର୍ଣ୍ଣନା ଓଡ଼ିଶା ଇତିହାସ ପାଇଁ ଉପାଦେୟ । ପାର୍ବ ୩୦ ବର୍ଷରୁ ଅଧିକ କାଳ ରାଜତ୍ବ କରି ଶାରବେଳ ଓଡ଼ିଶାର କଳା ସଂସ୍କୃତିରେ ଯେଉଁକି ଉନ୍ନତି ଘଟାଇଛନ୍ତି ତାହା କେବଳ ଓଡ଼ିଶା ନୁହଁ, ପୃଥିବୀ ଇତିହାସରେ ମଧ୍ୟ ବିରଳ । ଏଣୁ ଶାରବେଳଙ୍କୁ ଜଣେ ଐତିହାସିକ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ପରିଗଣିତ କରାଇବା ପାଇଁ ମାଳକଣ୍ଠ ଶାରବେଳଙ୍କ ପରାଜୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିଛନ୍ତି ଓ ସେଇଥିପାଇଁ ଦାର୍ଶନିକ ମାଳକଣ୍ଠ କହି ହେବାକୁ ମନ ବଳାଇଥିଲେ ବୋଲି ଡଃ ମହତାବ କହନ୍ତି ।

ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଇତିହାସ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନା ମୂଳତଃ ଉତ୍କଳୀୟ ହୋଇଥିବାରୁ ଉତ୍କଳର ଅଜ୍ଞତକୁ ବିଶ୍ୱଦରବାରରେ ପ୍ରଚାର କରାଇବା ତାଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟ ଥିଲା । ଏସବୁ ସତ୍ତ୍ୱେ ଉତ୍କଳର ଇତିହାସ କବିଙ୍କ ପାଇଁ ଗର୍ବର ବସ୍ତୁ ଥିଲା; ମାତ୍ର ଆଡ଼ମ୍ବରର ନୁହଁ ।

ସାମାଜିକ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନା :

ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ସ୍ୱାଧୀନତା, ଜାତିଭେଦର ବିରୋଧ ଓ ସାମାଜିକ ସାମ୍ୟ ନାମରେ ଗଢ଼ିଉଠିଥିବା ବିଶ୍ୱାସଗୁଡ଼ିକ ଯେଉଁଗୁଡ଼ିକ କି ନୂଆ ଯୁଗର ପୌରାଣିକ ବିଶ୍ୱାସ ଭାବରେ ବିଦ୍ୟତ, ମାଳକଣ୍ଠ ଏସବୁ

ବିଶ୍ୱାସ ପରମ୍ପରା ମଧ୍ୟରୁ ଗୁରୁପ ଉଦ୍‌ଘାଟନ କରିଛନ୍ତି । ଗ୍ରାମ ସମାଜର ଶକ୍ତିମାତ୍ର, ଚଳଣିରେ ସେ ଏହି ସମସ୍ତ ଆଦର୍ଶର ପ୍ରକୃତ ସ୍ୱରୂପ ଆବିଷ୍କାର କରିଛନ୍ତି । ଏ ସ୍ଥଳରେ ଅନୁକରଣେ ନୁହଁ, ଆତ୍ମବୋଧରେ ହିଁ ଆମ ଜାତୀୟ ବା ସାମାଜିକ ଜୀବନର ସାର୍ଥକତା ସେ କଳ୍ପନା କରିଛନ୍ତି । ଏଣୁ ସର୍ବୋପାୟରେ ଶ୍ରୀପଞ୍ଚମୀ ଉତ୍ସବ ଓ ‘କୋଣାକେ’ କାବ୍ୟରେ କୁଆଁର ପୁନେଇର କୁମାର-ଉତ୍ସବକୁ କବି ସ୍ମରଣ କରିଛନ୍ତି । ‘କୋଣାକେ’ରେ କବି କହିଛନ୍ତି “ଆଜି ଯେ କୁଆଁର ପୁନଥୁଁ କେଡ଼େ ସୁଖ-ଶରଧା / ମାଆ ଭଉଣୀଙ୍କ ଆଦର, ନବ ବସନ-ପିନ୍ଧା ।” ଉକ୍ତ ପଂକ୍ତିରୁ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ପଦ୍ମପଦାଶୀ ସଂଜ୍ଞାନ୍ୱୟ ଚିନ୍ତାଧାରର ପରିଚୟ ମିଳେ । ଏଥିସହିତ ଓଡ଼ିଶାର ନୌବାଣିଜ୍ୟରେ ପର୍ତ୍ତୁଗୀଜ ଜଳଦସ୍ୟୁ-ମାନଙ୍କ ଆକ୍ରମଣ କିପରି ବାଣିଜ୍ୟିକ ମେରୁଦଣ୍ଡକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦେଉଥିଲା ମାଳକଣ୍ଠ ତାର ବିଶଦ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବାକୁ ଭୁଲି ନାହାନ୍ତି ।

ସବୋପରି କବି ମାଳକଣ୍ଠ ନିଜ କାବ୍ୟକବିତାରେ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳୀୟ ସମାଜର ସଂସ୍କୃତି ବୟାନ କରିବାରେ ଥିଲେ ଜଣେ ସାର୍ଥକ ପ୍ରସ୍ତା ।

କଳା ସ୍ଥାପତ୍ୟରେ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନା :

ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ମନପ୍ରାଣରେ ଖାଣି ଓଡ଼ିଆ ଥିବାକୁ ଓଡ଼ିଶାର କଳା ସ୍ଥାପତ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ଅଧିକ ଭାବରେ ଆକୃଷ୍ଟ କରିଥିଲା । ଓଡ଼ିଶାର କୋଣାର୍କ ଓ ପୁରୀ ମନ୍ଦିର ପୃଥିବୀର ସବୁ ମନ୍ଦିର ଭୁଲନାରେ ସ୍ଥାପତ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଯବାଳି ମାଳକଣ୍ଠ ପ୍ରମାଣ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଏସବୁର ପ୍ରାଚୀନତାକୁ ସ୍ୱୀକାର କରି ସେ କହିଛନ୍ତି ଯେ ମନ୍ଦିରମାଳିନୀ ଓଡ଼ିଶା ସୃଷ୍ଟି ସମୟରୁ ହିଁ ମନ୍ଦିର ସବୁକୁ ନେଇ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା । ରାଣିହଂସପୁର ନାମରେ ଖାରବେଳଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖଣ୍ଡଗିରି ଓ ଉଦୟଗିରିରେ ନିର୍ମିତ ଗୁମ୍ଫା—ପ୍ରସ୍ତର ଖୋଦିତ ଦ୍ୱିତଳ ପ୍ରାସାଦ ଅଦ୍ୟାପି ପ୍ରାଚୀନ ସ୍ଥାପତ୍ୟର ନିଦର୍ଶନ । ଭୁବନେଶ୍ୱରର ଶିଳ୍ପନିର୍ମାଣ ସବୁ କେଶରୀ ବଂଶୀୟ ରାଜାମାନଙ୍କର କୀର୍ତ୍ତି । ବାରବାଟୀର ରାଜଭବନ ଓ ଦୁର୍ଗ ନିର୍ମାଣ ଅନଙ୍ଗଭ୍ୟମଦେବଙ୍କ ସ୍ଥାପତ୍ୟର ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ପ୍ରମାଣ । ଏହା ଏକଦା ଗର ଓଡ଼ିଆ ଜାତିର ଗର୍ବ ଥିବା ସ୍ଥଳେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଭଗ୍ନ ଅବସ୍ଥାରେ ଗୋଟିଏ ମାଟିଗଦା ଓ ସାଂପ୍ରତିକ କାଳରେ ନିର୍ମିତ ଏକ

ମସ୍ତକଦଳୁ ନେଇ ବଞ୍ଚି ରହିଥିବାରୁ ମାଳକଣ୍ଠ ଯୋଗୁ ପ୍ରକାଶ କରି କହିଛନ୍ତି—“ବର୍ମ—ତେଜେ ଜଳ ଅନଳ ଦହାଦେଲା ସେ ପୁରେ/ମସ୍ତକଦ ନାହିଁ ଓଲ ବାରବାଟୀ ଚାନ୍ଦିରେ/ନବ—ତଳ ମିଶି ହୋଇଲା ଭଗ୍ନେ ପ ମାଟିର ଚଡ଼—ପରିଣାରେ ପଡ଼ିଲା ଅଭ୍ରଭେଦୀ ପ୍ରାଚୀର । ଫଇର ଦୁର୍ଗ ବ୍ୟଘାତ ମର୍ଦ୍ଦକେଶରୀଙ୍କ କାଠଯୋଡ଼ିର ପଥରବନ୍ଧ; ମସ୍ତକେଶରୀଙ୍କ ପୁଷ୍ପ ଓ ଯାଜପୁରର ଅଠରନଳା ପ୍ରଭୃତି ଉତ୍କଳରେ ପ୍ରାଚୀନ କଳା ଓ ସ୍ଥାପତ୍ୟର ପ୍ରକୃଷ୍ଟ ଉଦାହରଣ । କବି ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ଏସବୁରେ ଯେପରି ପ୍ରକଟିତ ଅନ୍ୟ କବିଙ୍କର ନିକଟରେ ସେପରି ନୁହଁ ।

ସମ୍ପର୍କ ପ୍ରତିଷ୍ଠାରେ ସାଂସ୍କୃତିକ ଚେତନା :

ଏ ପ୍ରକାର ଚେତନା କେବଳ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ବ୍ୟଘାତ ଅନ୍ୟ କବିଙ୍କ ନିକଟରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭରଳ । ସାଧାରଣରେ ଧାରଣା କରାଯାଉଥିବା କଥାକୁ କବି ଅସାଧାରଣ ରୂପ ଦେଇଛନ୍ତି ଚୀନ ପରିବ୍ରାଜକଙ୍କ ଓଡ଼ିଶା ଆଗମନ, ମାୟାଦେବୀ କାବ୍ୟ, ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ଦେବଙ୍କର କାଷ୍ଠ ଅଭିଯାନ, ଆବୁଲ ଫଜଲଙ୍କ କୋଣାର୍କ ଦର୍ଶନ, ଆକବର ବାଦଶାହ ବଙ୍ଗ ନବାବଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓଡ଼ିଶା ରାଜା ମୁକୁନ୍ଦ ଦେବଙ୍କର ସାହାଯ୍ୟ ମାଧ୍ୟମରେ । ଏଥିରେ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ସାଂସ୍କୃତିକ ସମ୍ପର୍କ ପ୍ରତିଷ୍ଠାର-ପ୍ରାଣ ହିଲୋଳି ଉଠିଛି । ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ମତରେ ଚୀନ ପରିବ୍ରାଜକ ହୁଏନ୍‌ସାଂ କୋଣାର୍କ ଫଇର ପରିତ୍ରମଣରେ ଆସି ଓଡ଼ିଶା ସହିତ ଏକ ଯୋଗସୂତ ରଚା କରିଥିଲେ, ପୁନର୍ବାର ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ଦେବଙ୍କର କାଷ୍ଠ ଅଭିଯାନ ମଧ୍ୟ ତାହୁଣି ଏକ ଉଦାହରଣ । କେବଳ କାଷ୍ଠବଜାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରି ରାଜକନ୍ୟା ପତ୍ନୀବତୀଙ୍କୁ ବିବାହ କରିବା ପୁରୁଷୋତ୍ତମ ଦେବଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନଥିଲା ବୋଲି ମାଳକଣ୍ଠ ମତ ଦିଅନ୍ତି । ଯୁଦ୍ଧ ମତରେ ପତ୍ନୀବତୀ ଗ୍ରହଣ ପରେ ମଧ୍ୟ କାଷ୍ଠ ସହିତ ଉତ୍କଳର ଏକ ଅପୂର୍ବ ସାଂସ୍କୃତିକ ସମ୍ପର୍କ ଗଢ଼ି ଉଠିଥିଲା । ସେହିପରି ‘ମାୟାଦେବୀ’ କାବ୍ୟରେ ପ୍ରେମର ଲାଘବ ସବସ୍ତ ବଞ୍ଚିନା ଅପେକ୍ଷା ଭାରତର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାନ୍ତ ସହିତ ପ୍ରାଚୀନ ଉତ୍କଳର ସୌହାର୍ଦ୍ଦ୍ୟତାକୁ ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ଦିଆଯାଇଛି । ପ୍ରାଚୀନ

ଜାଳରେ କାଣ୍ଡର ସହିତ ଉତ୍ତଳର କୂଟନୈତକ ସମ୍ପର୍କ ଦର୍ଶାଇ କହି ଅନ୍ତରାଳର ପାଟ ହୋଇଛନ୍ତି । ଏଥିରେ ଜଗନ୍ନାଥ ଧର୍ମ ଓ ସଂସ୍କୃତିର ବହୁଳ ପ୍ରଭୁ ଓ ପ୍ରକାଶ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସଫଳ ହୋଇଛି ବୋଲି କୁହାଯାଇ ପାରେ । ସୁତରାଂ ଏଇ ସୂତ୍ରରେ ‘ମାୟାବେଶ’ କାବ୍ୟର ପରିଚ୍ଛନ୍ନା ବୋଲି ଦୃଢ଼ ଆଶା ପୋଷଣ କରାଯାଉଛି । ସବୋପରି ଆକବରଙ୍କ ସପ୍ତପଣ୍ଡିତ ଓ ପ୍ରଧାନ ଐତିହାସିକ ଆବୁଲ ଫଜଲଙ୍କ କୋଣାର୍କ ଶିଳ୍ପ ଓ ଠେନ ବିଶାଳତାର ବିବରଣ ହିଁ ଓଡ଼ିଶାର ସାଂସ୍କୃତିକ ସମ୍ପର୍କକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଦିଏ । ଅତଏବ ଏ ପ୍ରକାର ସ୍ୱାଧୀନ ଚିନ୍ତାର ଆଲୋଚନା ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ଜଣେ ସାର୍ଥକ ପୁରୋଗ୍ରସ୍ଥ ଭାବରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରାଇ ପାରିଛି ।

ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ସଂସ୍କୃତି-ଚେତନାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ :

ଉପସଂହାରରେ କବି ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ସଂସ୍କୃତି ଚେତନାର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ ଏତିକି କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ, କବି ଦର୍ଶନର ଶୁଦ୍ଧ ସ୍ୱାଭାବ ଉଭୟ ଭାରତୀୟ ଓ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଦର୍ଶନରେ ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ନିର୍ମଳ ଚିନ୍ତା ଓ ପୁରୋଦ୍ଦୃଷ୍ଟି ସମ୍ପନ୍ନ ହୋଇପାରିଥିଲେ । ଏକ ସମୟରେ ଜଞ୍ଜୟ ମୁକ୍ତି ଆନ୍ଦୋଳନର କର୍ମୀ ଓ ସାଂସ୍କୃତିକ ତଥା ଆତ୍ମିକ ଜାଗରଣର ଅଧିନେତା ରୂପେ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତ ଦାର୍ଶନିକର ସମୃଦ୍ଧ ଜୀବନ ସେ ଅତିବାହିତ କରିଛନ୍ତି । ତେଣୁ ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ କାବ୍ୟ ସାଧନାର ମୁଖ୍ୟାଂଶ ହେଉଛି ସାଂସ୍କୃତିକ ଆଲୋଚନା । ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ରଚନା ମଧ୍ୟରେ ଉପଯୋଗିତା ନିଷ୍ଠା ଓ ଆଦର୍ଶାନ୍ତରୁତର ଏକ ସଦୃଶ ସୂତ୍ର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ।

ପରିଶେଷରେ କବି ମାଳକଣ୍ଠଙ୍କ ‘ପ୍ରଣୟିନୀ’ ଓ ‘ଦାସନାୟକ’କୁ ଏହି ଭାବରେ ଆଲୋଚନା କରି କୁହାଯାଇ ପାରେ ଯେ, ଦୁଇଟିଯାକ କାବ୍ୟ ମୁଖ୍ୟତଃ ଅନୁବାଦମୂଳକ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ ଆହରଣରେ କବିଙ୍କ ମୌଳିକତା ପ୍ରଜ୍ଜ୍ୱଳିତ । ସୁତରାଂ ରାଧାନାଥଙ୍କ ସରଣୀରେ ଗତିକରି ମଧ୍ୟ ମାଳକଣ୍ଠ ଯେ ନିଜର ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟ ଓ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟର ମୁଦ୍ରା ଅଙ୍କନ କରି ପାରିଛନ୍ତି ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟରେ ସତ୍ୟ । ‘ଖାରବେଳ’ ମୂଳତଃ ଜୟଯାତ୍ରା

ନିର୍ଜ୍ଞାନ ଆଧାରିତ କାବ୍ୟ ହୋଇଥିବାରୁ ଏଥିରେ ଖାରବେଳଙ୍କ
 ଯୌତୁକକୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଫଳରେ ପ୍ରାଚୀନଠାରୁ
 ଆଧୁନିକ ଯୁଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯଥା ‘ପିଲଙ୍କଗୀତ’ରେ ‘ମହାସ୍ବାଗାନ୍ଧୀ’,
 ‘ଜୟଭାରତ’, ‘ଆମ ଜାତୀୟ ପତାକା’ କବିତାରେ ମାଳକଣ୍ଠ ଯଥାର୍ଥତଃ
 ଉତ୍କଳର ସାଂସ୍କୃତିକ ଅଭ୍ୟୁତ୍ଥାନର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନାୟକ ବୋଲି ‘କୁହା-
 ଯାରପାରେ ।



ଅତିନାଟକ

ସଂଜ୍ଞା ଓ ଉତ୍ସ :

ଇଂରାଜୀ ‘ମେଲୋଡ୍ରାମା’ ଶବ୍ଦଟିର ଓଡ଼ିଆ ଅଭିଧାନିକ ଅର୍ଥ—
ମେଲୋଡ୍ରାମା = ଗାନ ଡ୍ରାମା = ନାଟକ ଅର୍ଥାତ୍ ସଙ୍ଗୀତ ପ୍ରଧାନ ନାଟକ ।
ସପ୍ତଦଶ ଶତାବ୍ଦୀର ପ୍ରଥମ ଭାଗରେ ଇତାଲୀରେ ସଙ୍ଗୀତପ୍ରଧାନ
ନାଟକକୁ (ବର୍ତ୍ତମାନ ଯାହା ‘ଅପେରା’ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ) ‘ମେଲୋଡ୍ରାମା’
ଆଖ୍ୟା ଦିଆଯାଉଥିଲା । ଅଷ୍ଟାଦଶ ଶତାବ୍ଦୀରେ ଗିଲବାର୍ଡ-ଡି
ପିକ୍ସାରକୋର୍ଟ ଓ ବୁରେଲିୟାର-ଡିଟ୍ରାଲ ସଙ୍ଗୀତମୟ, ଯଥେଷ୍ଟ କଳ୍ପନା-
ପୂର୍ଣ୍ଣ ରଞ୍ଜିତ ନାଟକଗୁଡ଼ିକୁ ଏଇ ଆଖ୍ୟାରେ ଚିହ୍ନିତ କରିଥିଲେ ।
ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଅଧିକାଂଶ ନାଟକକୁ ଏଇ ରୂପଟି ପ୍ରଭାବୀ
କରିଥିଲା । ବର୍ତ୍ତମାନ ‘ମେଲୋଡ୍ରାମା’ ଶବ୍ଦଟି ସଂଗୀତ ସମୃଦ୍ଧ, ଘଟଣା
ପ୍ରଧାନ, ସୋମାସ୍ତକର, ଭାବପ୍ରଧାନ, ଆକର୍ଷକ ଅଭିରଞ୍ଜନରେ ପ୍ଳାବିତ
ନାଟକକୁ ଚିହ୍ନାଏ । ଯଦିଓ ଅତିନାଟକରେ ବିଦ୍ୟୋଗାନୁକ ଓ
ମିଳନାନୁକ ନାଟକ ପରି ଅନୁରୂପ ଉପାଦାନ ଅଛି ତଥାପି ଏହାକୁ
ନାଟକର ତୃଣସ୍ତର ରୂପ ମଧ୍ୟରେ ଗଣ୍ୟ କରାଯାଏ । ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ
‘ଟ୍ରାଜିକ-କମେଡି’ ‘ଡ୍ରାମାଟିକ’ ବା ପ୍ରାୟ ହିଁ ‘ପ୍ଲେ’ ବା ‘ଡ୍ରାମା’
କୁହାଯାଏ ।

ଦର୍ଶନ :

ଅପରଂଶୀଳିତ ମନୁଷ୍ୟ ମନରେ ବିରାଜ କରେ ଆଦିମ ପ୍ରକୃତ୍ତିର
ଦୁର୍ଗମ ପ୍ରଖରତା । ଏଇ ଆଦିମ ଚୈତନ୍ୟ ପରତୃପ୍ତି ପାଇଁ ନାଟକରେ
ଆଦିରସାତ୍ମକ ନୃତ୍ୟ ଓ ସଙ୍ଗୀତ, ଶବ୍ଦସ୍ତ୍ର ହତ୍ୟା ଓ ପାପାରୁର, ଧର୍ଷଣ ଓ

ଯୌନତା, ସ୍ଥୂଳ ଆବେଗ ଓ ରୋମଂଟିଶ ଘଟଣାର ବିପୁଳ ପସର ସଜାଇ ଦିଆଯାଏ, ପରିଚିତ ଓ କାଂକ୍ଷିତ ପ୍ରାୟ ସବୁ ପ୍ରକାରର ପ୍ରମୋଦ-ଉପକରଣର ସୁରଭିତ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରାଯାଏ । ପ୍ରାତ୍ୟହ୍ନିକ ଜୀବନର ବରା ନିୟମରୁ ମୁକ୍ତି ଦେବା ନାମରେ ଚିତ୍ତବିନୋଦର ଛଦ୍ମନାମରେ ଅତିନାଟକର ରଚୟିତାଗଣ ମନୁଷ୍ୟର ଅସ୍ପୀର୍ଷ୍ୟକର ଔସ୍ମଦ୍ୟ, ସୁସ୍ଥକାମନା, ଚରକାଳୀନ ଧ୍ୟାନଧାରଣା ଓ ଏକାନ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ନିଶ୍ଚିତ ନିର୍ଭରତାକୁ ନେଇ ଖେଳାଟେ—ବାସ୍ତବକୁ ଏଡ଼ାଇ, ବାସ୍ତବ ଦିଗକୁ ପିଠି ଫେରାଇ ମନଗଢ଼ା ଏକ ଅବିଶ୍ୱାସ୍ୟ ଓ ଅଲୌକିକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ-ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଇଚ୍ଛାପୂରଣର ଦିବାସ୍ୱପ୍ନରେ ମଜ୍ଜିରହେ, ଚିତ୍ତବିପ୍ଳବକୁ ପ୍ରଲୁବ୍ଧ କରେ ଅତୁଟ ଅବାସ୍ଥିତ ଓ ସୁପ୍ରକାମନା-ବାସନାର କାଳ୍ପନିକ ସମାଧାନର ଗ୍ୟାସ୍‌ବଲୁନ୍ ଉଡ଼ାଏ । ଅତିନାଟକ ଜୀବନର ଗୁରୁଗନ୍ଧୀର ବିଷୟ ବା ସମାଜ ଓ ସମୟର ସୂକ୍ଷ୍ମ ସଂକଟ ସଂପର୍କରେ ମୁଣ୍ଡ ଢେଳି କରେନା, ଘଟଣାର ଗଞ୍ଜରକୁ ଯାଇ ସତ୍ୟ-ମିଥ୍ୟା ଉଦ୍‌ଘାଟନର ଚେଷ୍ଟା କରେନା, କବିକଳ୍ପିତ ଜୀବନର ବୁଦ୍ଧି ବା ହୃଦ-ନିର୍ଭର ଦ୍ରାଘ୍ମକ ରହସ୍ୟର ଆଭାସ ଦିଏନା, ଜୀବନର କୌଣସି ଗଞ୍ଜରତମ ସମସ୍ୟା ବା ପ୍ରଗତିର ଉପଲବ୍ଧି କଥା ଶୁଣାଏନା । ବୌଦ୍ଧିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ତୈନ୍ୟ ଯୋଗୁଁ ଅତିନାଟକର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କୌଣସି ଅର୍ଥ ହିଁ ପ୍ରକାଶ ପାଏ ନା, ଦାର୍ଶନିକ ନାନ୍ଦନିକ କୌଣସି ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ପଥ ହିଁ ନଥାଏ ।

ପ୍ରତିକ୍ରିୟା :

ଯଦିଓ ଅତିନାଟକରେ ଗଞ୍ଜର ଆବେଦନ ସୃଷ୍ଟି କରିବାର ଉପାଦାନ ଖୁବ୍ କମ୍, ମାନସିକ ଓ ଆତ୍ମିକ କ୍ରିୟା ଖୁବ୍ ଅପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ, ଅତିନାଟକ ବର୍ତ୍ତମାନ ସିଂହଭାଗ ଦର୍ଶକଙ୍କ ନିକଟରେ ବିନୋଦନର ଏକ ଜନପ୍ରିୟ ରୂପ । ଆବେଦନ ମୂଳତଃ ଜୈବିକ ହେଲେ ହେଁ, ମନସ୍ତାତ୍ତ୍ୱିକ ବା ନାନ୍ଦନିକ ଉପସ୍ଥାପନାର କୃପଣତା ପାଇଁ ରସିକଗଣ ନାସିକାକୁଞ୍ଚନ କରିଲେ ହେଁ ଗୁରୁତର କୌଣସି ବିଷୟରେ ବୁଦ୍ଧି ଖେଳେଇବାକୁ ହୁଏ ନାହିଁ ବୋଲି ଅଜ୍ଞ ବା ସ୍ୱଳ୍ପ ଶିକ୍ଷିତ ବା ଅସାଂସ୍କୃତିକ ମୂଢ଼ବୋଧଜ୍ଞାନ, ସ୍ଥୂଳ ନୃତ୍ୟ-ଗୀତ ପ୍ରିୟ ବା କେବଳ ମାସି ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରତ୍ୟାଶା,

ଅଗଭ୍ୟର ବୋଧସମ୍ପନ୍ନ ବା ଚକ୍ରତ ସୌନାଭଲାସୀ, ଏସ୍କେପିଷ୍ଟ ବା Sadist ଆନନ୍ଦରେ ଆସକ୍ତ ଦର୍ଶକ ନିକଟରେ ଏଇ ନାଟକର ସେମିତି ପରମ ପ୍ରିୟ ।

ଯେଉଁସବୁ ଦର୍ଶକଗଣ ମନ କହିଲେ ଯାହାଦଳର ‘ବିବେକ’କୁ ବୁଝନ୍ତି, ବୁଝି କହିଲେ ଶୁଣାମିକୁ ବୁଝନ୍ତି, ଗୀତ କହିଲେ ଦୁଃଖ, ସୁଖ ବା ଉତ୍ସବର ସଙ୍ଗୀତକୁ ବୁଝନ୍ତି, ଆବେଗ କହିଲେ କାନ୍ଦଣାକୁ ବୁଝନ୍ତି, ସେଇ ସବୁ ଦର୍ଶକଙ୍କ ନିକଟରେ ଅତି-ନାଟକ ଅତିପ୍ରିୟ । ସେଇସବୁ ଦର୍ଶକଗଣ ଅସମ୍ଭବ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ୟ ସେଇ ଅସମ୍ଭବ କଥା କହିବାର ବାହାଦୁରୀକୁ କହନ୍ତି ‘Dialogue’, ମାଙ୍କଡ଼ ନାଟକୁ କହନ୍ତି ‘Dance’, ମାଡ଼ଗୋଳକୁ କହନ୍ତି ‘action’, ନାୟକନାୟିକାଙ୍କ ମୁଖାମୁଖୀ କୋଳାକୋଳି ବା ଗଡ଼ାଗଡ଼ିର ଦୃଶ୍ୟକୁ କହନ୍ତି ‘Romantic’, ପ୍ରାୟ ୧୦।୧୫ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବଦମାସ କରିଥିବା ଓସ୍ତାଦ ଅଭିନେତାକୁ ବିଶେଷ ଏକ ପଦ୍ଧତିରେ କୁହାଯାଏ ‘Super Star’, ଜରିମାନବଶୂନ୍ୟ ପାହାଡ଼ ଉପତ୍ୟକାରେ ବା ବଗିଚାର ଗଛ ପାଙ୍କରେ ଉତ୍ତେଜକ ଅର୍ଦ୍ଧ ଉଲଗ୍ନ ନାଟ୍ୟଦେହ ପ୍ରର୍ଣ୍ଣମକୁ କହନ୍ତି ‘Entertainment’, ଶିଳ୍ପୀର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦୈନିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ନାନାଭଙ୍ଗି, ସ୍ନାଟନେସ୍ ଓ ହସକୁ କହନ୍ତି ‘acting’, ଶିକ୍ଷା ସଂସ୍କୃତିରୁ ପରିବା ବ୍ୟବସାୟ ପରି ଲଭସର୍ତ୍ତର ବିଜ୍ଞ ବିଚାରରେ କହନ୍ତି ‘Trade’, ଅତିନାଟକ ଏମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ନେଷମଣୀ ।

ଯେଉଁସବୁ ଦର୍ଶକଗଣ ଦିବାସ୍ପର୍ଶ ଦେଖିବାକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି, ବାସ୍ତବ ବା ସତ୍ୟର ମୁଖାମୁଖୀ ହେଲେ ନିରାନନ୍ଦ ବୋଧ କରନ୍ତି, ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କ ପରି ଉଜାଇନ୍‌ର ଜାମା-ପ୍ୟାଞ୍ଜି ଶାଢ଼ୀ-କ୍ଲାଜିଜ ପିନ୍ଧି ତୃପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି—ମନଇଚ୍ଛା ଚାଲି, ଦାଡ଼ି, ଧିର, ଭୁରୁ ଓ ନଖ ରଖି ଅଙ୍ଗସଙ୍ଗା କରନ୍ତି, ହିସେ-ହିସେଇନଙ୍କର ସତ୍ୟମିଥ୍ୟା ଗୋପନ ସୌନାଭର ସମୃଦ୍ଧ ପସ-ପସିକା ନିୟମିତ ପଡ଼ନ୍ତି, ପର୍ଦ୍ଦାର କଳ୍ପଲେଖର ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କୁ ସଶସ୍ତ୍ରରେ ମଞ୍ଚରେ ଦେଖିବାକୁ ଉଚ୍ଚମୂଲ୍ୟର ଦକ୍ଷିଣାଦେବାକୁ କାର୍ପଣ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଅତିନାଟକର ଅତିନାଟକୀୟ

କାଣ୍ଡକାରଖାନା ଅମୃତ ସମାନ—ଏଇ ସବୁ ମୁଣ୍ଡବିକା-ଫଳାପ ଓ ପରିବେଶ, ଦେହ-କାମନାର ଉନ୍ନତ ଉଲ୍ଲାସ, ଯୌନ ବିଳାସର ନିରାବୃତ ପ୍ରକାଶ, ଉତ୍ତେଜନାର ଉତ୍ସାହର ରସ, ଇନ୍ଦ୍ରିୟାଳ କମିକସ୍ ପରି ଅସଂଖ୍ୟ ଅଲୌକିକତାର ସମାବେଶ ସେମାନଙ୍କ ଛଟ୍ଟାପୁଣ୍ଡର ଜଗତକୁ ଆହୁରି ସୋମାଣ୍ଡିକ କରି ଗଢେ, ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟିତ ମଧ୍ୟ ।

ଚରିତ୍ର :

ଅତିନାଟକର ପ୍ରଧାନତଃ ଚାରି ପ୍ରକାରର ଚରିତ୍ର ଥାଏ :

(୧) ନାୟକ—ନାୟକ ଚରିତ୍ରର ସବୁକିଛି ହିଁ ଭଲ—ସେ ସବୁ, ସାହସିକ, ଚରିତ୍ରବାନ୍, ଧାର୍ମିକ, ଗାୟକ, ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତିର ଅଧିକାରୀ; ତେହେରରେ, ବଚନଭଙ୍ଗୀରେ, ଚଳନ୍ତୁ ଓ ଆଚରଣରେ ସୋମାଣ୍ଡିକ୍, ଗ୍ଲୋମରସ୍ ଓ ସ୍ଵାର୍ଥ । ନାୟକର ଦୁଇଟି ମୁଖ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ—ନାୟିକା ସହିତ ପ୍ରେମ କରିବା ଓ ଭଲେନ୍ କବଳରେ ପଡ଼ିଯିବା ।

(୨) ନାୟିକା—ଚରପ୍ରଚଳିତ ଧାରା ଅନୁଯାୟୀ ସେ ଅବଶ୍ୟ ହିଁ ମୋହିନୀ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ଅଧିକାରୀ, ନିଷ୍ଠାଳଙ୍କ, ନୃତ୍ୟପଣ୍ଡିତ୍ରୀ, ସୁଗାୟିକା ଓ ସୁବେଶା । ନାୟିକାର ତିନୋଟି କାର୍ଯ୍ୟ—ନାୟକ ସହିତ ଅବିଧି ପ୍ରେମ କରିବା, ଭଲେନ୍ କବଳରେ ପଡ଼ି ଆନନ୍ଦ ବା ଦୁଃଖ ଦୃଶ୍ୟରେ ଗୀତ ଗାଇବା ।

(୩) ଭଲେନ୍—ଭଲେନ୍ ଚରିତ୍ରର ସବୁକିଛି ହିଁ ଖରାପ—ସେ ହର, ପ୍ରେମାଶିକ, ଲମ୍ପଟ, ଧୂର୍ତ୍ତ, ଦୁର୍ଗମ୍ଭୀ ଓ କୁ-ଦର୍ଶନ, ଭଲେନ୍ ଦୁଇଟି କାର୍ଯ୍ୟ—ନାୟିକାକୁ ଅନୁସରଣ, ଅପହରଣ ନିଶ୍ଚିତ ବା ଧର୍ଷଣ ଓ ନାୟକକୁ ଅପହରଣ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିଦେବା ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ଏଇ ଦୁଇ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାର ପ୍ରାଥମିକ ପଦରେ କିଛିଟା ସଫଳ ହେଲେ ହେଁ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଫଳ ହେବା ଓ ପରାଜିତ ହୋଇ ମୃତ୍ୟୁମୁଖରେ ପଡ଼ିବା ସମୟରେ ଜେଲ୍ ଯିବା ।

(୪) ଶୁଣ—ସେ ଅନେକଟା ସର୍ବସ୍ୱର କ୍ଳାନ୍ତନ ପରି ଖୁବ୍ ମୋଟା ଓ ପତଳା, ଖୁବ୍ ଲମ୍ବା ବା ଗେଡ଼ା, ଅତ୍ୟନ୍ତ ସରଳ ଓ ବୋକା । ଏହାର କାମ ପ୍ରଧାନତଃ ଦୁଇଟି—ଅତ୍ୟନ୍ତ ସ୍ଥୂଳ ପ୍ରକୃତିର ଶୁଣାମି ବା ରଙ୍ଗ-ରସିକତା କରିବା; ମାହାସ୍ନାନ, ଯୁକ୍ତିସ୍ନାନ, ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟସ୍ନାନ ଆଚରଣ କରିବା ଓ ଅଶୀଳୀନ ସ୍ୱଳାପ କରିବା ଏବଂ ନାୟକକୁ ବାରମ୍ବାର ବିପଦମୁକ୍ତ କରିବା ସାହାଯ୍ୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଠିକ୍ ସମୟରେ ଉଦ୍ଧତ ହେବା ।

ଏଇ ଚାରି ପ୍ରକାରର ଚରିତ୍ର ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ଅତିନାଟକରେ କେତୋଟି ଲଘୁ-ଗୁରୁ ପାଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟର ସ୍ୱାଧୀନ ଯେମିତି; ଶୁଣର ପ୍ରେମିକା, ନାୟିକାର ଧନୀ ପିତା ନାୟକର ବିଧବା ମା, ଭଲେନ୍‌ର ଦଳବଳ, ହୋଟେଲର ନର୍ତ୍ତକୀ ମହାନୁଭବ ଡାକ୍ତର ବା ଓକିଲ ଇତ୍ୟାଦି ଇତ୍ୟାଦି । ଏଇସବୁ ପାଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟର ଗୁଡ଼ିକ ଧୂମିକ ଅସ୍ତ୍ର ଓ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ—ପରିଷ୍କାର ଅବସ୍ଥା ଧାରଣ କରନ୍ତି ନ କେହି ହିଁ ।

ସମସ୍ତ ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକୁ ଦୁଇଟି ଦଳରେ ଭାଗ କରାଯାଇପାରେ :

ପ୍ରଥମ ଦଳ :

ନାୟକ, ନାୟିକା, ଶୁଣ ଓ ଏମାନଙ୍କ ସହଯୋଗୀଗଣ । ଏଇ ଦଳର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ହଂସ ସହିତ ଭୁଲନା କରାଯାଇପାରେ । ହଂସ ଯେମିତି ଦୁଧକୁ ପିଇ ପାଣିକୁ ଗୁଡ଼ିଏ ଏଇ ଚରିତ୍ରଗଣ ମଧ୍ୟ ଯେମିତି ପାଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ସମସ୍ତ-ମାନବିକ ଆଶୁର-ଆଚରଣ ମଧ୍ୟ କେବଳ ଭୁଲିଛନ୍ତି ହିଁ ଗ୍ରହଣ କରିନାହାନ୍ତି । ପୃଥିବୀର ଯେ କୌଣସି ସମସ୍ୟାକୁ ଏମାନେ ନିଜର ‘ହଂସ ପ୍ରତିଭା’ ବଳରେ ସମାଧାନ କରିପାରନ୍ତି ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ଦଳ :

ଭଲେନ୍ ଓ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀଗଣ, ଏଇ ଦଳର ଚରିତ୍ରଗଣ ଖରାପ ହେଲେ ହେଁ ଅନୁପାତରେ ଭଲଦଳଠାରୁ ଛୋଟ ହେଲେ ହେଁ, କାର୍ଯ୍ୟକଳାପରେ ବେଶ୍ ବଡ଼ । ଏମାନେ ହିଁ ନାଟକର ଅଧିକାଂଶ

ଅଂଶରେ ଆଧିପତ୍ୟ କରି ପ୍ରଥମ ଦଳର ଭଲ ଚରସମୁଦ୍ଧକୁ ନାକପାଣି ଆଖିପାଣି କରି ଗୁଡ଼ନ୍ତି । ଏମାନଙ୍କ ଅତ୍ୟାଚାରରେ ପ୍ରଥମ ଦଳର କାହା ଚାଲି ଯାଏ, କାହାର ଆଖି ଫୁଟେ, କାହାର ପ୍ରେମ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ଶେଷଟିରେ ଏମାନେ ହାରିଯାନ୍ତି ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣସ୍ୱରୂପରେ ଧ୍ୱଂସ ହୁଅନ୍ତି ।

କାହାଣୀ :

ଅତିନାଟକରେ ସଦା ଅବଶ୍ୟାସ୍ୟ ଓ ଅଲୌକିକ ଘଟଣାର ସମାବେଶ, ଆବେଶ ସଦୃଶ ବା ଗୁଞ୍ଜଳ୍ୟକର ଘଟଣା ବା ଫିୟା ଉପରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ କାହାଣୀର ସଂଯୋଜନାରେ ଚମକପୃଷ୍ଠର ଝଙ୍କଥାଏ, ଯେମିତି ଦୁର୍ଭେଦ୍ୟ ଆବରଣ ଛୁନକରି ବ୍ୟାଙ୍କ ଡକାୟତି ହେଉଛି, ଭିଲେନ୍‌ର ଆସ୍ଥାନରେ ନାୟକ ଶୂନ୍ ହେବାକୁ ଯାଉଛି । ହଠାତ୍ ପୋଲିସ୍ ଦଳବଳ ସହ ନାୟିକାର ଉପସ୍ଥିତି, ଶିଶୁ ରୋଷ, ହୋଟେଲ ନର୍ତ୍ତକୀ ବିଷଖାଇ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କରୁଛି—ଏଇ ପ୍ରକାରର ରୋମାଞ୍ଚକର ନାଟର ଏଥିରେ ଅବାଧ ପ୍ରବେଶ । ଏଥିରେ ହାଲ୍‌କା କାହାଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଦୃଶ୍ୟ ପରେ ଦୃଶ୍ୟ ଉନ୍ନୋତନ କରି ଦର୍ଶକର ମନ ଖୁସି କରାଯାଉଛି । ଗୁଞ୍ଜଳ୍ୟକର ଓ ହିମବର୍ଦ୍ଧମାନ ଉତ୍କଣ୍ଠା ସୃଷ୍ଟି କରାଯିବାର ଚେଷ୍ଟା ଅବ୍ୟାହତ । କାହାଣୀ ଶେଷରେ ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ଓ ଅପରିହାର୍ଯ୍ୟ ସୁଖ ପରିଣତ ବା ଦ୍ୱିମୁଖୀ ସମାପ୍ତି—ନାୟକ ନାୟିକାଙ୍କ ପୁନର୍ମିଳନ ବା ସହାନୁଭୂତିସମ୍ପନ୍ନ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କର ପୁରସ୍କାର ଓ ଘୃଣ୍ୟ ପ୍ରତିନିଧିଙ୍କର ଶାସ୍ତି । କେତେକ କେତେକ ଅତିନାଟକରେ କାହାଣୀ ଗୁରୁଗମ୍ଭୀର ହେଲେ ହେଁ ତାହା ପ୍ରାଙ୍ଗୁଳିକ ଖବରର ବାହ୍ୟ ଆରୁ ଆଚରଣ ବା ମନୁଷ୍ୟ ସହିତ ମନୁଷ୍ୟର ବାହ୍ୟକ ସଂଘାତ ଉପରେ ହିଁ ସୀମିତ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ।

ଅତିନାଟକରେ କୌଣସି ଘଟଣା କିଛି ପ୍ରଶ୍ନଙ୍କ ଅର୍ଥ ବଦଳ କରେନାହିଁ—ଘଟଣାର ଅତିରିକ୍ତ କୌଣସି ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ ନ ଥାଏ । ଉତ୍ତନାଟୁଆଫିୟାକଲାପ ଘଟଣାବଳୀ ଉପରେ ପ୍ରଭୁତ୍ୱ କରେ ବୋଲି, ଘଟଣାର ବର୍ଣ୍ଣନାରେ ଦୈହିକ ଫିୟା ଓ ଜାକଜମକପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଙ୍ଗୀକ ଉପରେ ଜୋର ଦିଆଯାଏ ବୋଲି ହିଁ ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ହିମେ ହିମେ

ଆସିଯାଏ । ଘଟଣାବିନ୍ୟାସ ଏମିତି ବିସିଦ୍ଧ ଓ ଖାପଛଡ଼ା ହୁଏ ଯେ ମୂଳକାହାଣୀର ସୁସ୍ଥ ଧରଣରେ ଅଥଚ ଉପକାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ହିଁ ପ୍ରଧାନ ହୋଇପଡ଼େ ।

ଅତିନାଟକରେ ପ୍ରାୟତଃ ସିରିୟସ୍ ଓ କମିକ୍ ଘଟଣାର ମିଶ୍ରଣ ଥାଏ । ଘଟଣାର ସମ୍ଭାବ୍ୟତାର ନକ୍ସା ବିଦ୍ୟୋଗାନ୍ତକ ନାଟକର ରୂପଠାରୁ ବିରୁଦ୍ଧ ହୋଇ ଆକର୍ଷିକ ଘଟଣା ଓ ସମାପତନ ଦିଗରେ ବିସ୍ତୃତ ହୋଇଥାଏ । କାହାଣୀର ଅଗ୍ରଗତି ସାଧାରଣତଃ ମିଳନାନ୍ତକ ନାଟକ ପରି ଆନୁସମ୍ବିକ ଉପାୟ ଉଦ୍ଭାବନର ସର୍ତ୍ତରେ ହୋଇଥାଏ, ବିଦ୍ୟୋଗାନ୍ତକ ନାଟକ ପରି ଆନୁସମ୍ବିକ ନୈତିକ ମନୋନୟନ ଭିତ୍ତିରେ ହୁଏନାହିଁ ।

ଅତିନାଟକର କାହାଣୀରେ ଡାଇମ୍ ଯଦୁକ୍ଷଣବେ ସଂଯୋଜକ ହେଲେ ହେଁ ଡାଇମ୍‌ର ମୋଟିଫ୍ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୁଷ୍ଟ ନ ଥାଏ—ଡାଇମ୍‌ର ଘଟଣା ମଧ୍ୟ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଆସେ—ପ୍ରାୟ ବିନା ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ ।

ରୂପ :

ଅତିନାଟକ

- ବିଦ୍ୟୋଗାନ୍ତକ ନାଟକର ଅପଭ୍ରଂଶ ଓ ଅନ୍ୟଜ ଜାତି, ଅସବର୍ଣ୍ଣ ଓ ଅସମର୍ଥ ଆତ୍ମୀୟ
- କ୍ଷୀଢ଼ା ପ୍ରତିଯୋଗିତା ପରି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକ, ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅନିଶ୍ଚିତ ଓ ଗତିସମ୍ପନ୍ନ
- ବାହ୍ୟକ ଉପକରଣ ସଙ୍ଗତ, ସଙ୍ଗଦା ବହିରଙ୍ଗ ସଜ୍ଜାରେ ତପ୍ତ
- ସଙ୍ଗାତ ଆତ୍ମଦୈନ୍ୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିମିତ୍ତ ଦୃଶ୍ୟସଜ୍ଜାର ଅହେତୁକ ଅତିଶୟୋକ୍ତିରେ ଭରପୂର
- ଶୁଦ୍ଧରେ ଅମିତାଗୁଣ, ନୀତିରେ ଘନ

ଅତିନାଟକରେ

- ଆଙ୍ଗିକ ସଂଯମସ୍ଥାନ, ଶତ ଲକ୍ଷ୍ମିତ
- ଜଟିଳ ଚରଣ ସୃଷ୍ଟି ଓ ପରିସ୍ଥିତି ପରିବର୍ତ୍ତେ ଘଟଣା ଓ
ହିସାବ ଅଙ୍ଗେ ଅଙ୍ଗେ ଅତିରଞ୍ଜନର ଅମିତ ବିସ୍ତାର
- ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଓ ଶ୍ରୀ ଆବେଗ ଜମାଇବା ପାଇଁ ଏମ୍ପାସିଫୁର
ସଂଗଠିତ ନିୟୋଜିତ
- ପ୍ରବଣ ଘାତ ପ୍ରତିଘାତ, ଅବଶ୍ୟାସ୍ୟ ନାଟକୀୟ ଚରଣ, ନୃତ୍ୟ,
ଗୀତ, ବ୍ରୁତ ଲୟ, ଅବାସ୍ତବ ଘଟଣା, ସ୍ଥୂଳ ଓ ଆବେଗଭର
ହିସାବକଳାପ, ପ୍ରତିଶୋଧ, ଲେଉଟ, ବ୍ୟର୍ଥ ଓ ଜଟିଳ ପ୍ରେମ,
ଆତ୍ମହତ୍ୟା, ଶ୍ୱାସଶତା ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ନାଟୁଆପଣର
ପ୍ରାଧାନ୍ୟ ।

ଅତିନାଟକର ଦୁଇଟି ବିଶିଷ୍ଟ ଶକ୍ତି—ଭୟ ଓ ଦୃଶ୍ୟ । କରୁଣା
ଯେତେବେଳେ ଏଠାରେ ପ୍ରବେଶ କରେ ବା ପ୍ରବେଶ କରିବାର ଅନୁମତି
ପାଏ ସେତେବେଳେ ତାହା ସାଧାରଣତଃ କରୁଣର ସ ଆକାରରେ ଉପସ୍ଥିତ
ହୁଏ—ଯେଉଁ କରୁଣର ସ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବଢ଼ାଇ ଦିଏ । ଅତିନାଟକରେ ଏଇ
ଯେଉଁ ନୈତିକ ଉପସ୍ଥାପନା ତାହା ପ୍ରଧାନତଃ ଭଲେନ୍‌ର ଶକ୍ତି
ସମ୍ପର୍କିତ—ନାୟକର ଟ୍ରାଜେଡ଼ି ସମ୍ପର୍କିତ ନୁହଁ । ସାଧାରଣତଃ ଭଲେନ୍‌
ଅକ୍ସନ୍‌ର ସୂଚନା କରେ ଓ ପ୍ରତିନିଧିଗଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସବୁଠାରୁ ବେଶୀ
ଗତିମୟ ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଏ ।

ଏଇସବୁ କାରଣରୁ ଅତିନାଟକର ମୌଳିକ ରୂପଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ
ଅର୍ଥାତ୍—ବିପ୍ଳୋଗାନ୍ତକ, ମିଳନାନ୍ତକ, ଅତିନାଟକ ଓ ପ୍ରହସନ ମଧ୍ୟରେ
ଅତିନାଟକ ଅଧିକତମ ନିହିତ । ତେବେ ମଧ୍ୟ ଉପାଦାନର ଶ୍ରୁତିକରଣ
ଫଳରେ କିଛି କିଛି ଅତିନାଟକ ବିଶୁନାଟ୍ୟ ସାହିତ୍ୟ ଦରବାରରେ
ଏଇ ରୂପ ମଧ୍ୟରୁ ମଧ୍ୟ କିଛି ପାର୍ଥକ୍ୟ ନିର୍ମାଣିତ, ସାହିତ୍ୟ ବିଷୟକ ସ୍ପର୍ଶ
ସାହାଯ୍ୟରେ ପରିଶ୍ରୁତ ବୋଲି କିଛି ଦୈନିକ ଉଚ୍ଚତା ପାଇଛି, ନିଜ
ଗୁଣରେ ମର୍ଯ୍ୟାଦାର ବିଭିନ୍ନ ମାଧ୍ୟମ ନେଇ ରଙ୍ଗମଞ୍ଚର ସେବା କରିଛି—

ଏମିତିକି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଶ୍ରଦ୍ଧା ମଧ୍ୟ ଆଦାୟ କରିନେଇଛି । ସେକ୍ସପିଅରଙ୍କ କୌଣସି କୌଣସି ନାଟକରେ ଏଇ ପରିଶ୍ରୁତ ମିଜାଜ୍ ଅଛି । ‘ମ୍ୟାକବେଥ୍’କୁ ଅନେକ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଥମଶ୍ରେଣୀର ନାଟକ ବୋଲି କହନ୍ତି । ସେକ୍ସପିଅରଙ୍କ ଅନ୍ୟ କିନୋଟି ନାଟକ—‘ହ୍ୟାମ୍ଲେଟ୍’, ‘ଅଥେଲ୍’ ଓ ‘ରିକ୍ସ୍’ ଦି ଆର୍ଡ୍’ରେ ଏବଂ ଉକ୍ତ ହ୍ୟାମ୍ଲେଟ୍ ଓ ଇବସନ୍ଙ୍କ ଅନେକ ନାଟକରେ ମଧ୍ୟ ଏଇ କାହିଁକିଆଁ ନିହିତ । ଅଧୁନା ଏଇ ରୂପର ଅନେକ ଭଲ ଚଳଚ୍ଚିତ୍ର ଓ ନାଟକ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଯୋଜିତ ହୋଇଛି ।

ସଂଳାପ :

ଆବେଗମୟ, ରହସ୍ୟମୟ, ମନୋହାରୀ-କେ ନିବାରନ ଓ ରଚନାଶୈଳୀରେ ଦୈନ୍ୟ ସ୍ତମ୍ଭ ।

ମିଜାଜ୍ :

ଶକ୍ତିମାନ ଓ ଉତ୍ତେଜକ

ଅତିନାଟକର ଉଦାହରଣ :

ସନ୍ତୋଷିୟା (ଅଗାଧ ଜନ କୋଟିଶ୍ରୀ) ଏ ଟେଲ ଅଫ ମିଷ୍ଟ୍ରି (୧୮୦୨) (ଥୋମାସ ହୋଲସ୍‌ଫିଟ୍‌ସ) ଦି ଓମେନ ସ୍ପେକ୍ଟାର (୧୭୯୫) ଓ ରୁଡ଼ଲ୍‌ଫ୍ (୧୭୯୮) (ଜନ ଇ ଟାଣ୍ଡଲ୍‌ସ) ଦି ରବର୍ଥ ଅଫ କ୍ୟାଲେବ୍ରିୟା, କ୍ୟାଟାଲକ୍ସ ଅଫ ଦି ଗ୍ୟାଜେସ୍ ଓ ଦି ରାଜାହାସ ଉଟାର (୧୮୨୩) (ଉବଲ୍ୟୁ ଟି ମନଫିଫ୍‌ସ୍) ଲିଉକି ଦି ଲେବର୍ଥ (୧୮୨୭) (ଜନ ବାକ୍‌ଷ୍ଟାନ୍) ଅଲ ଇନ ଦି ଡାଉନ୍‌ସ୍ (୧୮୨୯) (ଉଗଲ୍‌ସ ଜେରଲ୍‌ଡ୍) ଦି ଡ୍ରାଉଲଡ୍ ହର୍ସ ଅଫ ଟେରିଟୋରି (୧୮୩୧) (ଏର୍ ଏମ୍ ମିଲନାର) ମର୍ଡର ଆଟ୍ ଦି ଡ୍ରୋ ସାଇଡ୍ ଇନ୍ (୧୮୩୩) (ଏଡ୍‌ୱାର୍ଡ୍ ଫିଟଜବଲ) ଅଙ୍କଲ ଟମ୍‌ସ୍ କେବିନ (୧୮୫୨) (ନାଟ୍ୟରୂପ—ଜର୍ଜ ଏଲ ଏଲ କେନ) ଉପନ୍ୟାସର ଲେଖକ—ମିସେସ୍ ହ୍ୟାରିୟୁଟ୍ ସ୍ଟୋ । ଦି ବର୍ଥ ଅଫ ନେଶନ (୧୯୨୭) (ପ୍ରଥମ ରୁଷିଆକାର ମେଲେଡ୍ରାମା

ଚଳଚ୍ଚିତ୍ର) ଦି ବେଲ୍‌ସ୍ (ଲିଓପୋଲ୍ଡ ଲୁଇସ୍) ସୁଇନ ଟଡ୍ (ଜର୍ଜ
ଡବଡନ ପିଟ୍) ଦି ସିଲଭର କିଙ୍ଗସ୍ (ହେନେରି ଆର୍ଥର ଜୋନସ୍) ଏବଂ
ନାଇଟ୍ ମଷ୍ଟ୍ରା ଫଲ୍, ଡାୟାଲ ଏମ୍ ଫର ମର୍ଡର, ଲେଡିଜ୍ ଇନ୍
ରିଟାୟରମେଣ୍ଟ, ଦି କ୍ୟାଟ୍ ଏଣ୍ଡ ଦି କ୍ୟାନ୍‌ରୀ, ଦି ଏସ୍କାର୍ଟ ପେପରସ୍, ଦି
ଜୁ ସ୍ପୋରି, ରାଇନୋସେରୋସ, ଡାଇଟ୍‌ନେସ୍ ଫର ଦି ପ୍ରୋସିକ୍ୟୁଟର
ଏଞ୍ଜେଲ ସ୍ତ୍ରୀଟ୍, ଆର୍ସେନିକ୍, ଓଲିଭ୍ ଲେସ୍ ।

ବିୟୋଗ୍ରାଫିକ ନାଟକ ଓ ଅଭିନାଟକର ତୁଳନା

ଉପାଦାନ	ବିୟୋଗ୍ରାଫିକ ନାଟକ	ଅଭିନାଟକ
୧ । ଦର୍ଶନ	ଅବଶ୍ୟମ୍ଭାଗ ପରିଚିତର କଥା କୁହେ	ନିଷ୍ଠୁର ଅସମ୍ଭବ ଜାଣି ମଧ୍ୟ କୃତ୍ରିମ ଉପାୟରେ ମୁକ୍ତି ସମ୍ଭବ କରେ
୨ । ଚରିତ୍ର	ବାସ୍ତବ	କାଳ୍ପନିକ
୩ । ବିଷୟ	ଚିନ୍ତାଧାରା ବିଷୟ ଉପରେ ଆଲୋକ ସମ୍ପାଦ କରେ	ସଂସ୍ଥାପନା ବିଷୟ ଉପରେ ଆଲୋକ ସମ୍ପାଦ କରେ
୪ । ଆଙ୍ଗିକ	ପରିମିତ	ଅପରିମିତ
୫ । ଦ୍ରବ୍ୟ	ବାସ୍ତବ ଓ ସ୍ୱାଭାବିକ, ଜୀବନ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ସୂଚକ	ଅବାସ୍ତବ ଓ କୃତ୍ରିମ, ଜୀବନ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ସୂଚକ ନୁହେଁ
୬ । ସମାପ୍ତି	ସୁସମ୍ପର୍କ, ସ୍ୱାଭାବିକ	ପରିକଳ୍ପିତ, ଅସ୍ୱାଭାବିକ
୭ । ସଙ୍ଗୀତ	ସ୍ୱାଭାବିକତା ଅଙ୍ଗଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ	କେବଳ ମାତ୍ର ମଞ୍ଚ- ନିୟମରେ ଜଡ଼ିତ ଆବେଗ ଗୁଡ଼ିକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ

- ୮ । ସଲାପ ପାଠଗତ ଗର୍ଭରତାରେ ନାଟୁଆମାନଙ୍କଠାରେ
ସମୃଦ୍ଧ
- ୯ । କାହାଣୀ ଚନ୍ଦ୍ରାଶିଳ-ବାସୁବ ଶୁଷ୍କକର-ବାସୁବ
ପରିସ୍ଥିତି ଓ ଜୀବନ ସଙ୍ଗେ ପରିସ୍ଥିତି ଓ ଜୀବନ ସଙ୍ଗେ
ସଙ୍ଗତି ସୂଚକ ଅସଙ୍ଗତି ସୂଚକ
- ୧୦ । ଭୟାନକ ଗର୍ଭର ଜୀବନ- ନିକ୍ତକ ଚମକ ସୃଷ୍ଟି
ଓ ଅଭୂତ ସମାଲୋଚନା ଓ ଜୀବନ- ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରୟୁକ୍ତ-
ଘଟଣା ରହସ୍ୟର ଉପାଦାନ କୃଷିମ ପରିସ୍ଥିତିର
ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କୃଷିମ ଆଚରଣରେ
ପର୍ଯ୍ୟବସିତ

ଅଭିନୟ ଗୀତି :

ଅତିନାଟକରେ ପ୍ରଚଳିତ ଅତି ଅଭିନୟ-ସୂକ୍ଷ୍ମାନ, ସୂକ୍ଷ୍ମାନ, ବୋଧସ୍ଥାନ, ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟସ୍ଥାନ ସର୍ବତ୍ର ଚିତ୍ରାଗଳାର ସଲାପ, ଆରମ୍ଭରେ, ମଝିରେ ବା ଶେଷରେ ସ୍ୱଳ୍ପ ବା ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥାୟୀ ଅଳଙ୍କାର ଶରୀରର ମାଂସପେଶୀର କମ୍ପନ, ଅନର୍ଥକ ଚିତ୍ତାର, ନାଟ ନାମରେ ସଙ୍କସର ଜୋକର ପରି ଖେଳ ପ୍ରଦର୍ଶନ, ଅବାସୁବ ଓ ଦୃଷ୍ଟିକଟୁ ଆଦି ଅଭିନୀତ ହୋଇଥାଏ ।

ଅତିନାଟକରେ ଗଳ୍ପର ନାୟକ ଚରିତ୍ରଠାରୁ ନାୟକ ଶିଳ୍ପୀର ଇମେଜ୍ ଅନେକ ବଡ଼, ଚରିତ୍ରର ଚେହେରା ଓ ଆଚରଣଠାରୁ ଶିଳ୍ପୀର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ନରମ ବା ଶକ୍ତ ଚେହେରା, ପେଟେଣ୍ଟର ଅଙ୍ଗଭଙ୍ଗି, ବେଶଭୂଷା ରୂପର କାରୁକାର୍ଯ୍ୟ ଅନେକ ବେଶୀ ଦର୍ଶନୀୟ, ଅନେକ ବେଶୀ ସମାଦୃତ । ତେଣୁ ଅତିନାଟକରେ ନାୟକକୁ ହେବାକୁ ହୁଏ ଚେହେରାରେ, ବେଶରେ, ଜାତିରେ, ଗୋଷ୍ଠରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା । ଏହାହିଁ ନୟମ । ଫଳରେ ଚେହେରା, ହାବ-ଭାବ ଓ ସଲାପ ଉଚ୍ଚାରଣରେ ଦକ୍ଷ ଥିବା ଜଣେ ଅଭିନେତା ଥିଲେହେଁ ସେ ତାଙ୍କର

‘ମିତ୍ରାସ୍ ପୁଣି’ରେ ଭେଳିକି ଲଗେଇ ଦିଅନ୍ତି । ଏଥି ସହିତ ଗୁଡ଼ାଗୁଡ଼ିକ
ସ୍ଥାର ବା ସୁପରସ୍ଥାର ବନିଯାଇ, କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବା ବିଜ୍ଞାପନରେ
ମଡେଲ ହୋଇ ସେଲୁନ୍, ରେସ୍ଟୋରାନ୍, ସାବୁନ ଖୋଳ ଆଦିରେ
ଅମରତ ଲଭ କରନ୍ତି ।

ଅତିନାଟକର ନାୟକ ଅଭିନେତା ତାର କଣ୍ଠସ୍ବର, ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବ,
ଦୈହିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଅଥବା ତାର ଗୋଟିଏ ବା ଅନେକ ଆକର୍ଷଣୀୟ
ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବେଶୀ ଗୁରୁତ୍ବ ଦିଏ । ଅଭିନୀତ-ଚରିତ୍ରର ରୂପସୃଷ୍ଟିରେ
କିନ୍ତୁ ଏଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏନା—କେବଳ ମାତ୍ର ଅଭିନେତାର
କଣ୍ଠସ୍ବର, ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ବ, ଦୈହିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁକୂଳ ମନୋଯୋଗ
ଆକର୍ଷଣ କରିବା ହିଁ ତାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ । ବାସ୍ତବତଃ, ସୁକଣ୍ଠ ଓ ଅସାଧାରଣ
ଦୈହିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟର ଅଧିକାଂଶଗଣକର ଏଇ ପ୍ରଲେଭନ ଜୟ କରିବା
ପ୍ରାୟ ଅସମ୍ଭବ ହୋଇଥାଏ । ଗୁଣମୁଗ୍ଧ ଦର୍ଶକଙ୍କର ଉଚ୍ଛ୍ବାସ, ସମର୍ଥନ,
ଅଭିନନ୍ଦନ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟ ବିରାଟ ପରିତୃପ୍ତି ଆଣେ । ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତେ
ଏଇ ଧରଣର ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା ଓ ସ୍ବତ୍ବ ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି ଏବଂ ଖୁବ୍
କଠୋର ଓ ନୟମାନୁବର୍ତ୍ତିତା ପ୍ରିୟ ଅଭିନେତା ହିଁ ଏଇ ପ୍ରଲେଭନ ଓ
ପ୍ରଶଂସାରେ ଅଟଳ ରହିପାରେ ।

କ୍ଲିଲେନ୍ ଚରିତ୍ରର ସବୁ ମନ୍ଦ ବୋଲି ଏଇ ଅଭିନେତାର
ଦ୍ରାଘିକ ଚମତ୍କାରିତ୍ବ ସୃଷ୍ଟିକରିବାର କୌଣସି ସୁଯୋଗ ନଥାଏ, ଏବଂ
ପ୍ରାୟଶଃ ରକ୍ତଚକ୍ଷୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ, ଦାନ୍ତ କଡ଼ମଡ଼ି, ଗୁରୁକପ୍ରହାର ଉତ୍ତଳିତ୍ବ
ବା ହୁଷ୍ଟ ନେଇ ଖୋଳା କରିବା, ମଦ୍ୟପାନ ଇତ୍ୟାଦି ଅତିପ୍ରଚଳିତ ଶସ୍ତ୍ରା
ଅଭିନୟ ହିଁ ଏହାର ଅଭିନୟ ଶକ୍ତି ।

ଅତିନାଟକରେ ନାୟିକାର ପ୍ରଧାନ ମୂଲ୍ୟଧନ—ତାର ନିଜସ୍ବ ମୋହିନୀ
ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ବା ରୂପଲବଣ୍ୟ । ଏଥି ସହିତ ଏ ନାୟିକା ସବୁ ସମୟରେ
ଦାମ୍ପୀ ପୋଷାକ ପରିଧାନ କରେ, ସୁନ୍ଦର ମେକ୍‌ଅପ୍ ନେଇ ସୁଖ-ଦୁଃଖ,
ସକାଳ-ସନ୍ଧ୍ୟା-ରାତି, ବୃଷ୍ଟି ଓ ଗରମରେ ଚାଲି ଚାଲି, ସଦ୍ୟ ଶୟନରୁ
ଉଠି ବା ଧସିତା ହୋଇ ମଧ୍ୟ ସବୁ ସମୟରେ ସୁନ୍ଦର ଥାଏ । ଇଏ ଗାଡ଼ି

ତଳାଈଘାଟରେ, ପିଣ୍ଡଲ ଧରିପାରେ, ଯଥାଯଥ ଭାବରେ କାନ୍ଦିବା ସହିତ ଗୀତ ମଧ୍ୟ ଗାଇପାରେ । ଯଦି ତଦ ଆଲିଙ୍ଗନାବଦ୍ଧ ହୋଇପାରେ । ଅତିନାଟକରେ ନାୟିକାର ଅଭିନୟ ଏଇ ଶୃଙ୍ଖଳରେ ଅବ୍ୟାହତ ଥାଏ, ଏଇ ଶୃଙ୍ଖଳରେ ପ୍ରବେଶ ଓ ପ୍ରସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟ ଘଟେ ।

ଅତିନାଟକର ଚତୁର୍ଥ ଚରିତ୍ର ଗଣ୍ଡର ଅଭିନୟ ମଧ୍ୟ ବିଧି ମାଫିକ୍-ସାଇକୋପ୍ଲାଇଲ ବା ଜେରକ୍ସ ଅନୁମୋଦିତ ଜନପ୍ରିୟ ବର୍ଣ୍ଣା ନୟନ, ପୂର୍ବସୃଷ୍ଟକର ବା ସମସାମୟିକ ଥିଏଟରର ଗୁରୁତ୍ୱ ନିକଟରୁ ଶିଖା ଆଭିନାୟିକ କାରିଗରୀ ଏହାର ପୁଞ୍ଜି ।

ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଚରିତ୍ରୋଦ୍ଦେଶ୍ୟର ଅବସ୍ଥା ଆହୁରି ସକରୁଣ । ଏମାନେ ପଦ୍ମ ନିକଟରେ ମୁଣିକପ୍ରାୟ । ବିଧବା ମା, ରୁଗ୍‌ଶ ପିତା, ବେକାର ଭାଇ, ନାୟିକାର ଅସୁନ୍ଦର ବାନ୍ଧବୀ, ଅନାଥ ଶିଶୁ, ଭୃତ୍ୟ—ଏମାନଙ୍କ ଅଭିନୟ ଅତିନାଟକରେ କେବଳ ପ୍ରବେଶ ଓ ପ୍ରସ୍ଥାନ ସଦୃଶ । ଅତିନାଟକରେ ଯେ ଥରେ ଭୃତ୍ୟ ଅଭିନୟ କରେ ସେ ସବୁ ଅତିନାଟକରେ ଭୃତ୍ୟ ଅଭିନୟ କରେ । ଯେ ଥରେ ବିଧବା ମା'ର ଅଭିନୟ କରେ ସେ ସାରାଜୀବନ ଏଇ ବିଶେଷ ଚରିତ୍ରରେ ଅଭିନୟ କରିଥାଏ । ଅର୍ଥାତ୍ ଅତିନାଟକରେ ଅଭିନୟ କରିବାକୁ ହେଲେ ଭୃତ୍ୟଅଟି ଚେହେରା ହେବା ଦରକାର, ବାନ୍ଧବୀ ହେବା ପରି (ନାୟିକାଠାରୁ କମ୍ ସୁନ୍ଦର ଓ ଆକର୍ଷଣୀୟା) ବ୍ୟକ୍ତିରୂପ ଥିବା ଦରକାର ।

ପ୍ରକୃତରେ ଅତିନାଟକରେ ଅଭିନେତାଙ୍କର କରିବାର କିଛି ନାହିଁ । ଚରିତ୍ରର ଜଟିଳତା ଓ ବିନ୍ୟାସ ଯେଉଁଠି ନାହିଁ ସେଠି ଅଭିନେତା କ'ଣ କରିବେ ? କଷ୍ଟକଳ୍ପିତ ଗୁପ୍ତରେ ଚିଆରି, ସ୍ୱାତନ୍ତ୍ର୍ୟସ୍ଥାନ, ଇଚ୍ଛାପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାର ବାସନା ରଖି ଚରିତ୍ର ହେଲେ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ବିଶ୍ଳେଷଣ ହେବ କେମିତି ? ଯେଉଁ ଚରିତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନର ସ୍ୱାଭାବିକ ଦ୍ରବ୍ୟ ଓ ଜଟିଳତା ରହିବା ଉଚିତ ତାକୁ ଯଦି ବରା ନୟନରେ ଚଳିବାକୁ ହେବ ତାହେଲେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସୃଷ୍ଟିଶୀଳ ଅଭିନେତା ହେଲେ ମଧ୍ୟ କଣ କରିବେ ? ଯେଉଁ ଚରିତ୍ରଗଣ ଜୀବନର ପ୍ରଗାଢ଼ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହନ୍ତିନି, ରଙ୍ଗିନ ମାଛ

ଭଲ ରଙ୍ଗ ପାଣିଥିବା କାଚବାକ୍ସରେ ଆବଦ୍ଧ ଥାନ୍ତି, ସମସ୍ୟା କଣ ଗୁଡ଼ି-
ପାରନ୍ତିନି, ଚରିତ୍ରର ମନସ୍ତାତ୍ତ୍ୱିକ ଦିଗଗୁଡ଼ିକର ଅବତାରଣା କରି ମଧ୍ୟ
ଯିଏ ଯଥେଷ୍ଟ ଗଭୀରଭାବେ ଭିତରକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଚାହେଁନା
ସେଠାରେ ଆତ୍ମପ୍ରଦର୍ଶନ ବ୍ୟଙ୍ଗତ ଅଭିନେତା ଆଉ କଣ କରିବେ ?

ଚରିତ୍ରର ଅନ୍ତଃଦେଶରେ ପ୍ରବେଶକରି ତା ମନ ଭିତରେ ଯେଉଁ
ସବୁ ଆଶା-ଆକାଂକ୍ଷା ରହିଛି ତା ସହିତ ଦିନିକି ପରିଚୟ, ଚରିତ୍ର
ସାମନାରେ ଯେଉଁ ସବୁ ସୂକ୍ଷ୍ମାତିସୂକ୍ଷ୍ମ ଭାବର ଆଲୋଡ଼ନ ଓ ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ ଭାବ
ସଜାଗ ହେଉଛି, ତାକୁ ନିବିଡ଼ ଭାବରେ ଅନୁଭବ କରିବାର ଚେଷ୍ଟା,
ସ୍ୱଳାପ ଭିତରେ ଲୁଚି ରହିଥିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା—
ଅଭିନୟର ଏଇ ଆନନ୍ଦ, ତୃପ୍ତି, ସୃଷ୍ଟିର ଅତିନାଟକ ଅଭିନୟ
ଶୃଙ୍ଖଳରେ ଅଟଳ । “ମୁଁ ସବୁ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କର ହୋଇ ସମସ୍ତଙ୍କ
ମନୋଭାବକୁ ନିଜ ଭିତରେ ଅନୁଭବ କରିବି”—ଅଭିନେତାର ଏଇ
ସ୍ୱପ୍ନ, ଏଇ ସଦ୍ୟ ଆବିଷ୍କାରର ଗ୍ରନ୍ଥ ଅତିନାଟକର ଅଭିନୟ ଶୃଙ୍ଖଳରେ
ନିଷ୍କଳ ହେବାକୁ ବାଧ୍ୟ ।



ଆଧୁନିକ ନାଟକର ପାଠକ ଓ ଦର୍ଶକ

ଆଧୁନିକ ନାଟକ ସମ୍ପର୍କରେ ଅଧୁନା କିଛି ଶୁଣିବାକୁ ମିଳେ :
ଆଧୁନିକତାର ସଞ୍ଜା କ'ଣ ? ଆଧୁନିକ ନାଟକ କହିଲେ ଆମେ କେଉଁ
ଶ୍ରେଣୀର ନାଟକକୁ ବୁଝୁ ? ଏ ପ୍ରକାର ଶ୍ରେଣୀବିଭାଗର କ'ଣ ଆଦୌ
ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି ? ବଂଶ ଶତକର ଅଣୀ ଦଶକରେ କୌଣସି ନାଟକ
ରଚିତ ହେଲେ ହେଁ ତାକୁ କ'ଣ ଆଧୁନିକ ନାଟକ କହିବୁ ? ଅଧିକାଂଶ,
ଆଧୁନିକ ନାଟକ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଶେଷ ଧରଣର ନାଟକକୁ ସ୍ୱୀକାର
କରିବାକୁ ସଜ୍ଜ ନୁହଁନ୍ତି । ଏମାନଙ୍କ ମତରେ ଆଧୁନିକ କବିତା ପରି
'ଆଧୁନିକ ନାଟକ' ନାମ ଦେଇ କିଛି ଦୁର୍ବୋଧ ଅନୁଷଙ୍ଗ ଆଉ ଶ୍ଳାଘା
ପ୍ରୟୋଗ କରାହେଉଛି ମାତ୍ର । ଅବାରୀନ ନାଟକ ସହିତ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ନାଟକର ପାର୍ଥକ୍ୟ ଯଦି କିଛି ଥାଏ, ତାହା କେବଳ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ, ଅନ୍ୟ
କିଛିରେ ନୁହଁ । ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ମତ ହେଉଛି : ଆଧୁନିକ ଯୁଗ ଆଉ
ଜୀବନ-ସମସ୍ୟା ନାଟକରେ ଥିଲେ ତାକୁ ଆଧୁନିକ ନାଟକ କୁହାଯାଇ-
ପାରେ । କିନ୍ତୁ ନାଟକ ତ ଜୀବନ ମାତ୍ର ନୁହଁ; ଜୀବନର ଅନୁଭୂତି,
ଜୀବନର ପରିକଳ୍ପନା, ଜୀବନର ବ୍ୟାଖ୍ୟା । ନାଟକ ଜୀବନର ଅଙ୍ଗୀଭୂତ
ହୋଇ ମଧ୍ୟ କେବଳ ଜୀବନ ନୁହଁ । କୁହାଯାଇପାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣସତ୍ୟଜୀବନର
ଅନୁସନ୍ଧାନ । ନାଟ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର ଭାଷାରେ, 'ରୂପାନୁଷ୍ଠାନ ଅନୁସନ୍ଧାନ'
Search for truth । ନାଟକରେ ଜୀବନ ଉପନ୍ୟାସ ପରି ଆସେନା,
କିମ୍ବା କବିତା ପରି ଚିତ୍ତକଣ୍ଠା ଭାବାନୁଷଙ୍ଗର ଦ୍ୟୋତନା ମଧ୍ୟ ଏଥିରେ
ନଥାଏ । ଶବ୍ଦର ସୁଶୁଦ୍ଧ କୁଶଳୀ ପ୍ରୟୋଗ ଦ୍ୱାରା ପାଠକ ଆଉ ଦର୍ଶକର
ରସାନୁଭୂତି ଉଦ୍ବିଗ୍ନ କରି ନାଟକ ସଞ୍ଚାଳିତ ମଧ୍ୟ ହୁଏନା । ଏମିତିକି,
ନାଟକ ପ୍ରାୟଶଃ ପଠନ ନିମିତ୍ତ ରଚିତ ନୁହଁ, ଏହାର ସମସ୍ତ ଦୃଶ୍ୟ

ଏବଂ ଶ୍ରାବ୍ୟ । ଉପନ୍ୟାସ—କବିତା ପରି ଶବ୍ଦର ସୁଷମାମୟ ଅଦୃଶ୍ୟ ଗନ୍ୟକୁ ନେଇ ପାଠକ ମନରେ ନାଟକ ସିଧାସଳଖ ଅନୁପ୍ରବଣ୍ଣ ହୋଇପାରେନା । “They (plays) communicate by way of a complex fusion of visual and auditory resources of which the words spoken are only one” ଏଣୁ ନାଟକକୁ କେବଳ ପାଠଯୋଗ୍ୟ କହିଲେ ଚଳିବନି । ଏଥି ନିମିତ୍ତ ପ୍ରୟୋଜନ ଦଶକ । ପୁଣି କେବଳ ଦର୍ଶକ ନୁହଁ, ଏ ପ୍ରକାର ଦର୍ଶକ ଦରକାର, ଯିଏ ଜାଣିପାରିବ ନାଟକ କେମିତି communicate ହୁଏ । ପ୍ରତିମା ନାୟକର.....(କାପାଳୀ କାଗଜ ଫୁଲ ପରି ଦେହରେ ବସ୍ତ୍ରସର ଧଳି କେମିତି ଲାଗିଯାଏ) କବିତାର ପାଠକକୁ ଏଟା ସେମିତି ବୁଝିବାକୁ ହୁଏ, ନାଟକର ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକକୁ ମଧ୍ୟ ସେମିତି dramatic action ବୁଝିବାକୁ ହେବ । ନାଟକ ଦେଖିବା ଓ ନାଟକ ପଢ଼ିବା ଦୁଇଟି ପଛପର ପରିପୁରକ ପ୍ରତିୟା । ନାଟକର ଦର୍ଶକ ହେବେ ନାଟକର ପାଠକ । ତା ନ ହେଲେ ଆଧୁନିକ କବିତାର ପଠନ ପରି ଆଧୁନିକ ନାଟକ ଦର୍ଶନର ମୃତ୍ୟୁ ହେଇଯିବ । ବର୍ତ୍ତମାନ ନାଟକର ଢଙ୍ଗକୁ ଅନ୍ତତଃ ମୋଟାମୋଟି ଭାବରେ ଦର୍ଶକକୁ ଧରିନେବାକୁ ହେବ । ତାକୁ ଏହାର ଗତିଧାର ସହିତ ଆଗେଇ ଯିବାକୁ ହେବ ଏବଂ ନାଟକର ଇତିହାସ ଅନୁସରଣ ମଧ୍ୟ କରିବାକୁ ହେବ । ନଚେତ୍ ନାଟକ ଆଗେଇଯିବ; କିନ୍ତୁ ଦର୍ଶକ ତାର ପଶ୍ଚାତ୍ତାନୁସରଣ କରିପାରିବନି । ଆଧୁନିକ କବିତା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏଇ ଦୁର୍ଘଟଣା ହିଁ ଘଟିଛି । ଆଉ ଦର୍ଶକଙ୍କର ଏଇ ପଛେଇ ରହିବା ଯୋଗୁଁ ହିଁ ସମଗ୍ର ନାଟ୍ୟ ଆନ୍ଦୋଳନର କ୍ଷତି ହେବ ଅପୂରଣୀୟ ।

ନାଟକ ପାଠ ଏକ ଉନ୍ନତ ସ୍ତରର ସୃଷ୍ଟିଶୀଳ ପ୍ରତିୟା । ନାଟକର ପାଠକକୁ କେବଳ spoken words ଅବଲମ୍ବନ କରି ନାଟକର ପରିସର ମଧ୍ୟରୁ ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଗୋଟିଏ ସୁକ୍ଷ୍ମଶ୍ରାବ୍ୟ ଚେହେରା ମନ ମଧ୍ୟରେ ଗଠନ କରିନେବାକୁ ହେବ । ଆଧୁନା ନାଟକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରତିୟା ଜଟିଳତର ହେଉଛି । କାରଣ “Modern drama works through the languages of dramatic action” । ଏଣୁ

ଆଧୁନିକ ନାଟକର ପାଠକ ଯେତେବେଳେ ନାଟକ ପଢ଼େ ସେତେବେଳେ ତାର କଳ୍ପନା ସହିତ ଯୁକ୍ତ ହୁଏ କିଛି ପୂର୍ବ ଆହରଣ ‘ଜ୍ଞାନ’ । କଳ୍ପନା ସହିତ ନାଟକ ଜ୍ଞାନର ଏଇ ସମ୍ବନ୍ଧିତତାରେ ନାଟକର ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ମନ ମଧ୍ୟରେ ଘୂରିବୁଲି ମନକୁ ଦୃଶ୍ୟଠାରୁ ଦୃଶ୍ୟାନ୍ତରକୁ ଟାଣିନିଅନ୍ତି । ଏଇ ‘ଜ୍ଞାନ’ ପାଇଁ ପାଠକ ଓ ଦର୍ଶକକୁ ନାଟକ ପଢ଼ିବାକୁ ହେବ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପାଠକ ମନରେ ନାଟକୀୟ ମୁହୂର୍ତ୍ତଗୁଡ଼ିକ ପର ପର ସୃଷ୍ଟିକରି ରୁଲିବ କେତେକ ଶିଳ୍ପତତ୍ତ୍ୱନା ଓ ନାଟ୍ୟକାରର ସଚେତନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ । ନାଟ୍ୟକାରର ଏଇ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ (ସିଦ୍ଧାନ୍ତ) ହିଁ ପାଠକ ଆଉ ଦର୍ଶକ ନିକଟରେ ଏକ ବିଶେଷ ନାଟକୀୟ ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ ଉଦ୍‌ଘାଟିତ କରିଦେବ । ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକର ଏଇ ବୁଝିନେବାର କ୍ଷମତା ହିଁ ତାର ନାଟକର ‘ଜ୍ଞାନ’ ।

ନାଟକର ନିରାକରଣ ସଫଳତା ବା କାହାଣୀକୁ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ସଚେଷ୍ଟା ମାନସ ପ୍ରତିପ୍ତା ସାହାଯ୍ୟରେ ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକ କେତେଗୁଡ଼ିଏ ସରଳ ଛବିରେ ରୂପାନ୍ତରିତ କରିଦେବ । ଛବିଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସଂବନ୍ଧ ସାମଗ୍ରିକ ନାଟକୀୟ ଅବସ୍ଥା ସେମାନଙ୍କ ମନରେ ଉତ୍ପାଦିତ କରିଦେବ, ଆଉ ଏକସଙ୍ଗରେ ତାକୁ ଶୈଳ୍ପିକ ଚେତନାରେ ସମୃଦ୍ଧ କରେ । ଚେତନାର ଏଇ ସମୃଦ୍ଧି ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକକୁ କାହାଣୀର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ, ତା’ର ଗୋଟିଏ ଶିଳ୍ପିତ ମନ ଯଥା ଏହା ସହିତ ନିର୍ମାଣ ହୋଇଯାଏ । ପ୍ରତିପ୍ତାଟି ଦମଶଃ ରୁଲୁଥିଲେ ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକର artistic reasoning ସମୃଦ୍ଧତାର ହୁଏ ।

ଆଦ୍ୟତମେ ପାର୍ଥକ୍ୟ, ସାମାଜିକ, ରାଜନୈତିକ ଓ ଧର୍ମୀୟ ମୂଲ୍ୟବୋଧର ବିଭିନ୍ନତା କିମ୍ବା କେବଳ ଶ୍ଵାଇଲ୍‌ର ପାର୍ଥକ୍ୟ ଯୋଗୁଁ ସବୁ ଯୁଗର ବା କୌଣସି ବିଶେଷ ଯୁଗର ନାଟକ ପାଠକ-ଦର୍ଶକ ନିକଟରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ନ ହେଇପାରେ, ଏହାର କାରଣ ବିଶେଷ ଯୁଗର ନାଟକର ଆଦ୍ୟତମ ଓ ଇତିହାସର ଜ୍ଞାନରେ ପାଙ୍କ । ସଫୋକ୍ଲସ ଯୁଗର ଆଦ୍ୟତମ ଓ ଆଦ୍ୟତମ ଦିଗ ସଫଳରେ ଅଜ୍ଞ ଆଉ ସେଇ ଯୁଗର ନାଟକ ପାଠ କରିବା ବା ଦେଖିବାର କୌଣସି ଅର୍ଥ ହୁଏନା ।

ସେଇ ଯୁଗର ନାଟକକୁ ବୁଝିବାକୁ ହେଲେ ସେ ନାଟକର ଐତିହ୍ୟ, ତା'ର ମଞ୍ଚ ଏମିତିକି ଅଭିନେତାଙ୍କର ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ ସମ୍ପର୍କରେ ମଧ୍ୟ କିଛି ଜାଣିବାକୁ ହେବ । କିନ୍ତୁ ଆମମାନଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ଐତିହ୍ୟରୁ ଯେଉଁ ନାଟକ ଲେଖାହୁଏ ତାକୁ ବୁଝିବା ପାଇଁ ସଚେତନ ପ୍ରଚେଷ୍ଟାର ପ୍ରୟୋଗନ ନ ହେବା କଥା । ଏଣୁ ଆଧୁନିକ ନାଟକ ଯଦି ଆମମାନଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ବା ତା'ର ନିକଟତର କୌଣସି ଆଧୁନିକ ଉତ୍ସରୁ ଜନ୍ମନିଏ ତାହେଲେ ଆମମାନଙ୍କ ଜ୍ଞାନର ପାଙ୍କଟିକୁ ସହଜରେ ଏଡ଼େଇ ଯାଇ ହେବ । ଆମମାନଙ୍କ ଅଭିଜ୍ଞତାହିଁ ସେଇ ପାଙ୍କ ପୂରଣ କରିଦିଏ । ସୁତରାଂ ଆଧୁନିକ ଦର୍ଶକ ନିକଟରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବାପଥରେ କୌଣସି ଅନ୍ତରାୟ ରହିବା କଥା ନୁହଁ ।

ତେବେ ମଧ୍ୟ ଆଧୁନିକ ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକ ନିକଟରେ ସହଜ ସଞ୍ଚରଣ ସ୍ଥଳ ହୁଏନା । ସମ୍ଭବତ ଏଇ କାରଣରୁ ଯେ, ଆଧୁନିକ ନାଟକ ବିପୁଳ ଭାବରେ ବୈବିଧ୍ୟର ପ୍ରୟାସୀ । ବର୍ତ୍ତମାନର ନାଟ୍ୟକାରଗଣ ଅବଲୋକନମେ ଏତେ ବହୁମୁଖୀ ଓ ବିବିଧ ନାଟକୀୟ ଐତିହ୍ୟଠାରୁ ନାଟକର ମାଲମସଲ ସଂଗ୍ରହ କରୁଛନ୍ତି ଯେ ପାଠକ ବା ଦର୍ଶକ, ଅନ୍ତତଃ ଏଇ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ଏତେ ପରିମାଣରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇପାରୁନି । ଆଦିମ ମାନବର ଶିଳ୍ପ ସମ୍ଭାବନାପୂର୍ଣ୍ଣ ଐତିହ୍ୟଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଅବଲୁପ୍ତ ଲୋକଜ ଶିଳ୍ପ ଆଉ ଜାପାନୀ କାବୁକୀ...କୌଣସି କିଛି ହିଁ ନାଟ୍ୟକାରର ପରିହସନଠାରୁ ବାଦ୍ ଯାଉନି । ଫଳରେ ପାଠକ-ଦର୍ଶକ ଏଇ ବ୍ୟାପକ ବିସ୍ମୃତି ସହିତ ସେମାନଙ୍କର ସୀମିତ ସଂଯୋଗକୁ ଯଥାଯଥ ଭାବରେ ଖାପଖିଆଇ ନପାରି ବିଭ୍ରାନ୍ତ ହୋଇପଡ଼ୁଛନ୍ତି । ଅବଶ୍ୟ ବର୍ତ୍ତମାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ ଦେଶରେ Realistic ନାଟକର ଯେଉଁ ଅବିଚଳିତ ଧାରା ଚଳି ଆସୁଛି ତା ସହିତ ଆମ ପାଠକ-ଦର୍ଶକର ଅତିମାତ୍ରାରେ ପରିଚିତ ଯୋଗୁଁ ହିଁ ସମ୍ଭବତଃ ଆଧୁନିକ ନାଟକରେ ଏମାନେ ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ । ତେବେ ଏକଥା ଭୁଲିଗଲେ ହେବନାହିଁ ଯେ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ତା'ର ସାମାଜିକ ସଂସ୍ଥା ତା'ର ଉଚ୍ଚ ଆଦର୍ଶ ଓ ମୂଲ୍ୟବୋଧ, ଏମିତିକି ଶିଳ୍ପ ସଂସ୍କୃତି ମଧ୍ୟ ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଅବକୃତ ଓ ଅବିଚ୍ଛନ୍ନ ଧାରାରେ ଆଧୁନିକ କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆସି ପହଞ୍ଚିନି । ଏକ ଅମୋଦ ବିବର୍ତ୍ତନ ଧାରା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଏବଂ କାହାରି ଛକ୍କା ଅନିଚ୍ଛାକୁ

ଅପେକ୍ଷା ନ କରି ଆସିଛି । ଏଣୁ କୌଣସି କିଛିକୁ ଆମେ absolute କହିପାରିବୁନି । Realistic ନାଟକ, ମଧ୍ୟ, ଏକ ବିବର୍ତ୍ତନ ମଧ୍ୟରେ ଆସିଛି । ଏହାର ଏକ ଅଙ୍ଗ ଥିଲା, ପ୍ରାଥମିକ ପ୍ରସ୍ତୁତିର ପଦ ମଧ୍ୟ ଥିଲା । ଏଇ ଧାରାର ପ୍ରାଥମିକ ପ୍ରବକ୍ତାଗଣ ପ୍ରାଚୀନରେ ଶିଳ୍ପ ଐତିହ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କର ଶିଳ୍ପଗତ ସମସ୍ୟା ସମାଧାନର ସନ୍ଧାନ ପାଇନାହାନ୍ତି ବୋଲି ହିଁ ନୁହେଁ, ପଥରେ ପାଦ ବଢ଼େଇଲେ ଏବଂ ପୁନଃପୁନଃ Surrealism, expressionism ବା Theatre of the absurd ମଧ୍ୟରେ ନୂତନତର ପଥ ଖୋଜିଛନ୍ତି ।

ଆନ୍ଦୋଳନ ଭାବରେ ବାସ୍ତବବାଦ ଆଜିକାର ନୁହଁ । ଶିଳ୍ପ-ସାହିତ୍ୟର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶାଖାଠାରୁ ନାଟକରେ ବାସ୍ତବବାଦର ଅଭିଯାତ ଆସିଛି ଅନେକ ପରେ । ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଶେଷାଦ୍ଦରେ ଏହାର ସ୍ପଷ୍ଟପାତ । ପୁରାତନ ପୃଥିବୀ ସମ୍ପର୍କରେ ନୂତନତର ଦୃଷ୍ଟି ଭଙ୍ଗୀ ଏହାର ଭିତ୍ତିଭୂମି । ନାଟକ କ୍ଷେତ୍ରରେ Realismର ସଂଜ୍ଞା ଦେଉଛି : Creating or attempting to create illusions of real life on the stage. ଏଇ ବାସ୍ତବବାଦର ପ୍ରେରଣା ଆସିଛି ବିଜ୍ଞାନିକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀର ଆବିର୍ଭାବରୁ । ବିଜ୍ଞାନର ଯୁକ୍ତିବାଦ ମନୁଷ୍ୟକୁ ତା'ର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ବାସ୍ତବ ଜଗତ ସହିତ ସମ୍ପର୍କିତ କରେ । ଫଳରେ, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ବା ପରାକ୍ଷିପ୍ତ ଅଭିଜ୍ଞତା ବ୍ୟତୀତ ପ୍ରକୃତ ସତ୍ୟ ମିଳିବନି—ଏଇ ମୌଳିକ ଚିନ୍ତାହିଁ ଶିଳ୍ପ ସାହିତ୍ୟର ବାସ୍ତବତାର ଭିତ୍ତି ରଚନା କରିଛି । ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଆରମ୍ଭରେ ବିଜ୍ଞାନ ଓ ଯୁକ୍ତିବିଦ୍ୟାର ଅଭାବମୟ ଉନ୍ନତି ଏବଂ ଏହାଦ୍ୱାରା ବହୁ ସମସ୍ୟାର ଦ୍ରୁତ ସମାଧାନ ସେ ଯୁଗର ରଚନାକାରଙ୍କୁ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ କରିଥିଲା । ଏତଦ୍ ସତ୍ତ୍ୱେ, ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ପର୍ଶବ୍ୟ ଯେ, ଏଇ ଯୁଗଟି ଥିଲା ଡାରଭଇନ, କାର୍ଲମାରକ୍ସ, ହାରବର୍ଟ୍ ସ୍ପେନସର୍ ପ୍ରମୁଖ କାଳଜୟୀ ପୁରୁଷଙ୍କର ଆବିର୍ଭାବର ଯୁଗ । ଏମାନଙ୍କ ପ୍ରଭାବିତ ବସ୍ତୁବାଦୀ ତତ୍ତ୍ୱ ମନୁଷ୍ୟର ଚିନ୍ତାଜଗତରେ ଆତ୍ମଳ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଣିଦେଲା । ପୁରୁଣା ମୂଲ୍ୟବୋଧ ଓ ଜଗତ-ଜିଜ୍ଞାସା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିପୁଳ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟି ନାଟକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ Dramatic

Realism ଭାବରେ ଦେଖାଦେଲା । ଏଇ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏମିଲଜୋଲଙ୍କ ଭୂମିକା ଅଗ୍ରଣୀ ଥିଲା । ଜୋଲ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ଉପନ୍ୟାସକୁ Realism ଠାରୁ Naturalism ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ । ସେ କହିଥିଲେ “The experimental and Scientific Spirit of the Century (would) enter the domain of drama”, ମୋଟାମୋଟି ଭାବରେ ଏଇ ସମୟଠାରୁ ହିଁ realistic ନାଟକ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ । ଏହାର ଚରମ ପରିଣତି ଆମେ ଦେଖି ପ୍ରାନ୍ତସାହିତ୍ୟିକ Art theatreରେ । ଜୀବନ ଓ ଜଗତ ସମ୍ପର୍କରେ ବାସ୍ତବମୁଖୀ ଚର୍ଚ୍ଚେଷଣାତ୍ମକ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀ ଏବଂ ବାସ୍ତବ ଅଭିଜ୍ଞତା ଦ୍ଵାରା ସମର୍ଥିତ ଜୀବନର ଉପସ୍ଥାପନ ଏଇ ନାଟକର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ । ପୁଣି ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିବାପାଇଁ ନାଟକର ଆଙ୍ଗିକରେ ଆସିଲା ନାନା ବୈପ୍ଳବିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ । ଉଚ୍ଚକକ ଅଭିନୟର ପରିଣୀଳିତ ଅଭିନୟ, ଆଡ଼ମ୍ବରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାଷା, ଭାବଭଙ୍ଗୀ ଏବଂ କାଣ୍ଡଗ୍ରନ୍ଥ, ଚିତ୍ରିତ ଦୃଶ୍ୟାବଳୀ ପରିବର୍ତ୍ତେ ଦୃଶ୍ୟାନୁଗତ ବହୁ ବାସ୍ତବ ଷ୍ଟେଜ ସେଟିଂ ଓ ଚରିତ୍ରାନୁଗତ ପରିଚ୍ଛେଦ ଏବଂ Fourth wall ଭାବରେ ନାନା ପଦାର୍ଥର ବ୍ୟବହାର । ମୋଟ୍ କଥା, ଷ୍ଟେଜର ପରିବେଶ ଏମିତି କରାଗଲା ଯେମିତି ମଞ୍ଚସ୍ଥ ନାଟକ ସହିତ ଷ୍ଟେଜର ଏକ ଅର୍ଥବତ୍ତ୍ୱ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇପାରେ । ଫଳରେ ଏସବୁ ମିଶି ସୃଷ୍ଟି ହେଲା ସେଇ illusion of real life.

ମଞ୍ଚରେ illusion of real life ସୃଷ୍ଟି ପ୍ରୟାସର ପ୍ରାରମ୍ଭିକ ଯୁଗରେ ଅନବଦ୍ୟ ନାଟକ ରଚନା କଲେ ଇବସନ୍, ବର୍ଣ୍ଣାଡ଼ା, ଏବଂ ଚେଖଭ । ଏମାନଙ୍କ ନାଟକର ଅଭୂତପୂର୍ବ ସାଫଲ୍ୟ realistic ନାଟକକୁ ଅନେଇ ଦୂର ଆଗେଇ ନେଲା । କିନ୍ତୁ ପରବର୍ତ୍ତୀ ନାଟ୍ୟକାର ଗଣ ଏଇ ଧାରାକୁ ଆଗେଇ ନେଇ ପାରିଲେନି । ପରବର୍ତ୍ତୀ ରଚୟିତାଙ୍କ ଉପରେ ସେମାନଙ୍କ ବହୁ ପୂର୍ବସୂତାଙ୍କ ପ୍ରଭାବ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଥିବା ଯୋଗୁଁ ଏମାନଙ୍କ ରଚନା ପୁନରୁକ୍ତି ଦୋଷଦୃଷ୍ଟ ହୋଇପଡ଼ିଲା ।

Realistic ନାଟକର ରଚନା ସାଫଲ୍ୟ ଯୁଗରେ ହିଁ କିଛି ସଫଳ ନାଟ୍ୟକର୍ମୀଙ୍କ ମନରେ ଏଇ ନାଟକ ସମ୍ପର୍କରେ ପ୍ରଶ୍ନ

ଦେଖାଦିଏ । ଏମାନଙ୍କ ମତରେ ନାଟକର ଜୀବନ କେବେହେଲେ real life ନୁହଁ । ଜୀବନର ସତ୍ୟ ଓ ବସ୍ତୁଜଗତର ସତ୍ୟ ଏକ ହୋଇପାରେନା । ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଜଗତର ସତ୍ୟ ହିଁ ପ୍ରକୃତ ସତ୍ୟ । ତେଣୁ real life ସୃଷ୍ଟି ପାଇଁ ଶ୍ରମସାପେକ୍ଷ ଯେଉଁ ପଶୁପକ୍ଷୀ, ପରିବେଶ ବା ଆବହାତ୍ମା ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି ତାହା ଅପରେଷ୍ଟା ମାତ୍ର । ମନୁଷ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଜଗତର ସତ୍ୟ ଉଦ୍‌ଘାଟନ ଏବଂ ତାର ଅନ୍ୱେଷଣ ହିଁ ନାଟକର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେବା ଉଚିତ । ନିମ୍ନ ଉକ୍ତିରୁ ଏଇ ମତାଦର୍ଶର ଏକ ଧାରଣା ମିଳିପାରେ : “Do not bring on the stage your carcass of reality……Do not exhibit your vanloads of bricabrac, your butcher’s shop with real meat, your restant walls of cement and tiles, your streets with real cobble stones. These collections of materials do not tell as the nature of the world if you really wish to give us an illusion of real life, you must seize upon the essence of life. Forget the body, give us the soul.” (New theatres for Old)

ନବଯୁଗର ନାଟ୍ୟକାରଗଣ realist ମାନଙ୍କ ବୁଦ୍ଧିତ୍ୱରେ ଏଇ ଭାବରେ ଅଭିଯୋଗ ଆଣିଲେ ଯେ ସେମାନେ, ନାଟକରେ ଜୀବନର illusion ସୃଷ୍ଟି କରିବାକୁ ଯାଇ ନାଟକକୁ ଅକ୍ଷମ କରି ଗଢ଼ିଛନ୍ତି ଏବଂ ନାଟକର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ପ୍ରତାରଣା କରିଛନ୍ତି । ନାଟକ କେବେହେଲେ ପ୍ରକୃତ ଜୀବନ ନୁହଁ……ଜୀବନର ଅନ୍ୱେଷଣ, ତାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା । ନାଟକର ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ସତେଜ ଆଉ ଅପୂରନ୍ତ ଶକ୍ତିହିଁ ଜୀବନକୁ ପ୍ରତିବିମ୍ବିତ କରିପାରେ । ଏଥିପାଇଁ କୌଣସି ଆଡ଼ମ୍ବରର ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ । ଏମାନେ ଅଭିନୟକୁ ନାଟକର ‘ପ୍ରାଣ’ କହି ମଞ୍ଚର ସମସ୍ତ ଆଡ଼ମ୍ବରକୁ ନିର୍ମମ ଭାବରେ ତ୍ୟାଗକରି ଦର୍ଶକଙ୍କ ସହିତ ସିଧାସଳଖ ସଂଯୋଗ ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ଚାହଁଲେ । ଏମାନେ ଦର୍ଶକକୁ ବୁଝାଇବାକୁ ଚାହଁଲେ ନାଟକରେ ଯାହା ଉଦ୍‌ଘାଟିତ ହେଉଛି ତାହା ଜୀବନର ଏକ ସଜ୍ଜିତ ପ୍ରତିଛବି ଏବଂ ଦର୍ଶକଗଣ ମଧ୍ୟ ଏହାର ଏକ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଅଙ୍ଗ ।

ଏଇ ଅଭିନବ୍ୟ ନାଟକର ପ୍ରୟୋଜନରେ ସୃଷ୍ଟିହେଲା ନୂତନ ନାଟକ । ଅଭିନୟକୁ ସବୁସ୍ୱ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଯାଇ ଏହାର ଆଜିକି ଏବଂ ଉପସ୍ଥାପନାରେ ଆସିଲା ଅତୁଟପ୍ରସ୍ତ ପରିବର୍ତ୍ତନ; ସକାଶର ବିକୃତି ସ୍ଥାନରେ ଆସିଲା ସ୍ୱେର୍ଯ୍ୟ । ମନୁଷ୍ୟର ଜଟିଳ ମାନସିକାବସ୍ଥାର ପ୍ରତିଫଳନ ପାଇଁ ଏମିତି ଶ୍ରଦ୍ଧା ସଂଯୋଜିତ ହେଲା ଯାହାକୁ ସଙ୍ଗୀତରେ ଶବ୍ଦରଙ୍ଗର ସଂଯୋଜନା ସହ ତୁଳନା କରାଯାଇପାରେ । ଇତିମଧ୍ୟରେ ବିଜ୍ଞାନ ବାହାରର ବସ୍ତୁଜଗତଠାରୁ ଅନ୍ତଃଜଗତରେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବେଶାଧିକାର ଲାଭ କରିଛି । ଡାର୍ଭିନ୍‌ଙ୍କ ତତ୍ତ୍ୱ ମନୁଷ୍ୟକୁ ତାର ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଆସନଠାରୁ ବିଚ୍ୟୁତ କରିଥିଲା । ମାର୍କସ୍ ଦର୍ଶାଇଲେ, ମନୁଷ୍ୟର ସମାଜ ଓ ତାର ସାମାଜିକ ସଂସ୍ଥା ଏକ ଅମୋଘ ପ୍ରାକୃତିକ ନିୟମରେ ଚାଲିଥାଏ । କେହି ଚାହାନ୍ତି ବା ନ ଚାହାନ୍ତି, ଏ ସମାଜ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଚିରସ୍ଥାୟୀ ହେବନାହିଁ । ଅତୀତରେ ମଧ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟ ନାନା ସାମାଜିକ ସଂସ୍ଥା ଗଢ଼ିଥିଲା । କିନ୍ତୁ ଗାଣିତିକ ନିୟମରେ ସେ ସବୁ ତିଷ୍ଠି ନାହିଁ । ଅନ୍ତର୍ଜଗତରେ ମଧ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲା ଜୀବନର ଉଚ୍ଚ ଆଦର୍ଶ, ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ, ସାମାଜିକ ମର୍ଯ୍ୟାଦା, ସ୍ୱାଧୀନତା, ନ୍ୟାୟ, ମାନବତା — ଏମିତିକି ପ୍ରେମ, ଭଲପାଇବା ଇତ୍ୟାଦି ମାନବିକ ଗୁଣାବଳୀ, ଯେଉଁଗୁଡ଼ିକ ସେ ଏତେଦିନ ଐତିହ୍ୟଗତ ଭାବରେ ଲାଲନ କରିଥିଲା, ସେଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଭାବବାଦ ଏବଂ ନିରାଶ ହିଁ ଆପେକ୍ଷିକ ଘଟଣା । ବିଜ୍ଞାନ ଶିଖାଇଲା, ମନୁଷ୍ୟର ଚରିତ୍ର ବଂଶାନୁକ୍ରମ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରିତ କେତେଗୁଡ଼ିଏ dogma, instinct କିଛି କିଛି ସଂସ୍କାର ଆଉ ବିବେକସ୍ଥାନ ପ୍ରକୃତିର ସମସ୍ତିମାତ୍ର । ତେଣୁ, ଏ ଯୁଗରେ ମନୁଷ୍ୟ ନିଜକୁ ମନୁଷ୍ୟ ଭାବରେ ସମ୍ବୁଦ୍ଧ ହେବାର ଦେଖିଲା । ପରେ ପରେ ଦୁଇଦୁଇଟା ଭୟାବହ ବିଶ୍ୱଯୁଦ୍ଧ ମଧ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟକୁ ତା'ର ଅସହାୟତା-ସମ୍ପର୍କରେ ଆହୁରି ନିଃସନ୍ଦେହ କଲା । ମନୁଷ୍ୟ ନିଜକୁ ଆବିଷ୍କାର କଲା a fallen creature ଭାବରେ ଯୁଗର ଏ ଯୁଗର ନାଟକରେ ଅଛି ହତାଶା, ଆର୍ତ୍ତନାଦ, କ୍ଷୋଭ ଆଉ ଏକ ଧରଣର ବିବମିଶ୍ର ।

ଆଧୁନିକ ନାଟକର ପାଠକ ଓ ଦର୍ଶକକୁ ସମାଜରେ ତାର ଅବସ୍ଥାନଟା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିନେବାକୁ ହେବ । ସେ ସମାଜରେ ହିଁ ଜଣେ ।

ପାରିପାଶ୍ୱିକ ସମାଜ ସହିତ ତାର ସଚେତନ ସମ୍ପର୍କ ହିଁ ଆଧୁନିକ ନାଟକ ସମ୍ପର୍କରେ ତାକୁ କୌତୂହଳୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ସେତେବେଳେ ହିଁ ଅଭିନେତା—ଦର୍ଶକର ସିଧାସଳଖ ସଂଯୋଗରେ ସମଗ୍ର ନାଟ୍ୟକର୍ମ ଏକ ସୁସ୍ଥିର ଓ ସାମଞ୍ଜସ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟମୟତା ଲଭି କରିବ ।



ପୋଥି ପୁସ୍ତକା

ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ସାହିତ୍ୟର ପ୍ରକାଶ ଓ ପ୍ରଚାରର ମାଧ୍ୟମ ହୋଇଛି ମୁଦ୍ରଣ-ବ୍ୟବସ୍ଥା । କିନ୍ତୁ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ ଜ୍ଞାନାନୁଶୀଳନର ଯାବତ୍ତତ୍ତ୍ୱ ସହାର ରୂପ ପାଉଥିଲା ହାତଲେଖା ତାଳପତ୍ର-ପୋଥି ଆକାରରେ । ଗ୍ରନ୍ଥାଖାନା ସ୍ଥାପିତ ହେବାର ପୂର୍ବ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଇସବୁ ହାତଲେଖା ପୋଥିର ଆଦର୍ଶ ଥିଲା ପ୍ରତିଲିପି ଠାରୁ ପ୍ରତିଲିପି ଉଦ୍ଧାର କରି ଗ୍ରାମରୁ ଗ୍ରାମାନ୍ତରରେ ଆଦାନପ୍ରଦାନ କରିବା । ଏଇ ଭାବରେ ଚାଲୁଥିଲା ପୋଥି ପରମ୍ପରାର ରଚନା ପ୍ରଚାର । ଫଳରେ, ଏକଦିଗରେ ଯେମିତି ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟ, ସଂସ୍କୃତି, ଧର୍ମ, ଆଚାର-ଆଚରଣ ଇତ୍ୟାଦି ଚରନ୍ତନ ଧାରାମୁଖୀ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ହୁଏ ଦେଶେ ଦେଶେ, ଘରେ ଘରେ; ଅନ୍ୟଦିଗରେ ଶିକ୍ଷ୍ୟ ଠାରୁ ଶିକ୍ଷ୍ୟ ପରମ୍ପରାରେ ତାର କାଳାନୁକ୍ରମିକ ରୂପ ଯାଏ ବଦଳି । ସେ କାଳରେ ପୋଥିର ସମାଦାର ଥିଲା ବେଶୀ । ଓଡ଼ିଶାର ପ୍ରାୟ ପ୍ରତି ଘରେ ପୋଥି ଥାଏ । ପୋଥି-ନକଲ ସେ କାଳରେ ଜୀବନଧାରଣର ଏକ ପେଶା ଭାବରେ ବିବେଚିତ ହେଉଥିଲା । ଆବାଳ-ବୁଦ୍ଧବନ୍ଧା ଜାତିଧର୍ମ-ନିର୍ବିଶେଷରେ ସମସ୍ତେ ଏ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । ପୋଥିର ଅଦର ଏବଂ ନକଲ ସଂଗ୍ରହର ପ୍ରବଳ ଚାହିଦା ଫଳରେ ଦଳେ ଯୁଦ୍ଧର ହସ୍ତାକ୍ଷର ଲେଖାଳୀ ପୋଥି ଲେଖି ଜୀବିକାନିବାହ କରୁଥିଲେ । ଏଇ ଭାବରେ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରନ୍ଥର ଶତ ଶତ ପ୍ରତିଲିପି ନାନା ସ୍ଥାନରେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ପରେ ପରେ ଏ ଦେଶକୁ ଆସିଛି ମୁଦ୍ରଣ-ବ୍ୟବସ୍ଥା । ଫଳରେ, ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ଆତ୍ମଳ ପରିବର୍ତ୍ତନ ସାଧିତ ହୋଇଛି ।

ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟକୁ ଅନାଧୁନିକ ଏବଂ ଆଧୁନିକ ଏଇ ଦୁଇ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଭାଗ କରି କୁହାଯାଏ ଯେ, ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାଭାଷୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ପୋଥି ଲେଖାର କାଳ କେବଳ ସମଗ୍ର ଅନାଧୁନିକ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସୀମାବଦ୍ଧ ନାହିଁ, ଆଧୁନିକ ପର୍ଯ୍ୟାୟର ଅନେକ ଅଂଶରେ ତାହା ପ୍ରସାରିତ । ତେବେ ଆଧୁନିକ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ତାର କ୍ଷେତ୍ର ଅନେକ ଭାବରେ ସଂକୁଚିତ ହୋଇଯାଇଛି ।

ପୋଥିରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ପ୍ରତି ହିଁ ସାଧାରଣଙ୍କ ମନ ଆକୃଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ । ପୋଥି-ସାହିତ୍ୟ ନେଇ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଗବେଷଣା ହୁଏ ସେ ସବୁର ମଧ୍ୟ ବିଷୟବସ୍ତୁ ସାଧାରଣତଃ ହୁଏ ପୋଥିରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ରଚନାସମୂହ ଉପରେ । କିନ୍ତୁ ପୋଥିରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରଚନା— ଅତିରିକ୍ତ ବସ୍ତୁ ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ । ଏସବୁ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ହେଲା ‘ପୁଷ୍ଟିକା’ ବା Post Colophone Statements । ଲେଖା ଶେଷକରି ବା ଖଣ୍ଡିତଶେଷର ଶେଷରେ, ଲିପିକାରଗଣ ପ୍ରାୟତଃ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଟ ତଥ୍ୟ ପୋଥିରେ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିଥାନ୍ତି । ଯେମିତି, କେନ୍ଦ୍ର, କେତେବେଳେ, କେଉଁଠି ବସି ଲେଖିଛନ୍ତି, ସନ, ତାରିଖ, ପ୍ରଭୃତି, ବର୍ଣ୍ଣ, ନିଜର ନାମ ଠିକଣା, ମାଲିକର ପରିଚିତ, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନେକ କେଞ୍ଚିପୁତ, ଅଭିପ୍ରାୟ, ଅନୁରୋଧ ଇତ୍ୟାଦି । ଗୋଟିଏ କଥାରେ, ବହୁ-ବିବିଧ ଆତ୍ମବିବରଣ ବା ଦିନପଞ୍ଜି ବୋଲି ଅଭିହିତ ଏଇ ଅଂଶଗୁଡ଼ିକ ଓଡ଼ିଆ ସାହିତ୍ୟର ସାମାଜିକ ଇତିହାସ ରଚନାର ଉନ୍ନତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରିଛି— ଏକଥା କହିବା ବୋଧେ ଅପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ନୁହେଁ ।

ଆଗରୁ କହିଛି, ପୋଥିରେ ଲିଖିତ ରଚନାଗୁଡ଼ିକ ହିଁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆକୃଷ୍ଟ କରେ ଏବଂ କରିବା ମଧ୍ୟ ସ୍ବାଭାବିକ । ପୁଷ୍ଟିକା ପ୍ରତି ଦୃକ୍ପାତ ନିତାନ୍ତ ସ୍ଥୂଳ । ଏହା ମଧ୍ୟରେ ଲିପିକାଳଟି ହିଁ ଗବେଷକଗଣଙ୍କର ପ୍ରୟୋଜନ ମେଣ୍ଟାଏ । କିନ୍ତୁ ଏଇସବୁ ପୁଷ୍ଟିକାକୁ ନେଇ ସ୍ବତନ୍ତ୍ର ଗବେଷଣା ଓ ପର୍ଯ୍ୟାଲୋଚନା କରିବାର ପ୍ରୟୋଜନ ଯଥେଷ୍ଟ ଅଛି । ଏହାର କାରଣ ଏଇ ପୁଷ୍ଟିକାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁସବୁ ସମ୍ଭାବ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି ସେଥିରେ ଏକ ବିରାଟ ଐତିହାସିକ ମୂଲ୍ୟ ନିହିତ ।

ଯେଉଁ ସମୟରେ ସଂଶ୍ଳିଷ୍ଟ ପୋଥିଟି ଲେଖା ହୋଇଥିଲା ସେଇ ସମୟରେ ସମାଜ, ଅର୍ଥନୀତି, ଶିକ୍ଷା-ସଂସ୍କୃତି, ଧର୍ମ ଇତ୍ୟାଦିର ସମ୍ବାଦସବୁ ମୁଲ୍ୟବାନ ଉପାଦାନ ଯୋଗ୍ୟ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ଲିପିକାରଗଣଙ୍କର ସରଳ, ଅମାଜିତ ମନ୍ତବ୍ୟରୁ ତତ୍କାଳୀନ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ମନର ଯେଉଁ ଚିନ୍ତା ମିଳେ ତାହା ମଧ୍ୟ ଅମୂଲ୍ୟ ।

ଓଡ଼ିଆ ପୋଥିର ପୁସ୍ତିକା ସମ୍ପର୍କରେ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରାୟ ଆଲୋଚନା ହୋଇନି । ତେବେ ଯେଉଁ ସାମାନ୍ୟ ଆଲୋଚନା ହୋଇଛି ତାହା ସକ୍ଷିପ୍ତ ପରିସର ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ପ୍ରସ୍ତୋତମୟ ସୂଚନା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିଛି । ସେଇ ସାମାନ୍ୟ ସୂଚନା-ସମ୍ବଳକୁ ବିସ୍ତୃତ କରି ଏ ଆଲୋଚନା କରାଯାଉଛି ।

ସାଧାରଣତଃ ଓଡ଼ିଆ ପୋଥିର ପୁସ୍ତିକା-ଧାର ନମୋକ୍ତ ଗୁଣବେଶ ବିଷୟରେ ଆଲୋଚିତ । ୧—ଐତିହାସିକ ଓ ଭୌଗୋଳିକ, ୨—ଅର୍ଥନୈତିକ, ୩—ସମାଜ-ଶିକ୍ଷା-ଧର୍ମ, ୪—ମନସ୍ତତ୍ତ୍ୱ ।

ଐତିହାସିକ ଓ ଭୌଗୋଳିକ ଦୃଷ୍ଟିର ସୂଚନା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ ପୁସ୍ତିକାରୁ ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରଦେଶର ସମସାମୟିକ ଐତିହାସିକ ନଜର ଆମ ଫଳରେ ସ୍ପଷ୍ଟ । ଓଡ଼ିଶାର ତତ୍କାଳିନ ଜମିଦାର ଏବଂ ରାଜପୁରୁଷଙ୍କର ନାମୋଲ୍ଲିଖ-ଯୁକ୍ତ ପୁସ୍ତିକା ସ୍ୱଭାବତଃ ରସଗ୍ରାସୀ ପାଠକଙ୍କୁ ଆକୃଷ୍ଟ କରେ । ବ୍ରିଟିଶ ଅମଳରେ ଶାସନତନ୍ତ୍ରର ହିମାଗତ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏବଂ ବୃହତ୍ତର ଓଡ଼ିଶା ଗଠନ ଫଳରେ ଓଡ଼ିଶାର ଜିଲ୍ଲାସମୂହର ଭୌଗୋଳିକ ପରିବର୍ତ୍ତନ District Gazetteରେ ପଢ଼ିବାକୁ ମିଳେ । ତେବେ ଏସବୁର ଯଥାର୍ଥ ଇତିହାସ ପ୍ରାଚୀନ ପୋଥିପତ୍ରରେ ହିଁ ଲିପିବଦ୍ଧ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ, ପୋଥିର ଲିପିକାର, ମାଲିକ, ପାଠକ ଏମାନଙ୍କ ସାକନ୍, ମୋକାମ୍, ପରଗଣା ଇତ୍ୟାଦିର ଇତିହାସ ମଧ୍ୟ ଓଡ଼ିଶା ଇତିହାସ ସହିତ ଅଙ୍ଗାଙ୍ଗୀଭାବେ ଜଡ଼ିତ ।

ଅର୍ଥନୈତିକ ପରିସ୍ଥିତି ଓ ସମାଜଚେତନାର ନଜର ପାଇଁ ଓଡ଼ିଆ ପୋଥିର ପୁସ୍ତିକା ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ । ଓଡ଼ିଶାର ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନରେ କେମିତି ନିଜକୁ ସର୍ବଦା ବ୍ୟସ୍ତ ରଖୁଥିଲା, ତା'ର ପ୍ରମାଣ ଦିଏ ଓଡ଼ିଆ ପୋଥି । ବିଶେଷ କରି ଅର୍ଥ ବିନିମୟରେ ପୋଥି

ଦିଆ-ନିଆ, ପୋଥିର ମୂଲ୍ୟ, ଲିପିକାରର ଦକ୍ଷିଣ ଏବଂ ପାରିଶ୍ରମିକର, ହାର, ମୁଦ୍ରା, କଉଡ଼ି ଇତ୍ୟାଦିର ବ୍ୟବହାର ସେକାଳରେ ଓଡ଼ିଶା ଉପରାଜ୍ୟର ପରିଚ୍ଛାଦିତ । ଅନ୍ୟଦିଗରେ ଦେଖାଯାଇଛି, ବିନିମୟ-ମାଧ୍ୟମ ଭାବରେ ବସ୍ତୁ, ଗାମୁଛା ଧାନ ଇତ୍ୟାଦି ଅଷ୍ଟାଦିଶ-ଉନବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ସମାଜରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ସେ ସମୟର ବଜାରଦର—ଅର୍ଥନୀତି ବିଷୟ ଗବେଷକଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଶ୍ଚୟ ଲାଗିବ ବୋଲି ଆଶା । ଦ୍ରବ୍ୟମୂଲ୍ୟ ବୃଦ୍ଧିରେ ଚିନ୍ତିତ ହେବା, ନଗଦ ଟଙ୍କା ସଙ୍ଗେ ଉଦ୍‌ବିଷୟ ଶେଜଗାରର ବ୍ୟବସ୍ଥା କରିବା, କରଜ-ଦାନ ଇତ୍ୟାଦିର ଉଦାହରଣ ପୁସ୍ତିକାଗୁଡ଼ିକର ଗୁରୁତ୍ବ ବଢ଼େଇଛି ।

ସମାଜ-ଧର୍ମ-ଶିକ୍ଷାର ଯେଉଁ ପରିଚୟ ପୋଥି ପୁସ୍ତିକାରୁ ମିଳେ ତାହା ବାସ୍ତବିକ ଉଲ୍ଲେଖନୀୟ । ସମାଜର ତିନୋଟି ମୁଖ୍ୟ ଉପବିଭାଗ ଯଥା;—ଘରୋଇ, ଦୈବଦୁର୍ଘଟଣା, ବ୍ୟାଧି ଓ ଦଙ୍ଗା । ସହଜ ସରଳ ଅନାଡ଼ମ୍ବର ଜୀବନରେ ଅଭ୍ୟସ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ଜୀବନର ଘରୋଇ-ଆଲୋଚନା ଏବଂ ବ୍ୟକ୍ତି ଜୀବନର ଘଟଣାବଳୀ ଓଡ଼ିଆ-ସାହିତ୍ୟ ଓ ସମାଜର ଇତିହାସକୁ ରସଗ୍ରାସୀ କରେ । ଘରର କଥା ବ୍ୟଞ୍ଜିତ ପଡ଼ୋଶୀଙ୍କ କଥା ମଧ୍ୟ ପୁସ୍ତିକାରେ ସନ୍ନିବେଶିତ । ପୁଅ-ଶୋକାତୁର ପିତାଙ୍କୁ ପୋଥି ଅନୁଲେଖନରେ ଶାଶୁର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସାବଲୀଳ ମମତାବୋଧରୁପ ପରିଗ୍ରହ କରିଛି । ସବୋପରି ଲେଖାର ପୃଥକ୍ ଉଜ୍ଜୀମାରେ ଯେଉଁ ଚମତ୍କାର ପରିବେଶ ଫୁଟିଉଠିଛି, ତାହା ପ୍ରଶଂସନୀୟ । ଗଉଡ଼ି ଘରର ଠେକ ବଡ଼ାଠାରୁ, ତେଜଗଡ଼ ଦୋକାନ, ଚୌପାଡ଼ି, ପାଠଶାଳା, ବୈଠକଶାଳା ଏମିତିକି ଗ୍ରାମ୍ୟ ମନ୍ଦିରର ହିସାବ ନିକାଶ ପାଇଁ ପୋଥି ଲେଖିବା ବିଷୟଟି ପୋଥିପ୍ରତି ପ୍ରବଳ ଅନୁରାଗ ସୃଷ୍ଟି କରାଏ ।

ବୈଜ୍ଞାନିକ ସମୀକ୍ଷାର ଅଗ୍ରଗତି ସତ୍ତ୍ୱେ ପ୍ରକୃତର କରୁଣାରେ ସୃଷ୍ଟି ମନୁଷ୍ୟ ବିଧି ଓ ଅବିଧି ଦ୍ୱାରା ଆଜି ମଧ୍ୟ ନିୟନ୍ତ୍ରିତ । ଏକାଳ ଓ ସେକାଳର ଜୀବନ-ଧାରାରେ ହଜାର ତାରତମ୍ୟ ଘଟିଲେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକୃତର ବେନିୟମ ବା ଇଚ୍ଛା ମାନବଜୀବନକୁ ସମୟେ ସମୟେ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ କରିଥାଏ । ଓଡ଼ିଆ ପୋଥି ପୁସ୍ତିକାରେ ଏହାର ବହୁଳ ନିଦର୍ଶନ ମିଳେ ।

ସେଗନ୍ଧ୍ୟାଧି ବା ଆକର୍ଷକ ବସ୍ତୁ ଯାମାଜକ ଶ୍ରେଣୀବିନ୍ୟାସ
ନିବିଶେଷରେ ହୁଏ । ଅସୁସ୍ଥ ଶରୀର ବା ନାନା ବାଧା ବସ୍ତୁ ସତ୍ତ୍ୱେ ମଧ୍ୟ
ପୋଥି ଅନୁଲେଖନକାରୀ ଏ କାର୍ଯ୍ୟପ୍ରତି ଆଗ୍ରହ ଓଡ଼ିଆ ପୋଥିର
ପୁଷ୍ଟିକାରେ ନିହିତ ।

ଶିକ୍ଷିତ ସମାଜ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ ଓଡ଼ିଶାର ତଥାକଥିତ ନିମ୍ନଶ୍ରେଣୀ
ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ ଏବଂ ସାଧାରଣ ମହିଳା ସମାଜରେ ମଧ୍ୟ
ଆଧୁନିକ ଯୁଗ ପୂର୍ବରୁ ଶିକ୍ଷାର ପ୍ରଭାବ ପରିବ୍ୟାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା ଏହାର
ପ୍ରମାଣ ରହିଛି ଏକାଧିକ ପୁଷ୍ଟିକାରେ । ସେ କାଳରେ ସାହିତ୍ୟର
ପୃଷ୍ଠପୋଷକ ଭାବରେ ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ନିତାନ୍ତ କମ୍ ନଥିଲା ।
ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ଅଣ୍ଡେଡ଼ିଆ ଲିପିକାରଗଣଙ୍କର ଓଡ଼ିଆ ପୋଥି ଅନୁଲେଖନ
ବିସ୍ତୃତ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କରେ । ପୋଥି-ପାଠ, ସାହିତ୍ୟାନୁଶୀଳନରେ
ଜାତି-ଧର୍ମର ବିଚାର କରାଯାଏନା । ତନ୍ତ୍ରୀ, ମାଳୀ, କୁନ୍ଦାର, ନାପିତ-
ଏମିତିକି ଆହୁର ଅନେକ ମଧ୍ୟ କେବଳ ପୋଥି ଅନୁଲେଖନ
କରିନାହାନ୍ତି, ସମାଜର ଉଚ୍ଚ ପର୍ଯ୍ୟାୟର ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ ମଧ୍ୟ ଅନୁଲେଖନର
ବୃତ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି ।

ଧର୍ମୀୟ ଚେତନାରେ ଆବୃତ୍ତ ଓଡ଼ିଆ ମାନସ ପୋଥିରେ
ଲୌକିକ ଶ୍ରେୟଦେବାର ପ୍ରଶସ୍ତି-ବନ୍ଦନା, ଗୁରୁପଦେ ପ୍ରଣତି ନିବେଦନ,
ଧୃ ସ୍ତୁତି ଇତ୍ୟାଦିବିଧୀରେ ନିବିଡ଼ନ ଓ ତାର ବନ୍ଦନା ଗାନ, ଦୁର୍ଗା ପୂଜାର
ମହାସପ୍ତମୀରେ ପୋଥି-ସମାପ୍ତି, ଜଗନ୍ନାଥ ମନ୍ଦିର ଓ ବିମଳା
ଠାକୁରାଣୀଙ୍କ ପୂଜା ବିଷୟରେ ସମ୍ବାଦ, ବିଶେଷ ବିଶେଷ ବ୍ରତ-ପାବଣୀ
ବା ଧର୍ମୀୟ ଉତ୍ସବ ଦିନରେ ପୋଥି-ସମାପ୍ତି ଇତ୍ୟାଦି ବିଷୟର
ପ୍ରତିଫଳନ ପୁଷ୍ଟିକା-ସୂତ୍ରରେ ଅବଶ୍ୟ ଆଲୋଚ୍ୟ । ସମାଜରେ ହିନ୍ଦୁ
ମୁସଲମାନ ଉଭୟେ ନିଜ ନିଜ ଧର୍ମ ବିଶ୍ୱାସରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହେଲେହେଁ,
ଧର୍ମକୁ ନେଇ କୌଣସି ଯୁଦ୍ଧ ସେତେବେଳେ ନଥିଲା । ମୁସଲିମ୍ ଧର୍ମ-
ଗ୍ରନ୍ଥରେ ହିନ୍ଦୁ-ଧର୍ମୀୟ ବନ୍ଦନା-ଗାନ ଉଭୟ ଧର୍ମର ସାଂସ୍କୃତିକ
ସମନ୍ୱୟକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିଛି ।

ମନସ୍ତୁ ଆଲୋଚନାରେ ନୂତନତ୍ୱ ସମ୍ମାନର ଆଶ୍ରୟ ମିଳେ ।
ମନସମୀକ୍ଷା ବିଭାଗରେ ଏ ସମସ୍ତ ପୁଷ୍ଟିକାର ମୂଲ୍ୟାୟନ ବିଶେଷ

ତାପ୍ତପୂର୍ଣ୍ଣ । ଜନୈକ ବୃଦ୍ଧଙ୍କ ଜନ୍ମଜନ୍ମାନୁରେ ଲିପିକାର ହେବାକୁ ବ୍ୟସନା, ପୋଥି ଲେଖିବାକୁ ଯାଇ ଧାନ ମାପିବାକୁ ଯିବାର ଚିନ୍ତା, ପୋଥିର ଦୀର୍ଘଜୀବନ କାମନା ଓ ଏହାର ସଂରକ୍ଷଣର ଆବେଦନ, ପୋଥି ଅପହରଣକାରୀ ପ୍ରତି ଅଭିଶାପ-ବର୍ଷଣ ଏବଂ ଲେଖକ, ମାଲିକ, ପାଠକ ସକଳଙ୍କ ମଙ୍ଗଳକାମନା ଇତ୍ୟାଦି ବିବିଧ । ଏଇ ଜାତୀୟ କୌତୃହଳ ତଥ୍ୟକୁ ନେଇ ପୋଥି ଜୀବନ୍ତ ହେବା ସହିତ ମନୋବିଦ୍ୟା ଜଗତରେ ଏକ ଅଦ୍ଭୁତ ଚମକ ସୃଷ୍ଟି କରାଏ ।

ପରିଶେଷରେ ପୋଥି ପୁସ୍ତିକା ସମ୍ପର୍କରେ ଏତିକି କହିଲେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବ ଯେ, ପ୍ରାଚୀନ ସାହିତ୍ୟର ଅବଗତ ପାଇଁ ପୋଥି-ପାଠର ଗବେଷଣା ଯେତିକି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରାଚୀନ ଇତିହାସ ତଥା ଭୂଗୋଳର ଆଲୋଚନା ନିମିତ୍ତ ପୋଥି ପୁସ୍ତିକାର ଅନ୍ୱେଷଣ ମଧ୍ୟ ସେତିକି ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ।



ପୋଥି ସଂରକ୍ଷଣ ପଦ୍ଧତି

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ଦକ୍ଷିଣଭାରତ, ଓଡ଼ିଶା ତଥା ବଙ୍ଗଳାରେ ତାଳପତ୍ର ଏକମାତ୍ର ଲେଖନ ସାମଗ୍ରୀ ଭାବରେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା । ଓଡ଼ିଶାରେ ଏଇ ତାଳପତ୍ର ଲେଖାକୁ ପୋଥି କୁହାଯାଏ । ଲୁହାର ଏକ ମୁନିଆ ଲେଖନୀ ସାହାଯ୍ୟରେ ଏଥିରେ ଲିପି ଖୋଦନ କରାଯାଇଥାଏ । ତାଳପତ୍ର ପୋଥି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସବୁ ପତ୍ର ଲେଖନ ଉପଯୋଗୀ ହୋଇନଥାଏ । ପତ୍ର ଖବ୍ ବୟସ୍କ ଓ କଞ୍ଚାଲିଆ, ଦୃଢ଼ କିମ୍ବା କୁଣ୍ଠିତ ହୋଇନଥିବା ଆବଶ୍ୟକ । ଗଛରେ ଥିବା ତିନି ଚାରି ମାସର ପତ୍ର ଯେତେବେଳେ ଖୋଲିବାକୁ ଆରମ୍ଭକରେ ସେତେବେଳର ପତ୍ର ଲେଖନ ପାଇଁ ଅଧିକ ଉପଯୋଗୀ ହୁଏ । ଏହି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ସବାଧିକ ଲମ୍ବା ଓ ଚଉଡ଼ା ବିଶିଷ୍ଟ ପତ୍ରକୁ ପୋଥି ନିମନ୍ତେ ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ ବିଚାର କରାଯାଏ । ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରଥମେ ଅଧିକ ଉପଯୋଗୀ କରିବା ପାଇଁ ବାଲି କସ ଓ ପରେ ହଳଦୀ କସ ଦିଆଯାଏ । ଏହି କସ ସାଧାରଣତଃ ପୋଥିର ସ୍ଥାୟିତ୍ବ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ।

ମାତ୍ର, ପାର୍ବକାଳ ଧରି ଉପଯୁକ୍ତ ସଂରକ୍ଷଣ ଅଭାବରୁ ପୋଥିର ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ହିମଶଃ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ । ଏଣୁ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ଯେଉଁ ସଂରକ୍ଷଣ ପଦ୍ଧତି ଅବଲମ୍ବନ କରାଯାଉଥିଲା, ତାହା ଉପଯୁକ୍ତ ନଥିଲା ବୋଲି ହିମଶଃ ପ୍ରଜ୍ଞୟମାନ ହେଲା । ତେବେ ସେ ସମୟରେ ସାଧାରଣତଃ ପୋଥି ଲେଖିସାରି ତା ଭିତରେ ନିମପତ୍ର ଓ ଚିରେଇତା ପତ୍ର ଭର୍ତ୍ତି କରିଦିଆଯାଉଥିଲା । କାରଣ ଏ ପତ୍ରସବୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ପିତା ଥିବାରୁ କୌଣସି ଶୀତ ସହଜରେ ଯୋଥିକୁ ନଷ୍ଟ କରିପାରନ୍ତିନି । ମାତ୍ର ଏ ପତ୍ରର ରସ ଯେ

ପୋଥିର ଅକ୍ଷରକୁ ଅସ୍ପଷ୍ଟ କରାଏ ସେଥିପ୍ରତି ସଂରକ୍ଷକର ନିନ୍ଦା
 ନଥାଏ । ଏତଦ୍ବ୍ୟତୀତ ପୋଥିର ଅକ୍ଷରକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ତତ୍କାଳୀନ
 ଲିପିକାର ଶିଳ୍ପପଣର ରସକୁ ଅକ୍ଷର ଦେହରେ ଲେଖି ଦିଏ, କିନ୍ତୁ ଏ
 ରସଂଶୃଙ୍ଖଳାୟୀ ହେଉନଥିବାରୁ ପ୍ରାୟ ତିନି ଶତବ୍ଦୀରେ ପୁନଃସୂଚ
 ଏଇ ରସ ଦେବାକୁ ହୁଏ । ବିଶେଷ କରି ପୋଥିର ମଲଟି ବରା ଯଥେଷ୍ଟ
 ଫୁଟିଗତ ଥିବାରୁ ପ୍ରାଚୀନଯୁଗର ଦୁର୍ମୂଲ୍ୟ ପୋଥିଗୁଡ଼ିକ ଅଗରେ ନଷ୍ଟ
 ହୋଇଯାଉଥିଲା । ଲିପିକାରଗଣ ପୋଥି ଲେଖିଯାଇ ତାକୁ ଚମଡ଼ାରେ
 ବାନ୍ଧି ରଖୁଥିଲେ । ଫଳରେ ଚମଡ଼ା ଯଥାଯଥ ଭାବରେ କସ ହୋଇ
 ନଥିବାରୁ କାଟି ଚମଡ଼ାକୁ ନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଯାଇ ପୋଥିକୁ ନଷ୍ଟ
 କରୁଥିଲେ । ସୁତରାଂ ଏଥିରୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ଯେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗର ପୋଥି
 ସଂରକ୍ଷଣ ପଦ୍ଧତି ଯଥେଷ୍ଟ ଦୋଷଯୁକ୍ତ ଥିଲା । ଏଇ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ
 ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ସଂରକ୍ଷଣ ପଦ୍ଧତି ଆଲୋଚ୍ୟ ।

ଅଧୁନା ତାଳପତ୍ର ପୋଥିର ସଂରକ୍ଷଣ ପଦ୍ଧତି ଅଧିକ ଉନ୍ନତ
 ଓ ବୈଜ୍ଞାନିକସମ୍ମତ ପ୍ରଣାଳୀରେ ହେଉଛି । ପତ୍ରରେ ଥିବା ପ୍ରାକୃତିକ
 ତୈଳ ନଷ୍ଟ ହୋଇ ଯାଉଥିବାରୁ ଫମଗଃ ତାଳପତ୍ରରେ ବାହ୍ୟିକ ଓ
 ଗ୍ରହାୟନିକ କ୍ଷୟ ଘଟେ । ପତ୍ରର ଏଇ ତୈଳ ସଂରକ୍ଷଣର ପ୍ରଧାନ
 ସହାୟକ ହେବା ସହିତ ପତ୍ରକୁ ଭଙ୍ଗୁରତାରୁ ରକ୍ଷା କରେ । ମାତ୍ର
 ଫମଗଃ ପାରିପାଶ୍ବିକ ଅବସ୍ଥା, ଯଥା—ଜଳବାୟୁ ଓ ଉତ୍ତପର ପରିବର୍ତ୍ତନ
 ଯୋଗୁଁ ଏହି ତୈଳ ଶେଷ ହୋଇଯାଏ ଫଳତଃ ପତ୍ର ଶୁଷ୍କ, ଭଙ୍ଗୁର ଓ
 ଦୁର୍ବଳ ହୋଇଯାଏ । ଜଳୀୟବାଷ୍ପ ଓ ଉତ୍ତପର ଏକ ଅନୁକୂଳ
 ପରିବେଶରେ ପୋଥି ଅଧିକତାଦେଶେ କାଟିଦ୍ରଷ୍ଟ ହୁଏ । ମୁଖ୍ୟତଃ ଏହାଦ୍ବାରା
 ବହୁ କାଟି ଓ ଜାବାଣୁ ପତ୍ରର ସୂକ୍ଷ୍ମାବସ୍ଥା ଜୀବସାରର କ୍ଷତି କରିଥାନ୍ତି ।
 ପତ୍ରର ଆବଶ୍ୟକୀୟ ପଦାର୍ଥଗୁଡ଼ିକୁ ଖାଇ ପତ୍ରକୁ ଅନ୍ୟସାରଗୁନ୍ୟ କରିବା
 ସହିତ ପୋଥିରେ ମଲତ୍ୟାଗ କରିବା ଯୋଗୁଁ ପୋଥି ଅପରିଷ୍କାର ହୋଇ
 ଶୀଘ୍ର ନଷ୍ଟ ହୁଏ ଓ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲାଗିଯାଏ । ଏଣୁ ସଂପ୍ରତି ତାଳପତ୍ର
 ପୋଥିର ତୈଳକୁ ଶୃଙ୍ଖଳାୟୀ କରିବାପାଇଁ ନାନା ଗ୍ରହାୟନିକ ଦ୍ରବ୍ୟ
 ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଛି । ଏଥି ସହିତ ପୋଥି ଯଦି ଠିକ୍‌ଭାବେ ଖୋଲ

କିନ୍ତୁ ବନ୍ଦ କରାଯିବ ଏବଂ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ତେବେ
 ପୋଥିର ଧାର ଆଡୁ ନଷ୍ଟ ହେବା ଆରମ୍ଭ ହୁଏ । ଅନେକ ସମୟରେ
 ପୋଥି ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଫୁଟା ପୋଥିକୁ ନଷ୍ଟ କରାଯାଏ । ବାରମ୍ବାର
 ବ୍ୟବହାର ହେତୁ ପୋଥିର କଣା ସବୁ ବଡ଼ ହୋଇଯାଏ ଓ ଆକାର
 ଛୁଣିଯାଏ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ପୋଥିଗୁଡ଼ିକ ଠିକ୍‌ସବୁରେ ଗଢ଼ିତ କିମ୍ବା ନ
 ଗଲେ ପୋଥିର କ୍ଷତି ଅବଶ୍ୟମ୍ଭାବୀ । ସାଧାରଣତଃ ଅନେକେ ପୋଥିଗୁଡ଼ିକୁ
 ଗୋଟିଏ ଉପରେ ଗୋଟିଏ ଲଦି ରଖିଥାନ୍ତି । ଫଳରେ ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁପ୍ତ
 ଯୋଗୁଁ ପୋଥି ନଷ୍ଟ ହୁଏ । ଯୁକ୍ତରା ପୋଥିକୁ ସମାନ୍ତରାଳ ଭାବେ ଗୋଟି
 ଗୋଟି କରି Air tight Almirahରେ ଧାଡ଼ିରେ ରଖିବା ଉଚିତ ।
 ଏହାର ଉତ୍ତମ ସର୍ବାଧିକ ୨୦ ସେଣ୍ଟିଗ୍ରେଡ଼ରୁ ୨୩୦ ସେଣ୍ଟିଗ୍ରେଡ଼ ଏବଂ
 ଜଳୀୟବାଷ୍ପ ୫୦ %ରୁ ୭୫ % ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । ଗ୍ରାମରେ ଅଧିକାଂଶ
 ଲୋକ ଗୁଳାଘରର ଶେଣୀରେ ପୋଥି ବାନ୍ଧି ରଖନ୍ତି । ମାତ୍ର ଉଚ୍ଚ ଦ୍ରାବ
 ଏ ଗୁଡ଼ିକ ନଷ୍ଟ ହୁଏ । ଅନ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଚନ୍ଦନ ଓ ସିନ୍ଦୂର
 ଲେପି ଅକ୍ଷର ସବୁକୁ ଅସ୍ପୃଶ୍ୟ କରିଥାନ୍ତି । ଏଥିସହିତ ଅନେକେ ପୋଥି-
 ଗୁଡ଼ିକୁ ଗୋଟିଏ ଉପରେ ଗୋଟିଏ ଲଦି ରଖିଥାନ୍ତି । କିନ୍ତୁ ଏହା ସର୍ବଦା
 ଅକରଣୀୟ ।

ତାଳପତ୍ର ପୋଥି ପ୍ରଥମେ ବାୟୁରୁଦ୍ଧ ବାକ୍ସ କିମ୍ବା କୋଠାରେ
 ଆଇମଲ୍‌ବା ପାରିତାଳକୋରେ ବେଞ୍ଜିନ୍ ବାଷ୍ପରେ ପତ୍ତରଦାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
 ରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ । ଏହାଦ୍ୱାରା ପୋଥିରେ ଥିବା କୀଟାଣୁ ଓ ଜୀବାଣୁ
 ମରିଯାନ୍ତି ।

ତାଳପତ୍ର ପୋଥିକୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଜରୁରୀ ।
 ପ୍ରଥମତଃ ନରମ ବ୍ରଶରେ ଉପରର ଧୂଳିକୁ ସଫା କରିବା ଉଚିତ । ପରେ
 ବେଞ୍ଜିନ୍ ଓ ଆସିଟୋନ୍ କିମ୍ବା ଆଲ୍‌କୋହଲ୍ ଏବଂ ଡିଷ୍ଟିଲ୍‌ଡ଼ ୱାଟରର
 ମିଶ୍ରଣ (୨ : ୩ ଅନୁପାତରେ) ପୋଥିର ପ୍ରତ୍ୟେକଟି ପକ୍ଷର ଉଭୟ
 ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଲଗାଇ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକୁ ସାଧାରଣ କାପମାମାରେ ଶୁଖାଯାଏ ।
 ଯଦି ପୋଥିର ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଲାଗିଯାଇଥାଏ ତେବେ
 ଆଲ୍‌କୋହଲ୍ ଓ ଡିଷ୍ଟିଲ୍‌ଡ଼ ୱାଟର କିମ୍ବା ତେଲ ଓ ଗ୍ଲିସେରିନ୍‌ର

ମିଶ୍ରଣରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ ସହଜରେ ଅଲଗା ହୋଇଯାଏ । ଏ ମିଶ୍ରଣକୁ କିଛି ପୋକମର ଔଷଧ ମିଶାଇ ପୋଥିକୁ କାଟିମୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ । ଫୁପ୍ପଡ଼ ଯାନ୍ତ୍ରିକ ପଦ୍ଧତିରେ ମଧ୍ୟ ଲାଗିଯାଇଥିବା ପୋଥି ପତ୍ରକୁ ଅଲଗା କରାଯାଉଛି ମାତ୍ର ଏ ନିମିତ୍ତ ଖୁବ୍ ଯତ୍ନ ଓ ସତର୍କତାର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଛି ।

ପ୍ରାକୃତିକ ତେଲ ଅଗ୍ରବରୁ ଯେଉଁ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଶୁଷ୍କ ଓ ଭଙ୍ଗ ହୋଇଯାଇଥିବ ସେଥିରେ କର୍ପୁର, ତେଲ ଏବଂ ସାଇଟୋନେଲ ତେଲ କିମ୍ବା ୩ : ୨ ଅନୁପାତରେ ଏହି ମିଶ୍ରଣ ସହିତ ଆଲକୋହଲ ମିଶାଇ ଲଗାଇଲେ ପତ୍ରର ନମନୀୟତା ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ।

କେତେକ ପତ୍ରରେ ଯଦି କାଳି ଲଗାଯାଇନଥାଏ କିମ୍ବା ପତ୍ରରୁ କାଳି ଲିଭିଯାଇଥାଏ ତେବେ ଲେଖା ପଡ଼ି ହୁଏନାହିଁ । ଏ ସେବରେ ଅପରକ୍ତ ପୁଷ୍ଟି କରିବାପାଇଁ ୩ : ୨ ଆଲକୋହଲରେ ଗ୍ରାପାଇଟ ପାଉଡ଼ର ଲଗାଯାଏ । ପତ୍ରର ରଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କାର୍ବନ ପେପର ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ । ଏହା ପରେ କିଛି ତୁଳାକୁ ବେଞ୍ଜିନ୍ କିମ୍ବା ଆସିଟୋନ୍‌ରେ ଭଜାଇ ତାଳପତ୍ର ପୋଥିକୁ ପରିଷ୍କାର କରାଯାଇ ପତ୍ରର ଖୋଦିତ ଅଂଶରେ ଗ୍ରାପାଇଟ ପାଉଡ଼ର କିମ୍ବା କାର୍ବନ ଭରିଯାଇ ଅପର ପୁଷ୍ଟି ଦିଆଯାଏ ।

ଶେଷରେ, ଏକ ସରଳ ଏବଂ ଉପଯୋଗୀ (Lamination) ପଦ୍ଧତି ସାହାଯ୍ୟରେ ତାଳପତ୍ର ପୋଥିକୁ ଯଥାଯଥଭାବେ ସୁରକ୍ଷିତ କରାଯାଇପାରୁଛି । ପତ୍ର କାଟି ଓ ଜୀବାଣୁ ମୁକ୍ତ ରହୁଛି । ଏ ପଦ୍ଧତିରେ ପୋଥିକୁ ୭°ରୁ ୭° ସେଣ୍ଟିଗ୍ରେଡ଼ ଉତ୍ତପ ଓ ରୂପରେ ୨୫ ମିନିଟ୍ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଲୁଲୋଜ୍ ଆସିଟେଟ୍ ପାତଳରେ ରଖି ଅଧିକ ନିରାପଦଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ ଫଳପ୍ରସ୍ତ ହେଉଛି ।

ତାଳପତ୍ର ପୋଥିରୁ ମରାମତି ମଧ୍ୟ କାର୍ବନ କାଳି ଏବଂ ସିଂଫନ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଉଛି । ଗୁରୁତରେ ସିଂଫନ ସହଜଲବ୍ଧ ହେଉଥିବାରୁ ଏହାର ବ୍ୟବହାର ପ୍ରାୟଶଃ ଅଧିକ । ଏହା ବ୍ୟତୀତ ଟିସୁପେପର ଏବଂ

ସ୍ୱଳ୍ପଲୋଭ ଆସିବେହ୍ ପାତ ସାହାଯ୍ୟରେ Lamination ପଦ୍ଧତିରେ ମଧ୍ୟ ପୋଥିର ପୁନଃଲିପି ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଛି ।

ସର୍ବୋପରି ତାଳପତ୍ରପୋଥି ସାହାଯ୍ୟ ଓ ସଂସ୍କୃତିର ଏକ ଅମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପଦ ହୋଇଥିବାରୁ ବୈଜ୍ଞାନିକ ପ୍ରଣାଳୀରେ ତା'ର ସୁରକ୍ଷା ଏକାନ୍ତ ବାଞ୍ଛନୀୟ ।

